

**IJA # 3212**

**Class Rosters, Frank Iny and Shamash Secondary Schools;  
Medical Information for Students, 1955-1963**





No	NAME	الاسم الاول				الاسم الثاني				اسم الطالب
		الاول	الثاني	الثالث	الرابع	الاول	الثاني	الثالث	الرابع	
1	Ibrahim Sheena									1 (ابراهيم صباح) سليم منشي شينا
2	Ibrahim Kashi									2 ابراهيم عبد الله اسحق كاشي
3	(Ishaag Naji) Ghazal									3 (اسحق ناجي) يهود اغزال
4	Elias Naji Lawee									4 الياس ناجي شعوع لاوي
5	Emil Soneikh									5 اميل عزرا يهود سومين
6	Eddie Soffair									6 ايدى اسحق خضوري سونير
7	Pritvi Raj Talwar									7 برتوى راج تلوار
8	Prinjit Talwar									8 برمجيت تلوار
9	George Dallal									9 (جورج داود) سلمان دلال
10	Heskel Aslan Hoogy									10 حسقيل مناحيم اصلان حوكي
11	Daoud Shamash									11 داود سليم داود شماس
12	(Daoud Ezra) Meir									12 (داود عزرا) منير داود عزرا
13	Daoud Naim Shumail									13 داود نعيم داود شميل
14	Roger Kashi									14 روجي منشي ابراهيم كاشي
15	Rony Ezra (Daoud Hay)									15 رونى عزرا (داود حاي) شميل
16	Zuhair Dallal									16 زهير منشي يعقوب دلال
17	Said El-Hakeen									17 سعيد موشي ابراهيم الحكيم
18	Sameer Ishaik									18 سمير حسقيل نسيم اسديق
19	Sameer Mualten									19 سمير عزت ساسون معلم
20	(Sameer Ibrahim) Ghazal									20 (سمير ابراهيم) يهود اغزال
21	Shaoul Abdul-Uzair									21 (شاوول الفريد) يوسف عبد العزيز
22	(Sabah Elias) Nawi									22 (صباح الياس) نسيماليا هو ناوى
23	Adel Mualten									23 عادل الياس هو منشي معلم
24	Ezra Edward) Naftaly									24 (عزرة ادور) كرجي ساسون نفتالى
25	Fuad Musaffi									25 فواد عزرا شالوم مصفي
26	Maurice Elichou Saleh									26 موريس الياس هو صالح عبد النبي
27	Nessin Ekeirub									27 نسيم موشي نسيم عقيرب
28	Audry Yacob Ezra									28 اودرى يعقوب عزرا عبد الله
29	Yvette Atrakchi									29 ايفيت اشير عزرا اترقجي
30	Ivy Rabie									30 ايفي سليم منير ربيع
31	Dayna Said									31 داينا ناجي حسقيل سعيد
32	Farah Abby									32 (فرح كاترينة) خضوري يوسف د بي
33	Vivianne Sheena									33 فيفيان كرجي صيون شينا
34	Christine Gabbay									34 كريستين رشارد سلمان كباى
35	Maali Musaffi									35 مزلي يوسف داود مصفي
36	Maurine Twaig									36 مورين يوسف اسحاق طويق
37	Nadia Basry									37 نادية صالح شاوول بسرى

السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢

اسم المدرس:

اعداد اية شماش  
الصف الرابع الاعداد (١) الفن التجاري

S n o	NAME	الاولى	الثانية	الثالثة	الرابعة	الخامسة	السادسة	السابعة	الثامنة	التاسعة	العاشرة	اسم الطالب	الترتيب
1	Ebtessan Heskell											ابتسام حسنة الياسو ابراهيم	١
2	Audette Bakhassh											اوديت بخاش عزرا بخاش	٢
3	Yvette Lawee											ايڤيت ناجي شعوع لاوي	٣
4	Jacqueline Najji Salen											جاكولين ربيكة ناجي سالم	٤
5	Hilva Peress											حلوة انور مشي بيرص	٥
6	Dora Frank Yamen											دورا فرانك يامين همون	٦
7	Camella Mashal											كرميلة يوسف شاول مشعل	٧
8	Lidia Beekhor											ليديا فكتور شعيع بي خور	٨
9	Marcelle Meir Daoud											مارسيل مثير داود عزرا	٩

Handwritten notes in Arabic script, including names and numbers, likely a list of students or a record. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦٣

الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرك عيني  
الصف الثالث المتوسط

الترتيب	اسم الطالب	الصف الدراسي	الاسم العائلي	الاسم الشخصي	الاسم الكامل	N A M E
١	(اسحق رياض) صالح منشي طويق					Ishaaq Twaiq
٢	بلجيت تلوار					Baljette Talwar
٣	داود سلمان داود دوري					Daoud Doory
٤	داود عبد اللطيف اربيلي					Daoud Arbelli
٥	ريشارد عبد الله شاول عويديا					Richard Obadiah
٦	سلمان داود ساسون صالح					Salman Daoud
٧	شوع افرايم عزرا مشعل					Shua Mashal
٨	(صباح ايدى) يعقوب بيرص رشقي					Sabah Rashty
٩	ظافر كرجي شاول بلبول					Thafir Balbool
١٠	عادل صالح صيون د رويش					Adel Darweesh
١١	فاروق سليم يامين رجوان					Farouk Rajwan
١٢	موشي سلمان ساسون د لال					Moshi Dallal
١٣	(هنري باسم) صالح موشي الوبي					Henry Loya
١٤	يوسف حياوى منشي سوداوي					Yusif Sawdayee
١٥	يوسف سلمان رحيم عمار					Yusif Altar
١٦	ارليت شمعون يوسف عزرا					Arlette Yusif Ezra
١٧	الس داود شلومو عبد الله					Elsy Daoud Shlonou
١٨	اميرة ناجي عبد الله مصفي					Ameera Musaffi
١٩	اوديل يوسف منشي د نكور					Odile Dangoor
٢٠	ايدنا سليم عودي د لال					Edna Dallal
٢١	بيرتيرن اسحق حيو د بي					Bertine Dabby
٢٢	جانيت رحمين صيون رحمين					Janette Rahmin
٢٣	حنينة ناجي عبد النبي اسحق					Hanina Abdul Nabi
٢٤	راشيل فكتور عزره اليا شاول					Rashel Victor
٢٥	سلوى جميل حسقييل شمتوب					Salwa Shentob
٢٦	سليمة هارون مودخ شاشا					Saleema Shasha
٢٧	فكتوريا حسقييل نسيم اسحق					Victoria Ishaiq
٢٨	فوزية حسقييل هرون اسحق					Fawzia Ishaiq
٢٩	(فيفيان لورنه) انطوان ميناسيان					Vivien Menassian
٣٠	فيلا يوسف ابراهيم قرعين					Vilma Korine
٣١	لوريت سليم منشي شينا					Laurette Sheena
٣٢	ليزيه منشي شاول شمشوع					Lisette Shashoua
٣٣	نادية الياهو منشي معلم					Nadia Muallen
٣٤	وداد نعيم كرجي كوهين					Wadad Cohen
٣٥	هيلده سالم شمعون كباي					Hilda Salem Shamoun

السفة الدراسية ١٩٦٣/٦٢  
الموضوع :

اسم المدرس :

مد رسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (١)

S. No.	NAME	الصف الاول			الصف الثاني			اسم الطالب
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	
1	Ibrahim Mulla						ابراهيم اسحق ابراهيم ملا	
2	Ibrahim Balool						ابراهيم كرجي شاوول بلبول	
3	Eliahou Dallal						اليا هو شوع سلمان دلال	
4	Jameel Najj						جميل ناجي عززه رويين	
5	Riad Saleh						رياض صالح موشي صالح	
6	Sami Dallal						سامي شوقي يعقوب دلال	
7	Saad Haddad						سعد صالح يامين حداد	
8	Said Ghazal						سعيد يوسف) يهودا غزال	
9	Salnan Masry						سلمان داود رويين مصري	
10	Sameer Kashkoosh						عزرة قشقوش	
11	Shaoul Sasson						شاول ساسون	
12	Saleh Harsoon						سليم حاي) حردون	
13	Saleh Soffair						سليم خضوري شاوول سوفير	
14	Sabah Dallal						سلمان دلال	
15	Ezra Shahrabany						عزرا شهرباني	
16	Fawzi Muzaien						فوزي رويين مزين	
17	Fawzi Yacoob						فوزي خضوري عزرا	
18	Mazen Shashoua						يعقوب شمشوع	
19	Mayer Lawee						ميريسيم لاوي	
20	Menashi Cohen						مناشي ناجي منشي كوهين	
21	Maurice Shohet						موريس شوحيت ليا هو حبيب يوسف	
22	Nabeel Lawee						نابيل يعقوب لاوي	
23	Ebtessan Shasha						هارون مردخ شاشا	
24	Ameera Shemtob						اميرة شمشوب	
25	Perla Najj						برلا ناجي عبد النبي اسحق	
26	Janette Someikh						جانيت سوميخ	
27	Genan Arbelli						جنان اللطيف داود اربيلي	
28	Rawda Arbelli						رؤدة اللطيف داود اربيلي	
29	Rimonda Soffair						ريموندا اسحق خضوري سوفير	
30	Salma Jiji						سلمة شوعه جيبي	
31	Sameera Abul-Nil						ساميرة عبون ابو النيل	
32	Sylva Rahanin						سيلفا عزرا رحيم	
33	Linda Muzaien.						ليندا خضوري مزين	

N A M E	الاسم الثاني				الاسم الاول				اسم الطالب
	الاسم الثاني	الاسم الثاني	الاسم الثاني	الاسم الثاني	الاسم الاول	الاسم الاول	الاسم الاول	الاسم الاول	
1 Ibrahim Daly									ابراهيم يوسف خضوري دالي
2 Albert Salman									البيير سلمان حسقييل سليمان
3 Elias Dallal									الياس ابراهيم الياهو دلال
4 Elias Ibrahim Saleh									الياس ابراهيم الياهو صالح
5 Anis Shashoua									انيس موريس خضوري شعشوع
6 Khadir Basson									خضر سليم خضوري بصون
7 Daoud Gabbay									داود خضوري صالح كباي
8 Daoud Atrakchi									داود كوزجي عزرا اطرقجي
9 Rony Soffair									روني يهودا اليشاع سوفيير
10 Sasson Abul-Timnan									ساسون (يوسف يهودا) الياهو شمعون ابوالتن
11 Shaoul Ibrahim									شاوول ابراهيم الياهو صالح
12 Saleh Sheena									صالح اليشاع صالح شينا
13 Sabah Basry									صباح صالح شاوول مصري
14 Tariq Rashty									(طارق هرون) حياوي بيرص رشتي
15 Ezra Chitayat									عزرا سلمان عزرا جيتايات
16 Fuad Naji Nunu									(فواد صالح) ناجي نونويعقوب
17 Kanal Shekoory									كمال عزرا مثير شكوري
18 Menashi Daoud Shamoun									منشي داود شمعون مثير
19 Maurice Peress									موريس ناجي روبين بيرص
20 Meer Someikh									(مير حاي) شلومو سوميخ
21 Nazar Jack Yahya									(نزار حبيب) جالطيحي يعقوب
22 Yusif Shohet									يوسف (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط
23 Yusif Shukur									يوسف سليم يوسف شكر
24 Odette Ishaig									(اوديت كرجية) سليهروين اسحق
25 Yvonne Abdullah									يفون توري خليف عبد الله
26 Yvonne El-Katib									يفون (يوسف حبيب) منشي الكاتب
27 Yvette Kashkoosh									يفيت روبين عزرا قشقوش
28 Joyce Hakham Daoud									جويز حاخام داود حاخام يعقوب
29 Suad Ishaag Nathan									سعاد اسحق ابراهيم ناثان
30 Suad Damnoos									سعاد الياس ابراهيم دوس
31 Suad El-Katib									سعاد (يوسف حبيب) منشي الكاتب
32 Aziza Gabbay									عزيزة سليم منشي كباي
33 Vivianne Bakhash									فيفيان بخاش عزرا بخاش
34 Catherine Saleh									كاترين داود ساسون صالح
35 Lanane Beekhor									لمعان كرجي شوع بيخور
36 Layla Someikh									ليلى شلومو مير سوميخ
37 Linda Eliahou Masry									لنده الياهو شاوول مصري
38 Linda Naim Masry									ليندا نعيم روبين مصري
39 Linda Musaffi.									(ليندا عزيزة) يوسف داود مصفي



الرقم	NAME	الصف الاول			الصف الثاني			اسم الطالب
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	
1	Elie Abdul-Uzair						ايلى يوسف عبد العزيز	
2	Jameel Ekeirub						جميل موشي نسيم عقيرب	
3	Joseph Boshah						جوزيف ناجي يوسف بشة	
4	Heskel Maji						حسقييل ناجي حسقييل سعيد	
5	Khadir Muzaien						خضر روبين خضوري مزين	
6	Raphael Lawee						روفائيل هرون نسيم لاوي	
7	Sasson Zubaida						ساسون د اود سلمان زبيده	
8	Sameer Haroon						سمير هارون حوكي ست الكل	
9	Sabah Mlichou						صبا- اليا هو يوسف عزرا	
10	Sabah Shamash						صبا- عبودي اسحق شماش	
11	Sabah Nain						صبا- نعيم د اود شمير	
12	Abdul-Aziz Al-Mareghouilly.						عبد العزيز عبد الرحمن فتاح القره عولي	
13	Abdullah Nusaffi						عبد الله ناجي عبد الله محفي	
14	Ezra Peress						عزرا فاروق (انور منشي بيرس	
15	Ezra Shamash						عزرا سليم د اود شماش	
16	Aziz Ali Ghaleb						عزيز علي غالب عزيز	
17	Ghassan Al-Dahhan						غسان شوكت صالح الدهان	
18	Fuad Kashkoosh						فواد روبين عزره قشقوش	
19	Maurice Shaya						موريس سليم عزره شعيا	
20	Muaffaq Dalah						موفق نجيب سلمان دلح	
21	Yakthan Cohen						يقتان نعيم كرجي كوهين	
22	Yusif Lawee						يوسف ناجي هارون لاوي	
23	Adweena Daoud						اد وينا د اود شلومو عبد الله	
24	Ana! Al-Sarraf						امل حياوي عزره الصراف	
25	Ana! Shamash						امل عبودي اسحق شماش	
26	Ana! Moshi						امل موشي معلم حسقييل	
27	Bushra Al-Hakin						بشري موشي ابراهيم الحكيم	
28	Biba Moshi						بيبة موشي معلم حسقييل	
29	Habeeba Shamash						حبيبة ورة (سليد اود شماش	
30	Haneena Agha Baba						(حنيبة سكاريت) نعيم هرون اغا بابا	
31	Ruth Al-Any						روث خضوري ابراهيم عاني	
32	Suad Bkhash						سعاد بخاش عزره بخاش	
33	Suad Peress						سعاد ناجي روبين بيرس	
34	Saida Daoud						سعيدة د اود شمعون ميرنسيم	
35	Sameera Shelayem						سميرة شمير حسقييل سليم	
36	Afaf Shemtob						عفاف عزره مراد شمتوب	
37	Faiza Isheaq						فايزة اسحق ابراهيم تاشان	
38	Claire Shamash						كلير عزوري منشي شماش	
39	Lydia Shohet						ليديا ساسون عويد يا شوحيط	
40	Layla Nissan						ليلي موشي حبيب نيسان	
41	Lilian Shelayem						ليليان شمير حسقييل سليم	
42	Majdoline Shahrabany						ماجدولين نعيم عزرا شهرباني	
43	Miranda Dallel						ميرانده شع سلمان د لال	
44	Norma Haqqar						نورما روبين ساسون نتار	
45	Hana Shemtob.						هنا عزرا مراد شمتوب	







السنة الدراسية ١٩٦٢/٦٢

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني

الصف الرابع الابتدائي

S e r i e s	N A M E	الصف الأول		الصف الثاني		اسم الطالب
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الأول	الصف الثاني	
1	Ibrahin Daoud					ابراهيم داود ساسون صالح
2	Ibrahin Darweesh					ابراهيم صالح صيون د رويش
3	Edward Hallale					ادور ابراهيم عبد الله هليل
4	Ishaaq Dannoos					اسحق (ايزك) الماس
5	Ishaaq Muallam					اسحق الياس هو مشي معلم
6	Asad Rahmeen					اسعد رحمن لطفي اسحق
7	Eddie Kashkoosh					ايدى رويش عزرا قشوش
8	Jamal Shekoory					جمال عزرا مشي شكوري
9	Jameel Shanoun					جميل شمعون يوسف عزرا
10	Dany Masry					داني يوسف هرون مصري
11	Rony Hakin					روني شفيق عزرا حكيم
12	Sani Mashal					سامي ابراهيم شاوول مشعل
13	Saad Towfiq					سعد عبد الستار توفيق
14	Said Dallal					سعيد شوقي يعقوب د لال
15	Sameer Dallal					سمير شوع سلمان د لال
16	Shua Eshoo					شوع افرايم معلم ايشو
17	Sabah Arabouk					صباح عزيز صالح عربوك
18	Sabah Muallam					صباح (ساسون) موشي معلم حسقل
19	Awf Abdul-Rahman					عوف عبد الرحمن عبد اسلام
20	Faisal Megalled					فيصل سليم رويش مجلد
21	Mundhir Shelayyen					مندر يوسف حسقل سليم
22	Maurice Loya					موريس صالح موشي الوبيا
23	Nabeel Rabie					نبييل سليم مشي ربيع
24	Nabeel Battat					نبييل عزره سلمان بطاط
25	Nabeel Abdullah					نبييل نوري خليفة عبد الله
26	Ahlan El-Sabery					احلام كامل موشي الصابري
27	Anal Aleesha					امل موشي صالح اليشاع
28	Aida Zelouf					ايدا (عزرا سامي) موشي زلوف
29	Perla Kareen					بيرلا يوسف ابراهيم قريش
30	Doretta Shemie					دوريتا نعيم خضوري شمع
31	Rosaline Shaya					روزلين سليم عزره شعيا
32	Rita Katan					ريتا سلمان موشي قطان
33	Suad Arabouk					سعاد عزيز صالح عربوك
34	Sameera Shelayyen					سميرة يوسف حسقل سليم
35	Sana Shamash					سنا سلمان شاوول شماش
36	Suhan Kohen					سهام نعيم كرجي كوهين
37	Gracy Beekhor					كريسي فكتور شوع بيخور
38	Linda Shemie					لندا نعيم صالح شمع
39	Layla Rashty					ليلي يعقوب بيرص رشتي
40	Mazli Ishaiq					موزلي نورمه (سليم رويش) اسحق
41	Nadia Bakhsh					ناديا بخاش عزرا بخاش
42	Norma Aboody					نورما عبودي موشي حسقل
43	Hana Muallam.					هنا موشي معلم حسقل

مد رسة فرنك عيني  
الصف الثالث الابتدائي

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦٢

اسم المدرس : الموضوع :

الرقم	اسم الطالب	الرقم	اسم الطالبة	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
١	اد مون يوحنا حسقيل يوحنا	٨	آنيث سامي عزره جيتايات					
٢	(بنيامين صالح) ابراهيم شير يد يد	١٩	اوليفيا ناجي سالم ابراهيم					
٣	(بيرس بد بع) حياوي بيرس رشتي	٢٠	جويس ابراهيم ساسون د لال					
٤	بيرس يعقوب بيرس رشتي	٢١	جويز روبين عزرة قشقوش					
٥	حسقيل شمبيل حسقيل شليم	٢٢	ديانا اسحق خضوري سوفير					
٦	(سامي حاي) هارون حوكي ست الكل	٢٣	روزيتا نعيم ساسون كرجي					
٧	سلام عبد الرحمن عبد السلام	٢٤	ريتا بخاش عزرا بخاش					
٨	سمير جميل حسقيل شمطوب	٢٥	صالحة (سالي) فريد داود سمرة					
٩	صالح موشي صالح اليشاع	٢٦	فرن عبودي اسحق شماش					
١٠	صباح ناجي شوع لاوي	٢٧	فيوليت حياوي عزره الصراف					
١١	ضيا اسحق موشي كوهين	٢٨	كبيريت الاشع صالح شيني					
١٢	عبد الله عزرا مراد شمطوب	٢٩	ليلس اسحق ابراهيم تاثان					
١٣	عزرا نعيم عزرا شهرباني	٣٠	ليندا يوسف خضوري د الي					
١٤	غسان نعيم كرجي كوهين	٣١	(مزلي ليندا) شاوول روبين مزين					
١٥	كامل بنيامين شموتيل شمعون	٣٢	مفتحي ابراهيم يهودا					
١٦	موريس شوع سلمان د لال	٣٣	(مونا روث) جاك يحي يعقوب					
١٧	وسيم صالح مئشي طوبق	٣٤	هدى هارون حوكي ست الكل					

السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢

الموضوع :

مدرسة فزك عيني  
الصف الثاني الابتدائي

اسم المدرس

رقم	اسم الطالب	اسم المدرس	رقم	اسم الطالبة
١	ادوين شاول موشي شكر		٢٥	اميره كامل منشي الحمايري
٢	اليا هو خضوري عزرا شمولي		٢٦	ايفيت حياوي عزره الصراف
٣	جارلي فكتور صيون بلاص		٢٧	دوريت خضوري موشي حوكي
٤	جاك الياص منشي دكتور		٢٨	(سعاد ندي) داود ساسون صالح
٥	جاك خضوري يوسف بي		٢٩	سنثيا جميل حسقيل عزرا نسيم
٦	حبيب الياص ابراهيم نوس		٣٠	سهى عبد الرحمن القره غويي
٧	خضر نعيم خضوري شمع		٣١	سيرافين (اميره) روبين شلمو
٨	داود يوسف داود مصفي		٣٢	(سرح سهام) ابراهيم شاول عبودي
٩	سالخ خضوري عزرا شمولي		٣٣	صبيحه ابراهيم يوسف شوحيسط
١٠	سلمان فرايم عزرا مشعل		٣٤	كلوديت يوسف شاول مشعل
١١	شفيق بنيا مين شموتيل شمعون		٣٥	لندا عزرا سلمان بطاط
١٢	صالح نعيم صالح شمع		٣٦	لندا نعيم داود شماش
١٣	صالح يوسف اليا هو عزوري		٣٧	ليلي (فيفيان) مراد صالح دلح
١٤	اصباح هارون مردخ شاشا		٣٨	ليلي ناجي عبد الله كارح
١٥	فريد نجيب سلمان دلح		٣٩	لينا ابراهيم اليا هو صالح
١٦	قتيبه عبد الستار توفيق		٤٠	هيلدا ابراهيم شاول مشعل
١٧	كمال حسقيل منا حيم ايليا نقار			
١٨	منشي سلمان منشي كرجي			
١٩	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي			
٢٠	ناد رموشي ابراهيم الحكيم			
٢١	نبيل ساسون خضوري عوبديا			
٢٢	نزار ناجي يوسف بشه			
٢٣	تزيه توري خليف عبد الله			
٢٤	يوسف خضوري شاول سوفيير			

السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢  
الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الاول الابتدائي

اسم الطالب	اسم الطالبة	رقم الجل
١ ابراهيم عزيم صالح عربوك	٢٧ احلام ناجي منشي كوهين	١
٢ سعد ميريهود اقطان	٢٨ انيت انور ابراهيم صبحه	٢
٣ (ايدن نسيم) حسقييل نسيم اسحق	٢٩ ايفيت ناجي سلمان عرب	٣
٤ (بد يوحنا) انور منشي بيرص	٣٠ بيانكه عيود موشي مراد	٤
٥ بشار عبد الواحد محمّد الخصيري	٣١ د وفلت موريس خضوري شعشوع	٥
٦ جميل اليا هو سلمان مكي	٣٢ راققة عبد اللطيف د اود اريلي	٦
٧ جون رونيه انطوان مينا سيان	٣٣ رش ابراهيم يعقوب عويد يا	٧
٨ خضر نوري خضوري شميم	٣٤ روز عزرا يهودا سومينج	٨
٩ د اني سلمان حسقييل سليمان	٣٥ ريم محمود فخرى الخفاف التقلت	٩
١٠ د اود اليا هودا اود حيوشة	٣٦ ستيل سلمان شاوغل شماش	١٠
١١ ساسون (ايدن) روفائيل هرون اغا بابا	٣٧ سلامه كاظم مكي التميمي	١١
١٢ سامي ناجي اليا هوصوراني	٣٨ شوشه عزيز صالح عربوك	١٢
١٣ سعد يوسف اليا هو عزوري	٣٩ سارة ابراهيم معلم ايشو	١٣
١٤ سلمان ناجي سلمان حكمت	٤٠ فيفيان حسقييل مناخيم نقار	١٤
١٥ شاوغل فرج شاوغل عليكه	٤١ كهرمان سليم خضوري بسون	١٥
١٦ صالح نعيم عزه شهراني	٤٢ (الليان روز) فكتور خضوري شكر	١٦
١٧ عزوري نسيم صالح شينا	٤٣ لندا روين ساسون نقار	١٧
١٨ كمال ابراهيم شاوغل مشعل	٤٤ لندا ناجي اسحق شمولي	١٨
١٩ مثير زيشارد مير شمطوب	٤٥ مكي مراد عبد الله العماري	١٩
٢٠ موريس ابراهيم يعقوب عويد يا		٢٠
٢١ موريس يعقوب بيرص رشتي		٢١
٢٢ ناظم كامل منشي الصابري		٢٢
٢٣ واثق كامل دودة		٢٣
٢٤ (وليم خضر) ابراهيم مثير يد يد		٢٤
٢٥ وليم اسحق خضوري سوفير		٢٥
٢٦ يعقوب موشي نسيم عقيرب		٢٦

Handwritten notes and a table on the left page, partially obscured by a tear. The text is mostly illegible due to the damage and fading.



مدرسة فرنك عيني  
الصف التمهيدي

السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢

اسم الطورس : الموضوع :

رقم	اسم الطالب	الصف	الجنس	الرقم	اسم الطالبة	الصف	الجنس
١	ابراهيم فرايم معلم ايشو			٢٩	استر كامل منشي الصابري		
٢	اسماعيل كاظم مكبي التميمي			٣٠	افا ناجي سلمان حكمت		
٣	الفريد داود نسيه مخلصجي			٣١	امل اسحق عززه صدقة		وجلبية والهدية
٤	الياس يوسف حي بصون			٣٢	(ان ماري سوزان) جوزيف امين		
٥	اميل شاول روبين مزين			٣٣	ايفا فرج شاول عليكة		
٦	ايزك سليم اسحق سوفيير			٣٤	راشيل ساسون عويد يا شوحيط		
٧	توني هارون حوكي سنالكلك			٣٥	ريتا شاول موشي شكر		
٨	جميل بنيا مين شموثيل شمعون			٣٦	سندرا نعيم روبين مسري		
٩	حسقييل داود حسقييل شمصوب			٣٧	(لموه ديليا) سلمان منشي كرجي		
١٠	داود شاول موسى			٣٨	فرح يعقوب عزيز يعقوب		
١١	داود نعيم داود شماش			٣٩	كيلدا اليهود داود حبوشة		
١٢	رعدي عيسى عبد الوهاب			٤٠	نيران سليم خضوري		
١٣	روبرت جميل حسقييل عزرا						
١٤	روبرت جورج دكتور						
١٥	روي عبود موشي مراد						
١٦	روي عزرا شالوم مصفي						
١٧	سعد حياوي عززه المراف						
١٨	ضياء نعيم كرجي كوهين						
١٩	فخري محمود فخري الخفاف						
٢٠	فريد اسحق ابراهيم ملا						
٢١	كامل عبد الواحد محمد الخضيري						
٢٢	مارون امين منصور مرعي						
٢٣	منشي موشي صالح اليشاع						
٢٤	منير صالح موشي حداد						
٢٥	موسى سليم موشي عبادة						
٢٦	نبيل يوسف اليها هو عزوري						
٢٧	(نبيل تلسن) يوسف خضوري دالي						
٢٨	يوسف ابراهيم يوسف شوحيط						

مربيتان

السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢

رقم	اسم الطالب	الصف	الجنس	الرقم	اسم الطالبة	الصف	الجنس
١	علي بن المصطفى			٢٩	استر كامل منشي الصابري		
٢	اسماعيل كاظم مكبي التميمي			٣٠	افا ناجي سلمان حكمت		
٣	الفريد داود نسيه مخلصجي			٣١	امل اسحق عززه صدقة		وجلبية والهدية
٤	الياس يوسف حي بصون			٣٢	(ان ماري سوزان) جوزيف امين		
٥	اميل شاول روبين مزين			٣٣	ايفا فرج شاول عليكة		
٦	ايزك سليم اسحق سوفيير			٣٤	راشيل ساسون عويد يا شوحيط		
٧	توني هارون حوكي سنالكلك			٣٥	ريتا شاول موشي شكر		
٨	جميل بنيا مين شموثيل شمعون			٣٦	سندرا نعيم روبين مسري		
٩	حسقييل داود حسقييل شمصوب			٣٧	(لموه ديليا) سلمان منشي كرجي		
١٠	داود شاول موسى			٣٨	فرح يعقوب عزيز يعقوب		
١١	داود نعيم داود شماش			٣٩	كيلدا اليهود داود حبوشة		
١٢	رعدي عيسى عبد الوهاب			٤٠	نيران سليم خضوري		



السنة الدراسية ١٩٦٢/٦٣

مدرسة فرنك عيني

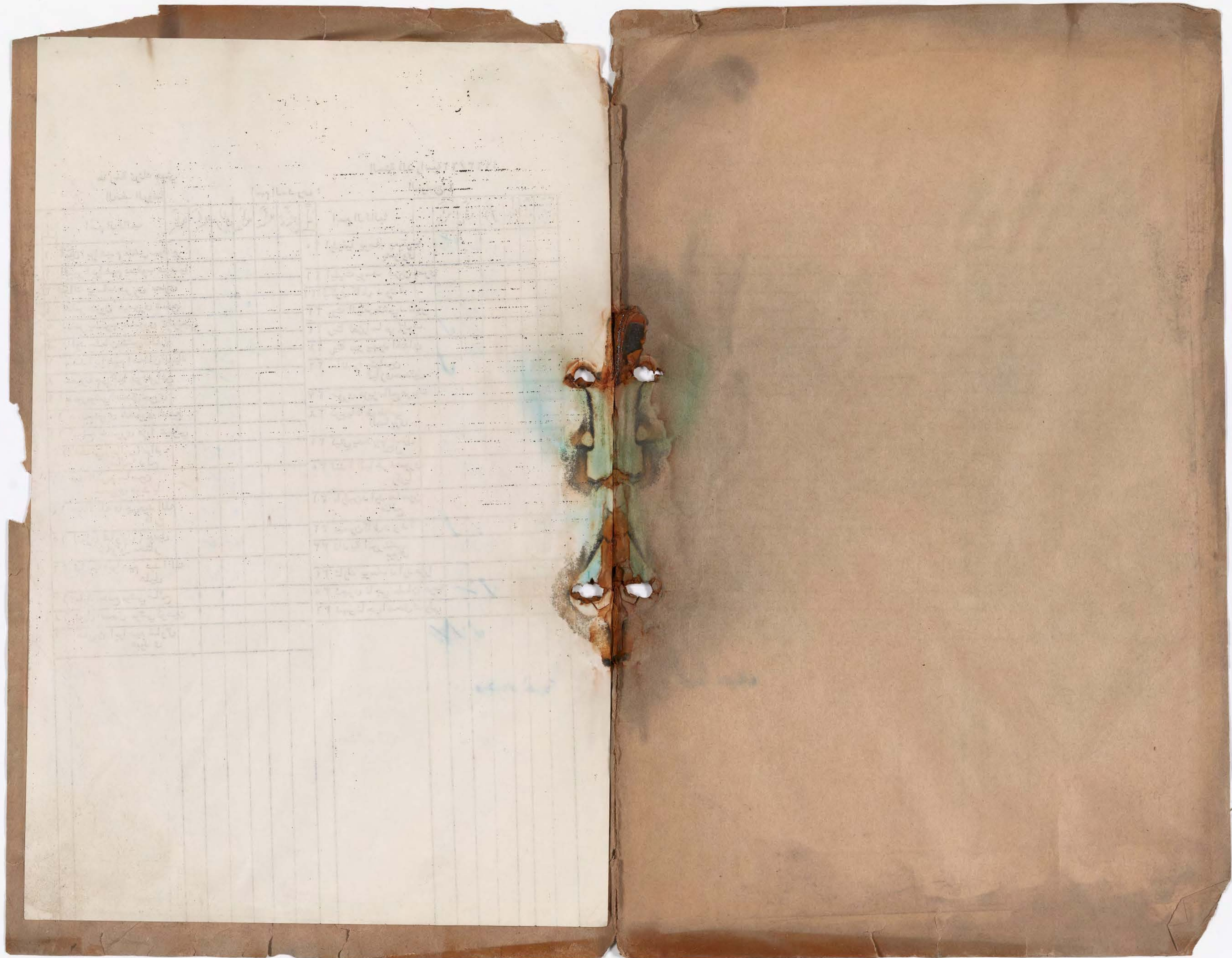
الموضوع :

اسم المدرس :

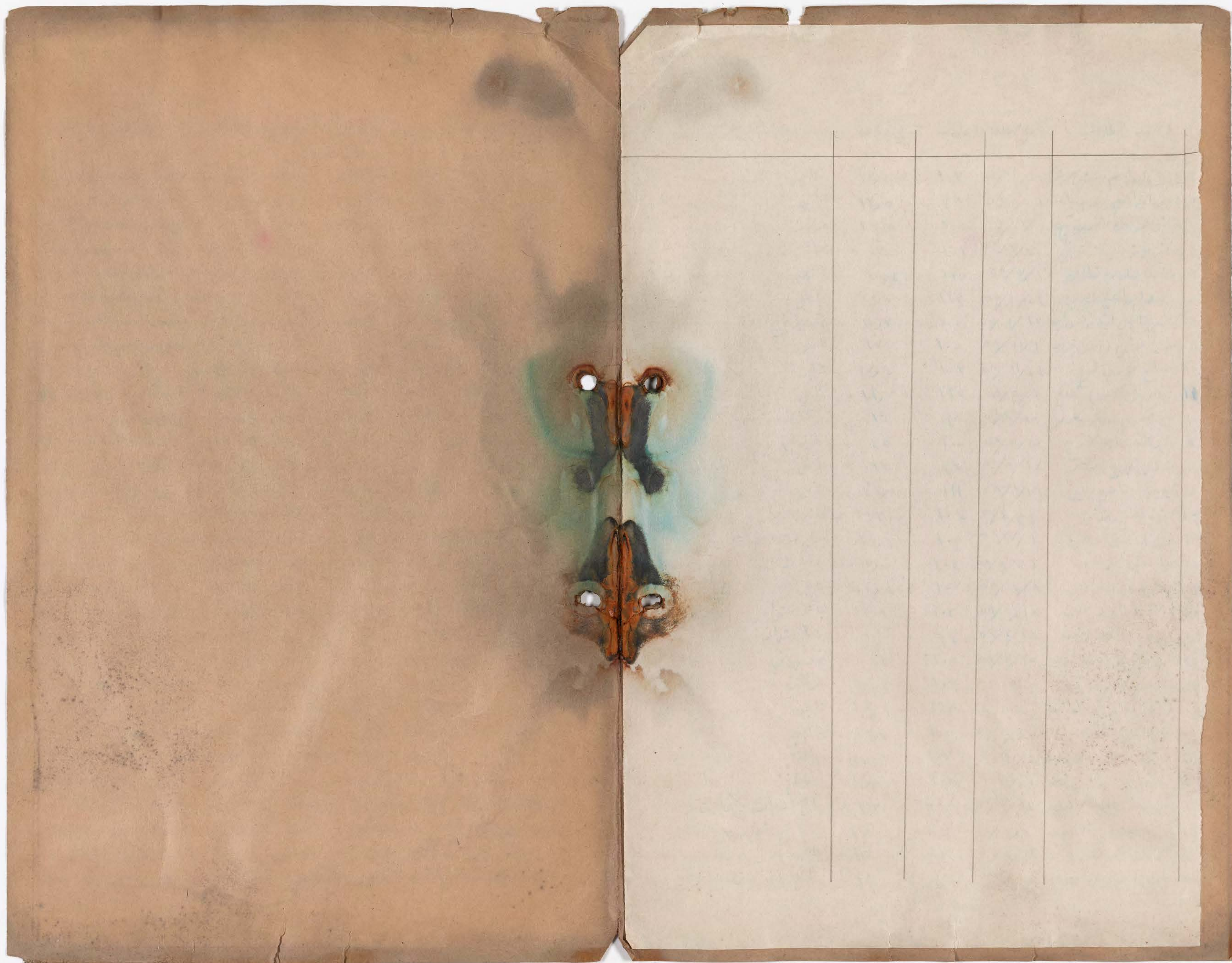
الصف الروضة

رقم	اسم الطالب	اسم الطالبة	رقم
١	اميل ابراهيم منشي سوفا مير	٢٠ اوليفيا يوسف يعقوب بصراوي	
٢	البيير ابراهيم يعقوب عويد يا	٢١ ايفيت يوسف هرود مصري	
٣	جاك يوسف هرود مصري	٢٢ ذكرى كامل دودة	
٤	خضر هرود خضوري شمع	٢٣ روث الياس منشي دكتور	
٥	خضر يعقوب خضوري توتونجي	٢٤ ريتا (عزرا سامي) زلوف	
٦	داود سلمان منشي قطان	٢٥ ريتا مير يهود اقطان	
٧	سعد ابراهيم اسحاق البيك	٢٦ ساند ره بنيا مين نيازي حسقيل	
٨	سمير ناجي اليا هوصوراني	٢٧ صوري عزيز صالح عربوك	
٩	سمير موشي اسحق حوري	٢٨ كرجية كامل منشي الصابري	
١٠	صالح ثوري خضوري شمع	٢٩ كيتي يعقوب شميل فتال	
١١	صباح خضوري عزرا شمولي	٣٠ لندا اليا هوخضوري زكريا	
١٢	صالح (جالس) مراد صالح دلح	٣١ مارلين داود ماسون صالح	
١٣	عبد الكريم ماسون خضوري عويد يا	٣٢ ميسون كامل دودة	
١٤	عبد الله ناجي عبد الله كاح	٣٣ نادية انور منشي بيرش	
١٥	(فوزي شاول) حميل شاول مختار	٣٤ نازك يوسف داود عزرا	
١٦	فيليب ابراهيم عبد الله هليل	٣٥ نجوى ناجي سلمان عرب	
١٧	مفيد صالح موشي صالح	٣٦ نهى ناجي اسحق شمولي	
١٨	ثبير اسحق موشي كوهين		
١٩	هارون ابراهيم شاول عبودي		

وطبة الهرة







Small circular hole at the top center of the page.

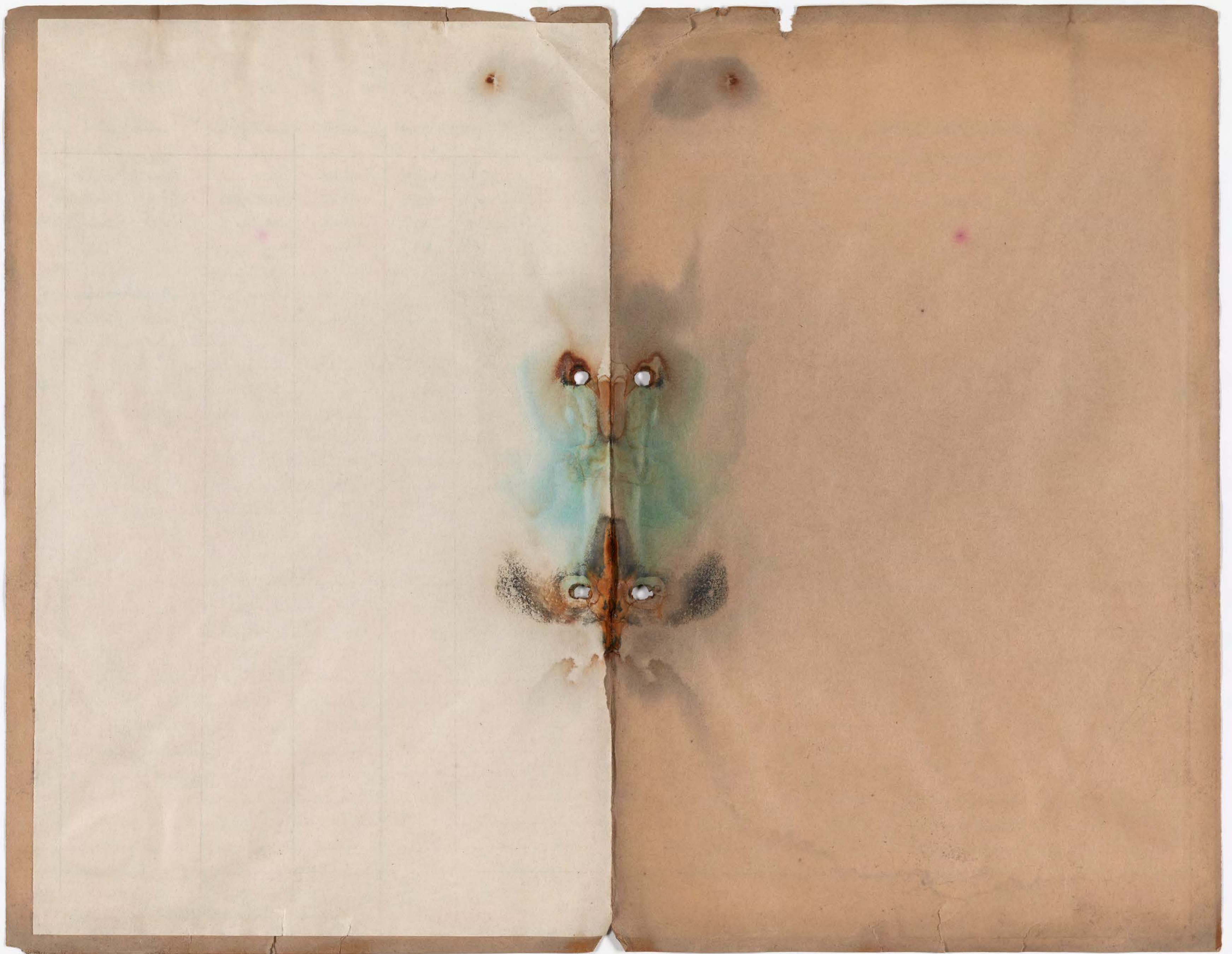
Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100

Two circular holes with surrounding stains are located in the center of the page.

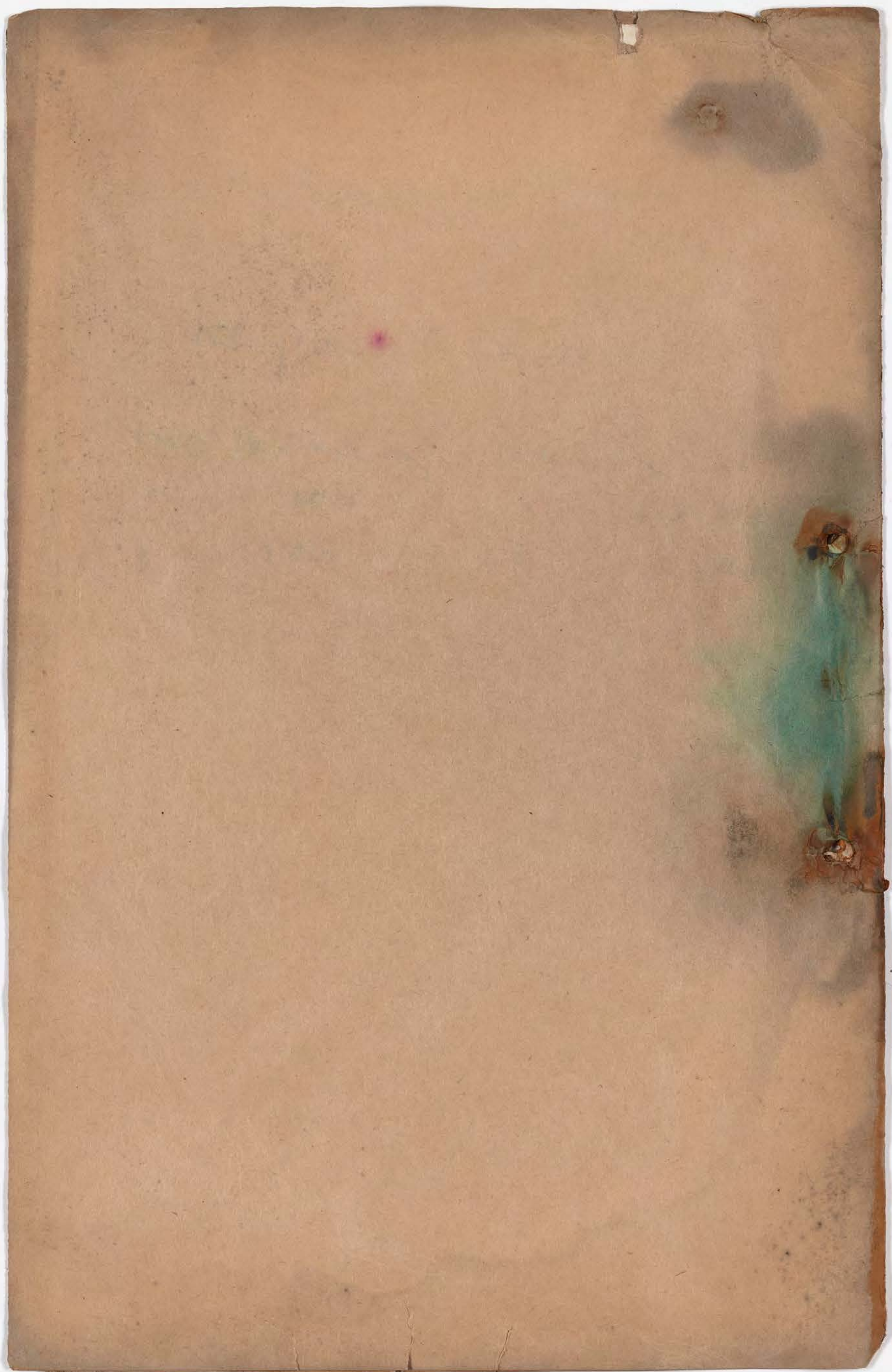
Small circular hole at the top center of the page.

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100

Two circular holes with surrounding stains are located in the center of the page.







الطبعة الأولى سنة ١١٦٠

المطبعة المطبوع في  
الطبعة  
المطبعة المطبوع في



السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢

مدرسة فرنك عيني

الصف الروضة

الموضوع :

اسم المدرس :

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة
١	اميل ابراهيم منشي سوفير	٢٠	اوليفيا يوسف يعقوب بصراوي
٢	البر ابراهيم يعقوب عويد يا	٢١	ايفيت يوسف هرور مصري
٣	جك يوسف هرور مصري	٢٢	ذكرى كامل دودة
٤	خضر هرور خضوري شمع	٢٣	روث الياس منشي دكتور
٥	خضر يعقوب خضوري توتونجي	٢٤	ريتا (عزرا سامي) زلوف
٦	داود سلمان منشي قطان	٢٥	ريتا مير يهود اقطان
٧	سعد ابراهيم اسحاق البيك	٢٦	ساندره بنيا مين ثيارى حستيل
٨	سمير ناجي اليا هو صوراوي	٢٧	صوري عزيز صالح عربوك
٩	سمير موشي اسحق حوري	٢٨	كرجيه كامل منشي الصابري
١٠	صالح توتونجي خضوري شمع	٢٩	كيتي يعة وب شميل قتال
١١	صباح خضوري عزرا شمولي	٣٠	لندة اليا هو خضوري زكريا
١٢	صالح (جالس) مراد صالح دلح	٣١	مارلين داود هاسون صالح
١٣	عبد الكريم ساسون خضوري عويد يا	٣٢	ميسون كامل دودة
١٤	عبد الله ناجي عبد الله كاج	٣٣	نادية انور منشي بيرع
١٥	(فوزي شاول) جميل شاول مختار	٣٤	نازك يوسف داود عزرا
١٦	فيليب ابراهيم عبد الله هليل	٣٥	نجوى ناجي سلمان عرب
١٧	مفيد صالح موشي صالح	٣٦	نهى ناجي اسحق شمولي
١٨	ثيبيل اسحق موشي كوهين		
١٩	هارون ابراهيم شاول عويد يا		



السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢  
الموضوع :

مدرسة فرتك عيني  
الصف الثاني الابتدائي

اسم الطالب	اسم المدرس	اسم الطالبة
١ ادوين شاول موشي شكر		٢٥ اميره كامل منشي الصابري
٢ اليا هو خضوري عزرا شمولي		٢٦ ايفيت حياوي عزره الصراف
٣ جازلي فكتور صيون بلاص		٢٧ دوريت خضوري موشي حوكي
٤ جاك الياص منشي دكتور		٢٨ (سعاد تدي) د اود ساسون صالح
٥ جاك خضوري يوسف بي		٢٩ سنثيا جميل حسقيل عزرا نسيم
٦ حبيب الياص ابراهيم توم		٣٠ سهن عبد الرحمن القره غوي
٧ خضر نسيم خضوري شمع		٣١ سيرافين (اميره) رومين شلومو
٨ د اود يوسف د اود مصفي		٣٢ (سريح سهام) ابراهيم شاول عبودي
٩ سالم خضوري عزرا شمولي		٣٣ صبيحه ابراهيم يوسف شوخيط
١٠ سلمان فرايم عزرا مشعل		٣٤ كلوديت يوسف شاول مشعل
١١ شفيق بنيا مين شموتيل شمعون		٣٥ لندا عزرا سلمان بطاط
١٢ صالح حبيب صالح شمع		٣٦ لندا اتيم د اود شماش
١٣ صالح يوسف اليا هو عزوري		٣٧ ليلي (فيفيان) مراد صالح دلح
١٤ اصباح هارون مردخ شاشا		٣٨ ليلي ناجي عبد الله كار
١٥ فريد نجيب سلمان دلح		٣٩ لينا ابراهيم اليا هو صالح
١٦ قديمه عبد الستار توفيق		٤٠ هيلدا ابراهيم شاول مشعل
١٧ كمال حسقيل مناحيم ايليا تقار		
١٨ منشي سلمان منشي كرجي		
١٩ موشي (موريس) ناجي هرون لاوي		
٢٠ ناد موشي ابراهيم الحكيم		
٢١ نبيل ساسون خضوري عويديا		
٢٢ تزار ناجي يوسف بشه		
٢٣ تزيه توري خليف عبد الله		
٢٤ يوسف خضوري شاول سوفر		

السنة الدراسية ١٩٦٣/٦٢

مدسة فرنك عيني  
الصف الثالث الابتدائي

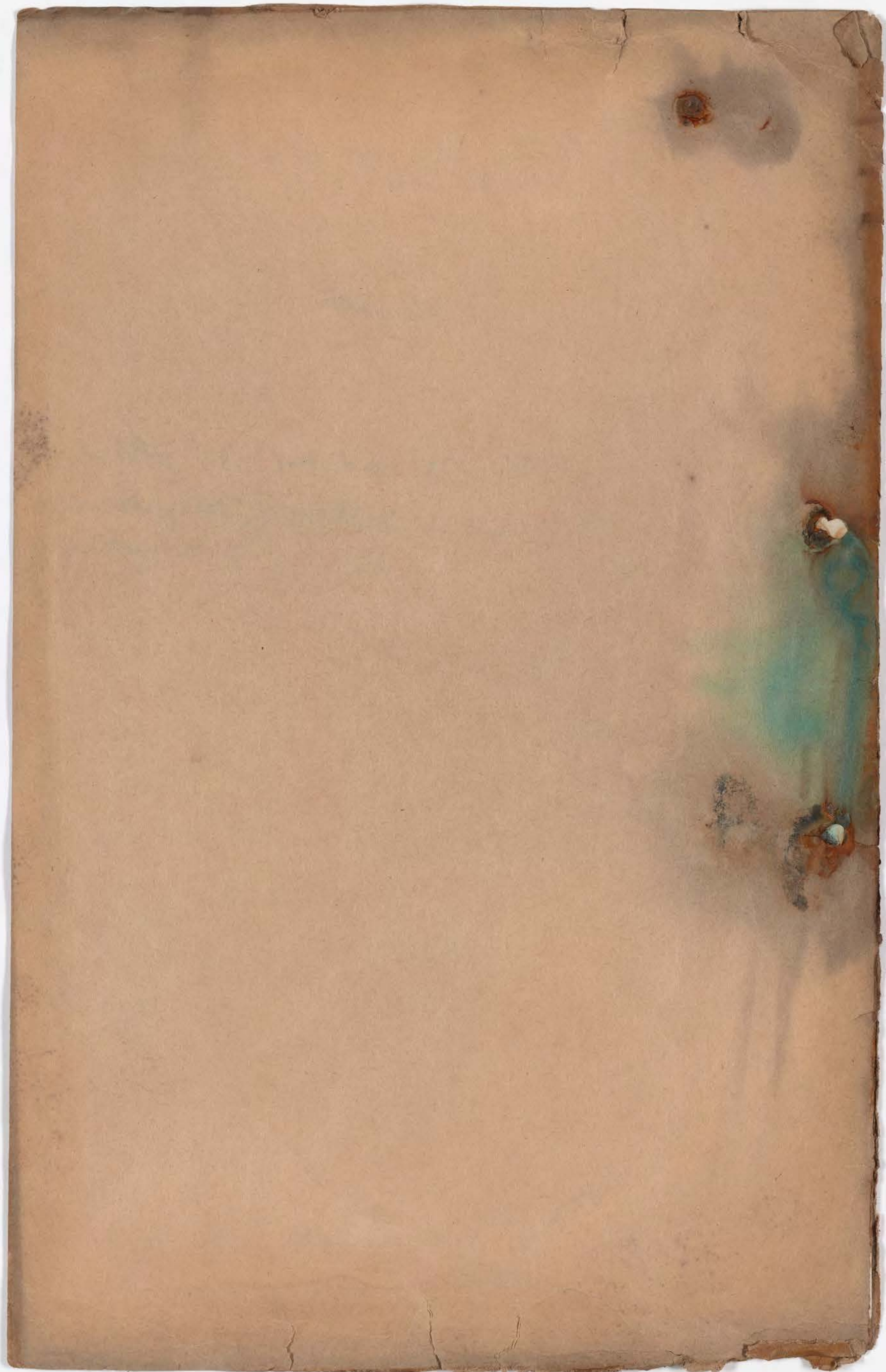
اسم المدرس :

الموضوع :

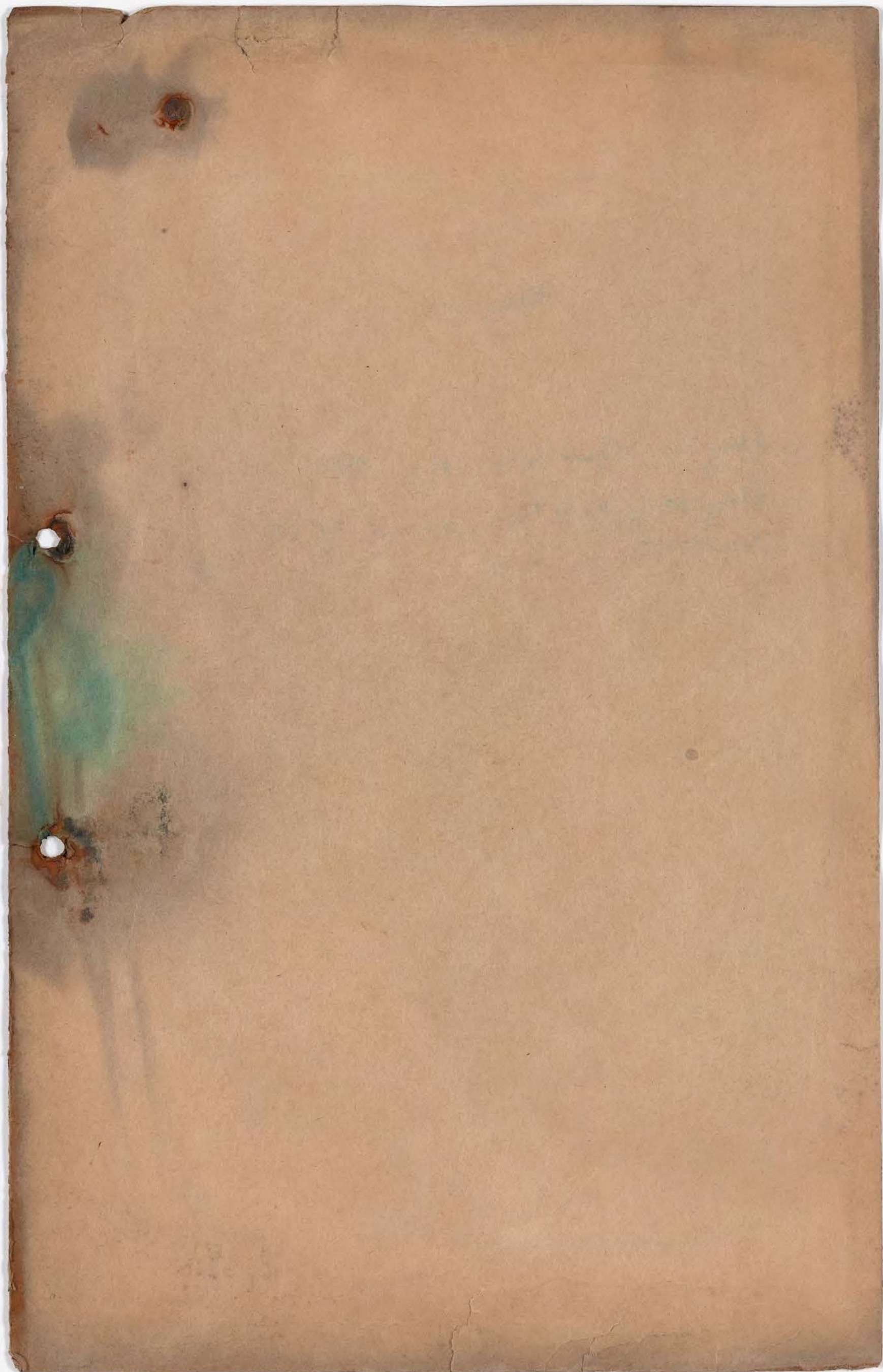
رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة
١	اد مون يوحنا حستيل يوحنا	١٨	آنييت سامي عزره جيتايات
٢	(بنيا مين صالح) ابراهيم مشير يدي	١٩	اوليفيا ناجي سالم ابراهيم
٣	(بيرص بد بيح) حياوي بيرص رشتي	٢٠	جويس ابراهيم ساسون د لال
٤	بيرص يعقوب بيرص رشتي	٢١	جويز رويين عزرة قشقوش
٥	حستيل شميل حستيل شليم	٢٢	ديانا اسحق خضوري سوفير
٦	(سامي حاي) هارون حوكي ست الكل	٢٣	روزيتا نعيم ساسون كرجي
٧	سلام عبد الرحمن عبد السلام	٢٤	ريتا بخاش عزرا بخاش
٨	سسمير جميل حستيل شمطوب	٢٥	صالحة (سالي) فريد داود سمرة
٩	صالح موشي صالح اليشاع	٢٦	فرح عبودي اسحق شماش
١٠	صباح ناجي شعوع لاوي	٢٧	فيوليت حياوي عزره الصراف
١١	ضيا اسحق موشي كوهين	٢٨	كثيرت الاشع صالح شينا
١٢	عبد الله عزرا مراد شمطوب	٢٩	ليلي اسحق ابراهيم ثانان
١٣	عزرا نعيم عزرا شهراني	٣٠	ليندا يوسف خضوري دالي
١٤	غسان نعيم كرجي كوهين	٣١	(مزلي ليندا) شاول رويين مزين
١٥	كامل بنيا مين شموتيل شمعون	٣٢	منتهى ابراهيم يهودا
١٦	موريس شعوع سلمان د لال	٣٣	(مونا روش) جاك يحيى يعقوب
١٧	وسيم صالح منشي طوبيق	٣٤	هدى هارون حوكي ست الكل

Handwritten text in Arabic script on a grid-lined page. The text is organized into columns and rows, with some lines starting with numbers (e.g., 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100). The text appears to be a list or a table of entries, possibly related to a historical or scientific record. The handwriting is in a cursive style, and the page shows signs of age and wear, including a hole at the top center and several holes along the right edge.

A blank, aged, brown paper cover or endpaper of a book. The paper is heavily stained and discolored, particularly with a large, irregular greenish-blue stain in the center. There are several circular holes along the right edge, which were likely used for binding or repair. The paper shows signs of significant wear, including creases, tears, and discoloration.







Faint, illegible handwritten text on the left page of the manuscript, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible handwritten text on the right page of the manuscript, possibly bleed-through from the reverse side.

ل ل ل ل ل

صلى  
فارس

صلى  
صلى

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

ل ل

مدرسة فرنك عيني  
الصف الروضنة

اسم المدرس :

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع :

اسم الطالب	اسم الطالبة
١ اميل شاوغل روبين	١٦ آفا ناجي سلمان حكمت
٢ جاك انور منشي شاهين	١٧ تارا غالي صالح قطان
٣ حسقيل داود حسقيل شغطوب	١٨ راشيل ساسون عوبديا شوحيط
٤ داود نعيم داود شمان	١٩ ريتا شاوغل موشي شكر
٥ رعد عيسى عبد الوهاب	٢٠ ساندرا رحمين مقير ربيع
٦ روبرت جميل حسقيل عزره	٢١ (طوبه ديليا) سلمسان منشي كرجي
٧ سعد حياوي عزره الصراف	٢٢ فرح يعقوب عيزر يعقوب
٨ فخرى محمود فخرى الخفاف	٢٣ كارولين كيريجيل شاوغل حنكة
٩ فريد اسحق ابراهيم ملا	٢٤ كيلدا الياهو داود حبوشة
١٠ فليب الياس منشي سوفير	٢٥ نيران سليم خضوري بصون
١١ كامل عبد الواحد محمد الخضيري	
١٢ مايكل الياس منشي سوفير	
١٣ منشي موشي صالح اليشاع	
١٤ (ثبيل نلسن) يوسف خضوري دالي	
١٥ يوسف ابراهيم يوسف شوحيط	

X لفتح من الببت

الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالبة
١	ابراهيم فرايم معلم ايشو	٣١	ايفيت ناجي سلمان عرب
٢	اسعد مير يهودا قطان	٣٢	بياتكة ع بود موشي مراد
٣	الياس يوسف حي بصون	٣٣	د وقت موريص خضوري شعشوع
٤	(ايدن نسيم) حسقيل نسيم اسحيق	٣٤	رائقة عبد اللطيف داود اريلسي
٥	(بد يع صيون) نور منشي بيرص	٣٥	روث ابراهيم يعقوب عوبي
٦	بشار عبد الواحد محمد الخضيري	٣٦	روز عزرا يهودا سوميخ
٧	جارنس الياس منشي سوفي	٣٧	ريم محمود فخري الخفاف
٨	جميل الياهو سلمان مئي	٣٨	ستيلا سلمان شاول شماش
٩	جون روثيه انطوان ميناسيان	٣٩	سلامه كاظم
١٠	خضر نوري خضوري شميع	٤٠	شوشنه عزيز صالح عربوك
١١	داني سلمان حسقيل سليمان	٤١	فيفيان حسقيل مناحيم نقار
١٢	داود الياهو داود حبوشه	٤٢	كهريمان سليم خضوري بصون
١٣	ساسون (ايدى) روفائيل هرون اغا بابا	٤٣	(الليان روز) فكتور خضوري شكر
١٤	سعدى يوسف الياهو عزوري	٤٤	لندا روبيان ساسون نقار
١٥	سامي ناجي الياهو صوراني	٤٥	لندا ناجي اسحق شمولي
١٦	سلمان ناجي سلمان حكمت	٤٦	مئي مراد عبد الله العماري
١٧	شاول فرج شاول عليكه		
١٨	صالح نعيم عزه شهرباني		
١٩	ضياء نعيم كزجي كوهين		
٢٠	عزوري نعيم صالح شينا		
٢١	كمال ابراهيم شاول مشعل		
٢٢	موريص ابراهيم يعقوب عوبي		
٢٣	موريص يعقوب ميريص رشقي		
٢٤	واثق كامل ميخه دودة		
٢٥	(وليم خضر) ابراهيم منير بديد		
٢٦	وليم اسحق خضوري سوفي		
٢٧	يعقوب موشي نسيم عقير		
٢٨	احلام ناجي منشي كوهين		
٢٩	استر كامل منشي الصابري		
٣٠	اثير اثور ابراهيم صبحه		

X طالع من البيت

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الأول

رقم	اسم الطالب	اسم الداللة	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عربوك	٢٤ ايفيت حياوي عزره الصراف							
٢	ادوين شاوعل موشي شكر	٢٥ دوريت خضوري موشي حولي							
٣	جارلي فكتور صيون بلاص	٢٦ ريتا رحمين مثير داود ربيع							
٤	جاك الياص منشي حسقليل دنكور	٢٧ (سعاد ندي) داود ساسون صالح							
٥	جاك خضوري يوسف ديبي	٢٨ سثيا جميل حسقليل عزرا نسيم							
٦	حبيب الياص ابراهيم دنوس	٢٩ سيرافين (اميرة) رويين شلومو							
٧	خضر نعيم خضوري شمع	٣٠ (سيح سهام) ابراهيم شاوعل عبودي							
٨	داود يوسف داود مصفي	٣١ صارة فرايم معلم ايشو							
٩	سلمان فرايم عزرا يوسف مشعل	٣٢ صبيحة ابراهام يوسف صالح شوحيط							
١٠	شفيق بنيامين شموئيل شمعون	٣٣ كلوديت يوسف شاوعل مشعل							
١١	صالح نعيم صالح شمع	٣٤ لندا عزرا سلمان بطاط							
١٢	صالح يوسف الباهو عزوري	٣٥ لندا نعيم داود شماش							
١٣	فريد نجيب سلمان دلح	٣٦ ليلي ناجي عبدالله كارح							
١٤	كمال حسقليل مناحيم ايليا نقار	٣٧ لينا ابراهيم الباهو صالح							
١٥	مثير ريشارد مير يوسف شمطوب	٣٨ مسعودة ناجي ابراهيم اليا هو دنوس							
١٦	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي	٣٩ هيلدا ابراهيم شاوعل يوسف مشعل							
١٧	منشي سلمان منشي مثير كرجي								
١٨	نادر موشي ابراهيم الحكيم								
١٩	ناظم كامل منشي الصابري								
٢٠	نبيل ساسون خضوري عوبديا								
٢١	نزار ناجي يوسف بشه								
٢٢	نزبه نوري خليف عبدالله								
٢٣	يوسف خضوري شاوعل سوفير								

X لفتح من البيت

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع:

اسم المدرس:

رقم	اسم الطالب	اسم الداللة	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم
١	ابراهيم عزيز صالح	٢٤ ايفيت حياوي عزره							
٢	ادوين شاوعل موشي شكر	٢٥ دوريت خضوري موشي							
٣	جارلي فكتور صيون بلاص	٢٦ ريتا رحمين مثير							
٤	جاك الياص منشي	٢٧ (سعاد ندي) داود							
٥	جاك خضوري يوسف	٢٨ سثيا جميل حسقليل							
٦	حبيب الياص ابراهيم	٢٩ سيرافين (اميرة)							
٧	خضر نعيم خضوري شمع	٣٠ (سيح سهام) ابراهيم							
٨	داود يوسف داود مصفي	٣١ صارة فرايم معلم ايشو							
٩	سلمان فرايم عزرا	٣٢ صبيحة ابراهام يوسف							
١٠	شفيق بنيامين	٣٣ كلوديت يوسف شاوعل							
١١	صالح نعيم صالح شمع	٣٤ لندا عزرا سلمان بطاط							
١٢	صالح يوسف الباهو	٣٥ لندا نعيم داود شماش							
١٣	فريد نجيب سلمان دلح	٣٦ ليلي ناجي عبدالله							
١٤	كمال حسقليل مناحيم	٣٧ لينا ابراهيم الباهو							
١٥	مثير ريشارد مير	٣٨ مسعودة ناجي ابراهيم							
١٦	موشي (موريس) ناجي	٣٩ هيلدا ابراهيم شاوعل							
١٧	منشي سلمان منشي								
١٨	نادر موشي ابراهيم								
١٩	ناظم كامل منشي الصابري								
٢٠	نبيل ساسون خضوري								
٢١	نزار ناجي يوسف بشه								
٢٢	نزبه نوري خليف								
٢٣	يوسف خضوري شاوعل								

X لفتح من البيت

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني الابتدائي

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع : اسم المدرس :

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم
١	اد مون يوحنا حسقيل يوحنا	٢٥	اميرة كامل منشي الصابري						
٢	اليا هو خضوري عزرا شمولي	٢٦	اوليفيا ناجي سالم ابراهيم						
٣	(بنيامين صالح) ابراهيم مثيريد	٢٧	جويس ابراهيم ساسون دلال						
٤	(بيرص بديع) حياوي بيرص رشتي	٢٨	جوز روبين عزرة قشقوش						
٥	بيرص يعقوب بيرص رشتي	٢٩	روزيت نعيم ساسون كرجي						
٦	حسقيل شميل حسقيل سليم	٣٠	ريتا بخاش عزرا بخاش						
٧	سالم خضوري عزرا شمولي	٣١	صاحه (سالي) فريد داود سمرة						
٨	سلام عبد الرحمن عبد السلام	٣٢	كارمين نعيم يعقوب قرعين						
٩	سمير جميل حسقيل شطوب	٣٣	كليريت الاشع صالح شالوم شينا						
١٠	صالح موشي صالح اليشاع		ليندا يوسف خضوري دالي						
١١	صباح هارون مردخ شاشا		ليلي اسحق ابراهيم ناان						
١٢	صباح ناجي شوع لوي		(مزي ليندا) شاوأل روبين مزين						
١٣	ضياء اسحق موشي كوهين		منشيس ابراهيم يهودا						
١٤	عزرا نعيم عزرا شهراني		(مونا روش) جاك يحي يعقوب						
١٥	غسان نعيم كرجي كوهين								
١٦	قتيبة عبد الستار توفيق								
١٧	كامل بنيامين شموتيل شمعون								
١٨	موريس شوع سلمان دلال								
١٩	وسيم صالح منشي طويق								

X لفتح من البيت

الاسم	الرقم	الاسم	الرقم
أحمد محمد	١	أحمد محمد	١
أحمد محمد	٢	أحمد محمد	٢
أحمد محمد	٣	أحمد محمد	٣
أحمد محمد	٤	أحمد محمد	٤
أحمد محمد	٥	أحمد محمد	٥
أحمد محمد	٦	أحمد محمد	٦
أحمد محمد	٧	أحمد محمد	٧
أحمد محمد	٨	أحمد محمد	٨
أحمد محمد	٩	أحمد محمد	٩
أحمد محمد	١٠	أحمد محمد	١٠
أحمد محمد	١١	أحمد محمد	١١
أحمد محمد	١٢	أحمد محمد	١٢
أحمد محمد	١٣	أحمد محمد	١٣
أحمد محمد	١٤	أحمد محمد	١٤
أحمد محمد	١٥	أحمد محمد	١٥
أحمد محمد	١٦	أحمد محمد	١٦
أحمد محمد	١٧	أحمد محمد	١٧
أحمد محمد	١٨	أحمد محمد	١٨
أحمد محمد	١٩	أحمد محمد	١٩
أحمد محمد	٢٠	أحمد محمد	٢٠
أحمد محمد	٢١	أحمد محمد	٢١
أحمد محمد	٢٢	أحمد محمد	٢٢
أحمد محمد	٢٣	أحمد محمد	٢٣
أحمد محمد	٢٤	أحمد محمد	٢٤
أحمد محمد	٢٥	أحمد محمد	٢٥

اسم المدرس:	اسم الطالبة	الرقم	الاسم	الرقم
	ابراهيم داود ساسون صالح	٢٦	امل موشي صالح اليشاع	٢٦
	ابراهيم صالح صيون د رويش	٢٧	ايدا (عزرا ساي) منشي زلوف	٢٧
	ادور ابراهيم عبد الله هليل	٢٨	بيرلا يوسف ابراهيم قرعسين	٢٨
	اسحق (ايزك) الياس ابراهيم دنوس	٢٩	دوريتا نعيم خضوري شميمع	٢٩
	اسحق الياهو منشي معلم	٣٠	ديانا اسحق خضوري سوفير	٣٠
	اسعد رحمين لطفي اسحق	٣١	روزلين سليم عزره شعيا	٣١
	البير عزرا روبين حوريش	٣٢	ريتا سلمان منشي قطان	٣٢
	ايدى روبين عزرا قشقوش	٣٣	سعاد (كرجي يوسف) سلمان معلم	٣٣
	جمال عزرا مير شكوري	٣٤	سنا سلمان شاول شماش	٣٤
	جميل شمعون يوسف عزرا	٣٥	فيوليت حياوى عزره الصراف	٣٥
	داني يوسف هرون مصري	٣٦	كريسي فكتور شوع بيخور	٣٦
	روني شفيق عزرا حكيم	٣٧	لندا نعيم صالح شميمع	٣٧
	سامي ابراهيم شاول مشعل	٣٨	ليلي يعقوب بيرص رشتي	٣٨
	سعد عبد الستار توفيق	٣٩	(موزلي نورمه) سليم روبين اسحق	٣٩
	سعيد شوقي يعقوب دلال	٤٠	نورما عبودي موشي حسقيل	٤٠
	شوع افرايم معلم ايشو			
	صباح عزيز صالح عربوك			
	صباح (ساسون) موشي معلم حسقيل			
	عبد الله عزرا مراد شمصوب			
	عوف عبد الرحمن عبد السلام			
	فيصل سليم روبين مجلد			
	مذر يوسف حسقيل شليم			
	موريس صالح موشي الويا			
	نبيل سليم مثير ربيع			
	نبيل نوري خليف عبد الله			

دراسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

اسم المدرس: الموضوع:

الترتيب	اسم الطالب	الصف الدراسي			الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث			
١	ادور ناجي يوسف بشه						
٢	اسحق نسيم صالح شينا						
٣	البيروموشي نسيب رحيم عقيرب						
٤	جميل روبين عززه بخاش						
٥	حسقليل (يوسف حبيب) منشي الكاتب						
٦	خضر فكتور خضوري شكر						
٧	دان ابراهيم اليا هو دلال						
٨	داود هارون مردخ شاشا						
٩	داود يعقوب عزيز يعقوب						
١٠	داود يوسف خضوري دالي						
١١	روبين موشي حبيب نيسان						
١٢	سلمان احسان داود سمرة						
١٣	اسمير شوع سلمان دلال						
١٤	اسمير موشي نسيم عقيرب						
١٥	اشوقي سلمان داود بلاص						
١٦	فيصل شلومو مير سوميخ						
١٧	ماير ابراهيم يعقوب عيني						
١٨	مراد عزرا مراد شمطوب						
١٩	نبيل عززه سلمان بلكاط						
٢٠	هربرت اسحق خضوري سوفير						
٢١	هليل (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط						
٢٢	هنري اسحق خضوري سوفير						
٢٣	احلام كامل منشي الصابري						
٢٤	اندرة تلوار						
٢٥	ايبي داود ساسون زبيدة						
٢٦	برايتي موريس خضوري شعشوع						
٢٧	راشيل سليم عززه شعيا						
٢٨	سرافين الاشاع صالح شالوم شينا						
٢٩	سعاد عزيز صالح يوسف عربوك						
٣٠	سميرة يوسف حسقليل شليم						
٣١	(سمحة ايلي) حسقليل نسيم اسحق						
٣٢	سهام نعيم كرجي كوهين						
٣٣	صبيحة موشي ابراهيم الحكيم						
٣٤	فريال ابراهيم يهودا						
٣٥	كلوديت خضوري عزرا شمولي						
٣٦	مارسيل اليا هو داود عزرا						
٣٧	ناديا بخاش عزرا بخاش						
٣٨	هنا موشي معلم حسقليل						
٣٩	وداد صيون روبين صالح حلاوي						

دراسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

اسم المدرس: الموضوع:

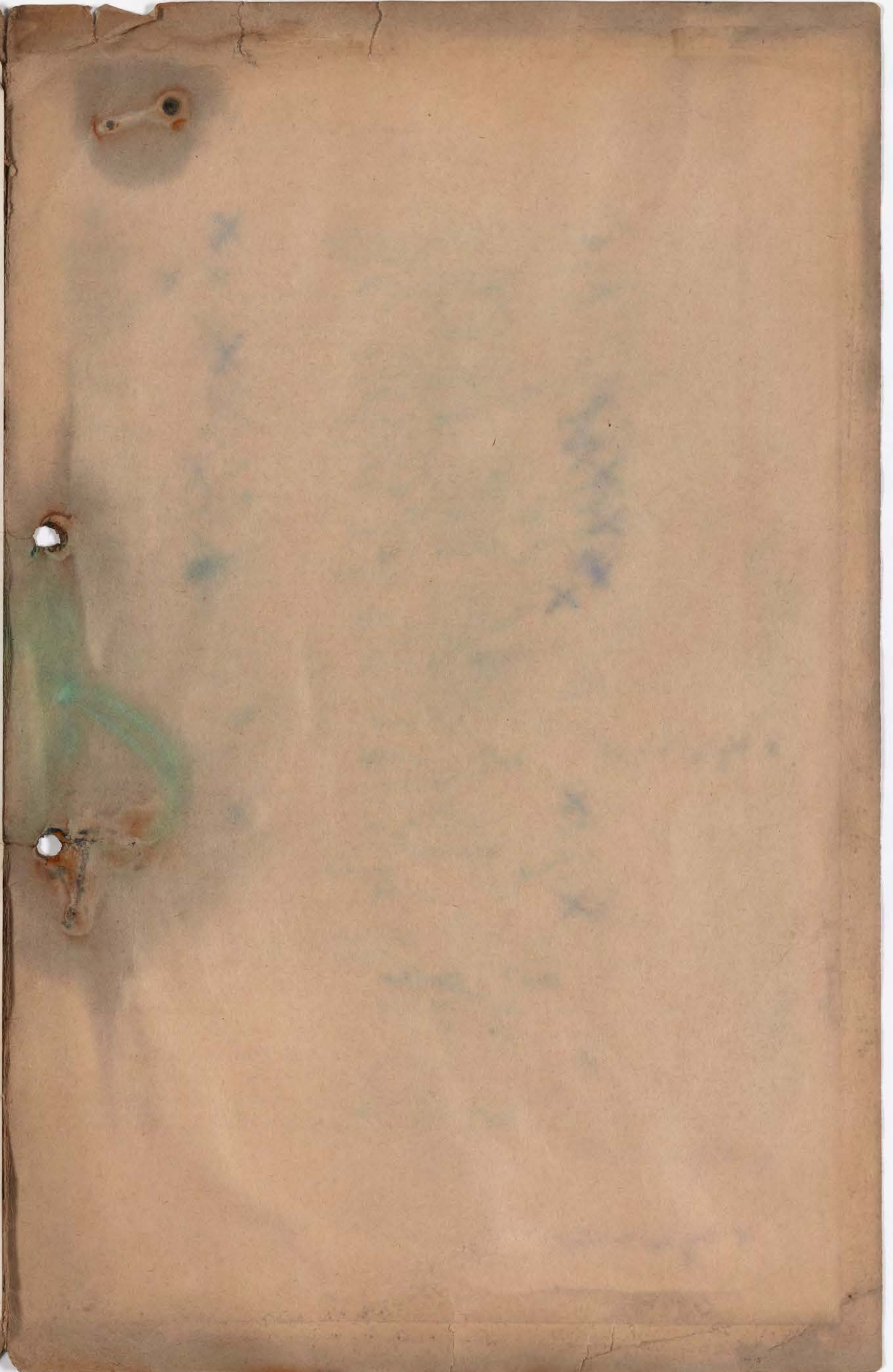
الترتيب	اسم الطالب	الصف الدراسي			الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث			
١	ولشيا والي شوشا						
٢	يوليا (شوشا) شوشا						
٣	يوليا (شوشا) شوشا						
٤	يوليا (شوشا) شوشا						
٥	يوليا (شوشا) شوشا						
٦	يوليا (شوشا) شوشا						
٧	يوليا (شوشا) شوشا						
٨	يوليا (شوشا) شوشا						
٩	يوليا (شوشا) شوشا						
١٠	يوليا (شوشا) شوشا						
١١	يوليا (شوشا) شوشا						
١٢	يوليا (شوشا) شوشا						
١٣	يوليا (شوشا) شوشا						
١٤	يوليا (شوشا) شوشا						
١٥	يوليا (شوشا) شوشا						
١٦	يوليا (شوشا) شوشا						
١٧	يوليا (شوشا) شوشا						
١٨	يوليا (شوشا) شوشا						
١٩	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٠	يوليا (شوشا) شوشا						
٢١	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٢	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٣	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٤	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٥	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٦	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٧	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٨	يوليا (شوشا) شوشا						
٢٩	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٠	يوليا (شوشا) شوشا						
٣١	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٢	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٣	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٤	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٥	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٦	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٧	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٨	يوليا (شوشا) شوشا						
٣٩	يوليا (شوشا) شوشا						

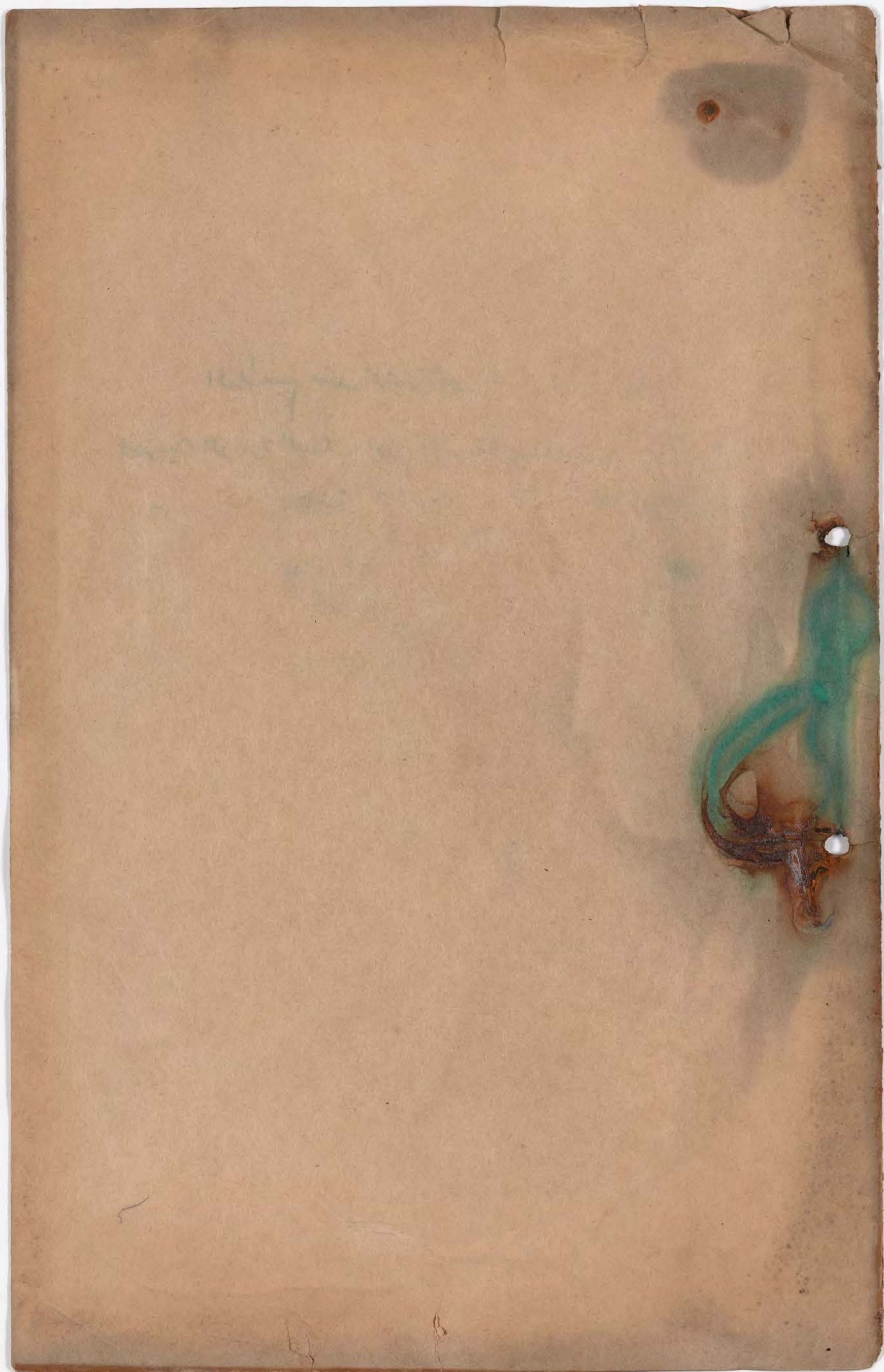


بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

1. الحمد لله رب العالمين  
2. والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين  
3. وبعد فقد حضر في هذا المجلس  
4. السيد الفاضل  
5. السيد الفاضل  
6. السيد الفاضل  
7. السيد الفاضل  
8. السيد الفاضل  
9. السيد الفاضل  
10. السيد الفاضل  
11. السيد الفاضل  
12. السيد الفاضل  
13. السيد الفاضل  
14. السيد الفاضل  
15. السيد الفاضل  
16. السيد الفاضل  
17. السيد الفاضل  
18. السيد الفاضل  
19. السيد الفاضل  
20. السيد الفاضل  
21. السيد الفاضل  
22. السيد الفاضل  
23. السيد الفاضل  
24. السيد الفاضل  
25. السيد الفاضل  
26. السيد الفاضل  
27. السيد الفاضل  
28. السيد الفاضل  
29. السيد الفاضل  
30. السيد الفاضل  
31. السيد الفاضل  
32. السيد الفاضل  
33. السيد الفاضل  
34. السيد الفاضل  
35. السيد الفاضل  
36. السيد الفاضل  
37. السيد الفاضل  
38. السيد الفاضل  
39. السيد الفاضل  
40. السيد الفاضل  
41. السيد الفاضل  
42. السيد الفاضل  
43. السيد الفاضل  
44. السيد الفاضل  
45. السيد الفاضل  
46. السيد الفاضل  
47. السيد الفاضل  
48. السيد الفاضل  
49. السيد الفاضل  
50. السيد الفاضل  
51. السيد الفاضل  
52. السيد الفاضل  
53. السيد الفاضل  
54. السيد الفاضل  
55. السيد الفاضل  
56. السيد الفاضل  
57. السيد الفاضل  
58. السيد الفاضل  
59. السيد الفاضل  
60. السيد الفاضل  
61. السيد الفاضل  
62. السيد الفاضل  
63. السيد الفاضل  
64. السيد الفاضل  
65. السيد الفاضل  
66. السيد الفاضل  
67. السيد الفاضل  
68. السيد الفاضل  
69. السيد الفاضل  
70. السيد الفاضل  
71. السيد الفاضل  
72. السيد الفاضل  
73. السيد الفاضل  
74. السيد الفاضل  
75. السيد الفاضل  
76. السيد الفاضل  
77. السيد الفاضل  
78. السيد الفاضل  
79. السيد الفاضل  
80. السيد الفاضل  
81. السيد الفاضل  
82. السيد الفاضل  
83. السيد الفاضل  
84. السيد الفاضل  
85. السيد الفاضل  
86. السيد الفاضل  
87. السيد الفاضل  
88. السيد الفاضل  
89. السيد الفاضل  
90. السيد الفاضل  
91. السيد الفاضل  
92. السيد الفاضل  
93. السيد الفاضل  
94. السيد الفاضل  
95. السيد الفاضل  
96. السيد الفاضل  
97. السيد الفاضل  
98. السيد الفاضل  
99. السيد الفاضل  
100. السيد الفاضل





التطعيم ضد التيفثيد لسنة ١٩٦٤

اجريت الابرة الاولى يوم الجمعة الصادف ٦/٤/١١٦٤

الثانية = = = ١٢/٤/١١٦٤

مدرسة فرنك عيني  
الصف الروض

اسم المدرس :

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع :

اسم الطالب	اسم الطالبة
١ اميل شاوعل روبين	١٦ آفا ناجي سلمان حكمت
٢ جاك انور منشي شاهين	١٧ تارا عالي صالح قطان
٣ حسقييل داود حسقييل شطوب	١٨ راشيل ساسون عويد يا شوحيط
٤ داود نجيم داود شماش	١٩ ريتا شاوعل موشي شكر
٥ رعد عيسى عبد الوهاب	٢٠ ساندرا رحمين مثير ربيع
٦ روبرت جميل حسقييل عزره	٢١ (طوبه ديليا) سلمان منشي كرجي
٧ سعد حياوي عزره الصراف	٢٢ فرح يعقوب عزيز يعقوب
٨ فخرى محمود فخرى الخفاف	٢٣ كارولين كبرويل شاوعل حنكة
٩ فريد اسحق ابراهيم ملا	٢٤ كيلدا الياهو داود حبوشة
١٠ فليب الياس منشي سوفير	٢٥ نيران سليم خضوري بصون
١١ كامل عبد الواحد محمد الخضيري	٢٦ الفاضل علي
١٢ مايكل الياس منشي سوفير	٢٧ نيرمال يانيزاد
١٣ منشي موشي صالح اليشاع	٢٨ لنا يعقوب تشيم
١٤ (ثيبيل نلسن) يوسف خضوري دالي	٢٩ رزي عبد مالد
١٥ يوسف ابراهيم يوسف شوحيط	٣٠ روبرت جويج دنگو
	٣١ موني سليم موني كباده
	٣٢ فخرى امير ميري

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم طالبة
١	ابراهيم فرايم معلم ايشو	٣١	ايفيت ناجي سلمان عرب
٢	اسعد مير يهودا قطان	٣٢	بياتكة ع بود موشي مراد
٣	الياس يوسف حي بصون	٣٣	دوقلت موريس خضوري شعشوع
٤	(ايدن نسيم) حسقييل نسيم اسحيق	٣٤	رائقة عبد اللطيف داود اريلسي
٥	(بدبع صيون) انور منشي بيرص	٣٥	روث ابراهيم يعقوب عوبيدي
٦	بشار عبد الواحد محمد الخضري	٣٦	روز عزرا يهودا سومين
٧	جاريس الياس منشي سوفير	٣٧	ريم محمود فخرى الخفاف
٨	جميل الياهو سلمان مني	٣٨	ستيلا سلمان شاوول شماش
٩	جون روتيه انطوان ميناسيان	٣٩	سلامه كاظم
١٠	خضر نوري خضوري شميم	٤٠	شوشته عزيز صالح عربوك
١١	داني سلمان حسقييل سليمان	٤١	فيفيان حسقييل مناحيم نقار
١٢	داود الياهو داود حبوشه	٤٢	كهردان سليم خضوري بصون
١٣	ساسون (ايدى) روفائيل هرون اغا بابا	٤٣	(الليان روز) فكتور خضوري شكر
١٤	سعدى يوسف الياهو عزوري	٤٤	لندا روبين ساسون نقار
١٥	سامي ناجي الياهو صوراني	٤٥	لندا ناجي اسحق شمولي
١٦	سلمان ناجي سلمان حكمت	٤٦	منى مراد عبد الله العماري
١٧	شاوول فرج شاوول عليكه		
١٨	صالح نعيم عزه شهرباني		
١٩	ضياء نعيم كرجي كوهين		
٢٠	عزوري نسيم صالح شينا		
٢١	كمال ابراهيم شاوول مشعل		
٢٢	موريس ابراهيم يعقوب عوبيدي		
٢٣	موريس يعقوب بيرص رشتي		
٢٤	واثق كامل ميخه دودة		
٢٥	(وليم خضر) ابراهيم منشي بديد		
٢٦	وليم اسحق خضوري سوفير		
٢٧	يعقوب موشي نسيم عقيرب		
٢٨	احلام ناجي منشي كوهين		
٢٩	استر كامل منشي الصابري		
٣٠	آيت انور ابراهيم صبحه		



رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة
١	اد مون يوحنا حستيل يوحنا	٢٥	اميرة كامل منشي الصابري
٢	اليهو خضوري عزرا شموي	٢٦	اوليفيا ناجي سالم ابراهيم
٣	(بنيامين صالح) ابراهيم مقيريد	٢٧	جويس ابراهيم ساسون د لال
٤	(بيرص بديج) حياوي بيرص رشتي	٢٨	جوزيف روبين عزرا قشقوش
٥	بيرص يعقوب بيرص رشتي	٢٩	روزيت نعيم ساسون كرجي
٦	حستيل شميل حستيل شليم	٣٠	ريتا بخاش عزرا بخاش
٧	سالم خضوري عزرا شموي	٣١	صالحة (سالي) فريد داود سمرة
٨	سلام عبد الرحمن عبد السلام	٣٢	كارمين نعيم يعقوب قرعين
٩	سمير جميل حستيل شطوب	٣٣	كليريت الاشع صالح شالوم شينا
١٠	صالح موشي صالح البشاع		
١١	صباح هارون مردخ شاشا	٣٤	ليندا يوسف خضوري دالي
١٢	صباح ناجي شوع لاوي	٣٥	ليلي اسحق ابراهيم ناشان
١٣	ضياء اسحق موشي كوهين	٣٦	(مزي ليندا) شاوول روبين مزين
١٤	عزرا نعيم عزرا شهرباني		
١٥	غسان نعيم كرجي كوهين	٣٧	منقش ابراهيم يهودا
١٦	قتيبة عبد الستار توفيق	٣٨	(مونا روش) جاك يحي يعقوب
١٧	كامل بنيامين شموتيل شمعون		
١٨	موريس شوع سلمان د لال		
١٩	وسيم صالح منشي طوبق		

Handwritten notes in Arabic script, including names and dates, likely related to the school records on the adjacent page. The text is faint and partially obscured by blue ink markings.

اسم الطالب	الدرجة	الترتيب	اسم الطالبة	الدرجة	الترتيب
١ ابراهيم داود ساسون صالح	✓		٢٦ اهل موشي صالح اليشاع	✓	
٢ ابراهيم صالح صيون د رويش	✓		٢٧ ايدا (عزرا سامي) منشي زلسوف	✓	
٣ ادور ابراهيم عبد الله هيليل	✓		٢٨ بيرلا يوسف ابراهيم قرعنين	✓	
٤ اسحق (ايزك) الياس ابراهيم دنوس	✓		٢٩ دوريتا نعيم خضوري شميع	✓	
٥ اسحق اليا هو منشي معلم	✓		٣٠ ديانا اسحق خضوري سوفير	✓	
٦ اسعد رحيم لطفي اسحق	✓		٣١ روزلين سليم عزره شعيا	✓	
٧ البير عزرا روبين حوريش	✓		٣٢ ريتا سلمان منشي قطان	✓	
٨ ايدى روبين عزرا قشقوش	✓		٣٣ سعاد (كرجي يوسف) سلمان معلم	✓	
٩ جمال عزرا مير شكوري	✓		٣٤ سناء سلمان شاول شماش	✓	
١٠ جميل شمعون يوسف عزرا	✓		٣٥ فيوليت حياوى عزره الصراف	✓	
١١ دالي يوسف هرون مصري	✓		٣٦ كريسسي فكتور شوع بيخور	✓	
١٢ روني شفيق عزرا حكيم	✓		٣٧ لندا نعيم صالح شميع	✓	
١٣ سامي ابراهيم شاول مشعل	✓		٣٨ ليليس يعقوب بيرص رشقي	✓	
١٤ سعد عبد الستار توفيق	✓		٣٩ (موزلي نورمه) سليم روبين اسحق	✓	
١٥ سعيد شوقي يعقوب دلال	✓		٤٠ نورما عبودي موشي حسقيل	✓	
١٦ شوع افرام معلم ايشو	✓				
١٧ صباح عزيز صالح عربوك	✓				
١٨ صباح (ساسون) موشي معلم حسقيل	✓				
١٩ عبد الله عزرا مراد شمعون	✓				
٢٠ عوف عبد الرحمن عبد السلام	✓				
٢١ فيصل سليم روبين مجلد	✓				
٢٢ مقرر يوسف حسقيل سليم	✓				
٢٣ موريس صالح موشي الويا	✓				
٢٤ تبيل سليم مثير ربيع	✓				
٢٥ تبيل نوري خليف عبد الله	✓				



مدرسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي  
السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الرقم	اسم الطالب	الدرجة			الموضوع
		الاول	الثاني	الثالث	
1	ادور ناجي يوسف بشه	✓			
2	اسحق نسيم صالح شينا	✓			
3	البيروموشي نسيم رحمن عتيرب	✓			
4	جيديل روبين عززه بخاش	✓			
5	حسقييل (يوسف حبيب) منشي الكاتب	✓			
6	خضر فكتور خضوري شكر	✓			
7	دان ابراهيم الياهو دلال	✓			
8	داود هارون مردخ شاشا	✓			
9	داود يعقوب عزيز يعقوب	✓			
10	داود يوسف خضوري دالي	✓			
11	اروبين موشي حبيب نيسان	✓			
12	سلمان احسان داود سمرة	✓			
13	اسمير شعوم سلمان دلال	✓			
14	سمير موشي نسيم عتيرب	✓			
15	اشوقي سلمان داود بلاص	✓			
16	قيصل شلومو مير سوميخ	✓			
17	ماير ابراهيم يعقوب عيني	✓			
18	مراد عزرا مراد شمطوب	✓			
19	نبيل عززه سلمان بلطاط	✓			
20	هربرت اسحق خضوري سوفير	✓			
21	هليل (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط	✓			
22	هغري اسحق خضوري سوفير	✓			
23	احلام كامل منشي الصابري	✓			
24	اندرة تلوار	✓			
25	ايبي داود ساسون زبيدة	✓			
26	برايتي موريس خضوري شعشوم	✓			
27	راشيل سليم عززه شعيا	✓			
28	سرافين الاشاع صالح شالوم شينيل	✓			
29	سعاد عزيز صالح يوسف عربوك	✓			
30	سميرة يوسف حسقييل شليم	✓			
31	(سمحة امل) حسقييل نسيم اسحق	✓			
32	سهام نعيم كرجي كوهين	✓			
33	صبيحة موشي ابراهيم الحكيم	✓			
34	قربال ابراهيم يهودا	✓			
35	كلوديت خضوري عزرا شمولي	✓			
36	مارسيل الياهو داود عزرا	✓			
37	ناديا بخاش عزرا بخاش	✓			
38	هنا موشي معلم حسقييل	✓			
39	وداد صيون روبين صالح حلاوي	✓			

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الرقم	اسم الطالب	الدرجة	الموضوع
1	ادور ناجي يوسف بشه	✓	
2	اسحق نسيم صالح شينا	✓	
3	البيروموشي نسيم رحمن عتيرب	✓	
4	جيديل روبين عززه بخاش	✓	
5	حسقييل (يوسف حبيب) منشي الكاتب	✓	
6	خضر فكتور خضوري شكر	✓	
7	دان ابراهيم الياهو دلال	✓	
8	داود هارون مردخ شاشا	✓	
9	داود يعقوب عزيز يعقوب	✓	
10	داود يوسف خضوري دالي	✓	
11	اروبين موشي حبيب نيسان	✓	
12	سلمان احسان داود سمرة	✓	
13	اسمير شعوم سلمان دلال	✓	
14	سمير موشي نسيم عتيرب	✓	
15	اشوقي سلمان داود بلاص	✓	
16	قيصل شلومو مير سوميخ	✓	
17	ماير ابراهيم يعقوب عيني	✓	
18	مراد عزرا مراد شمطوب	✓	
19	نبيل عززه سلمان بلطاط	✓	
20	هربرت اسحق خضوري سوفير	✓	
21	هليل (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط	✓	
22	هغري اسحق خضوري سوفير	✓	
23	احلام كامل منشي الصابري	✓	
24	اندرة تلوار	✓	
25	ايبي داود ساسون زبيدة	✓	
26	برايتي موريس خضوري شعشوم	✓	
27	راشيل سليم عززه شعيا	✓	
28	سرافين الاشاع صالح شالوم شينيل	✓	
29	سعاد عزيز صالح يوسف عربوك	✓	
30	سميرة يوسف حسقييل شليم	✓	
31	(سمحة امل) حسقييل نسيم اسحق	✓	
32	سهام نعيم كرجي كوهين	✓	
33	صبيحة موشي ابراهيم الحكيم	✓	
34	قربال ابراهيم يهودا	✓	
35	كلوديت خضوري عزرا شمولي	✓	
36	مارسيل الياهو داود عزرا	✓	
37	ناديا بخاش عزرا بخاش	✓	
38	هنا موشي معلم حسقييل	✓	
39	وداد صيون روبين صالح حلاوي	✓	

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

مدرسة فرك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (ب)

اسم المدرس :

الموضوع :

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع	الصف الثامن	الصف التاسع	الصف العاشر	الصف الحادي عشر	الصف الثاني عشر
١	Ibrahim Denoos												١ ابراهيم الياس ابراهيم دنوس ✓
٢	Alfred Sheena												٢ الفريد كرجي صيون شينا ✓
٣	Odi Zelkha												٣ اودي كرجي عزرا زلخا ✓
٤	Jameel Yamon Haroon												٤ جميل فرايم يامين هررون ✓
٥	Daoud Samra												٥ داود احسان داود سمرة ✓
٦	Rouben Horash												٦ روبين سامي (عزرا روبين حوريش) ✓
٧	Sami Shomio												٧ سامي نعيم صالح شميم ✓
٨	Sabah Zeloof												٨ صباح (عزرا سامي) زلوف ✓
٩	Sabah Abdullah												٩ صباح نوري خليف عبد الله ✗
١٠	Safa' Dabby												١٠ صفاة ناظم شاوول د ب ✓
١١	Farid Cohen												١١ فريد اسحق موشي كوهين ✓
١٢	Yusif Sasson												١٢ يوسف ناجي يوسف ساسون ✓
١٣	Argentine Shemooli												١٣ ارجنتين ناجي اسحق شمولي ✓
١٤	Amanda Hakoem												١٤ (امانده ماتليد) البير عزرا حكيم ✗
١٥	Ingrid Mattana												١٥ انكرت داود ساسون متانة ✓
١٦	Olivia Shemooli												١٦ اوليفيه ناجي اسحق شمولي ✓
١٧	Yvone Rahamim												١٧ ايفون ابراهيم عزرا رحيم ✓
١٨	Berta Gareh												١٨ بيرت ناجي عبد الله كارج ✓
١٩	Takwa Abboody												١٩ تقوى خضوري موشي عبودي ✓
٢٠	Dora Kashkoush												٢٠ دوره روبين عزرا قشقوش ✓
٢١	Rashail Shahrabany												٢١ (راشيل لنده) نعيم عزرا شهرباني ✓
٢٢	Robetty Sheena												٢٢ روبيتي نسيم صالح شينا ✓
٢٣	Ruth Soffair												٢٣ روث سليم اسحق سوفير ✓
٢٤	Samera Yehooda												٢٤ سميرة ابراهيم يهودا ✓
٢٥	Gilda Hoory												٢٥ كيلده الياهو شاوول حوري ✓
٢٦	Lamano Haddad												٢٦ لمعان صالح يامين حداد ✓
٢٧	Layla Abboody												٢٧ ليلي يعقوب خضوري عبودي ✓
٢٨	Norma Sheena.												٢٨ نورما حسقييل يوسف شينا ✓

Handwritten notes and a grid on the left page, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (أ)

الترتيب	الاسم	الدرجة الاولى			الدرجة الثانية			الدرجة الثالثة
		الدرجة الاولى	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة	الدرجة الاولى	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة	
1	Ishaaq Shemooli							اسحق (رمزي) ناجي اسحق شمولي
2	Ishaaq Rejwan							اسحق حبيب سليم يامين رجوان
3	(Eliahou Samoor) Yusif							اليا هو سمير يوسف الياهو عزوري
4	Charlie Yahooda							جاري مثير يهودا يوسف
5	Heskol Muallem							حسكيل حقي موشي معلم حسكيل
6	Daoud Dollal							داود شوع سلمان دلال
7	Davendra Talwar							ديفيندرا تلوار
8	Salim Bakhsh							سليم روبين عزه بخاش
9	Ezra Soffair							عزرا جوشي اسحق خضوري سوفيير
10	Farid Ekeirub							فريد موشي نسيم عقيرب
11	Mansoor Shelayyem							منصور يوسف حسكيل سليم
12	William Salem							وليم ناجي سالم ابراهيم
13	Yacoob Abul-Nil							يعقوب عزه صيون ابوالنيل
14	Stella Eliahou							استيله الياهو داود عزرا
15	Vilma Ekeirub							فلما رحمين نسيم عقيرب
16	Carmel Zakaria							كرميل الياهو خضوري زكريا
17	Lydia Samra.							ليديا عبدالله روبين سمره

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف السادس الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الدرجة والاول			الدرجة الثاني			الدرجة الثالث
		الدرجة	الاول	الدرجة	الثاني	الدرجة	الثالث	
١	Eddy Shafiq Hakeem							١
٢	Jameel Moshi Ekeirub							٢
٣	Joseph Bashah							٣
٤	Khadir Rouben Muzaien							٤
٥	Daoud Samra							٥
٦	Sasson Zubaida							٦
٧	Sabah Dallal							٧
٨	Farid Al-Hakim							٨
٩	Mayer Selim Rabee							٩
١٠	Meir Abdullah Rabee							١٠
١١	Mauneer Amen Jeddouh							١١
١٢	Maurice Moshi Hoskel							١٢
١٣	Nessim Salman							١٣
١٤	Yakthan Cohen							١٤
١٥	Yusif Dabby							١٥
١٦	Yusif Lawee							١٦
١٧	Ikbal Lawee							١٧
١٨	Amal Al-Sarraf							١٨
١٩	Olivia Masry							١٩
٢٠	Aida Donoos							٢٠
٢١	Biba Hoskel							٢١
٢٢	Jan Barch							٢٢
٢٣	Jinan Tawfiq							٢٣
٢٤	Pashail Twaiq							٢٤
٢٥	Suad Bakhash							٢٥
٢٦	Saida Daoud							٢٦
٢٧	Semha Yohanan							٢٧
٢٨	Sameera Shelayem							٢٨
٢٩	Salha Lawee							٢٩
٣٠	Gilda Ezra							٣٠
٣١	Linda Obadiah							٣١
٣٢	Lulu Nissan							٣٢
٣٣	Lydia Shohet							٣٣
٣٤	Lilian Shelayem							٣٤
٣٥	Nidhal Shokoori							٣٥
٣٦	Norma Naqqar.							٣٦

Serial	NAME	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع	الصف الثامن	الصف التاسع	الصف العاشر	الصف الحادي عشر	الصف الثاني عشر	اسم الطالب	رقم
1	Ibrahim Mulla													ابراهيم اسحق ابراهيم ملا	١
2	Ibrahim Balbool													ابراهيم كرجي شاوغل بلبول	٢
3	Elie Abdul-Uzair													ايلي يوسف اليا عبد العزيز	٣
4	Jameel Dangoor													جميل كرجي سالم دنكور	٤
5	Jameel Naji													جميل ناجي عزره روبين	٥
6	Heskel Naji													حسكيل ناجي حسكيل سعيد	٦
7	Rouben Muallem													روبين (كرجي يوسف) سلمان معلم	٧
8	Sami Dallal													سامي شوقي يعقوب دلال	٨
9	Saad Haddad													سعد صالح يامين حداد	٩
10	Saeed Ghazal													(سعيد يوسف) يهودا غزال	١٠
11	Salman Masry													سلمان داود روبين مصري	١١
12	Sameer Kashkoosh													سمير روبين عزرة قشقوش	١٢
13	Shaoul Sasson													شاوغل ساسون شاوغل ساسون	١٣
14	Salch Hardoon													صالح (حسكيل حاي) حردون	١٤
15	Salch Soffair													(صالح فوزي) خضوري شاوغل سوفير	١٥
16	Sabah Eliahou													صباح الياهو يوسف عزرا	١٦
17	Sabah Dallal													صباح شوع سلمان دلال	١٧
18	Sabah Aboody Shamash													صباح عبودي اسحق شماش	١٨
19	Sabah Azoori Shamash													صباح عزوري منشي شماش	١٩
20	Sabah Naim													صباح نعيم داود شميل	٢٠
21	Ezra Peress													(عزرا فاروق) انور منشي بيرس	٢١
22	Ezra Shahrabany													عزرا نعيم عزرا شهرباني	٢٢
23	Fuad Kashkoosh													فواد روبين عزره قشقوش	٢٣
24	Fawzi Muzaien													فوزي شاوغل روبين مزين	٢٤
25	Fawzi Yacoob													فوزي يعقوب خضوري عزرا	٢٥
26	Mayer Lawee													ماير هرون نسيم لاوي	٢٦
27	Menashi Cohen													(منشي سمير) ناجي منشي كوهين	٢٧
28	Maurice Shaya													موريس سليم عزرة شعيا	٢٨
29	Nathan Yacoob													نathan يعقوب عيزر يعقوب	٢٩
30	Nashat Rahmani													نشأت رحمين شاوغل رحمني	٣٠
31	Yusif Attar.													يوسف نعيم داود عطار	٣١

اسم الطالبة	N A M E
٣٢ أرليت روبين عززه بخاش	Arlette Bakhash
٣٣ استيلا عبودي عززه منشي	Stella Aboody
٣٤ امل موشي معلم حسقييل	Amal Muallom
٣٥ (ايغون لولو) سليم يامين رجوان	Yvonne Rajwan
٣٦ بشرى موشي ابراهيم الحكيم	Bushra Al-Hakim
٣٧ بيرلا ناجي عبد النبي اسحق	Perla Naji
٣٨ جنان عبد اللطيف داود اربيلي	Genan Arbelli
٣٩ (حبيبة دوه) سليم داود شماش	Habeeba Shamash
٤٠ (حنينة سكارليت) نعيم هرون افا بابا	Hanena Agha Baba
٤١ (ريمونده صلحه) اسحق خضوري سونفير	Rimonda Soffair
٤٢ روث خضوري ابراهيم عاني	Ruth Al-Any
٤٣ سلمى صيون شوعه جيجي	Salma Jiji
٤٤ عفاف عززه مراد شمطوب	Afaf Shemtob
٤٥ فائزة اسحق ابراهيم ناثان	Faiza Ishaq Nathan
٤٦ (فريال كريستين) عزوري منشي شماش	Ferial Shamash
٤٧ فيفيان هارون مودخ شاشا	Vivianne Shasha
٤٨ لندا روبين خضوري مزين	Linda Muzaien
٤٩ ميرانده شوع سلمان دلال	Miranda Dallal
٥٠ هنا عزرا مراد شمطوب	Hana Shemtob
٥١ هيلده ابراهيم داود محلب	Hilda Mahlab.

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

مدسة فرنك عيني  
الصف الاول المتوسط (ب)

اسم المدرس: الموضوع:

اسم الطالب	اسم المدرس	الموضوع	الدرجة	الترتيب	الاسم	الرقم
NAME						
1 Ibrahim Daly	✓				ابراهيم يوسف خضوري دالي	١
2 Albert Salman	✓				البيير سلمان حسقيل سليمان	٢
3 Elias Ibrahim Dallal	✓				لياس ابراهيم الياهو دلال	٣
4 Eliahou Dallal					اليا هو شوع سلمان دلال	٤
5 Anis Shashoua	✓				انيس موريس خضوري شعشوع	٥
6 Khadir Bassoon	✓				خضر سليم خضوري بصون	٦
7 Daoud Gabbay	✓				داود خضوري صالح كباي	٧
8 Daoud Atrakji	✓				داود كورجي عزرا اطرقجي	٨
9 Rony Soffair	✓				رونني يهودا ايشاع سوفيير	٩
10 Sasson Abul Timman	✓				ساسون (يوسف يهودا) الياهو شمعون ابوالتمن	١٠
11 Shaoul Ibrahim	✓				شاؤل ابراهيم الياهو صالح	١١
12 Salch Shoona	✓				صالح اليشاع صالح شينا	١٢
13 Sabah Zubaida	✓				صباح داود ساسون زبيدة	١٣
14 Sabah Basry	✓				صباح صالح شاؤل بصرى	١٤
15 Tariq Rashty	✓				طارق هارون (حياوى بيرص رشتي)	١٥
16 Ezra Chitayat	✓				عزرا سلمان عزرا جيتايات	١٦
17 Fuad Nazi Numu	✓				فواد صالح (ناجي نونو يعقوب)	١٧
18 Kamal Shekoory	✓				كمال عزرا مكير شكوري	١٨
19 Menashi Daoud Shamoun	✓				منشي داود شمعون مكير	١٩
20 Maurice Shohet	✓				موريس (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط	٢٠
21 Maurice Peross	✓				موريس (ناجي روبين بيرس)	٢١
22 Nabeol Lawoo	✓				نابيل منشي يعقوب لاوى	٢٢
23 Nazar Jack Yahya	✓				نزار حبيب (جاك يحي يعقوب)	٢٣
24 Yusif Shoona	✓				يوسف زهير (نسيم صالح شيفل)	٢٤
25 Yusif Shukur	✓				يوسف سليم يوسف شكر	٢٥
26 Audette Ishaig	✓				اوديت كرجية (سليم روبين اسحق)	٢٦
27 Yvone Abdullah	✓				ايڤون نوري خليل عبد الله	٢٧
28 Yvette Kashkoosh	✓				ايڤيت روبين عزره قشقوش	٢٨
29 Janotte Someikh	✓				جانيت شلومو مير سوميخ	٢٩
30 Daisy Doory	✓				دايزي ليلين (سلمان داود دورى)	٣٠
31 Suad Fraim Saloh	✓				سعاد فرايم صالح	٣١
32 Suad Al-Katib	✓				سعاد (يوسف حبيب) منشي الكاتيب	٣٢
33 Aziza Gabbay	✓				عزيزة سليم منشي كباي	٣٣
34 Vera Dallal	✓				فيرا سليم عبودي دلال	٣٤
35 Vivianne Bakhash	✓				فيڤيان بخاش عزرا بخاش	٣٥
36 Vivi Horash	✓				فيڤي عزرا روبين حوريش	٣٦
37 Lamane Boekhor	✓				لمعان كرجي شوع بيخور	٣٧
38 Layla Somoikh	✓				ليلي شلومو مير سوميخ	٣٨
39 Linda Eliahou Masry	✓				ليندا الياهو شاؤل مصرى	٣٩
40 Linda Naim Masry	✓				ليندا نعيم روبين مصرى	٤٠
41 Linda Musaffi	✓				(ليندا عزيزة) يوسف داود مصفي	٤١
42 Mas'uda Dannoos	✓				مسعوده الياش ابراهيم دنون	٤٢
43 Nadia Abdullah.	✓				ناديه يعقوب عزرا عبد الله	٤٣

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الصف الثاني المتوسط (أ) اسم المدرس: الموضوع:

مدرسة فرنك عيني

اسم الطالب

N A M E	الدرجة الأولى	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة
1 Ishaq Twaig			
2 Jameel Saleh			
3 Riad Saleh			
4 Daoud Arbelli			
5 Thafir Balbool			
6 Adel Darwoesh			
7 Ezra Attar			
8 Farouk Rajwan			
9 Farid Mottana			
10 Yehouda Meir			
11 Yusif Sawdaoo			
12 Yusif Attar			
13 Yusif Someikh			
14 Ameera Shemtob			
15 Ameera Musaffi			
16 Bortino Dabby			
17 Rawda Arbelli			
18 Saleema Shasha			
19 Sameera Abul-Nil			
20 Sylva Rahamim			
21 (Carmella Gladys) Mahlab.			
22 Nadia Bakhash			
23 Wadad Cohen.			

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الصف الثاني المتوسط (أ) اسم المدرس: الموضوع:

مدرسة فرنك عيني

اسم الطالب

N A M E	الدرجة الأولى	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة
1 Ishaq Twaig			
2 Jameel Saleh			
3 Riad Saleh			
4 Daoud Arbelli			
5 Thafir Balbool			
6 Adel Darwoesh			
7 Ezra Attar			
8 Farouk Rajwan			
9 Farid Mottana			
10 Yehouda Meir			
11 Yusif Sawdaoo			
12 Yusif Attar			
13 Yusif Someikh			
14 Ameera Shemtob			
15 Ameera Musaffi			
16 Bortino Dabby			
17 Rawda Arbelli			
18 Saleema Shasha			
19 Sameera Abul-Nil			
20 Sylva Rahamim			
21 (Carmella Gladys) Mahlab.			
22 Nadia Bakhash			
23 Wadad Cohen.			



السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (ب)

اسم الطالب	اسم المدرس	الموضوع	الدرجة	توقيع	تاريخ	اسم المدرس
1 Elias Ibrahim				✓		
2 Baljette Talwar				✓		
3 Jack Korino				✓		
4 Daoud Doory				✓		
5 Richard Obadiah				✓		
6 Salman Daoud				✓		
7 Shua Mashal				✓		
8 Sabah Rashty				✓		
9 Moshi Dallal				✓		
10 Meer Somoikh				✓		
11 Henry Loya				✓		
12 Yusif Shohet.				✓		
13 Arlette Yusif Ezra				✓		
14 Elsy Daoud Shlomou				✓		
15 Odilo Dangoor				✓		
16 Edna Dallal				✓		
17 Yvone Al-Katib				✓		
18 Janette Rahmin				✓		
19 Joyce Hakham Daoud				✓		
20 Hanina Abdul Nabi				✓		
21 Rashel Victor				✓		
22 Suad Ishaq Nathan				✓		
23 Salwa Shomtob				✓		
24 Victoria Ishaq				✓		
25 Vilma Korino				✓		
26 Catrine Salch				✓		
27 Laurette Shoena				✓		
28 Lisette Shashoua				✓		
29 Nadia Muallem				✓		
30 Nancy Masry				✓		
31 Hilda Salem Shamoun.				✓		





السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

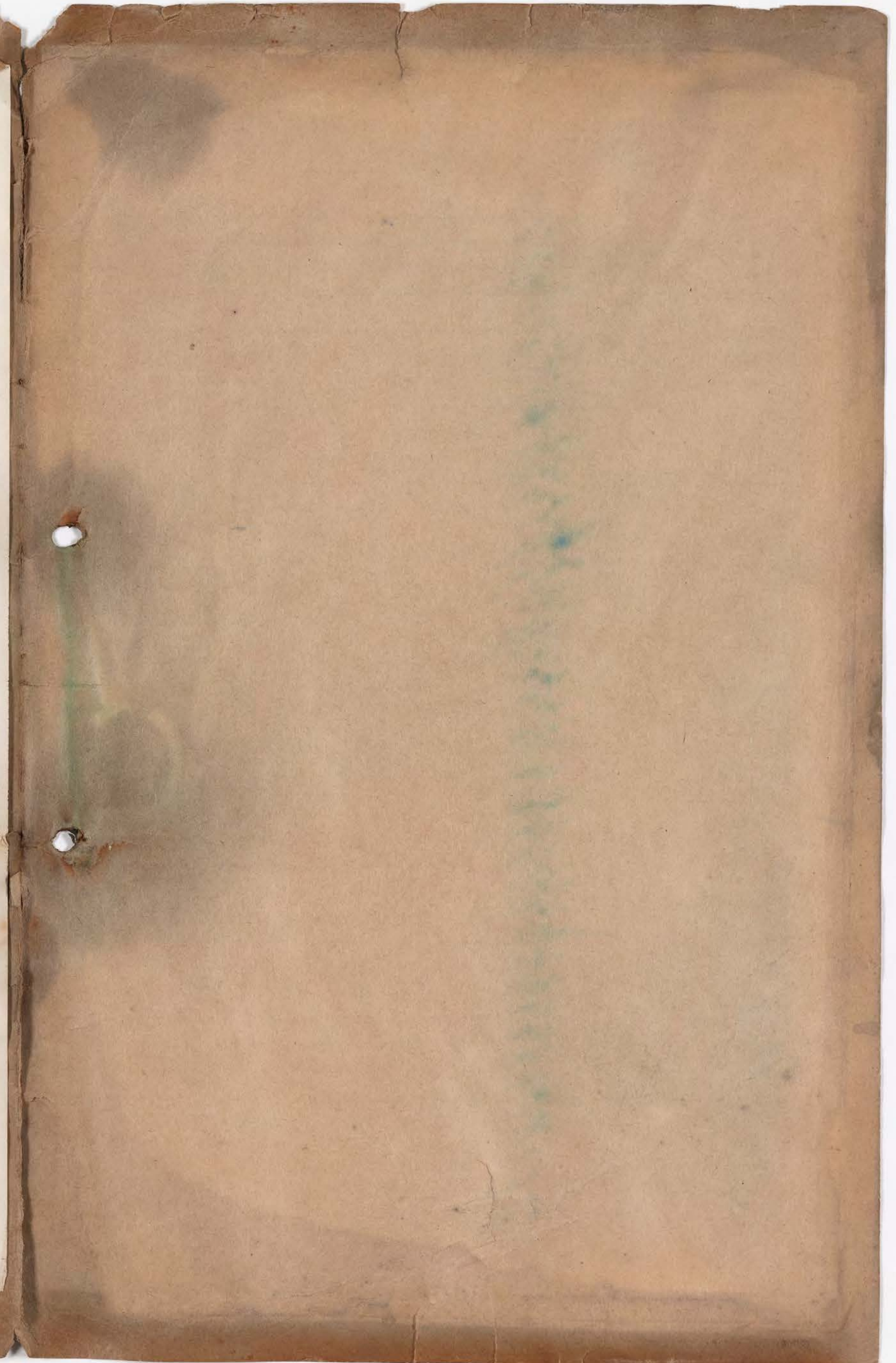
اسم المدرس :

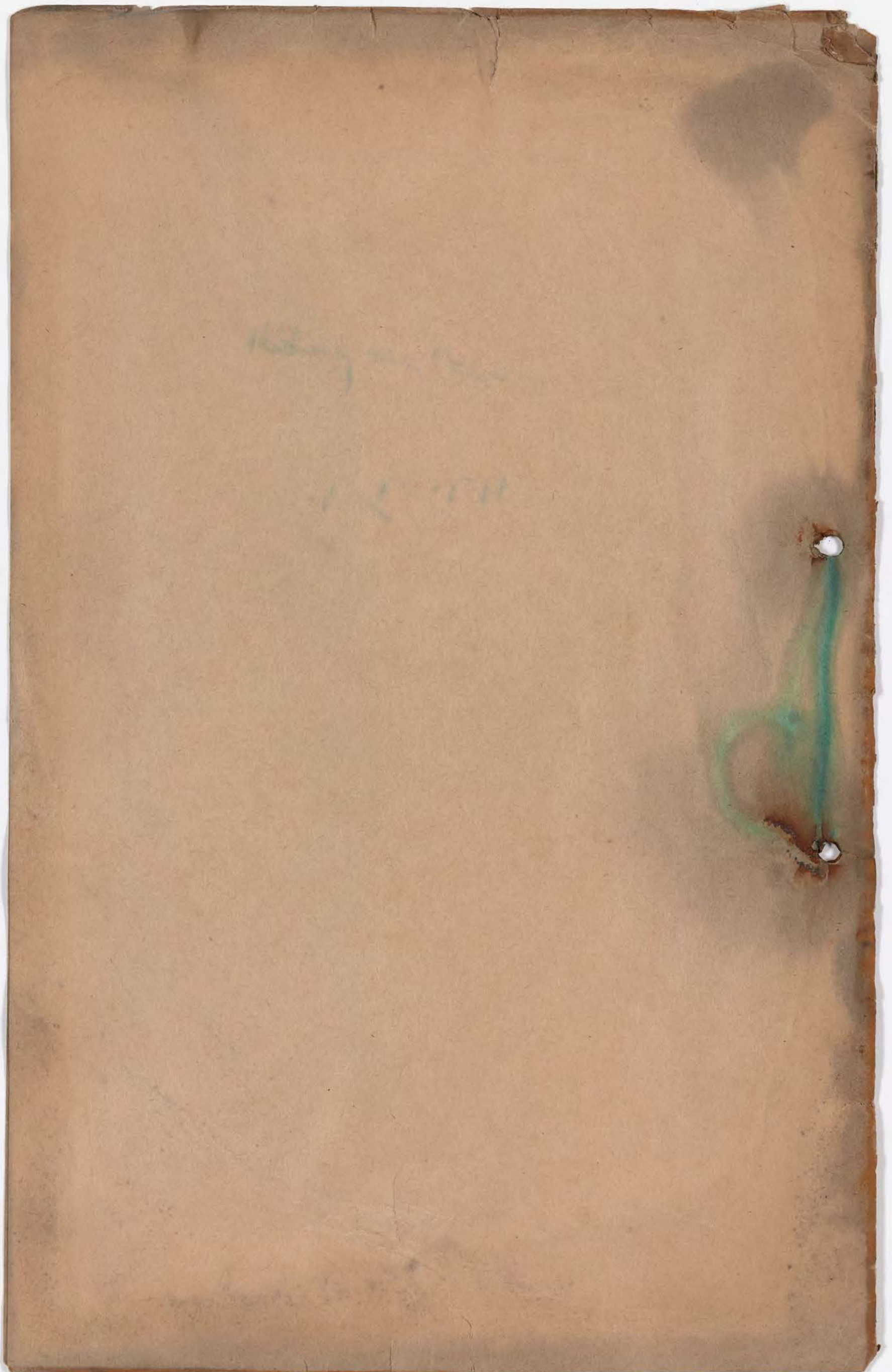
اعدادية شماش  
الصف الخامس الاعدادي

الترتيب	اسم الطالب	الرقم	الدرجة	الترتيب	اسم الطالب
1	Aslan Salman Aslan			1	اصلان سلمان اصلان
2	Akram Baher			2	اكرم صيون يعقوب بحر
3	Albert Raymond			3	البيير ساسون شاول ريموند
4	Elias Yohanan			4	الياس يوحنا حسقييل يوحنا
5	Charlie Abul-Timman			5	جارلي (يوسف يهودا) شمعون ابو التمن
6	Jamal Alwayyah			6	جمال صالح موشي الويا
7	Hussain Ali Ghalob Aziz			7	حسين علي غالب عزيز
8	Daoud Baroukh Shamash			8	داود باروخ داود شماش
9	Daoud Selim Gabbay			9	داود سليم موشي كباي
10	Daoud Frank Yamon			10	داود منير (فرايم يامين هرون
11	Sasson Frank Yamon			11	ساسون فرايم يامين هرون
12	Sami Birshan			12	سامي صالح شلومو برشان
13	Sami Abdul Rahman			13	سامي عبد الرحمن سليمان
14	Selim Al Ani			14	سليم داود اسحاق العاني
15	Samoor Naqqar			15	سمير روبين ساسون ثقار
16	Samoor Samra			16	سمير عبد الله روبين سمرة
17	Sabah Ishaq Dabby			17	صباح اسحق حيود بي
18	Farid Shamoun Yusif			18	فريد شاول (شمعون يوسف عزرا
19	Kamal Shamash			19	كمال عزوري موشي شماش
20	Munir Naji Salim			20	منير ساسون (ناجي سالم بواهيبي
21	William Herdoon			21	وليم شاول (حسقييل حاى) خردون
22	Yacooch Atrakchy			22	يعقوب كورجي عزرا المرقجي
23	Amal Sheena			23	امل حسقييل يوسف شيئا
24	Jameela Lawco			24	جميلة امل (ناجي هارون لاوي
25	Daisy Shoona			25	دايزي كورجي صيون شيئا
26	Suad Ekeirub			26	سعاد باروخ روبين عقيرب
27	Faiza Yacooch Ezra			27	فايزة يعقوب عزرا عبد الله
28	Ferial Horash			28	فريال عزرا روبين حوريش
29	Ferial Musaffi			29	فريال عزرا شالوم مصفي
30	Ferial Abdullah			30	فريال يعقوب عزرا عبد الله
31	Claudette Soffair			31	كلوديت سليم اسحق سوفيير
32	Lydia Dabby			32	ليديا خضوري يوسف دبي
33	Lydia Korinc			33	ليديا نوثة (نعيم يعقوب قرعين
34	Marcelle Naji Sasson			34	مارسيل ناجي يوسف ساسون

Handwritten text at the top of the left page, possibly a title or header.

1	...
2	...
3	...
4	...
5	...
6	...
7	...
8	...
9	...
10	...
11	...
12	...
13	...
14	...
15	...
16	...
17	...
18	...
19	...
20	...
21	...
22	...
23	...
24	...
25	...
26	...
27	...
28	...
29	...
30	...
31	...
32	...
33	...
34	...
35	...
36	...
37	...
38	...
39	...
40	...
41	...
42	...
43	...
44	...
45	...
46	...
47	...
48	...
49	...
50	...





الطاهر محمد الطاهر

١١٧٢



السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع :

اسم المدرس :

مد رسة فرك عيني  
الصف الروضه

اسم الطالب	اسم الطالبة
١ اميل شاوعل رويين	١٦ آفا ناجي سلمان حكمت
٢ جاك انور منشي شاهين	١٧ تارا غالي صالح قطان
٣ حسقييل داود حسقييل شحطوب	١٨ راشيل ساسون عويد يا شوحيط
٤ داود نعيم داود شماش	١٩ ريتا شاوعل موشي شكر
٥ رعد عيسى عبد الوهاب	٢٠ ساندرا رحمين منير ربيع
٦ روبرت جميل حسقييل عزره	٢١ (طوبه ديليا) سلمان منشي كرجي
٧ سعد حياوى عزره الصراف	٢٢ فرح يعقوب عيزر يعقوب
٨ فخرى محمود فخرى الخفاف	٢٣ <del>كارولين كبرييل شاوعل حنكة</del>
٩ فريد اسحق ابراهيم ملا	٢٤ كيلدا الياهو داود حيوثية
١٠ فليب الياس منشي سوفير	٢٥ نيران سليم خضوري بصون
١١ كامل عبد الواحد محمد الخضيرى	
١٢ مايكل الياس منشي سوفير	
١٣ منشي موشي صالح اليشاع	
١٤ (تبيل نلسن) يوسف خضوري دالي	
١٥ يوسف ابراهام يوسف شوحيط	

اسم الطالب  
المد رسة  
الصف الروضه



رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة
١	ابراهيم فرايم معلم ايشو	٣١	ايفيت ناجي سلمان عرب
٢	اسعد مير يهودا قطان	٣٢	بيانكة ع بود موشي مراد
٣	الياس يوسف حي بصون	٣٣	د وقتل موريس خضوري شعشوع
٤	(ايدن نسيم) حسقييل نسيم اسحيق	٣٤	رائقة عبد اللطيف داود اريلسي
٥	(بدبع صيون) انور منشي بيرص	٣٥	روث ابراهيم يعقوب عوبديا
٦	بشار عبد الواحد محمد الخضيري	٣٦	روز عزرا يهودا سومين
٧	جارلس الياس منشي سوفيير	٣٧	ريم محمود فخري الخفاف
٨	جميل الياهو سلمان مني	٣٨	ستيللا سلمان شاول شماش
٩	جون روييه انطوان ميناسيان	٣٩	سلامه كاظم
١٠	خضر نوري خضوري شميع	٤٠	شوشنه عزيز صالح عربوك
١١	دائي سلمان حسقييل سليمان	٤١	فيفيان حسقييل مناحيم نقار
١٢	داود الياهو داود حبوشه	٤٢	كهرمان سليم خضوري بصون
١٣	ساسون (ايدن) روفائيل هرون اغا بابا	٤٣	(الليان روز) فكتور خضوري شكر
١٤	سعدن يوسف الياهو عزوري	٤٤	لندا رويين ساسون نقار
١٥	سامي ناجي الياهو صوراني	٤٥	لندا ناجي اسحق شمولي
١٦	سلمان ناجي سلمان حكمت	٤٦	مئي مراد عبد الله العماري
١٧	شاول فرج شاول عليكه		
١٨	صالح نعيم عزه شهرباتي		
١٩	ضياء نعيم كرجي كوهين		
٢٠	عزوري نسيم صالح شينا		
٢١	كمال ابراهيم شاول مشعل		
٢٢	موريس ابراهيم يعقوب عوبديا		
٢٣	موريس يعقوب ربيعي رشتي		
٢٤	واثق كامل ميخه دودة		
٢٥	(وليم خضر) ابراهيم منير بديد		
٢٦	وليم اسحق خضوري سوفيير		
٢٧	يعقوب موشي نسيم عقيرب		
٢٨	احلام ناجي منشي كوهين		
٢٩	اسحق كامل منشي الصابري		
٣٠	انيت انور ابراهيم صبحه		

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيسى  
الصف الأول

الرقم	اسم الطالب	اسم اللالبة
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عربوك	٢٤ اغيت حياوي عزرة الصراف
٢	ادوين شاول موشي شكر	٢٥ دوريت خضوري موشي حوي
٣	جارلي فكتور صيون بلاص	٢٦ ريتا رحمين مغير داود ربيع
٤	جاك الياس منشي حسقييل د تكور	٢٧ (سعاد ندى) داود ساسون صالح
٥	جاك خضوري يوسف د بي	٢٨ سنثيا جميل حسقييل عزرا نسيم
٦	حبيم الياس ابراهيم د نوس	٢٩ سيرافين (اميرة) روبين شلومو
٧	خضر نعيم خضوري شميع	٣٠ (سيرح سهام) ابراهيم شاول عبودي
٨	داود يوسف داود مصفي	٣١ صارة فرايم معلم ايشو
٩	سلمان فرايم عزرا يوسف مشعل	٣٢ صبيحة ابراهيم يوسف صالح شوحيط
١٠	شفيق بنيامين شموئيل شمعون	٣٣ كلوديت يوسف شاول مشعل
١١	صالح نعيم صالح شميع	٣٤ لندا عزرا سلمان بطاط
١٢	صالح يوسف الياهو عزوري	٣٥ لندا نعيم داود شماش
١٣	فريد نجيب سلمان دلح	٣٦ ليلي ناجي عبد الله كارح
١٤	كمال حسقييل مناحيم ايليا نقار	٣٧ لينا ابراهيم الياهو صالح
١٥	مثير ريشارد مير يوسف شمطوب	٣٨ مسعودة ناجي ابراهيم اليا هو د نوس
١٦	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي	٣٩ هيلدا ابراهيم شاول يوسف مشعل
١٧	منشي سلمان منشي مثير كرجي	
١٨	نادر موشي ابراهيم الحكيم	
١٩	ناظم كامل منشي الصابري	
٢٠	نبيل ساسون خضوري عويديا	
٢١	نزار ناجي يوسف بشه	
٢٢	نزبه نوري خليف عبد الله	
٢٣	يوسف خضوري شاول سوفير	

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع:

اسم المدرس:

الرقم	اسم الطالب	اسم اللالبة
١	يوسف ابراهيم	١٦
٢	يوسف ابراهيم	١٧
٣	يوسف ابراهيم	١٨
٤	يوسف ابراهيم	١٩
٥	يوسف ابراهيم	٢٠
٦	يوسف ابراهيم	٢١
٧	يوسف ابراهيم	٢٢
٨	يوسف ابراهيم	٢٣
٩	يوسف ابراهيم	٢٤
١٠	يوسف ابراهيم	٢٥
١١	يوسف ابراهيم	٢٦
١٢	يوسف ابراهيم	٢٧
١٣	يوسف ابراهيم	٢٨
١٤	يوسف ابراهيم	٢٩
١٥	يوسف ابراهيم	٣٠
١٦	يوسف ابراهيم	٣١
١٧	يوسف ابراهيم	٣٢
١٨	يوسف ابراهيم	٣٣
١٩	يوسف ابراهيم	٣٤
٢٠	يوسف ابراهيم	٣٥
٢١	يوسف ابراهيم	٣٦
٢٢	يوسف ابراهيم	٣٧
٢٣	يوسف ابراهيم	٣٨
٢٤	يوسف ابراهيم	٣٩
٢٥	يوسف ابراهيم	٤٠

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة	رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة
1	اد مون يوحنا حستقل يوحنا	20	اميرة كامل منشي الصابري				
2	اليا هو خضوري عزرا شمولي	21	اوليفيا نا جي سالم ابراهيم				
3	(بنيامين صالح) ابراهيم مثيريد	22	جويس ابراهيم ساسون د لال				
4	(بيرص بديع) حياوي بيرص رشتي	23	جوز روبين عزره قشقوش				
5	بيرص يعقوب بيرص رشتي	24	روزيت نعيم ساسون كرجي				
6	حستقل شميل حستقل شليم	25	ريتا بخاش عزرا بخاش				
7	سالم خضوري عزرا شمولي	26	صالحة (سالي) فريد د اول سمرة				
8	سلام عبد الرحمن عبد السلام	27	كارمين نعيم يعقوب قرعين				
9	سمير جميل حستقل شطوب	28	كليريت الاشع صالح شالوم شينا				
10	صالح موشي صالح الاشع	29	ليندا يوسف خضوري دالي				
11	صباح هارون مردخ شاشا	30	ليلي اسحق ابراهيم ناغان				
12	صباح ناجي شوع لوي	31	(مزلي ليندا) شاول روبين مزبين				
13	ضياء اسحق موشي كوهين	32	منقش ابراهيم يهودا				
14	عزرا نعيم عزرا شهرماني	33	(مونا روش) جاك يحي يعقوب				
15	غسان نعيم كرجي كوهين						
16	قتيبة عبد الستار توفيق						
17	كامل بنيامين شموشيل شمعون						
18	موريس شوع سلمان د لال						
19	وسيم صالح منشي طويق						

Handwritten notes in Arabic script, including names and numbers, likely serving as a key or additional information for the student list on the adjacent page.

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثالث الابتدائي

اسم الطالب	اسم المدرس	اسم الطالبة
١	ابراهيم داود ساسون صالح	٢٦ امل موشي صالح اليشاع
٢	ابراهيم صالح صيون د رويش	٢٧ ايدا (عزرا سامي) منشي زلوف
٣	ادور ابراهيم عبد الله هليل	٢٨ بيرلا يوسف ابراهيم قرعنين
٤	اسحق (ايزك) الياس ابراهيم دنوس	٢٩ دوربتا نعيم خضوري شميمع
٥	اسحق اليا هو منشي معلم	٣٠ ديانا اسحق خضوري سوفير
٦	اسعد رحمين لطفي اسحق	٣١ روزلين سليم عزره شعيا
٧	البير عزرا روبين حوريش	٣٢ ريتا سلمان منشي قطان
٨	ايدى روبين عزرا قشقوش	٣٣ سعاد (كرجي يوسف) سلمان معلم
٩	جمال عزرا مير شكوري	٣٤ ستا سلمان شاوڤ شماش
١٠	جميل شمعون يوسف عزرا	٣٥ فيوليت حياوي عزره الصراف
١١	داني يوسف هرون مصري	٣٦ كريسي فكتور شوع بيخور
١٢	روني شفيق عزرا حكيم	٣٧ لندا نعيم صالح شميمع
١٣	سامي ابراهيم شاوڤ مشعل	٣٨ ليلي يعقوب بيرص رشتي
١٤	سعد عبد الستار توفيق	٣٩ (موزلي نورمه) سليم روبين اسحق
١٥	سعيد شوقي يعقوب د لال	٤٠ نورما عبودي موشي حسقيل
١٦	شوع افرايم معلم ايشو	
١٧	صباح عزيز صالح عربوك	
١٨	صباح (ساسون) موشي معلم حسقيل	
١٩	عبد الله عزرا مراد شمصوب	
٢٠	عوف عبد الرحمن عبد السلام	
٢١	فيصل سليم روبين مجلد	
٢٢	مقدر يوسف حسقيل شليم	
٢٣	موريس صالح موشي الويا	
٢٤	نبيل سليم مثير ربيع	
٢٥	نبيل ثوري خليف عبد الله	



السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (ب)

الموضوع :

الرقم	اسم الطالب	الدرجة					الدرجة الكلية
		الدرجة الأولى	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة	الدرجة الرابعة	الدرجة الخامسة	
1	Ibrahim Denoos						١٣
2	Alfred Sheena						١٤
3	Odi Zelkha						١٥
4	Jameel Yamen Haroon						١٦
5	Daoud Samra						١٧
6	Rouben Horash						١٨
7	Sami Shemio						١٩
8	Sabah Zeloof						٢٠
9	Sabah Abdullah						٢١
10	Safa' Dabby						٢٢
11	Farid Cohen						٢٣
12	Yusif Sasson						٢٤
13	Argentino Shemooli						٢٥
14	Amanda Hakeem						٢٦
15	Ingrid Mattana						٢٧
16	Olivia Shemooli						٢٨
17	Yvone Rahamim						٢٩
18	Berta Garch						٣٠
19	Takwa Abboody						٣١
20	Dara Kashkoush						٣٢
21	Rashail Shahrabany						٣٣
22	Robetty Sheena						٣٤
23	Ruth Soffair						٣٥
24	Samcera Yehooda						٣٦
25	Gilda Hoory						٣٧
26	Lamane Haddad						٣٨
27	Layla Abboody						٣٩
28	Norma Sheena.						٤٠

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

مدرسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي

اسم المدرس: الموضوع:

الترتيب	اسم الطالب	الدرجة			الدرجة الكلية	الرتبة
		الدرجة الأولى	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة		
١	ادور ناجي يوسف بشه					
٢	اسحق نسيم صالح شيئا					
٣	البيروموشي نسيم وحمين عقيرب					
٤	جميل روبين عزرة بخاش					
٥	حسقليل (يوسف حبيب) منشي الكاتب					
٦	اخضر فكتور خضوري شكر					
٧	دان ابراهيم اليا هو دلال					
٨	داود هارون مردخ شاشا					
٩	داود يعقوب عزيز يعقوب					
١٠	داود يوسف خضوري دالي					
١١	روبين موشي حبيب نيسان					
١٢	سلمان احسان داود سمرة					
١٣	سمير شوع سلمان دلال					
١٤	سمير موشي نسيم عقيرب					
١٥	شوقي سلمان داود بلاص					
١٦	فيصل شلومو مير سومينخ					
١٧	ماير ابراهيم يعقوب عيني					
١٨	مراد عزرا مراد شمطوب					
١٩	نبيل عزرة سلمان بطاط					
٢٠	هربرت اسحق خضوري سوفير					
٢١	هليل (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط					
٢٢	هثري اسحق خضوري سوفير					
٢٣	احلام كامل منشي الصابري					
٢٤	اندرة تلوار					
٢٥	ايبي داود ساسون زبيدة					
٢٦	برايبي موريس خضوري شعشوع					
٢٧	راشيل سليم عزرة شعيا					
٢٨	سرافين الاشاع صالح شالوم شيئا					
٢٩	سعاد عزيز صالح يوسف عربوك					
٣٠	سميرة يوسف حسقليل شليم					
٣١	(سمحة امل) حسقليل نسيم اسحق					
٣٢	سهام نعيم كرجي كوهين					
٣٣	صبيحة موشي ابراهيم الحكيم					
٣٤	فريال ابراهيم يهودا					
٣٥	كلوديت خضوري عزرا شمولي					
٣٦	مارسيل اليا هو داود عزرا					
٣٧	ناديا بخاش عزرا بخاش					
٣٨	هنا موشي معلم حسقليل					
٣٩	وداد صيون روبين صالح حلوي					

الترتيب	اسم الطالب	الرقم	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم
1	Eddy Shafiq Hakoem						ايدى شفيق مزرا حكيم
2	Jameel Moshi Ekourub						جمال موشي نعيم قنوب
3	Joseph Bashah						جوزيف ناجي يوسف بشة
4	Khadir Rouben Muzalen						خضر روبين خضوري مزين
5	Daoud Samra						داود فريد داود سمرة
6	Sasson Zubaida						ساسون داود سلمان زبيده
7	Sabah Dallal						صباح شوقي يعقوب دلال
8	Farid Al-Hakim						فريد موشي ابراهيم الحكيم
9	Mayer Selim Raboo						ماير سليم مثير ربيع
10	Meir Abdullah Raboo						مير سمير (مثير سمير) كرجي مثير عبد الله ربيع
11	Maunecr Amen Jeddouh						مير امين جدوع حلمي
12	Maurice Moshi Heskol						موريس عبودي موشي حستيل
13	Nessim Salman						نسيم عزرة (نسيم عزرة) يعقوب نسيم سلمان
14	Yakthan Cohen						يقتان نعيم كرجي كوهين
15	Yusif Dabby						يوسف خضوري يوسف دبي
16	Yusif Lawoo						يوسف ناجي هارون لاوي
17	Ikbal Lawee						اقبال ناجي هارون لاوي
18	Amal Al-Sarraf						امى حياوى عزرة الصراف
19	Olivia Masry						اوليفيا ابراهيم اسرائيل مصرى
20	Aida Denoos						ايدة اليا ابراهيم دنوس
21	Biba Heskol						بيبه موشي معلم حستيل
22	Jan Gareh						جان ناجي عبد الله كارج
23	Jinan Tawfiq						جنان عبد الستار توفيق
24	Rashail Twaig						راشيل صالح منشي طويق
25	Suad Bakhsh						سعاد بغاش عزرا بغاش
26	Saida Daoud						سعيدة داود شمعون ميرنسيم
27	Somha Yohanan						سمحة يوحنا حستيل يوحنا
28	Samcra Shelayom						سميرة شميل حستيل سليم
29	Salha Lawoo						صلحة نورما هارون داود لاوي
30	Gilda Ezra						جيلدا شمعون يوسف عزرا
31	Linda Obadiah						لندا عبدالله شاول وديا
32	Lulu Nissan						لولو موشي حبيب نيسان
33	Lydia Shohet						ليديا ساسون عبود ياشوحيط
34	Lilian Shelayom						ليليان شميل حستيل سليم
35	Nidhal Shokoori						نضال عزرا مير شكوري
36	Norma Naqqar.						نورما روبين ساسون نقار

Handwritten notes in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the angle of the page.



Serial	NAME	الديانة		الجنسية		الديانة		اسم الطالب	رقم
		المسلم	الغير المسلم	الاسرائيلي	الغير الاسرائيلي	المسلم	الغير المسلم		
1	Ibrahim Mulla							ابراهيم اسحق ابراهيم ملا	١
2	Ibrahim Balbool							ابراهيم كرجي شاوغل بدبول	٢
3	Elie Abdul-Uzair							إيلي يوسف اليا عبد العزيز	٣
4	Jameel Dangoor							جميل كرجي سالم دنگور	٤
5	Jameel Naji							جميل ناجي عزره روبين	٥
6	Heskel Naji							حسكيل ناجي حسكيل سعيد	٦
7	Rouben Muallem							روبين (كرجي يوسف) سلمان معلم	٧
8	Sami Dallal							سامي شوقي يعقوب دلال	٨
9	Saad Haddad							سعد صالح يامين حداد	٩
10	Saeed Ghazal							(سعيد يوسف) يهودا غزال	١٠
11	Salman Masry							سلمان داود روبين مصري	١١
12	Samoor Kashkoosh							سمير روبين عزرة تشقوش	١٢
13	Shaoul Sasson							شاوغل ساسون شاوغل ساسون	١٣
14	Salch Hardoon							صالح (حسكيل حاي) حردون	١٤
15	Salch Soffair							(صالح فوزي) خضوري شاوغل سوفير	١٥
16	Sabah Eliahou							صباح الياهو يوسف عزرا	١٦
17	Sabah Dallal							صباح شمع سلمان دلال	١٧
18	Sabah Aboody Shamash							صباح عبودي اسحق شماش	١٨
19	Sabah Azoory Shamash							صباح عزوري منشي شماش	١٩
20	Sabah Naim							صباح نعيم داود شمبل	٢٠
21	Ezra Peress							(عزرا فاروق) انور منشي بيرس	٢١
22	Ezra Shahrabany							عزرا نعيم عزرا شهرياني	٢٢
23	Fuad Kashkoosh							فواد روبين عزره تشقوش	٢٣
24	Fawzi Muzaien							فوزي شاوغل روبين مزين	٢٤
25	Fawzi Yacoob							فوزي يعقوب خضوري عزرا	٢٥
26	Mayer Lawee							ماير هرون نسيم لاوي	٢٦
27	Menashi Cohen							(منشي سمير) ناجي منشي كوهين	٢٧
28	Maurice Shaya							موريس سليم عزرة شعيا	٢٨
29	Nathan Yacoob							نathan يعقوب عيزر يعقوب	٢٩
30	Nashat Rahmani							نشات رحمين شاوغل رحماني	٣٠
31	Yusif Attar.							يوسف نعيم داود عطار	٣١

(c' td.p.2)

(يتبع ص ٢)

Serial	NAME	الديانة	الجنسية	الديانة	اسم الطالب	رقم
1	...				...	...
2	...				...	...
3	...				...	...
4	...				...	...
5	...				...	...
6	...				...	...
7	...				...	...
8	...				...	...
9	...				...	...
10	...				...	...
11	...				...	...
12	...				...	...
13	...				...	...
14	...				...	...
15	...				...	...
16	...				...	...
17	...				...	...
18	...				...	...
19	...				...	...
20	...				...	...
21	...				...	...
22	...				...	...
23	...				...	...
24	...				...	...
25	...				...	...
26	...				...	...
27	...				...	...
28	...				...	...
29	...				...	...
30	...				...	...
31	...				...	...

رقم	اسم الطالبة	الصف	الدرجة	التاريخ	التوقيع	التعليق
32	Arlotte Bakhsh					
33	Stolla Aboody					
34	Amal Muallom					
35	Yvonne Rajwan					
36	Bushra Al-Hakim					
37	Perla Najj					
38	Genan Arboll					
39	Habooba Shamash					
40	Hanona Agha Baba					
41	Rimonda Soffair					
42	Ruth Al-Any					
43	Salma Jiji					
44	Afaf Shemtob					
45	Faiza Ishaq Nathan					
46	Ferial Shamash					
47	Vivianne Shasha					
48	Linda Muzaien					
49	Miranda Dallal					
50	Hana Shemtob					
51	Hilda Mahlab.					

مدرسة فرتك عيني

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

مدسة فرنك عيني  
الصف الأول المتوسط (ب)

اسم المدرس: الموضوع:

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس	الموضوع
1	Ibrahim Daly	ابراهيم يوسف خضوري دالي	
2	Albert Salman	البيير سلمان حسقييل سليمان	
3	Elias Ibrahim Dallal	لياس ابراهيم الياهو دلال	
4	Eliahou Dallal	اليا هو شعوع سلمان دلال	
5	Anis Shashoua	انيس موريس خضوري شعشوع	
6	Khadir Bassoon	خضر سليم خضوري بصون	
7	Daoud Gabbay	داود خضوري صالح كباي	
8	Daoud Atrakji	داود كورجي عزرا اطرقي	
9	Rony Soffair	روني يهودا ايشاع سوفيير	
10	Sasson Abul Timman	ساسون (يوسف يهودا) الياهو شمعون ابوالتمين	
11	Shaoul Ibrahim	شاوغل ابراهيم الياهو صالح	
12	Saloh Shoena	صالح ايشاع صالح شينا	
13	Sabah Zubaida	صباح داود ساسون زبيدة	
14	Sabah Basry	صباح صالح شاوغل بصري	
15	Tariq Rashty	(طارق هارون) حياوي بيرص رشتي	
16	Ezra Chitayat	عزرا سلمان عزرا جيتايات	
17	Fuad Nazi Nunu	(فواد صالح) ناجي نونو يعقوب	
18	Kamal Shokoory	كمال عزرا مثير شكوري	
19	Menashi Daoud Shamoun	منشي داود شمعون مثير	
20	Maurice Shohet	موريس (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط	
21	Maurice Poross	موريس داوي رويين بيرس	
22	Nabeol Lawee	نابيل منشي يعقوب لاوي	
23	Nazar Jack Yahya	(نزار حبيب) جاك يحي يعقوب	
24	Yusif Shoena	(يوسف زوهير) نسيم صالح شينا	
25	Yusif Shukur	يوسف سليم يوسف شكر	
26	Audette Ishaig	(اوديت كرجية) سليم رويين اسحق	
27	Yvone Abdullah	ايفون توري خليف عبد الله	
28	Yvette Kashkoosh	ايفيت رويين عزرة قشقوش	
29	Janotte Someikh	جانوت شلومي مير سومين	
30	Daisy Doory	(ديزي ليلين) سلمان داود دوري	
31	Suad Fraim Saloh	سعاد فرايم صالح	
32	Suad Al-Katib	سعاد (يوسف حبيب) منشي الكاتب	
33	Aziza Gabbay	عزيرة سليم منشي كباي	
34	Vera Dallal	فيرا سليم عبدي دلال	
35	Vivianne Bakhash	فيفيان بخاش عزرا بخاش	
36	Vivi Horash	فيفي عزرا رويين حوريش	
37	Lamano Beekhor	لمعان كرجي شعوع بيخور	
38	Layla Someikh	ليلين شلومي مير سومين	
39	Linda Eliahou Masry	لنده الياهو شاوغل مصري	
40	Linda Naim Masry	ليندا نعيم رويين مصري	
41	Linda Musaffi	(ليندا اعزيرة) يوسف داود مصفي	
42	Mas'uda Dannoos	مسعوده الياهو ابراهيم دنوس	
43	Nadia Abdullah.	ناديه يعقوب عزرا عبد الله	

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

مدرسة فرنك عيني

الموضوع :

اسم المدرس :

الصف الثاني المتوسط (١)

ر	اسم الطالب	الرقم	اسم المدرس	الموضوع	السنة الدراسية	مدرسة فرنك عيني
١	(اسحق رياغن) صالح مشي طويق	1	Ishaaq Twaig			
٢	جميل صالح موشي صالح	2	Jameel Salch			
٣	رياض صالح موشي صالح	3	Riad Saleh			
٤	داود عبد اللطيف داود اربيلي	4	Daoud Arbelli			
٥	ظافر كرجي شاوغل بلبول	5	Thafir Balbool			
٦	عادل صالح صيون درويش	6	Adel Darwoesh			
٧	عزرا نعيم داود عطار	7	Ezra Attar			
٨	فارق سليم يامين رجوان	8	Farouk Rajwan			
٩	فريد داود ساسون متانة	9	Farid Mottana			
١٠	(يهود اصباح) مئير يهود ابيوسف	10	Yohouda Meir			
١١	يوسف حياوي مشي سودائي	11	Yusif Sawdaoo			
١٢	يوسف سلمان رحيم عمار	12	Yusif Attar			
١٣	يوسف نعيم يوسف سوميخ	13	Yusif Someikh			
١٤	اميرة عزرا مراد شمطوب	14	Amoora Shemtob			
١٥	اميرة ناجي عبد الله مصفي	15	Amoora Musaffi			
١٦	بوتين اسحق حيودي	16	Bertine Dabby			
١٧	روضة عبد اللطيف داود اربيلي	17	Rawda Arbelli			
١٨	سليمة هارون مودخ شاشا	18	Salcema Shasha			
١٩	سميرة عزرا صيون ابو النيل	19	Samoora Abul-Nil			
٢٠	سيلفه ابراهيم عزرا رحيم	20	Sylva Rahamim			
٢١	(كرميلة كلادس) ابراهيم داود محلب	21	(Carmolla Gladys) Mahlab.			
٢٢	نادية روبين عزرة بخاش	22	Nadia Bakhash			
٢٣	وداد نعيم كرجي كوهين	23	Madad Cohon.			

اسم الطالب	اسم المدرس:	السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١	الموضوع:	الرقم	الاسم
الياس ابواهيم اليا هو صالح				١	Elias Ibrahim
بلجيت تلوار				٢	Baljetto Talwar
جاك نبيل (نعيم يعقوب قرعين)				٣	Jack Korino
داود سلمان داود دوري				٤	Daoud Doory
ريشارد عبد الله شاول عويد يا				٥	Richard Obadiah
سلمان داود ساسون صالح				٦	Salman Daoud
شوع افرايم عزرا مشعل				٧	Shua Mashal
صباح ايدى (يعقوب بيرى رشتي)				٨	Sabah Rashty
موشي سلمان ساسون دلال				٩	Moshi Dallal
(مير حاي) شلومو مير سومين				١٠	Meer Someikh
(هنري باسم) صالح موشي الويا				١١	Henry Loya
يوسف (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط				١٢	Yusif Shohet.
ارليت شمعون يوسف عزرا				١٣	Arletto Yusif Ezra
الس داود شلومو عبد الله				١٤	Elsy Daoud Shlomou
اوديل يوسف عوشي دنكور				١٥	Odile Dangoor
ايدنا سليم عبودي دلال				١٦	Edna Dallal
يفون (يوسف حبيب) منشي الكاتب				١٧	Yvone Al-Katib
جانيت رحمين صيون رحمين				١٨	Janette Rahmin
جويز حاخام داود حاخام يعقوب				١٩	Joyce Hakham Daoud
حنينة نا جي عبد النبي اسحق				٢٠	Hanina Abdul Nabi
راشيل فكتور عزرة اليا شاول				٢١	Rashel Victor
سعاد اسحق ابواهيم ناان				٢٢	Suad Ishaq Nathan
سلوى جميل حسقييل شمطوب				٢٣	Salwa Shemtob
فكتوريا حسقييل نسيم اسحق				٢٤	Victoria Ishaq
فيلما يوسف ابواهيم قرعين				٢٥	Vilma Korino
كاترين داود ساسون صالح				٢٦	Catrine Salch
لوريت سليم منشي شينا				٢٧	Laurette Shoena
ليزيت منشي شاول شعشوع				٢٨	Lisette Shashoua
ناديه اليا هو منشي معلم				٢٩	Nadia Muallem
نانسي ابواهيم اسراييل مصري				٣٠	Nancy Masry
هيلده سالم شمعون كباي				٣١	Hilda Salem Shamoun.

لا شريف في البيت

اسم الطالب	اسم المدرس:	السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١	الموضوع:	الرقم	الاسم
الياس ابواهيم اليا هو صالح				١	Elias Ibrahim
بلجيت تلوار				٢	Baljetto Talwar
جاك نبيل (نعيم يعقوب قرعين)				٣	Jack Korino
داود سلمان داود دوري				٤	Daoud Doory
ريشارد عبد الله شاول عويد يا				٥	Richard Obadiah
سلمان داود ساسون صالح				٦	Salman Daoud
شوع افرايم عزرا مشعل				٧	Shua Mashal
صباح ايدى (يعقوب بيرى رشتي)				٨	Sabah Rashty
موشي سلمان ساسون دلال				٩	Moshi Dallal
(مير حاي) شلومو مير سومين				١٠	Meer Someikh
(هنري باسم) صالح موشي الويا				١١	Henry Loya
يوسف (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط				١٢	Yusif Shohet.
ارليت شمعون يوسف عزرا				١٣	Arletto Yusif Ezra
الس داود شلومو عبد الله				١٤	Elsy Daoud Shlomou
اوديل يوسف عوشي دنكور				١٥	Odile Dangoor
ايدنا سليم عبودي دلال				١٦	Edna Dallal
يفون (يوسف حبيب) منشي الكاتب				١٧	Yvone Al-Katib
جانيت رحمين صيون رحمين				١٨	Janette Rahmin
جويز حاخام داود حاخام يعقوب				١٩	Joyce Hakham Daoud
حنينة نا جي عبد النبي اسحق				٢٠	Hanina Abdul Nabi
راشيل فكتور عزرة اليا شاول				٢١	Rashel Victor
سعاد اسحق ابواهيم ناان				٢٢	Suad Ishaq Nathan
سلوى جميل حسقييل شمطوب				٢٣	Salwa Shemtob
فكتوريا حسقييل نسيم اسحق				٢٤	Victoria Ishaq
فيلما يوسف ابواهيم قرعين				٢٥	Vilma Korino
كاترين داود ساسون صالح				٢٦	Catrine Salch
لوريت سليم منشي شينا				٢٧	Laurette Shoena
ليزيت منشي شاول شعشوع				٢٨	Lisette Shashoua
ناديه اليا هو منشي معلم				٢٩	Nadia Muallem
نانسي ابواهيم اسراييل مصري				٣٠	Nancy Masry
هيلده سالم شمعون كباي				٣١	Hilda Salem Shamoun.



اسم الطالب	NAME
١ ابراهيم صبايح اسليم منشي شينا	1 Ibrahim Shoona
٢ ادور مقير صالح عبد العزيز	2 Edward Abdul-Uzair
٣ ادور يوسف عزرا داود	3 Edward Daoud
٤ افريد ياليا هو روبين العاني	4 Fredy Eliahou El-Ani
٥ الياس كرجي عزرا زلخا	5 Elias Zolkha
٦ (اليا هو انور) شذلوب شوع بخاش	6 Eliahou Bakhsh
٧ جاك مقير منشي سوداني	7 Jack Meir Sawdayee
٨ جميل عزره حسقييل دنكور	8 Jameel Dangoor
٩ (حسقييل جميل) كرجي هارون عزير	9 Hoskel Gourji Eizer
١٠ (حسقييل فواد) يعقوب حسقييل روبين	10 (Hoskel Fuad) Yacob
١١ (حبيم البير) موشي حبيم نيسان	11 (Haim Albert) Nissan
١٢ داود عزير صالح عبد النبي	12 Daoud Abdul Nabi
١٣ داود نعيم داود شميل	13 Daoud Naim Shumail
١٤ (روبين جميل) كرجي منشي حنون	14 (Rouben Jameel) Hardoun
١٥ روبين سليم روبين اسحاق	15 Rouben Ishaq
١٦ روبين شاول روبين مزين	16 Rouben Muzaien
١٧ سامي ناجي شاول حوري	17 Sami Hoory
١٨ سامي ناجي عزرة روبين سلمان	18 Sami Najl Ezra
١٩ سامي يعقوب نسيم سلمان	19 Sami Yacoob Nessim
٢٠ (سلمان لطيف) مقير يهودا يوسف	20 (Salman Latif) Mcir
٢١ (سمير ابراهيم) يهودا افرال	21 (Sameer Ibrahim) Ghazal
٢٢ صلاح منشي يعقوب لاوي	22 Salah Lawee
٢٣ عبودي سليم عبودي دلال	23 Abboody Selim Dallal
٢٤ (عزرا صالح) صيون الياسو شمعون ابو التمن	24 Ezra Abul-Timman
٢٥ (عزرا فريد) يعقوب خضوري عبودي	25 Ezra Abboody
٢٦ فاروق ساسون عبودي شوحيط	26 Farouk Shohet
٢٧ موريس بخاش عزرا بخاش	27 Maurico Bakhsh
٢٨ مقير سليم مقير عقيرب	28 Mcir Selim Ekoirub
٢٩ (نسيم سعيد) الياس هو حوري	29 (Nessim Said) Hoory
٣٠ وليد امين جدوع حلبي	30 Walid Amin
٣١ يوسف حسقييل يوسف دبي	31 Yusif Dabby
٣٢ ابتسام حسقييل الياس هو ابراهيم	32 Ebtessam Hoskel
٣٣ اوديت بخاش عزرا بخاش	33 Audetto Bakhsh
٣٤ اوليفيا سليم ابراهيم شينا	34 Olivia Shoona
٣٥ ايرين داود ساسون متانه	35 Irene Daoud Metana
٣٦ سوزان ناجي عبد النبي اسحق	36 Souzan Abdul Nabi
٣٧ (عزرا لطفة) يوسف سمدا شمعون ابو التمن	37 Aziza Abul Timman
٣٨ فرحة ابراهيم يعقوب عيسى	38 Farha Ibrahim Iny
٣٩ فيفيا نعيم يعقوب قرين	39 Vivianne Naim Korino
٤٠ كرميلة يوسف شاول مشعل	40 Garmolla Mashal
٤١ (لويز امل) يعقوب حسقييل روبين	41 Louise Hoskel
٤٢ ليديا فكتور شوع بيخور	42 Lidia Victor Boekhor
٤٣ ليلين سلمان رحيم عطار	43 Layla Rahamim
٤٤ (ليندا عزيره) الياس هو روبين العاني	44 Linda Al-Ani.

مدرسة فرنك عيسى

١٩٦٢/٦١  
 اسم المدرس:  
 السنة الدراسية  
 الموضوع:

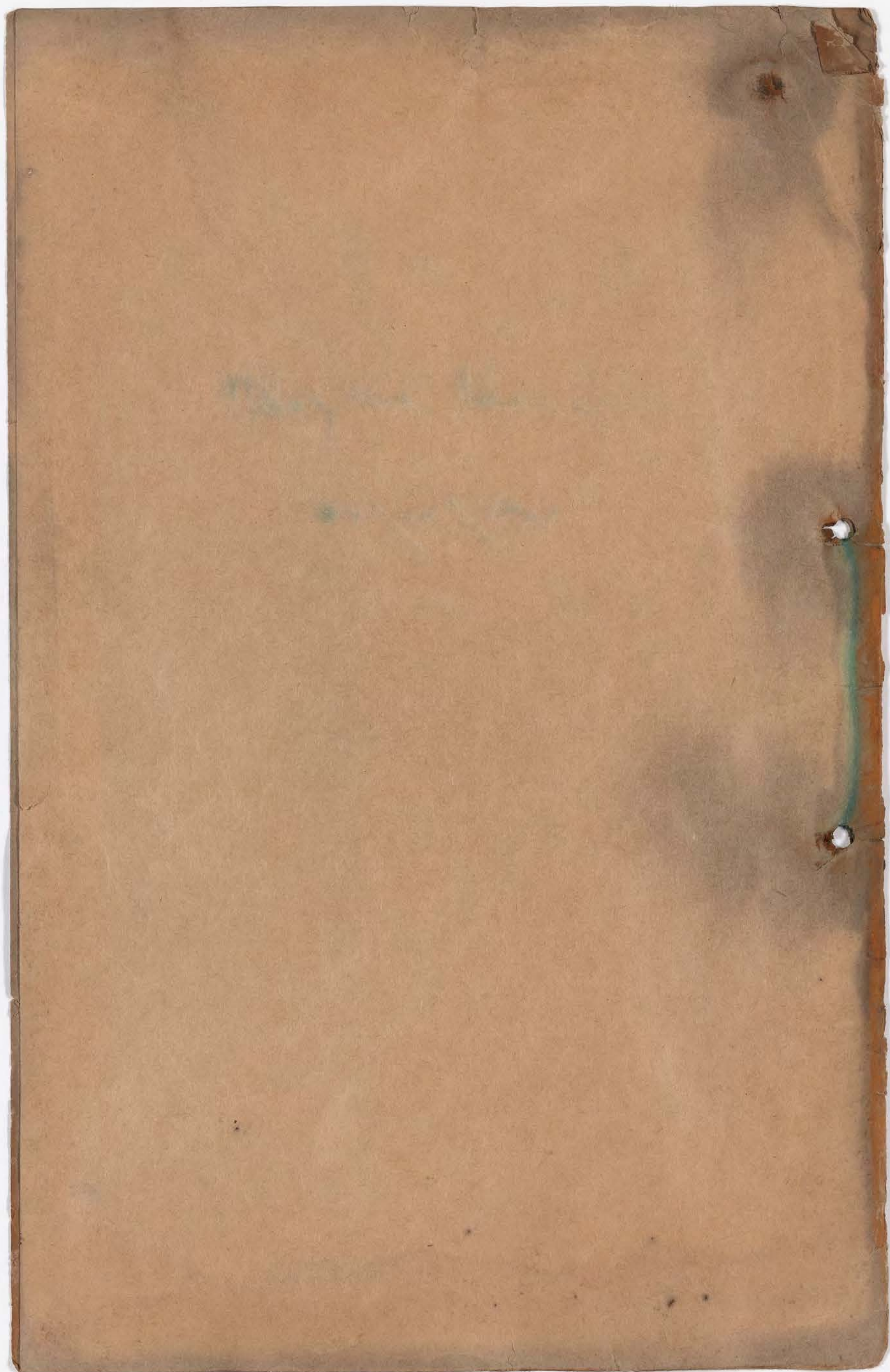
اسم الطالب	NAME
١ ابراهيم صبايح اسليم منشي شينا	1 Ibrahim Shoona
٢ ادور مقير صالح عبد العزيز	2 Edward Abdul-Uzair
٣ ادور يوسف عزرا داود	3 Edward Daoud
٤ افريد ياليا هو روبين العاني	4 Fredy Eliahou El-Ani
٥ الياس كرجي عزرا زلخا	5 Elias Zolkha
٦ (اليا هو انور) شذلوب شوع بخاش	6 Eliahou Bakhsh
٧ جاك مقير منشي سوداني	7 Jack Meir Sawdayee
٨ جميل عزره حسقييل دنكور	8 Jameel Dangoor
٩ (حسقييل جميل) كرجي هارون عزير	9 Hoskel Gourji Eizer
١٠ (حسقييل فواد) يعقوب حسقييل روبين	10 (Hoskel Fuad) Yacob
١١ (حبيم البير) موشي حبيم نيسان	11 (Haim Albert) Nissan
١٢ داود عزير صالح عبد النبي	12 Daoud Abdul Nabi
١٣ داود نعيم داود شميل	13 Daoud Naim Shumail
١٤ (روبين جميل) كرجي منشي حنون	14 (Rouben Jameel) Hardoun
١٥ روبين سليم روبين اسحاق	15 Rouben Ishaq
١٦ روبين شاول روبين مزين	16 Rouben Muzaien
١٧ سامي ناجي شاول حوري	17 Sami Hoory
١٨ سامي ناجي عزرة روبين سلمان	18 Sami Najl Ezra
١٩ سامي يعقوب نسيم سلمان	19 Sami Yacoob Nessim
٢٠ (سلمان لطيف) مقير يهودا يوسف	20 (Salman Latif) Mcir
٢١ (سمير ابراهيم) يهودا افرال	21 (Sameer Ibrahim) Ghazal
٢٢ صلاح منشي يعقوب لاوي	22 Salah Lawee
٢٣ عبودي سليم عبودي دلال	23 Abboody Selim Dallal
٢٤ (عزرا صالح) صيون الياسو شمعون ابو التمن	24 Ezra Abul-Timman
٢٥ (عزرا فريد) يعقوب خضوري عبودي	25 Ezra Abboody
٢٦ فاروق ساسون عبودي شوحيط	26 Farouk Shohet
٢٧ موريس بخاش عزرا بخاش	27 Maurico Bakhsh
٢٨ مقير سليم مقير عقيرب	28 Mcir Selim Ekoirub
٢٩ (نسيم سعيد) الياس هو حوري	29 (Nessim Said) Hoory
٣٠ وليد امين جدوع حلبي	30 Walid Amin
٣١ يوسف حسقييل يوسف دبي	31 Yusif Dabby
٣٢ ابتسام حسقييل الياس هو ابراهيم	32 Ebtessam Hoskel
٣٣ اوديت بخاش عزرا بخاش	33 Audetto Bakhsh
٣٤ اوليفيا سليم ابراهيم شينا	34 Olivia Shoona
٣٥ ايرين داود ساسون متانه	35 Irene Daoud Metana
٣٦ سوزان ناجي عبد النبي اسحق	36 Souzan Abdul Nabi
٣٧ (عزرا لطفة) يوسف سمدا شمعون ابو التمن	37 Aziza Abul Timman
٣٨ فرحة ابراهيم يعقوب عيسى	38 Farha Ibrahim Iny
٣٩ فيفيا نعيم يعقوب قرين	39 Vivianne Naim Korino
٤٠ كرميلة يوسف شاول مشعل	40 Garmolla Mashal
٤١ (لويز امل) يعقوب حسقييل روبين	41 Louise Hoskel
٤٢ ليديا فكتور شوع بيخور	42 Lidia Victor Boekhor
٤٣ ليلين سلمان رحيم عطار	43 Layla Rahamim
٤٤ (ليندا عزيره) الياس هو روبين العاني	44 Linda Al-Ani.





رقم	اسم	تاريخ	ملاحظات
1	...	...	...
2	...	...	...
3	...	...	...
4	...	...	...
5	...	...	...
6	...	...	...
7	...	...	...
8	...	...	...
9	...	...	...
10	...	...	...
11	...	...	...
12	...	...	...
13	...	...	...
14	...	...	...
15	...	...	...
16	...	...	...
17	...	...	...
18	...	...	...
19	...	...	...
20	...	...	...
21	...	...	...
22	...	...	...
23	...	...	...
24	...	...	...
25	...	...	...
26	...	...	...
27	...	...	...
28	...	...	...
29	...	...	...
30	...	...	...





القلم من الحبرى

١٩٧١ / ١٠ / ٢٩

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

الموضوع :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الروضة

اسم المدرس :

الاسم

- ١ اميل شاول روبين مزين ✓
- ٢ جاك انور منشي شاهين ✓
- ٣ حسقيل داود حسقيل شطوب ✓
- ٤ داود نعيم داود شماش ✓
- ٥ رعد عيسى عبد الوهاب ✓
- ٦ روبرت جميل حسقيل عيزو ✓
- ٧ سعد حياوي عززه الصراف ✓
- ٨ فخرى محمود فخرى الخفاف ✓
- ٩ فريد اسحق ابراهيم ملا ✓
- ١٠ فليب الياس منشي سوفير ✓
- ١١ كامل عبد الواحد محمد الخضيرى ✓
- ١٢ ماير (عبد الله حبيب) يهودا حاخام ساسون ✓
- ١٣ مايكل الياس منشي سوفير ✓
- ١٤ منشي موشي صالح اليشاع ✓
- ١٥ (نبيل نلسن) يوسف خضوري دالي ✓
- =====
- ١٦ آنا ناجي سلمان حكمت ✓
- ١٧ تارا غالي صالح قلان ✓
- ١٨ راشيل ساسون عويد يا شوحيط ✓
- ١٩ روز عزرا يهودا سومين ✓
- ٢٠ ريتا شاول موشي شكر ✓
- ٢١ ساندرا رحمين شير ربيع ✓
- ٢٢ (لويه ديليا) سلمان منشي كرجي ✓
- ٢٣ فرح يعقوب عيزر يعقوب ✓
- ٢٤ فيفيان حسقيل مناخيم ايليا نقار ✓
- ٢٥ كارولين كبريشيل شاول حنكة ✓
- ٢٦ لندا ناجي اسحق شمولي ✓

٢٥ - كهدا ايلانو دارد حنكة ✓

٢٥ - لزان شليم هازري بركنا ✓

السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرتك عيني  
الصف الأول

رقم الطالب	اسم الطالب	رقم المدرس	اسم المدرس
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عربوك	٢٤	ايغيت حياوي عززه الصراف
٢	ادوين شاول موشي شكر	٢٥	دوريت خضوري موشي حوي
٣	جارلي فكتور صيون بلاص	٢٦	ريتار رحمين مثير داود ربيع
٤	جاك الياس منشي حسقييل دنكور	٢٧	(سعاد ندي) داود ساسون صالح
٥	جاك خضوري يوسف دي	٢٨	سنثيا جميل حسقييل عزرا نسيم
٦	حبيب الياس ابراهيم دنوس	٢٩	سيرافين (اميرة) روبين شلومو
٧	خضر نسيم خضوري شمع	٣٠	(سيح سهام) ابراهيم شاول عبودي
٨	داود يوسف داود مصفي	٣١	صارة فرايم معلم ايشو
٩	سلمان فرايم عزرا يوسف مشعل	٣٢	صبيحة ابراهام يوسف صالح شوحيط
١٠	شفيق بنيامين شموئيل شمعون	٣٣	كلوديت يوسف شاول مشعل
١١	صالح نسيم صالح شمع	٣٤	لندا عزرا سلمان بطاط
١٢	صالح يوسف الياهو عزوري	٣٥	لندا نسيم داود شماش
١٣	فريد نجيب سلمان دلح	٣٦	ليلي ناجي عبد الله كارح
١٤	كمال حسقييل مناحيم ايليا نقار	٣٧	لينا ابراهيم الياهو صالح
١٥	مثير ريشارد مير يوسف شمطوب	٣٨	مسعودة ناجي ابراهيم الياهو دنوس
١٦	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي	٣٩	هيلدا ابراهيم شاول يوسف مشعل
١٧	منشي سلمان منشي مثير كرجي		
١٨	نادر موشي ابراهيم الحكيم		
١٩	ناظم كامل منشي الصابري		
٢٠	نبيل ساسون خضوري عوبديا		
٢١	نزار ناجي يوسف بشه		
٢٢	نزبه نوري خليف عبد الله		
٢٣	يوسف خضوري شاول سوفير		

١٩٦٢/٦١

الموضوع:

اسم المدرس:

الصف الأول

رقم الطالب	اسم الطالب	رقم المدرس	اسم المدرس
١	ابراهيم عزيز صالح	٢٤	ايغيت حياوي عززه
٢	ادوين شاول موشي شكر	٢٥	دوريت خضوري موشي
٣	جارلي فكتور صيون بلاص	٢٦	ريتار رحمين مثير
٤	جاك الياس منشي	٢٧	(سعاد ندي) داود
٥	جاك خضوري يوسف	٢٨	سنثيا جميل حسقييل
٦	حبيب الياس ابراهيم	٢٩	سيرافين (اميرة)
٧	خضر نسيم خضوري شمع	٣٠	(سيح سهام) ابراهيم
٨	داود يوسف داود مصفي	٣١	صارة فرايم معلم ايشو
٩	سلمان فرايم عزرا	٣٢	صبيحة ابراهام يوسف
١٠	شفيق بنيامين	٣٣	كلوديت يوسف شاول
١١	شموئيل شمعون	٣٤	لندا عزرا سلمان بطاط
١٢	صالح نسيم صالح شمع	٣٥	لندا نسيم داود شماش
١٣	صالح يوسف الياهو	٣٦	ليلي ناجي عبد الله
١٤	عزوري	٣٧	لينا ابراهيم الياهو
١٥	فريد نجيب سلمان دلح	٣٨	مسعودة ناجي ابراهيم
١٦	كمال حسقييل مناحيم	٣٩	الياهو دنوس
١٧	ايليا نقار		
١٨	مثير ريشارد مير		
١٩	يوسف شمطوب		
٢٠	موشي (موريس) ناجي		
٢١	هرون لاوي		
٢٢	منشي سلمان منشي		
٢٣	مثير كرجي		
٢٤	نادر موشي ابراهيم		
٢٥	الحكيم		
٢٦	ناظم كامل منشي الصابري		
٢٧	نبيل ساسون خضوري		
٢٨	عوبديا		
٢٩	نزار ناجي يوسف بشه		
٣٠	نزبه نوري خليف		
٣١	عبد الله		
٣٢	يوسف خضوري شاول		
٣٣	سوفير		

Serial	NAME	الدرجة	الصف	الاسم	العدد		اسم الطالب	رقم
					العدد	العدد		
1	Ibrahim Mulla						ابراهيم اسحق ابراهيم ملا	١
2	Ibrahim Balbool						ابراهيم كرجي شاوغل بلبول	٢
3	Elie. Abdul-Uzair						إيلي يوسف اليا عبد العزيز	٣
4	Jameel Dangoor						جميل كرجي سالم دنكور	٤
5	Jameel Najj						جميل ناجي عززه روبين	٥
6	Heskel Najj						حسكيل ناجي حسكيل سعيد	٦
7	Rouben Muallem						روبين (كرجي يوسف) سلمان معلم	٧
8	Sami Dallal						سامي شوقي يعقوب دلال	٨
9	Saad Haddad						سعد صالح يامين حداد	٩
10	Saeed Ghazal						سعيد يوسف (يهودا غزال	١٠
11	Salman Masry						سلمان داود روبين مصري	١١
12	Samoor Kashkoosh						سمير روبين عزرة قشقوش	١٢
13	Shaoul Sasson						شاوغل ساسون شاوغل ساسون	١٣
14	Salch Hardoon						صالح (حسكيل حاي) حردون	١٤
15	Salch Soffair						صالح فوزي) خضوري شاوغل سوفير	١٥
16	Sabah Eliahou						صباح الياهو يوسف عزرا	١٦
17	Sabah Dallal						صباح شوع سلمان دلال	١٧
18	Sabah Aboody Shamash						صباح عبودي اسحق شماش	١٨
19	Sabah Azoory Shamash						صباح عزوري منشي شماش	١٩
20	Sabah Naim						صباح نعيم داود شميل	٢٠
21	Ezra Peress						عزرا فاروق) انور منشي بيرس	٢١
22	Ezra Shahrabany						عزرا نعيم عزرا شهرباني	٢٢
23	Fuad Kashkoosh						فواز روبين عززه قشقوش	٢٣
24	Fawzi Muzaien						فوزي شاوغل روبين مزين	٢٤
25	Fawzi Yacoob						فوزي يعقوب خضوري عزرا	٢٥
26	Mayer Lawee						ماير هرون نعيم لاوي	٢٦
27	Menashi Cohen						منشي سمير) ناجي منشي كوهين	٢٧
28	Maurice Shaya						موريس سليم عزرة شعيا	٢٨
29	Nathan Yacoob						نathan يعقوب عيزر يعقوب	٢٩
30	Nashat Rahmani						نشات رحمين شاوغل رحماني	٣٠
31	Yusif Attar.						يوسف نعيم داود عطار	٣١

رقم الجلوس	اسم الطالب	رقم الجلوس
١	ابراهيم اسحق ابراهيم ملا	١
٢	ابراهيم كرجي شاوغل بلبول	٢
٣	إيلي يوسف اليا عبد العزيز	٣
٤	جميل كرجي سالم دنكور	٤
٥	جميل ناجي عززه روبين	٥
٦	حسكيل ناجي حسكيل سعيد	٦
٧	روبين (كرجي يوسف) سلمان معلم	٧
٨	سامي شوقي يعقوب دلال	٨
٩	سعد صالح يامين حداد	٩
١٠	سعيد يوسف (يهودا غزال	١٠
١١	سلمان داود روبين مصري	١١
١٢	سمير روبين عزرة قشقوش	١٢
١٣	شاوغل ساسون شاوغل ساسون	١٣
١٤	صالح (حسكيل حاي) حردون	١٤
١٥	صالح فوزي) خضوري شاوغل سوفير	١٥
١٦	صباح الياهو يوسف عزرا	١٦
١٧	صباح شوع سلمان دلال	١٧
١٨	صباح عبودي اسحق شماش	١٨
١٩	صباح عزوري منشي شماش	١٩
٢٠	صباح نعيم داود شميل	٢٠
٢١	عزرا فاروق) انور منشي بيرس	٢١
٢٢	عزرا نعيم عزرا شهرباني	٢٢
٢٣	فواز روبين عززه قشقوش	٢٣
٢٤	فوزي شاوغل روبين مزين	٢٤
٢٥	فوزي يعقوب خضوري عزرا	٢٥
٢٦	ماير هرون نعيم لاوي	٢٦
٢٧	منشي سمير) ناجي منشي كوهين	٢٧
٢٨	موريس سليم عزرة شعيا	٢٨
٢٩	nathan يعقوب عيزر يعقوب	٢٩
٣٠	نشات رحمين شاوغل رحماني	٣٠
٣١	يوسف نعيم داود عطار	٣١

رقم الطالب	اسم الطالبة	الاسم الاول	الاسم الثاني	الاسم الثالث	الاسم الرابع	الاسم الخامس	الاسم السادس	الاسم السابع	الاسم الثامن	الاسم التاسع	الاسم العاشر	الاسم الحادي عشر	الاسم الثاني عشر	الاسم الثالث عشر	الاسم الرابع عشر	الاسم الخامس عشر	الاسم السادس عشر	الاسم السابع عشر	الاسم الثامن عشر	الاسم التاسع عشر	الاسم العشرون	
32	أرليت روبين عززه بخاش	Arlette	Bakhash																			
33	استيلا عبودي عززه موشي	Stella	Aboody																			
34	امل موشي معلم حسقييل	Amal	Muallom																			
35	(ايغون لولو) سليم يامين رجوان	Yvonne	Rajwan																			
36	بشرى موشي ابراهيم الحكيم	Bushra	Al-Hakim																			
37	بيرلا ناجي عبد النبي اسحق	Perla	Naji																			
38	جنان عبد اللطيف داود اربيلي	Genan	Arbelli																			
39	(حبيبة دوره) سليم داود شماش	Habooba	Shamash																			
40	(حنيفة سكارليت) نعيم هرون اغا بابا	Hanena	Agha Baba																			
41	(ريمونده صلحه) اسحق خضوري سوفيير	Rimonda	Soffair																			
42	روث خضوري ابراهيم عاني	Ruth	Al-Any																			
43	سلمى صيون شوعه جيجي	Salma	Jiji																			
44	عفاف عززه مراد شمتوب	Afaf	Shemtob																			
45	فايزة اسحق ابراهيم ناثان	Faiza	Ishaaq Nathan																			
46	(فريال كريسيتين) عزوري موشي شماش	Ferial	Shamash																			
47	فيفيان هارون مردخ شاشا	Vivianne	Shasha																			
48	لندا روبين خضوري مزين	Linda	Muzaien																			
49	ميرانده شوع سلمان دلال	Miranda	Dallal																			
50	هنا عزرا مراد شمتوب	Hana	Shemtob																			
51	هيلده ابراهيم داود محلب	Hilda	Mahlab																			





السنة الدراسية ١٩٦٢/٦١

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الرابع الأعدادي

الرقم	الاسم الطالب	الصف الرابع				الاسم المدرس
		الاسم	الرقم	الصف	الصف	
1	Ibrahim Shoona				ابراهيم صبايح اسليم منشي شينا	
2	Edward Abdul-Uzair				ادوارد عبد العزيز	
3	Edward Daoud				ادوارد يوسف عزرا داود	
4	Fredy Eliahou El-Ani				فريدي ايلياهو روبين العاني	
5	Elias Zelkha				الياهو كرجي عزرا زلخا	
6	Eliahou Bkhash				الياهو هاتور (شك لوب شوع بخاش	
7	Jack Meir Sawdayee				جاك منير منشي سود اني	
8	Jameel Dangoor				جميل عزرا - حسيق نكور	
9	Hoskel Gourji Eizer				(حسيق حنين) كرجي هارون عيزر	
10	(Hoskel Fuad) Yacob				(حسيق فواد) حسيق حنين رويسين	
11	(Haim Albert) Nissan				(حليم لبيم) موشي حليم نيسان	
12	Daoud Abdul Nabi				داود عزيز صالح عبد النبي	
13	Daoud Naim Shumail				داود نعيم داود شمائل	
14	(Rouben Jameel)Hardoun				(روبين جميل) كرجي منشي حنون	
15	Rouben Ishaiq				روبين سليم روبين اسحاق	
16	Rouben Muzaien				روبين شاول روبين مزين	
17	Sami Hoory				سامي ناجي شاول حوري	
18	Sami Naji Ezra				سامي ناجي عزرا روبين سلمان	
19	Sami Yacoob Nessim				سامي يعقوب نعيم سلمان	
20	(Salman Latif) Meir				(سلمان لبيب) منير يهودا يوسف	
21	(Samcer Ibrahim)Ghazal				سامير ابراهيم يهودا غزال	
22	Salah Lawee				صلاح منشي يعقوب لاوي	
23	Abboody Selim Dallal				عبودي سليم عبودي دلال	
24	Ezra Abul-Timman				عزرا صالح (صيون الياهو شمعون ابو التمن	
25	Ezra Abboody				عزرا فريد (يعقوب خضوري عبودي	
26	Farouk Shohet				فاروق ساسون عمديا شوحيط	
27	Maurice Bkhash				موريس بخاش عزرا بخاش	
28	Meir Selim Ekeirub				منير سليم منير عكيرب	
29	(Nessim Said) Hoory				(نسيم سعيد) الياهو حوري	
30	Walid Amin				وليد امين جدوع حلمي	
31	Yusif Dabby				يوسف حسيق يوسف دبي	
32	Ebtessam Heskell				عتسام حسيق الياهو ابراهيم	
33	Audette Bkhash				اوديت بخاش عزرا بخاش	
34	Olivia Sheena				اوليفيا سليم ابراهيم شينا	
35	Irene Daoud Mettana				ايرين داود ساسون متانه	
36	Souzan Abdul Nabi				سوزان ناجي عبد النبي اسحق	
37	Aziza Abul Timman				(عزيرة اللفية) يوسف يهودا شمعون ابو التمن	
38	Farha Ibrahim Iny				فرحة ابراهيم يعقوب عيني	
39	Vivianne Naim Korine				فيفيا نعيم يعقوب كورين	
40	Carmolla Mashal				كريملة يوسف شاول مشعل	
41	Louise Heskell				(لويز امي) يعقوب حسيق روبين	
42	Lidia Victor Beekhor				ليديا فكتور شوع بيخور	
43	Layla Rahamim				ليلى سلمان رحيم عطار	
44	Linda Al-Ani.				(ليندا اعزير) الياهو روبين العاني	

Handwritten header text at the top of the left page, possibly including a date or title.

1	...	...
2	...	...
3	...	...
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...
11	...	...
12	...	...
13	...	...
14	...	...
15	...	...
16	...	...
17	...	...
18	...	...
19	...	...
20	...	...
21	...	...
22	...	...
23	...	...
24	...	...
25	...	...
26	...	...
27	...	...
28	...	...
29	...	...
30	...	...
31	...	...
32	...	...
33	...	...
34	...	...
35	...	...
36	...	...
37	...	...
38	...	...
39	...	...
40	...	...
41	...	...
42	...	...
43	...	...
44	...	...
45	...	...
46	...	...
47	...	...
48	...	...
49	...	...
50	...	...





التطعيم ضد الحصبة والتهاب الكبد الوبائي  
١٩٦١

أهريت الابرة الاولى يوم الخميس الموافق ٢٧ / ١ / ١٩٦١

الثانية ٢٤ / ٢ / ١٩٦١

الثالثة يوم الاحد ٢٦ / ١ / ١٩٦١

الرابعة ١١ / ٤ / ١٩٦١

صدقة زكاة خيبر .

لعلنا

ارسله انه كفتوا دعيه باره DPT  
بمراعات الطامه لانه لم يسوي انه صنفهم

لوسه ابراهيم خويبريا  
روث ابراهيم خويبريا

المعلم  
ابراهيم خويبريا

عبدالله

Handwritten text on a large, aged, yellowish-brown paper with two punch holes at the top and bottom. The text is written in a cursive script, likely Arabic or Persian, and is arranged in several vertical columns. There are some stains and a green mark at the top and bottom.

لحظة البرد الثالثة التي ظهر بها  
البرد في  
البريد  
١١٦١ / ٥ / ١١  
تعد ابر البريد  
١١٦١ / ٥ / ١١

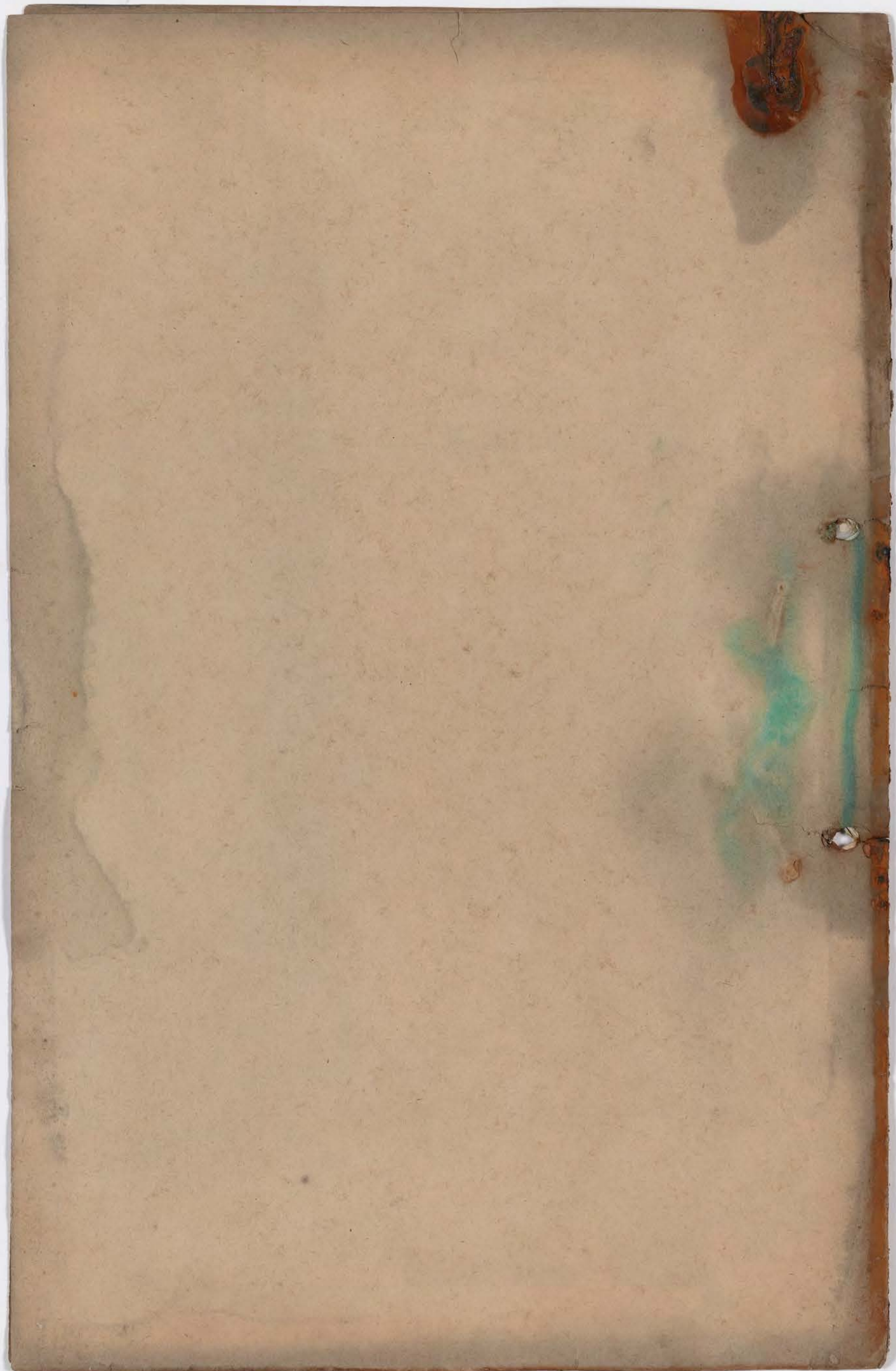
اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم
ابراهيم معلم يشوشالوم	18	استر كامل منشي حبيب لصا برى													
اسعد مير يهود اموشي قطان	19	ايڤيت ناجي سلمان صالح عرب													
الياس يوسف حي داود عززه بصون	20	د وقت موريس خضوري شعشوع													
(ايدن نسيم) حسقيل نسيم شمعون اسحق	21	رائقة عبد اللطيف داود اربيلي													
(بديع صيون) انور منشي بيرص	22	روث ابراهيم يعقوب ابراهيم عويد يا													
جون رونيه انطوان ميناسيان	23	شوشنة عزيز صالح يوسف عربوك													
خضر نوري خضوري شميمع	24	كهريمان سليم خضوري بصون													
داود الياهو داود عبد الله حبوشة	25	لندا روبين ساسون يعقوب نقار													
سعدى يوسف الياهو عزوري	26	منى مراد عبد الله مراد العماري													
صالحه نسيم عززه سلمان شهرباني															
ضياء نسيم كرجي عزرا كوهين															
عزوري نسيم صالح شينا															
موريس ابراهيم يعقوب ابراهيم عويد يا															
موريس يعقوب بيرص هارون رشقي															
وليم خضر (ابراهيم مشير ابراهيم يد بيد															
وليم اسحق خضوري سوفير															
يعقوب موشي نسيم رجوين عقيرب															
داني حنان حيدر															
الدورة الدراسية															
التاسعة															
الثالث															
التسعة قبل الميلاد															
ملايكة او															

١١ / ٤ / ١٩٦١

تعداد	توضیحات	تعداد	توضیحات
1	...	1	...
2	...	2	...
3	...	3	...
4	...	4	...
5	...	5	...
6	...	6	...
7	...	7	...
8	...	8	...
9	...	9	...
10	...	10	...
11	...	11	...
12	...	12	...
13	...	13	...
14	...	14	...
15	...	15	...
16	...	16	...
17	...	17	...
18	...	18	...
19	...	19	...
20	...	20	...
21	...	21	...
22	...	22	...
23	...	23	...
24	...	24	...
25	...	25	...
26	...	26	...
27	...	27	...
28	...	28	...
29	...	29	...
30	...	30	...









الخطبة في شهر رمضان

١٩٩١

قربان الرصد في شهر رمضان المبارك

١٥١٨



اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة	رقم	اسم المدرس	الموضوع
ابراهيم معلم ايشوشالوم	١	استر كامل منشي حبيب الصابري	١٨		
اسعد مير يهود اموشي قطان	٢	ايفيت ناجي سلمان صالح عرب	١٩		
الياهو يوسف حي داود عزره بصون	٣	د وفلت موريس خضوري شعشوع	٢٠		
(ايدن نسيم) حسقييل نسيم شمعون اسحق	٤	رائقة عبد اللطيف داود اربيلي	٢١		
(بدبع صيون) انور منشي بيرص	٥	روث ابراهيم يعقوب ابراهيم عوبديا	٢٢		
جون روئيه انطوان ميناسيان	٦	شوشنة عزيز صالح يوسف عربوك	٢٣		
خضر نوري خضوري شميع	٧	كهلمان سليم خضوري بصون	٢٤		
داود الياهو داود عبد الله حبوشة	٨	لندا روبين ساسون يعقوب نقار	٢٥		
سعدى يوسف الياهو عزوري	٩	منى مراد عبد الله مراد الغماري	٢٦		
صالح نسيم عزره سلمان شهرباني	١٠				
ضياء نسيم كرجي عزرا كوهين	١١				
عزوري نسيم صالح شينا	١٢				
موريس ابراهيم يعقوب ابراهيم عوبديا	١٣				
موريس يعقوب بيرص هارون رشتي	١٤				
وليم خضر (ابراهيم مثير) ابراهيم يد يد	١٥				
وليم اسحق خضوري سوفير	١٦				
يعقوب موشي نسيم رحمين عقوب	١٧				

الترتيب	اسم الطالب	اسم التالبة	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عربوك	احلام ناجي منشي هرون كوهين	٢٧					
٢	ادوين شاوول موشي شكر	بيانكة عبود موشي مراد البيا هو	٢٨					
٣	الفريد شالوول داود ناثان	دوريت خضوري موشي حوكي	٢٩					
٤	( اميل خضر ) كرجي منير عبد الله ربيع	ريتا رحمين منير داود ربيع	٣٠					
٥	جارلي فكتور صيون بلاص	(سعاد ندي) داود ساسون صالح	٣١					
٦	جاك الياس منشي حسقيل د نكور	ستثيا جميل حسقيل عزرائسيم	٣٢					
٧	جاك خضوري يوسف د بي	سيرافين (البهرة) رويين شلوه و	٣٣					
٨	حبيب الياس ابراهيم دنوس	(سيرح سهام) ابراهيم شاوول عبودي	٣٤					
٩	خضر نعيم خضوري شمع	سارة فرايم معلم ايشو	٣٥					
١٠	داود يوسف داود مصفي	سبيحة ابراهيم يوسف صالح شويط	٣٦					
١١	ساسون (ايد ي) روفائيل هرون اغا بابا	كلوديت يوسف شاوول مشعل	٣٧					
١٢	سلمان فرايم عزرا يوسف مشعل	لندا عزرا سلمان بطاط	٣٨					
١٣	سلمان ناجي سلمان حكمت	لندا نعيم داود شماش	٣٩					
١٤	سامي ناجي صوراني	ليلي ناجي عبد الله كارج	٤٠					
١٥	شاوول فرج شاوول حسقيل عليكة	لينا ابراهيم البيا هو صالح	٤١					
١٦	شفيق بنيامين شموثيل شمعون	مسعودة ناجي ابراهيم	٤٢					
١٧	فريد نجيب سلمان د ليه	هيلدا ابراهيم شاوول يوسف مشعل	٤٣					
١٨	كمال حسقيل منا حيم ايليا نقار		٤٤					
١٩	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي							
٢٠	منشي سلمان منشي منير كرجي							
٢١	ناد رموشي ابراهيم الحكيم							
٢٢	ناظم كامل منشي الصابري							
٢٣	نزار ناجي يوسف بشه							
٢٤	نزيه نوري خليف عبد الله							
٢٥	هرون (جيبي) البيرعزرا حكيم							
٢٦	يهودا عبد الله حبيب							

الترتيب	اسم الطالب	اسم التالبة	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عربوك	احلام ناجي منشي هرون كوهين	٢٧					
٢	ادوين شاوول موشي شكر	بيانكة عبود موشي مراد البيا هو	٢٨					
٣	الفريد شالوول داود ناثان	دوريت خضوري موشي حوكي	٢٩					
٤	( اميل خضر ) كرجي منير عبد الله ربيع	ريتا رحمين منير داود ربيع	٣٠					
٥	جارلي فكتور صيون بلاص	(سعاد ندي) داود ساسون صالح	٣١					
٦	جاك الياس منشي حسقيل د نكور	ستثيا جميل حسقيل عزرائسيم	٣٢					
٧	جاك خضوري يوسف د بي	سيرافين (البهرة) رويين شلوه و	٣٣					
٨	حبيب الياس ابراهيم دنوس	(سيرح سهام) ابراهيم شاوول عبودي	٣٤					
٩	خضر نعيم خضوري شمع	سارة فرايم معلم ايشو	٣٥					
١٠	داود يوسف داود مصفي	سبيحة ابراهيم يوسف صالح شويط	٣٦					
١١	ساسون (ايد ي) روفائيل هرون اغا بابا	كلوديت يوسف شاوول مشعل	٣٧					
١٢	سلمان فرايم عزرا يوسف مشعل	لندا عزرا سلمان بطاط	٣٨					
١٣	سلمان ناجي سلمان حكمت	لندا نعيم داود شماش	٣٩					
١٤	سامي ناجي صوراني	ليلي ناجي عبد الله كارج	٤٠					
١٥	شاوول فرج شاوول حسقيل عليكة	لينا ابراهيم البيا هو صالح	٤١					
١٦	شفيق بنيامين شموثيل شمعون	مسعودة ناجي ابراهيم	٤٢					
١٧	فريد نجيب سلمان د ليه	هيلدا ابراهيم شاوول يوسف مشعل	٤٣					
١٨	كمال حسقيل منا حيم ايليا نقار		٤٤					
١٩	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي							
٢٠	منشي سلمان منشي منير كرجي							
٢١	ناد رموشي ابراهيم الحكيم							
٢٢	ناظم كامل منشي الصابري							
٢٣	نزار ناجي يوسف بشه							
٢٤	نزيه نوري خليف عبد الله							
٢٥	هرون (جيبي) البيرعزرا حكيم							
٢٦	يهودا عبد الله حبيب							



الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالبة
١	ابراهيم داود ساسون صالح	٢٥	امل موشي صالح اليشاع
٢	ابراهيم صالح صيون درويش	٢٦	اميرة كامل منشي السابري
٣	ادور ابراهيم عبد الله هليل	٢٧	ايدا (عزرا سامي) منشي زلوف
٤	اسحق (آيزك) الياس ابراهيم دنوس	٢٨	بيرلا يوسف ابراهيم يوسف قرعين
٥	اسحق الياهو منشي معلم	٢٩	دوريتا نعيم خضوري شمع
٦	اسعد رحيم لطفي اسحق	٣٠	ديانا اسحق خضوري سوفير
٧	البير عزرا روبين حوريش	٣١	ريتا سلمان منشي قطان
٨	جمال عزرا مير شكوري	٣٢	سعاد (كرجي يوسف) سلمان معلم
٩	جميل شمعون يوسف عزرا	٣٣	كريسي فكتور شمع بيخور
١٠	داني يوسف هرون مصري	٣٤	ليلين يعقوب بيرص رشتي
١١	روني شفيق عزرا حكيم	٣٥	(موزلي نورمه) سليم روبين اسحق
١٢	سامي ابراهيم شاوول مشعل	٣٦	نورما عبودي موشي حسقيل
١٣	سعد عبد الستار توفيق		
١٤	سلام عبد الرحمن عبد السلام		
١٥	شموع افرايم معلم ايشو		
١٦	صباح عزيز صالح عربوك		
١٧	صباح (ساسون) موشي معلم حسقيل		
١٨	عبد الله عزرا مراد شمطوب		
١٩	علي صائب التكريتي		
٢٠	فيصل سليم روبين مجلد		
٢١	منذر يوسف حسقيل سليم		
٢٢	موريس صالح موشي الويا		
٢٣	نبيل سليم مثير ربيع		
٢٤	نبيل ثوري خليف عبد الله		

الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالبة
١	ابراهيم داود ساسون صالح	٢٥	امل موشي صالح اليشاع
٢	ابراهيم صالح صيون درويش	٢٦	اميرة كامل منشي السابري
٣	ادور ابراهيم عبد الله هليل	٢٧	ايدا (عزرا سامي) منشي زلوف
٤	اسحق (آيزك) الياس ابراهيم دنوس	٢٨	بيرلا يوسف ابراهيم يوسف قرعين
٥	اسحق الياهو منشي معلم	٢٩	دوريتا نعيم خضوري شمع
٦	اسعد رحيم لطفي اسحق	٣٠	ديانا اسحق خضوري سوفير
٧	البير عزرا روبين حوريش	٣١	ريتا سلمان منشي قطان
٨	جمال عزرا مير شكوري	٣٢	سعاد (كرجي يوسف) سلمان معلم
٩	جميل شمعون يوسف عزرا	٣٣	كريسي فكتور شمع بيخور
١٠	داني يوسف هرون مصري	٣٤	ليلين يعقوب بيرص رشتي
١١	روني شفيق عزرا حكيم	٣٥	(موزلي نورمه) سليم روبين اسحق
١٢	سامي ابراهيم شاوول مشعل	٣٦	نورما عبودي موشي حسقيل

اسم المدرس : الموضوع :

رقم	اسم المدرس	الموضوع	رقم	اسم المدرس	الموضوع
١	ادور ناجي يوسف بشه	٢٢	احلام كامل عشقي السابري		
٢	اسحق نسيم صالح شينا	٢٣	اميرة ابراهيم الياس شعشع		
٣	البحر موشي نسيم رحيمين عقيرب	٢٤	اندرة تلسوار		
٤	ايدى روبين عزرا حسقيل قشقور	٢٥	برايتسي موريس خضوري شعشع		
٥	جميل روبين عزرة بخان	٢٦	سرافين الاشاع صالح شالوم شينا		
٦	حسقيل (يوسف حبيب) موشي الكاتب	٢٧	سعاده عزيز صالح يوسف عربوك		
٧	خضر فكتور خضوري شكر	٢٨	سميرة يوسف حسقيل سليم		
٨	داود يعقوب عزيز يعقوب	٢٩	(سمحة امل) حسقيل نسيم اسحاق		
٩	داود يوسف خضوري دالي	٣٠	سهيام نسيم كرجي كوهين		
١٠	سلمان احسان داود سمرة	٣١	صبيحة موشي ابراهيم الحكيم		
١١	سمير خضوري صالح كباي	٣٢	فريان ابراهيم يهودا		
١٢	سمير شوخ سلمان دلال	٣٣	كلوديت خضوري عزرا شمولي		
١٣	سمير موشي نسيم عقيرب	٣٤	مارسيل الياس داود عزرا		
١٤	شوقي سلمان داود بلاس	٣٥	ناديا بخان عزرا بخان		
١٥	عوف عبد الرحمن عبد السلام	٣٦	هنا موشي معلم حسقيل		
١٦	فيصل شلوهو مير سومينج				
١٧	ماير ابراهيم يعقوب عيني				
١٨	مراد عزرا مراد شعاب				
١٩	نبيل عزرة سلمان بلال				
٢٠	عليل (الياس حبيب) يوسف شوحيل				
٢١	هنري اسحق خضوري سوفيير				

رقم	اسم المدرس	الموضوع	رقم	اسم المدرس	الموضوع
١	يوليا وائل رشيد	٢١	يوليا وائل رشيد		
٢	يوليا وائل رشيد	٢٢	يوليا وائل رشيد		
٣	يوليا وائل رشيد	٢٣	يوليا وائل رشيد		
٤	يوليا وائل رشيد	٢٤	يوليا وائل رشيد		
٥	يوليا وائل رشيد	٢٥	يوليا وائل رشيد		
٦	يوليا وائل رشيد	٢٦	يوليا وائل رشيد		
٧	يوليا وائل رشيد	٢٧	يوليا وائل رشيد		
٨	يوليا وائل رشيد	٢٨	يوليا وائل رشيد		
٩	يوليا وائل رشيد	٢٩	يوليا وائل رشيد		
١٠	يوليا وائل رشيد	٣٠	يوليا وائل رشيد		
١١	يوليا وائل رشيد	٣١	يوليا وائل رشيد		
١٢	يوليا وائل رشيد	٣٢	يوليا وائل رشيد		
١٣	يوليا وائل رشيد	٣٣	يوليا وائل رشيد		
١٤	يوليا وائل رشيد	٣٤	يوليا وائل رشيد		
١٥	يوليا وائل رشيد	٣٥	يوليا وائل رشيد		
١٦	يوليا وائل رشيد	٣٦	يوليا وائل رشيد		
١٧	يوليا وائل رشيد				
١٨	يوليا وائل رشيد				
١٩	يوليا وائل رشيد				
٢٠	يوليا وائل رشيد				
٢١	يوليا وائل رشيد				





مدسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (ب)  
اسم المدرس:  
السنة الدراسية ١٩٦١/٦٠  
الموضوع:

اسم الطالب	N A M E	الصف الدراسي				السنة الدراسية			
		١	٢	٣	٤	١٩٦٠	١٩٦١	١٩٦٢	١٩٦٣
ايدي شفيق عزرا حكيم	Eddy Shafiq Hakeem								
جميل فرايم يامين هرون	Jameel Yamen Haroon								
جوزيف ناجي يوسف بشه	Joseph Bashah								
داود فريد داود سمرة	Daoud Samra								
صفاء ناظم شاوئل دبي	Safa' Shaul Dabby								
فريد موشي ابراهيم الحكيم	Farid Ibrahim Al-Hakim								
ماير سليم مثير ربيع	Mayer Meir Rabee								
مثير سمير) كرجي مثير عبد الله ربيع	Meir Abdullah Rabee								
مثير امين جدوع حلبي	Mouneer Amen Jeddouh								
موريس عبودي موشي حسقييل	Maurice Moshi Heskell								
(نسيم عززه) يعقوب نسيم سلمان	Nessim Salman								
يعقوب عززه صيون ابو النيل	Yacoob Abul-Nil								
يوسف خضوري يوسف دبي	Yusif Dabby								
اقبال ناجي هارون لاوي	Ikbal Lawee								
انگريت داود ساسون متانه	Angrette Mettanah								
اوليبيا ناجي اسحق شمولي	Olivia Shemuli								
اوليفيا ابراهيم اسرائيل مصري	Olivia Masri								
ايدة الياس ابراهيم دنوس	Aida Ibrahim Denoos								
ببيه موشي معلم حسقييل	Biba Heskell								
جان ناجي عبد الله كارج	Jan Kareh								
جان عبد الستار توفيق	Janan Tawfiq								
راشيل صالح منشي طويق	Rashail Twaiq								
سعاد بخاش عزرا بخاش	Suad Bakhsh								
سمحة يوحنان حسقييل يوحنان	Semha Yohanan								
صلحه نورما) هارون داود لاوي	Selha Lawee								
كيلدا شمعون يوسف عزرا	Gilda Ezra								
لندا عبد الله شاوئل عويديا	Linda Opadiah								
لولو موشي حبيب نيسان	Lulu Nissan								
ليليان شميلي حسقييل سليم	Lilian Shelim								
نصال عزرا مير شكوري	Nidhal Shekoori								
هاجر يعقوب موسى يعقوب	Hajer Musa Yacoob								

Handwritten notes in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and overlapping lines.

السنة الدراسية ١٩٦١/٦٠

الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (أ)

الرقم	اسم الطالب	الصف الأول				الصف الثاني				الصف الثالث				الصف الرابع			
		أ	ب	ج	د	أ	ب	ج	د	أ	ب	ج	د	أ	ب	ج	د
1	Ibrahim Paneery																
2	Eliahou Darweesh																
3	(Eliahou Sameer) Yusif																
4	Jameel Moshi Ekeirub																
5	Khadir Rouben Muzaien																
6	Daoud Shua Dallal																
7	Davendra Talwar																
8	Samir Faraj Gabbara																
9	Yakthan Cohen																
10	Musif Lawee																
11	استيله الياهو داود عزرا																
12	بيرت ناجي عبد الله كارج																
13	سعيدة داود شمعون مير نسيم																
14	سميرة شميل حسقييل سليم																
15	ليديا ساسون عويد يا شوحيط																
16	ليديا عبد الله روبين سمرة																
17	نورما روبين ساسون يعقوب نقار																

الصف الخامس الابتدائي (ب) - ١٩٦١/٦٠

الرقم	اسم الطالب	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع
1	Jameel Moshi Ekeirub				
2	Khadir Rouben Muzaien				
3	Daoud Shua Dallal				
4	Davendra Talwar				
5	Samir Faraj Gabbara				
6	Yakthan Cohen				
7	Musif Lawee				
8	استيله الياهو داود عزرا				
9	بيرت ناجي عبد الله كارج				
10	سعيدة داود شمعون مير نسيم				
11	سميرة شميل حسقييل سليم				
12	ليديا ساسون عويد يا شوحيط				
13	ليديا عبد الله روبين سمرة				
14	نورما روبين ساسون يعقوب نقار				

السنة الدراسية ١٩٦١/٦٠  
اسم المدرس: الموضوع:

مدرسة فرنك عيني  
الصف السادس الابتدائي

الترتيب	الاسم	اسم الطالب			
		الاسم الأول	الاسم الثاني	الاسم الثالث	الاسم الرابع
١	Ibrahim Dally	ابراهيم	يوسف	خضوري	دالي
٢	Eliahou Shoua Dallal	اليهاو	شوع	سلمان	دلال
٣	Khadir Bassoon	خضر	سليم	خضوري	بصون
٤	Rouben Salman Mualllem	روبين	كرجي	يوسف	سلمان معلم
٥	Sasson Daoud Zubaida	ساسون	داود	سلمان	زيدة
٦	Saad Saleh Haddad	سعد	صالح	يامين	حداد
٧	Sameer Heskell Kashkoosh	سمير	روبين	عززه	حسقييل قشقوش
٨	Shaoul Ibrahim Eliahoo	شاوول	ابراهيم	اليهاو	صالح
٩	Saleh Sheena	صالح	اليشاع	صالح	شينا
١٠	Saleh Hardoon	صالح	حسقييل	حاي	حردون
١١	Fawzi Kadouri Soffer	صالح	فوزي	خضوري	شاوول سوفير
١٢	Sabah Eliahoo Yousif	صباح	اليهاو	يوسف	عزرا
١٣	Sabah Shaul Basry	صباح	صالح	شاوول	بصري
١٤	Tariq Rashty	طارق	هرون	حياوي	بيرص رشتي
١٥	Fuad Heskell Kashkoosh	فواد	روبين	عززه	حسقييل قشقوش
١٦	Kamal Meer Shekoory	كامل	عزرا	مير	شكوري
١٧	Menashi Meer Nessim	منشي	داود	شمعون	مير نسيم
١٨	Menashi Cohen	منشي	سمير	ناجي	منشي كوهين
١٩	Nabeel Ya'coob Lawee	نبييل	منشي	يعقوب	لاوي
٢٠	Nazar Ya'coob Yehya	نزار	حبيب	جك	يحي يعقوب
٢١	Yousif Saleh Sheena	يوسف	زهير	نسيم	صالح شينا
٢٢	Yousif Salem Shukur	يوسف	سليم	يوسف	شكر
٢٣	Amal Mualllem	امل	موشي	معلم	حسقييل
٢٤	Audette Rouben Ishaiq	اوديت	كرجيه	سليم	روبين اسحيق
٢٥	Yvonne Rajwan	ايڤون	لولو	سليم	يامين رجوان
٢٦	Bushra Moshi Al-Hakim	بشري	موشي	ابراهيم	الحكيم
٢٧	Genan Abdul-Latif	جنان	عبد اللطيف	داود	اربيللي
٢٨	Hanena Agha Baba	حنينه	سكارليت	نعيم	هرون اغا بابا
٢٩	Rimonda Soffair	ريمونده	ملحه	اسحق	سوفير
٣٠	Suad Jacob Salman	سعاد	يعقوب	نسيم	سلمان
٣١	Suad Menashi Al-Katib	سعاد	يوسف	حبيب	منشي الكاتب
٣٢	Aziza Menashi Gabbay	عزيره	سليم	منشي	كباي
٣٣	Afaf Ezra Murad	عفاف	عززه	مراد	شمطوب
٣٤	Vera Aboody Dellal	فيريا	سليم	عبودي	دلال
٣٥	Layla Someikh	ليلى	شلومو	مير	سومينخ
٣٦	Linda Muzayyen	ليندا	روبين	خضوري	مزين
٣٧	Linda Yousif Musaffi	ليندا	هزيره	يوسف	داود مصفي
٣٨	Mas'uda Dannoos	مسعودة	الياس	ابراهيم	دنوس
٣٩	Miranda Shua Salman	ميرانده	شوع	سلمان	دلال
٤٠	Nadia Sheena	ناديه	كرجي	صيون	شينا
٤١	Nadia Abdullah	ناديه	يعقوب	عزرا	عبد الله

Handwritten notes and tables on the left page, including Arabic text and a table with columns for names and dates.

باسم الله تعالى  
بسم الله الرحمن الرحيم

١٩٦١/٦٠ - قيس على كمال  
ان يحيا

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس
1	Victor Nahoom	...
2	Albert Salman	...
3	Albert Abdullah	...
4	Anis Shashoua	...
5	Elias Ibrahim	...
6	Baljetta Telwar	...
7	Jack Korine	...
8	Daoud Gabbay	...
9	Daoud Atrakji	...
10	Rony Soffair	...
11	Richard Abdullah Obadiah	...
12	Salman Daoud	...
13	Fuad Ya'coob Shaul	...
14	Moshi Dellal	...
15	Meer Someikh	...
16	Henry Loya	...
17	Yehouda Meir Yehouda	...
18	Yusif Shohet	...
19	Yusif Attar	...
20	Arlette Yusif Ezra	...
21	Odile Dangoor	...
22	Yvone Abdullah	...
23	Yvone Al-Katib	...
24	Yvette Heskell Kashkoosh	...
25	Janette Rahmin	...
26	Janette Someikh	...
27	Joyce Hakham Daoud	...
28	Hanina Abdul Nabi	...
29	Daisy Doory	...
30	Rashel Victor	...
31	Suad Isaac Nathan	...
32	Suad Fraim Saleh	...
33	Salwa Daoud Shemtob	...
34	Sameera Abul-Nil	...
35	Vivian Ezra Bakhsh	...
36	Vilma Yusif Korine	...
37	Catrine Saleh	...
38	Lamane Beekhor	...
39	Lisette Shashoua	...
40	Linda Masry	...
41	Nadia Muallem	...
42	Nancy Masry	...
43	Hilda Salem Shamoun	...

السنة الدراسية ١٩٦١/٦٠  
الموضوع :

مدسة فرنك عيسى  
الصف الاول المتوسل ( ب )  
اسم المدرس :

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس
1	ابراهيم فكتور ناخوم خضوري	...
2	البيير سلمان حسقييل عزرا سليمان	...
3	البيير موشي ابوا هيم عبد الله	...
4	انيس موريس خضوري شعشوع	...
5	الياس ابوا هيم الياهو صالح	...
6	بلجيت تلوار	...
7	(جاك كورين) نعيم يعقوب قرعين	...
8	داود خضوري صالح كباي	...
9	داود كورجي عزرا الطرقي	...
10	روني يهودا اليشاع عبد الله سوفي	...
11	ريشارد عبد الله شاوغل عوبديا	...
12	سلمان داود ساسون صالح	...
13	(فواد صالح) ناجي ثونو يعقوب شاوغل	...
14	موشي سلمان ساسون دلال	...
15	(مير حاي) شلومو مير سوميخ	...
16	(هنري لوي) صالح موشي الويا	...
17	(يهودا صليح) مثير يهودا يوسف	...
18	يوسف (ابيا هو حليم) يوسف شوحيط	...
19	يوسف سلمان رحيم قطار	...
20	ارليت شمعون يوسف عزرا	...
21	اوديل يوسف موشي دكتور	...
22	ايون ثوري خليف عبد الله	...
23	ايون (يوسف حليم) منسي الكاتب	...
24	ايڤيت زوبين عزرا حسقييل قشقوش	...
25	جانيت رحيم صيون رحيم	...
26	جانيت شلومو مير سوميخ	...
27	جويز حاخام داود حاخام يعقوب	...
28	حنيث ناجي عبد النبي اسحق	...
29	(ديزي ليليا) سلمان داود حليم وري	...
30	راشيل فكتور عزرا الياهو شاوغل الياس	...
31	سعاد اسحق ابوا هيم شميل ناثان	...
32	سعاد فرايم صالح	...
33	سلوى جميل حسقييل داود شملوب	...
34	سميرة عزرا صيون ابو النيل	...
35	فيفيان بخاش عزرا بخاش	...
36	فيلما يوسف ابوا هيم يوسف قرعين	...
37	كاترين داود ساسون صالح	...
38	لمعان كورجي شومو شلومو بينخور	...
39	ليزيت منسي شاوغل شعشوع	...
40	ليندا نعيم روين مصري	...
41	ناديه الياهو منسي معلم	...
42	نانسي ابوا هيم اسراييل مصري	...
43	هيلده سالم شمعون كباي	...

السنة الدراسية ١٩٦١/٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصفحة الأولى المتوسط (١)

اسم الطالب	اسم المدرس	الموضوع	السنة الدراسية	رقم الجلوس	رقم الامتحان	اسم الطالب
ابراهيم كرجي شاول رحمين بلبول						1 Ibrahim Gourgi Balbool
(اسحق رياض) صالح منشي طويق						2 Ishaq Menashi Twaiq
جميل صالح موشي صالح						3 Jameel Saleh
جميل ناجي عزرة روبين سلمان						4 Jameel Najj
رياض صالح موشي صالح						5 Riad Saleh
داود عبد اللطيف داود اربيلي						6 Daoud Arbelli
ساسون (يوسف يهودا) الياهو شمعون أبو التمن						7 Sasson Abul Timman
(سعيد يوسف) يهودا غزال						8 Saeed Yehooda Ghazal
سلمان داود روبين موشي مصري						9 Salman Daoud Masri
شاول ساسون شاول ساسون						10 Shaul Sasson
سباح شوع سلمان دلال						11 Sabah Dellal
ظافر كرجي شاول بلبول						12 Thafir Balbool
عادل صالح صيون درويش						13 Adel Darweesh
(عزرا فاروق) انور منشي بيرص						14 Ezra Peress
عزرا نعيم داود عطار						15 Ezra Attar
فوزي شاول روبين صالح مزين						16 Fawzi Muzaien
فوزي يعقوب خضوري عزرا عبودي						17 Fawzi Yacoob
موريس (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط						18 Maurice Shohet
يوسف حياوي منشي سودائي						19 Yusif Sawdaee
يوسف نعيم يوسف سوميخ						20 Yusif Someikh
ارليت روبين عزرة بخاش						21 Arlette Bakhsh
استيلا عبودي عزرة منشي						22 Stella Aboodi
امل حسقييل سلمان عزرة بلاص						23 Amal Palas
اميرة عزرا مراد شمطوب						24 Ameera Shemtob
اميرة ناجي عبد الله ابراهيم مصفي						meera Musaffi
برتين اسحق حبود بي						25 Bertine Dabby
بيرلا ناجي عبد النبي اسحق حبيب						27 Perla Najj
جويز ناجي اسحق شمولي						28 Joyce Shamooli
روضة عبد اللطيف داود اربيلي						29 Rawda Arbelli
سلمى صيون شوعه حسقييل جيبي						30 Salma Jiji
سلمية هارون مردخ شاشا						31 Saleema Shasha
سيلفه ابراهيم عزرا رحيم						32 Sylva Rahamim
(عزيرة وداد) الياهو داود عزرا						33 Aziza Daoud Ezra
(فريال كريستين) عزوري منشي موشي شماتش						34 Ferial Shamash
فيغيان هارون مردخ شاشا						35 Viviane Shasha
ليندة الياهو شاول مصري						36 Linda Masri
هناء عزرا مراد شمطوب						37 Hana Shemtob
هيلدة ابراهيم داود مناحيم محلب						38 Hilda Mahlab
وفيرة (فيرا) منير داود عزرا						39 Wafira Daoud Ezra



السنة الدراسية ١٩٦١/٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (ب)

NAME	الاسم	رقم	الصف	الاسم	رقم	الصف
Emil Someikh	اميل عزرا يهودا سوميك	١				
Pritvi Raj Talwar	برتوي راج تلوار	٢				
Primjit Talwar	برمجيت تلوار	٣				
George Dallal	(جورج داود) سلمان ساسون دلال	٤				
Heskel Aslan Hooky	حسكيل منا حيم اصلان حوكي	٥				
Daoud Doory	داود سلمان داود دوري	٦				
Rony Shemail	روني عزرا (داود حاي) شميل	٧				
Sameer Ishaik	سمير حسكيل نسيم اسحاق	٨				
Shaoul Abed Ul-Uzair	(شاوول الفريد) يوسف عبد العزيز	٩				
Shua Mashal	شوع افرايم عزرا مشعل	١٠				
Abah Rashty	(صباح ايدى) يعقوب بيرص رشتي	١١				
Adil Eliahou Muallem	عادل الياهو منشي معلم	١٢				
Maurice Eliahou Saleh	موريس الياهو صالح عبد النبي	١٣				
Elsy Daoud Shlomou	السن داود شلومو عبد الله	١٤				
Audry Yacoob Ezra	اودري يعقوب عزرا عبد الله	١٥				
Edna Dallal	ايدنا سليم عبودي دلال	١٦				
Ivy Rabie	ايفي سليم منير ربيع	١٧				
Yvette Atrakji	ايفيت اشير عزرا اطرقجي	١٨				
Yvette Lawee	ايفيت ناجي شوع لاوي	١٩				
Eva Ibrahim Iny	(ايفه هناء) ابراهيم يعقوب عيني	٢٠				
Jacqueline Naji Salem	(جاكولين ربيكة) ناجي سالم ابراهيم	٢١				
Habeeba Shemtob	حبيبته (ميري) موشي داود شمتوب	٢٢				
Dayna Saeed	داينه ناجي حسكيل سعيد	٢٣				
Dora Frank Yamen	دورا فرايم يامين هرون	٢٤				
Farah Dabby	(فرح كاترينة) خضوري يوسف دبي	٢٥				
Victoria Ishaik	فكتورية حسكيل نسيم اسحاق	٢٦				
Vivien Sheena	فيفيان كرجي صيون شينا	٢٧				
Vilma Soffair	فيلمه كرجي يامين سوفير	٢٨				
Christine Gabbay	كريستين ريشارد سلمان كباي	٢٩				
Laurette Sheena	لوريت سليم منشي شينا	٣٠				
Mazli Mussaffi	مزلي يوسف داود مصفي	٣١				
Maurine Twaiq	مورين يوسف اسحاق طويق	٣٢				
Adia Basry	ناديه صالح شاوول بصرى	٣٣				





السنة الدراسية ١٩٦٠/١٩٦١

اعداد اية شماش  
الصف الرابع الاعداد

اسم المدرس : الموضوع :

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			الصف الثالث
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	
1	اسلان سلمان اسلان							
2	اكرم صيون يعقوب بحر							
3	البيير ساسون شاوغل ريموند							
4	الياس يوحنا حستقل يوحنا							
5	(اليا هو انور) شنتوب شوع بخاش							
6	جارلي (يوسف يهودا) حستقل							
7	جمال صالح موشي الويسا							
8	(حستقل صباح) شالوم داود ناثن							
9	داود باروخ داود شماش							
10	داود سليم منشي كبساي							
11	(داود منير) فرايم يامين هرون							
12	ساسون فرايم يامين هرون							
13	سامي صالح شلومو برشان							
14	سامي عبد الرحمن سليمان							
15	سليم داود اسحاق العاني							
16	سمير روبين ساسون ثقفار							
17	سمير عبد الله روبين سمرة							
18	صباح اسحق حيود بسي							
19	(فريد شاوغل) شمعون يوسف عزرا							
20	كمال عزوري منشي شماش							
21	(منير ساسون) ناجي سالم ابراهيم							
22	نزبه جميل حستقل شمتوب							
23	(نسيم سعيد) اليا هو حوري							
24	(وليم شاوغل) حستقل حاي) حردون							
25	يعقوب كورجي عزرا المرقيجي							
26	اوليفيا سليم ابراهيم شينا							
27	اهل حستقل يوسف شينا							
28	(جميله امل) ناجي هارون لاوي							
29	(دلال مزلي) ناجي نوو يعقوب شاوغل							
30	ديزي كرجي صيون شينا							
31	سعاد باروخ روبين عقيرب							
32	(عزيزه اوليفيه) يوسف يهودا) شمعون ابو التمن							
33	فائزة يعقوب عزرا عبد الله							
34	فريال عزرا روبين حوريش							
35	فريال عزرا شالوم مصفي							
36	فريال يعقوب عزرا عبد الله							
37	كلوديت سليم اسحق سوفيير							
38	كرميله يوسف شاوغل مشعل							
39	ليديا خضوري يوسف ديسي							
40	(ليديا نونة) نعيم يعقوب قرعين							
41	مارسيل ناجي يوسف ساسون							

السنة الدراسية ١٩٦٠ - ١٩٦١  
 الصف الخامس الاعدادى  
 اسم المدرس:  
 الموضوع:

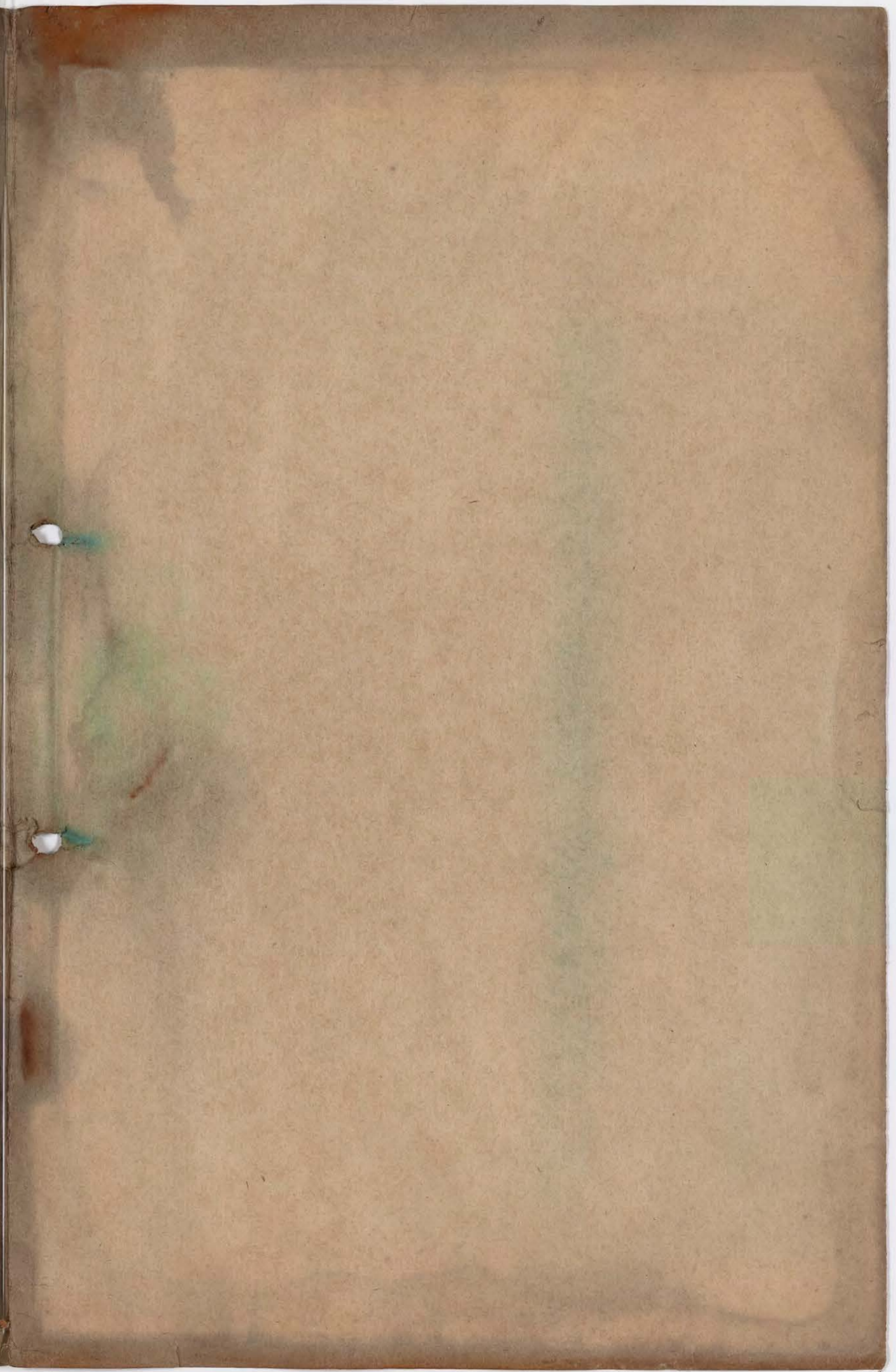
السنة الدراسية ١٩٦٠ - ١٩٦١  
 الصف الخامس الاعدادى  
 اسم المدرس:  
 الموضوع:

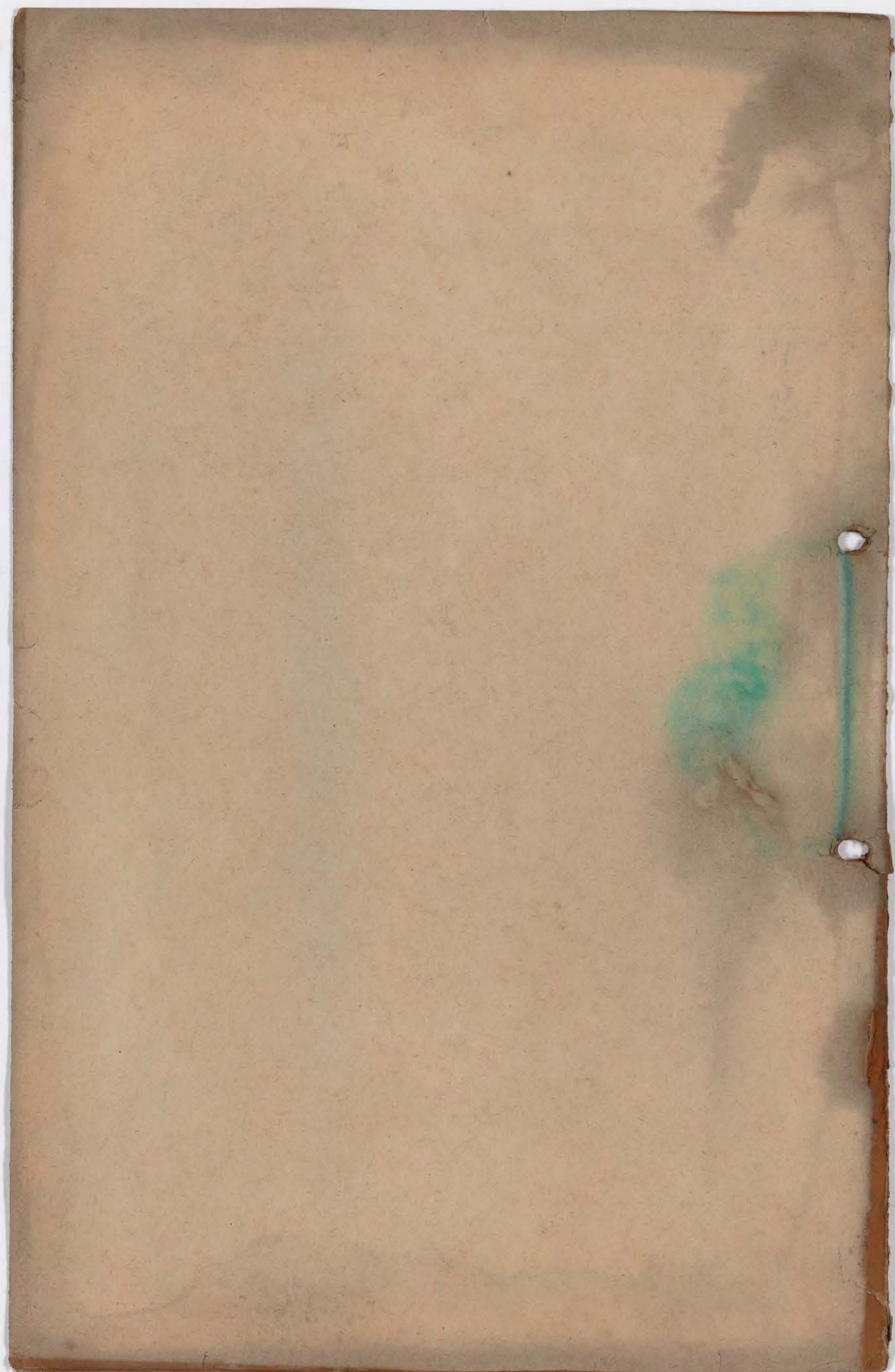
الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس	الموضوع
1	Yehooda (Ibrahim Selim)		
2	Akram Al-Yateem		
3	Oliver Al Ani		
4	Jack Salem Shamoun		
5	Rony Victor		
6	Sami Sheena		
7	Ezra Mashal		
8	Victor (Ezra Eddie)		
9	Phanim Shoheit		
10	Farouk Aboody		
11	Gabbay (Murad Raymond)		
12	Maurice Rahamim		
13	Yamen Frank Yamen		
14	Yuseph Ezra		
15	Adelle Abul-Nil		
16	Yvette Kashi		
17	Blanche El Kebir		
18	Annette Yamen Yuseph		
19	Joyce Masry		
20	Hebeeba Sheena		
21	Hebeeba (Wedad) Meir		
22	Faiza Gabbay		
23	Carmella Balbool		
24	Naima Dabby		
25	Huda El-Zahawi		

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس	الموضوع
1	(ابراهيم سليم) يهودا اموشي يهودا		
2	اكرم شلومو موشي اليتيم		
3	اوليفر اليا هو روبين العناني		
4	جاك سالم شمعون كساي		
5	(رونى روبين) فكتور ايليا شاول		
6	سامي كرجي صيون شينا		
7	عزرا افرايم عزرا مشعل		
8	(عزرة ايدى) فكتور ايليا شاول		
9	غانم ساسون عوبديا شوحيط		
10	فاروق يعقوب خضوري عبودي		
11	مراد خضوري صالح كساي		
12	موريس ابراهيم عزرا رحيميم		
13	يامين فرايم يامين هرون		
14	يوسف شمعون يوسف عزرا		
15	اديل عزرة صيون ابو النيل		
16	افيت منشي ابراهيم كاشي		
17	بلانش سلمان صالح الكبير		
18	(جحلة انيت) يامين يوسف		
19	جويس ابراهيم اسرائيل مصرى		
20	حبيبة سليم ابراهيم شينا		
21	(حبيبة وداد) منشي يهودا يوسف		
22	فائزه سليم عبدالله كساي		
23	كرميله (يوسف حاي) بلبول		
24	نعيمه خضوري يوسف ديسي		
25	هدى مظفر مدحت الزهاوى		

1871 - 1872

Year	Month	Day	Particulars	Debit	Credit	Balance
1871	Jan	1	Balance forward			100.00
1871	Jan	2	...	...		...
1871	Jan	3	...	...		...
1871	Jan	4	...	...		...
1871	Jan	5	...	...		...
1871	Jan	6	...	...		...
1871	Jan	7	...	...		...
1871	Jan	8	...	...		...
1871	Jan	9	...	...		...
1871	Jan	10	...	...		...
1871	Jan	11	...	...		...
1871	Jan	12	...	...		...
1871	Jan	13	...	...		...
1871	Jan	14	...	...		...
1871	Jan	15	...	...		...
1871	Jan	16	...	...		...
1871	Jan	17	...	...		...
1871	Jan	18	...	...		...
1871	Jan	19	...	...		...
1871	Jan	20	...	...		...
1871	Jan	21	...	...		...
1871	Jan	22	...	...		...
1871	Jan	23	...	...		...
1871	Jan	24	...	...		...
1871	Jan	25	...	...		...
1871	Jan	26	...	...		...
1871	Jan	27	...	...		...
1871	Jan	28	...	...		...
1871	Jan	29	...	...		...
1871	Jan	30	...	...		...
1871	Jan	31	...	...		...
1871	Feb	1	...	...		...
1871	Feb	2	...	...		...
1871	Feb	3	...	...		...
1871	Feb	4	...	...		...
1871	Feb	5	...	...		...
1871	Feb	6	...	...		...
1871	Feb	7	...	...		...
1871	Feb	8	...	...		...
1871	Feb	9	...	...		...
1871	Feb	10	...	...		...
1871	Feb	11	...	...		...
1871	Feb	12	...	...		...
1871	Feb	13	...	...		...
1871	Feb	14	...	...		...
1871	Feb	15	...	...		...
1871	Feb	16	...	...		...
1871	Feb	17	...	...		...
1871	Feb	18	...	...		...
1871	Feb	19	...	...		...
1871	Feb	20	...	...		...
1871	Feb	21	...	...		...
1871	Feb	22	...	...		...
1871	Feb	23	...	...		...
1871	Feb	24	...	...		...
1871	Feb	25	...	...		...
1871	Feb	26	...	...		...
1871	Feb	27	...	...		...
1871	Feb	28	...	...		...
1871	Feb	29	...	...		...
1871	Feb	30	...	...		...
1871	Feb	31	...	...		...

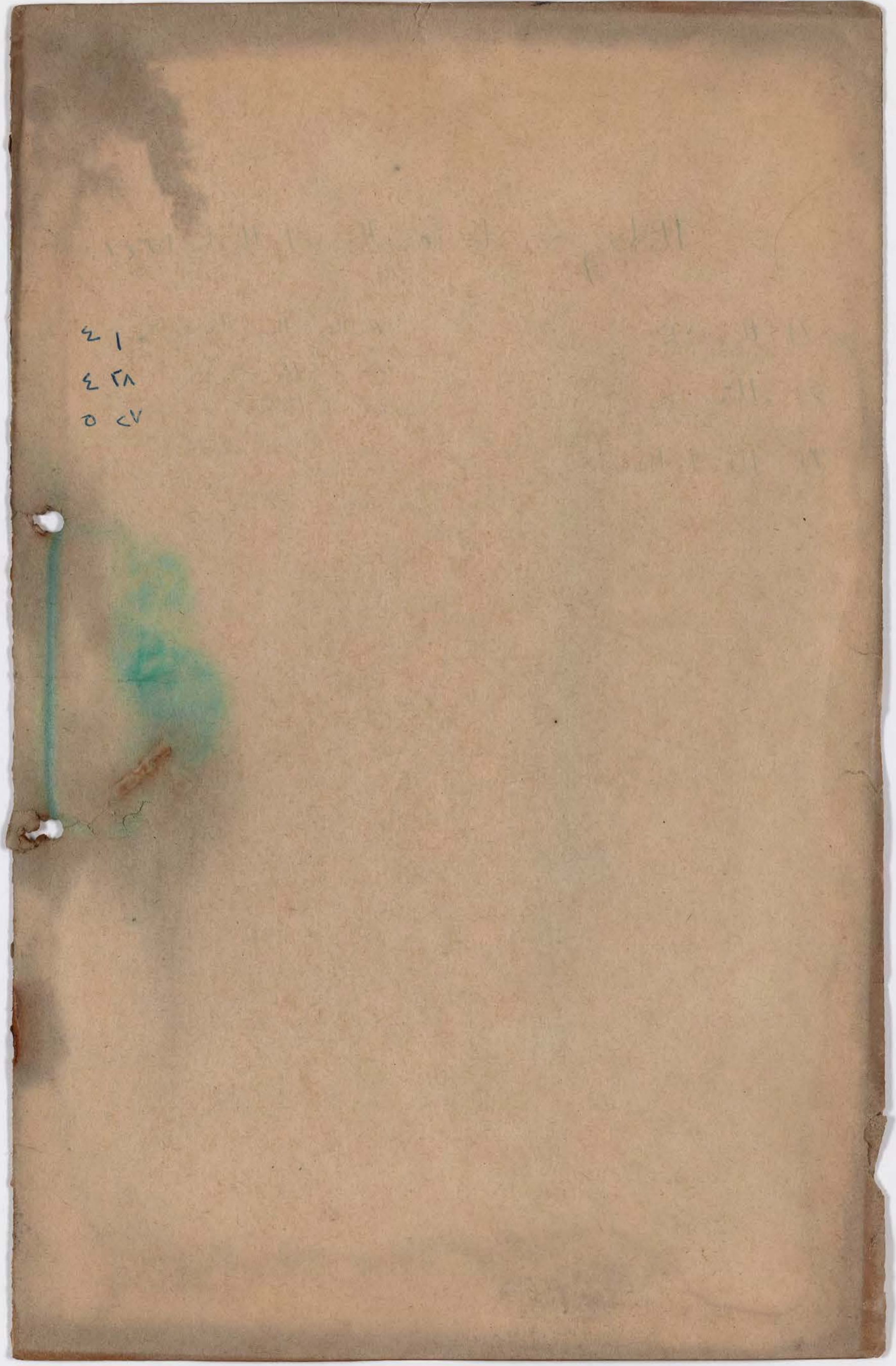




21

22

23



Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR AL-TAHRIR SQUARE

Baghdad

Tel. No. { Clinic 6200  
Residence 91408

الركنور ايمان سامره

بغداد

قرب ساحة التحرير - بغداد

تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٩١٤٠٨

Date.....

التاريخ ٢٠/١١/٤٠

هيدا متجدد

كنت قد اجريت لآ التقف

(التنفس والكزاز والسعال البشري)

ثلاثة ايام في صيف ١٩٤٠

لا تتحيروا ان ابر من هذا النوع

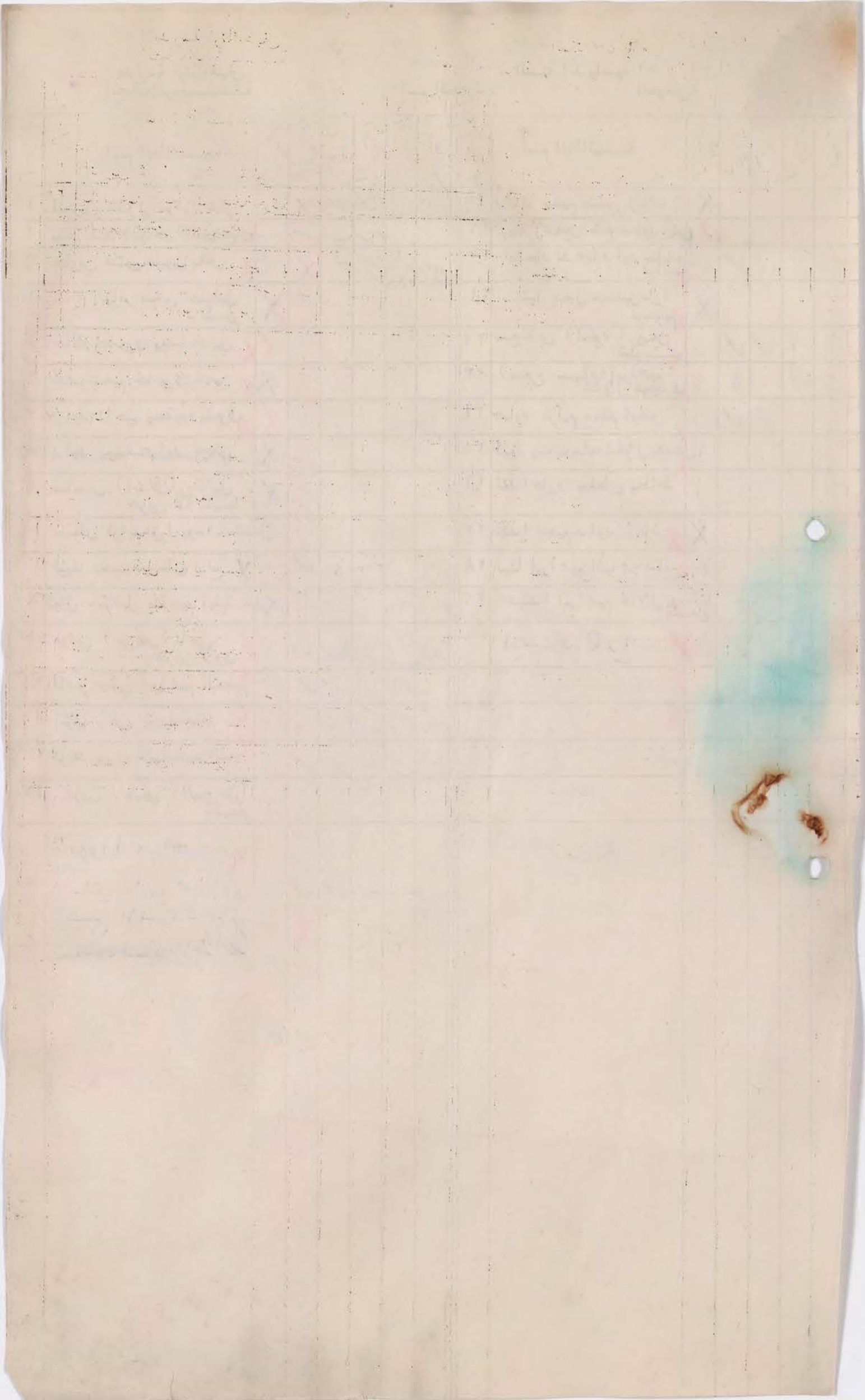
في السوق الا عند

الدكتور ايمان سامره

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم
١	ادوين شاؤول موشي شكر	١٨	ديانا سليم منشي زلوف	X					
٢	بشار عبد الواحد الخضوري	١٩	ريتا رحمين مشير داود ربيع	X					
٣	حارلي فكتور صيون بلاص	٢٠	سعاد ندى داود ساسون صالح		توفد كاملة	✓	✓		
٤	جاك الياس منشي حسقييل د نكور	٢١	سنثيا جميل حسقييل عزرا نسيم	X					
٥	جاك خضوري يوسف د بي	٢٢	سيرافين (أمكوه) روبين شلومو		توفد كاملة	✓	✓		
٦	خضر نعيم خضوري شمع	٢٣	(سميح سهام) ابراهيم شاؤول عبولا		توفد كامل	✓			
٧	داود ناجي يعقوب بنيري	٢٤	صاره فرايم معلم ايشو			✓	✓		
٨	داود يوسف داود مصفي	٢٥	كلود يت يوسف شاؤول مشعل						
٩	ساسون (ايدى) روفائيل هرون لقا بابا	٢٦	لندا عزره سلمان بطاط						
١٠	سلمان فرايم عزرا يوسف مشعل	٢٧	لندا نعيم داود شماش	X					
١١	فريد نجيب سلمان دلح	٢٨	لينا ابراهيم الياهو صالح	X					
١٢	كمال حسقييل مناحيم ايليا نقال	٢٩	ميلدا ابراهيم شاؤول يوسف مشعل		لا تحتاج				
١٣	موشي (موريس) ناجي هرون لاوي		ليان نامي مارج		✓	✓			
١٤	نادر موشي ابراهيم الحكيم								
١٥	نزار ناجي يوسف بشه								
١٦	نزيه نوري خليفة عبد الله								
١٧	هرون (جيمي) البير عزرا حكيم								
	يهودا عبد الله حبيب								
	سامي نامي صراني								
	حبيب اليسر د نون								
	<del>كلية فرنك عيني</del>								

Handwritten notes on the left page, including a stamp from 'ALFARO MARKET' and some illegible text.

الرقم	اسم الطالب	الرقم	اسم الطالبة	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عريوك	٢٥	اوليفيا ناجي سالم ابراهيم	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢	ادمون يوحنا حسيقيل يوحنا	٢٦	جوز روبي عزرة قشقوش	×					
٣	بنيامين صالح ابراهيم ميري بيد	٢٧	روزيت نعيم ساسون كرجي	×					
٤	بيروس بيد (بيروس بيد) ريشتي	٢٨	ريتا بخاش عزرا بخاش	×					
٥	بيروس يعقوب بيروس ريشتي	٢٩	صالحة (سالي) فريد د اود سمرة	×					
٦	حسيقيل شميل حسيقيل شليم	٣٠	فوج خضوري د اود بنوي	×					
٧	داود ابراهيم داود سمرة	٣١	كارمين نعيم يعقوب قرعبي	×					
٨	سالم خضوري عزرا شمولي	٣٢	كليريت الاشع صالح شالوم شينا	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٩	سعد زيا اسحافي	٣٣	ليندا يوسف خضوري دالي	×					
١٠	سمير حميل حسيقيل شملوب	٣٤	(مزي ليندا) شاؤل روبي مزين	×					
١١	شفيق بنيامين شموشيل شمعون	٣٥	منتهر ابراهيم يهودا	×					
١٢	صالح يوسف الياهو عزوري	٣٦	(مونا روث) جاك يحي يعقوب	×					
١٣	صباح هارون مردخ شاشا	٣٧	دوريت خضوري موشي حوكي	×					
١٤	صباح ناجي شعوع لاوي		تفاحة ناجي اسحق	×					
١٥	ضياء اسحق موشي كوهين								
١٦	عزرا نعيم عزرا شهرباني								
١٧	علي اسماعيل فتح الله المدرس								
١٨	قتية عبد الستار توفيق								
١٩	كمال ميري صيون درويش								
٢٠	موريس شعوع سلمان دلال								
٢١	ناظم كامل منشي الصابري								
٢٢	نبيل ساسون خضوري عويد يا								
٢٣	وسيم صالح منشي طويق								
٢٤	يوسف خضوري شاؤل سوفير								





السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الاول الابتدائي

الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	اسم الطالب	رقم
						ابراهيم داود ساسون صالح	١
						ابراهيم صالح صيون درويش	٢
						ادور ابراهيم عبد الله خليل	٣
						اسحق (ايوك) الياس ابراهيم دنوس	٤
						اسحق الياهو منشى معلم	٥
						اسعد رحمن لطفى اسحق	٦
						البي عزرا روبين حوريش	٧
						الياهو خضوري عزرا شمولي	٨
						ايلى افرايم مشي زلخة	٩
						جارلي ابراهيم الياهو شمعون ابو التمن	١٠
						جمال عزرا مير شكوري	١١
						جميل شمعون يوسف عزرا	١٢
						داني يوسف مروون مصري	١٣
						روني شفيق عزرا حكيم	١٤
						سامي ابراهيم شاوول مشعل	١٥
						سعد عبد الستار توفيق	١٦
						سلام عبد الرحمن عبد السلام	١٧
						شوع افرايم معلم ايشو	١٨
						صباح عزيز صالح عربوك	١٩
						صباح (ساسون) موشي معلم حس قميل	٢٠
						علي صائب التكريستي	٢١
						غسان نعيم كرجي كوهين	٢٢
						فيصل سليم روبين مجلد	٢٣
						كامل بنيامين شموئيل شمعون	٢٤
						موريس صالح موشي الويا	٢٥
						نبيل سليم مشي ربيع	٢٦
						نبيل نوري خليل عبد الله	٢٧
						يعقوب ناجي يعقوب بنيري	٢٨
						امل موشي صالح اليشاع	٢٩
						اميرة كامل منشى الصابري	٣٠
						آيدا عزرا مامي منشى زلوف	٣١
						دوريتا نعيم خضوري شميم	٣٢
						ريتا سلمان منشى قطان	٣٣
						كريس فكتور شوع بيخور	٣٤
						ليلي يعقوب بيرص رشتي	٣٥
						نورما سليم روبين اسحق	٣٦
						نورما عبودي موشي حس قميل	٣٧
						والنتين (مير حاء) حس قميل كوهين	٣٨

السنة الدراسية ١٩٦٠/٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول				الصف الثاني			
		الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني
١	ادور ناجي يوسف يشه	X							
٢	اسحق نسيم صالح شينا	X							
٣	ايدى روسين عزرا حسقيل قشقوش	X							
٤	جميل روسين عزره بخاش	X							
٥	حسقيل (يوسف حبيب) منشى الكاتب	X							
٦	حبيب موشى نسيم عقريب	X							
٧	خضر فكتور خضوري شكر	X							
٨	داود يعقوب عزير يعقوب	X							
٩	داود يوسف خضوري دالى	X							
١٠	سلمان احسان داود سمرة	X							
١١	سمير خضوري صالح كباى	X							
١٢	سمير شوع سلمان دلال	X							
١٣	سمير موشى نسيم عقريب	X							
١٤	عبدالله عزرا مراد شمطوب	X							
١٥	عوفعبد الرحمن عبد السلام	X							
١٦	فيصل شلومو ميو سومينغ	X							
١٧	ماير ابراهيم يعقوب عيني	X							
١٨	منذر يوسف حسقيل شليم	X							
١٩	نبيل عزره سلمان بطاط	X							
٢٠	علي (اليا هو حبيب) يوسف شوحيط	X							
٢١	هنري اسحق خضوري سوفي	X							
٢٢	اميرة ابراهيم الياهو شمشوع	X							
٢٣	اندرة تلوار	X							
٢٤	جاكلين ناجي يعقوب بنيري	X							
٢٥	ديانه اسحق خضوري سوفي	X							
٢٦	سرافين الاشاع صالح شالوم شينا	X							
٢٧	سماد عزيز صالح يوسف عربوك	X							
٢٨	سماد (كرجي يوسف) سلمان معلم	X							
٢٩	(سمحة امل) حسقيل نسيم اسحق	X							
٣٠	سهام نسيم كرجي كوهين	X							
٣١	صبيحة موشى ابراهيم الحكيم	X							
٣٢	فريال ابراهيم يهودا	X							
٣٣	فيفيان ابراهيم الياهو سمرة	X							
٣٤	كرميلة حاكولي حبيب صالح	X							
٣٥	كلوديت خضوري عزرا شمولى	X							
٣٦	ناديا بخاش عزرا بخاش	X							
٣٧	هناء موشى معلم حسقيل	X							

السنة الدراسية ١٩٦٠/٥٩

الموضوع:

اسم المدرسة:

مدرسة فريك عيني  
الصف الثالث الابتدائي

رقم	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني		الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		الصف الأول	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثاني				
١	ابراهيم الياس ابراهيم دنوس	X							
٢	اسحاق (رهزي) ناجي اسحق شمولي	X							
٣	الفريد كرجي صيون شينا	X							
٤	(الياهو اوري) ابراهيم الياهو شمعون ابو التمن	X							
٥	(حسقبيل عزرا) صالح صيون درويش	X							
٦	حقي سليم يامين رجوان	X							
٧	داني اغرايم مشي زلخة	X							
٨	داود احسان داود سمرة	X							
٩	داود عمارون مردخ شاشا	X							
١٠	(روبي سامي) عزرا روبين جوزيف	X							
١١	روبي موشي حبيب نيمان	X							
١٢	سليم روبين عزرا بخاش	X							
١٣	شوقي سلمان داود بلاص	X							
١٤	صباح (عزرا سامي) زلوف	X							
١٥	(عزرا جوني) اسحق خضوري سوفي	X							
١٦	فريد اسحق موشي كوهين	X							
١٧	فريد موشي نعيم حقيبي	X							
١٨	مراد عزرا مراد شطوب	X							
١٩	هيبرته اسحق خضوري سوفي	X							
٢٠	وليم ناجي سالم ابراهيم	X							
٢١	يوسف ناجي يوسف ساسون بشياي	X							
٢٢	احلام كامل منشي الصابري	X							
٢٣	ارجنتين ناجي اسحق شمولي	X							
٢٤	(اماند ه مانليد) اليهي عزرا حكيم	X							
٢٥	ايتون ابراهيم عزرا رحيم	X							
٢٦	تقوي خضوري موشي عبودي	X							
٢٧	جويس عياله روبين سمرة	X							
٢٨	دوروتى سليم داود توفيق	X							
٢٩	دوره روبين عزرا حسقبيل قشقوش	X							
٣٠	(راشيل لندة) نعيم عزرا شهرياني	X							
٣١	روث شالوم داود ناشان	X							
٣٢	سميه ابراهيم بهودا	X							
٣٣	سميه يوسف حسقبيل سليم	X							
٣٤	كياده الياهو شاوول حوري	X							
٣٥	لمعان صالح يامين حداد	X							
٣٦	ليلي يهتوب خضوري عبودي	X							
٣٧	مارسيل الياهو داود عزرا	X							
٣٨	نورما حسقبيل يوسف شينا	X							
٣٩	وداد صيون روبين صالح حلاوي	X							



السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (أ)

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني		الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الأول	الصف الثاني			
١	الياهو شوع سلمان دلال							
٢	خضر رويين خضوري مزين							
٤	داود شوع سلمان دلال							
٤	رحمين صيون رويين حلاوي							
٥	ساسون داود سلمان زبيدة							
٦	سعد صالح يامين حداد							
٧	صالح (حسقييل حاي) حردون							
٨	صالح فوزي (خضوري) شاؤول سوفي							
٩	صباح الياهو يوسف عزرا							
١٠	يوسف ناجي هارون لاوي							
١١	امل موشي معلم حسقييل							
١٢	(ايفون لولو) سليم يامين رجوان							
١٣	بشري موشي ابراهيم الحكيم							
١٤	جنان عبد اللطيف داود اربيلي							
١٥	سعاد يعقوب نسيم سلمان							
١٦	سميرة شميل حسقييل شليم							
١٧	عفاش عزرة مراد شمطوب							
١٨	ميرانده شوع سلمان دلال							

السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي (ب)

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الدرجة
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	
1	Ibrahim Daoud Baneery							
2	Ahmad Amen Jeddouh							
3	Audi Gourji Zelkha							
4	Eddy Ezra Hakeem							
5	Jack Heskell Cohen							
6	Jameel Yamen Haroon							
7	Daoud Baneery							
8	Daoud Samra							
9	Sabah Abdullah							
10	Safa' Shaul Dabby							
11	Farid Ibrahim Al-Hakim							
12	Mayer Meir Rabee							
13	Meir Abdullah Rabee							
14	Maurice Moshi Heskell							
15	Ya'coob Abul-Nil							
16	Yusif Dabby							
17	Ahlam Da'bul							
18	Iktbal Lawee							
19	Angrette Mettanah							
20	Olbia Ishaq Shemuli							
21	Olivia Masri							
22	Aida Ibrahim Denoos							
23	Biba Heskell							
24	Janan Tawfiq							
25	Rashail Twaig							
26	Robetty Sheena							
27	Roth Soffair							
28	Semha Yuhanan							
29	Selha Lawee							
30	Gilda Ezra							
31	Linda Obadiah							
32	Lulu Nissan							
33	Lilian Shelim							
34	Nidhal Shekoori							



السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

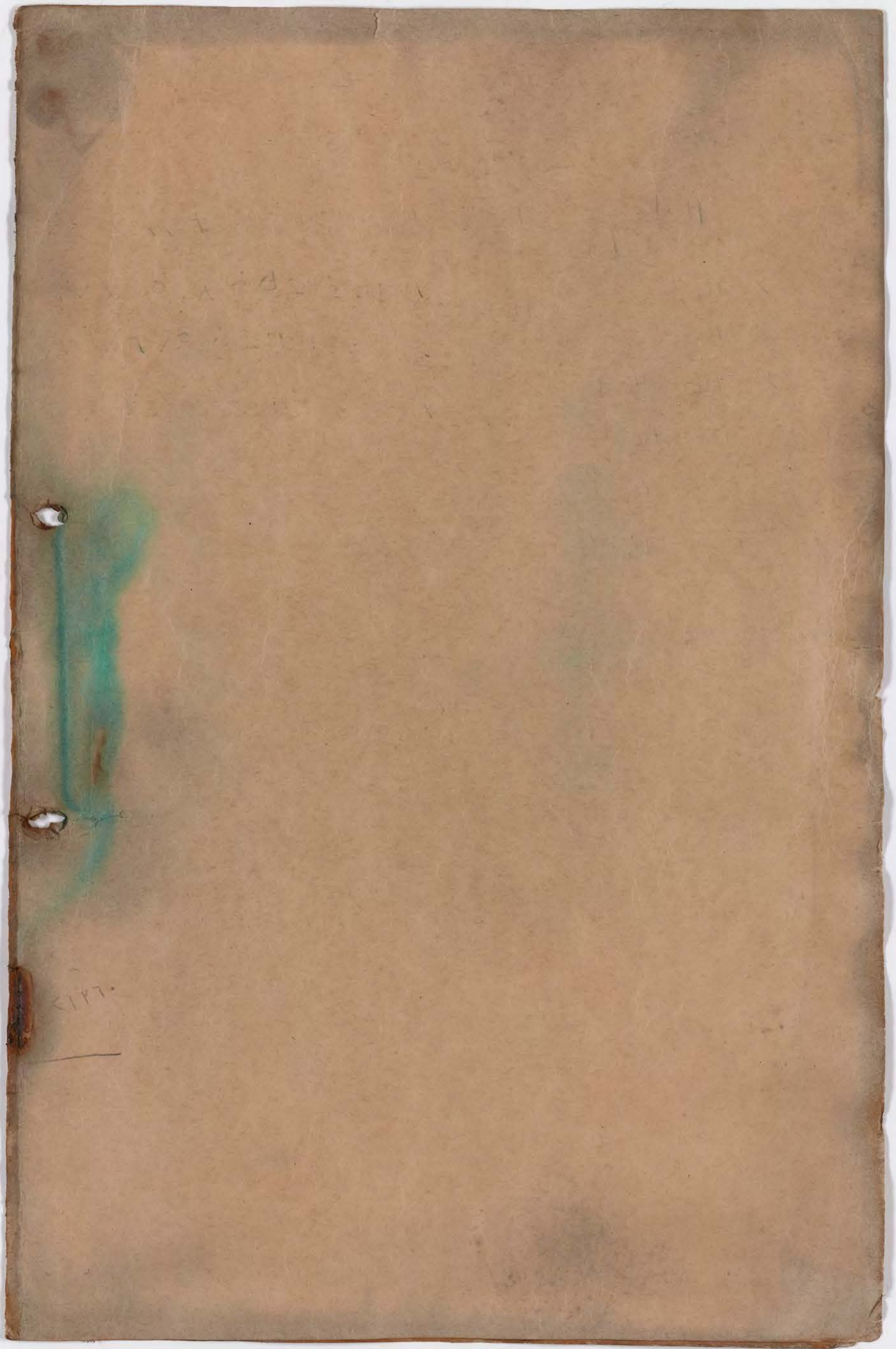
مدرسة فرنك عيني  
الصف السادس الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع	الصف الثامن	الصف التاسع	الصف العاشر	الصف الحادي عشر	الصف الثاني عشر
1	Baljette Telwar												بلجيت تلوار
2	Jameel Ezra Rouben												جميل ناجي عزرا روبين
3	Daoud Arbelli												داود عبد اللطيف داود اربيلي
4	Richard Abdullah Obadiah												ريشارد عبد الله شاوول عوبديا
5	Saeed Yehooda Ghazal												(سعيد يوسف) يهودا غزال
6	Salman Sassoon Saleh												سلمان داود ساسون صالح
7	Sameer Yacoob Baneery												سمير ناجي يعقوب بنيري
8	Sabah Salman Dellal												صباح شوع سلمان دلال
9	Ezra Hakeem												(عزرة رمزي رشارد) البير عزرا حكيم
10	Fuad Ya'coob Shaul												(فؤاد صالح) ناجي نونو يعقوب شاوول
11	Maurice Shohet												موريس الياهو حليم شوحيط
12	Moshi Sassoon Dellal												موشي سلمان ساسون دلال
13	Meer Someikh												(مير حاي) شلومو مير سوميخ
14	Yusif Menashi Sawdaee												يوسف حياوي منشي سوداوي
15	Yusif Rahamim Attar												يوسف سلمان رحيم عطار
16	Arlette Yusif Ezra												ارليت شمعون يوسف عزرا
17	Odile Moshi Dangoor												اوديل يوسف موشي دنكور
18	Yvone Abdullah												ايغون نوري خليف عبد الله
19	Yvone Al-Katib												ايغون (يوسف حليم) منشي الكاتب
20	Yvette Hessel Kashkoosh												ايغيت روبين عزرا حسقييل كشكوش
21	Janette Meer Someikh												جانيت شلومو مير سوميخ
22	Hilwa Yusif Sheena												(حلوه فرح) حسقييل يوسف شينا
23	Suad Fraim Saleh												سعاد فرايم صالح
24	Salwa Daoud Shemtob												سلوى جميل حسقييل داود شمطوب
25	Viva Menashi Cohen												فيفه شالوم منشي كوهين
26	Vivian Ezra Bakhash												فيفيان بخا شرعزرا بخاش
27	Catrine Saleh												كاترين داود ساسون صالح
28	Linda Rouben Masri												ليندا نعيم روبين مصري









الرقعة  
 رقم ١٠٦٥

الرقعة	رقم	تغطية	تغطية	تغطية	تغطية
١	١	✓	✓	✓	✓
٢	٢	✓	✓	✓	✓
٣	٣	✓	✓	✓	✓
٤	٤	✓	✓	✓	✓
٥	٥	✓	✓	✓	✓
٦	٦	✓	✓	✓	✓
٧	٧	✓	✓	✓	✓
٨	٨	✓	✓	✓	✓
٩	٩	✓	✓	✓	✓
١٠	١٠	✓	✓	✓	✓
١١	١١	✓	✓	✓	✓
١٢	١٢	✓	✓	✓	✓
١٣	١٣	✓	✓	✓	✓
١٤	١٤	✓	✓	✓	✓
١٥	١٥	✓	✓	✓	✓
١٦	١٦	✓	✓	✓	✓
١٧	١٧	✓	✓	✓	✓
١٨	١٨	✓	✓	✓	✓
١٩	١٩	✓	✓	✓	✓
٢٠	٢٠	✓	✓	✓	✓
٢١	٢١	✓	✓	✓	✓
٢٢	٢٢	✓	✓	✓	✓
٢٣	٢٣	✓	✓	✓	✓
٢٤	٢٤	✓	✓	✓	✓
٢٥	٢٥	✓	✓	✓	✓
٢٦	٢٦	✓	✓	✓	✓
٢٧	٢٧	✓	✓	✓	✓
٢٨	٢٨	✓	✓	✓	✓
٢٩	٢٩	✓	✓	✓	✓
٣٠	٣٠	✓	✓	✓	✓
٣١	٣١	✓	✓	✓	✓
٣٢	٣٢	✓	✓	✓	✓
٣٣	٣٣	✓	✓	✓	✓
٣٤	٣٤	✓	✓	✓	✓
٣٥	٣٥	✓	✓	✓	✓
٣٦	٣٦	✓	✓	✓	✓
٣٧	٣٧	✓	✓	✓	✓
٣٨	٣٨	✓	✓	✓	✓
٣٩	٣٩	✓	✓	✓	✓
٤٠	٤٠	✓	✓	✓	✓
٤١	٤١	✓	✓	✓	✓
٤٢	٤٢	✓	✓	✓	✓
٤٣	٤٣	✓	✓	✓	✓
٤٤	٤٤	✓	✓	✓	✓
٤٥	٤٥	✓	✓	✓	✓
٤٦	٤٦	✓	✓	✓	✓
٤٧	٤٧	✓	✓	✓	✓
٤٨	٤٨	✓	✓	✓	✓
٤٩	٤٩	✓	✓	✓	✓
٥٠	٥٠	✓	✓	✓	✓
٥١	٥١	✓	✓	✓	✓
٥٢	٥٢	✓	✓	✓	✓
٥٣	٥٣	✓	✓	✓	✓
٥٤	٥٤	✓	✓	✓	✓
٥٥	٥٥	✓	✓	✓	✓
٥٦	٥٦	✓	✓	✓	✓
٥٧	٥٧	✓	✓	✓	✓
٥٨	٥٨	✓	✓	✓	✓
٥٩	٥٩	✓	✓	✓	✓
٦٠	٦٠	✓	✓	✓	✓
٦١	٦١	✓	✓	✓	✓
٦٢	٦٢	✓	✓	✓	✓
٦٣	٦٣	✓	✓	✓	✓
٦٤	٦٤	✓	✓	✓	✓
٦٥	٦٥	✓	✓	✓	✓
٦٦	٦٦	✓	✓	✓	✓
٦٧	٦٧	✓	✓	✓	✓
٦٨	٦٨	✓	✓	✓	✓
٦٩	٦٩	✓	✓	✓	✓
٧٠	٧٠	✓	✓	✓	✓
٧١	٧١	✓	✓	✓	✓
٧٢	٧٢	✓	✓	✓	✓
٧٣	٧٣	✓	✓	✓	✓
٧٤	٧٤	✓	✓	✓	✓
٧٥	٧٥	✓	✓	✓	✓
٧٦	٧٦	✓	✓	✓	✓
٧٧	٧٧	✓	✓	✓	✓
٧٨	٧٨	✓	✓	✓	✓
٧٩	٧٩	✓	✓	✓	✓
٨٠	٨٠	✓	✓	✓	✓
٨١	٨١	✓	✓	✓	✓
٨٢	٨٢	✓	✓	✓	✓
٨٣	٨٣	✓	✓	✓	✓
٨٤	٨٤	✓	✓	✓	✓
٨٥	٨٥	✓	✓	✓	✓
٨٦	٨٦	✓	✓	✓	✓
٨٧	٨٧	✓	✓	✓	✓
٨٨	٨٨	✓	✓	✓	✓
٨٩	٨٩	✓	✓	✓	✓
٩٠	٩٠	✓	✓	✓	✓
٩١	٩١	✓	✓	✓	✓
٩٢	٩٢	✓	✓	✓	✓
٩٣	٩٣	✓	✓	✓	✓
٩٤	٩٤	✓	✓	✓	✓
٩٥	٩٥	✓	✓	✓	✓
٩٦	٩٦	✓	✓	✓	✓
٩٧	٩٧	✓	✓	✓	✓
٩٨	٩٨	✓	✓	✓	✓
٩٩	٩٩	✓	✓	✓	✓
١٠٠	١٠٠	✓	✓	✓	✓

(بضرب الابر الثلاثة) تغطى ✓  
 مريض لا يجرد X  
 اول ابرة (بضرب الابر الثلاثة) ✓  
 تغطى بامله ✓  
 ✓  
 ✓  
 B مده ✓  
 X  
 ✓  
 ✓  
 X  
 صابون بالعال الديك قبل شتيه  
 X  
 ✓  
 ✓  
 بكاملا ✓  
 X  
 بكاملا ✓  
 بكاملا ✓  
 بكاملا ✓  
 (أمان سمر لا بالبارده ضرب الابر الثلاثة) X  
 X  
 بكاملا ✓  
 X  
 X  
 ✓  
 ✓  
 X حقت قبل ثلاث سنوات  
 X  
 X حقت من قبل البيت











S e r	N A M E	الاسم العربي	الاسم اللاتيني	الاسم الفرنسي	الاسم الانجليزي	الصف الاول		اسم التالابة	S e r
						الاسم العربي	الاسم اللاتيني		
29	Stella Eliahou							استيله الياهو داود عزرا	٢٩
30	Amal Moshi Muallem						X	امل موشي معلم	٣٥
31	Odette Selim Isheiq						X	(اوديت كرجية) سليم سحيق	٣١
32	Jean Naji Gareh							جان ناجي عبد الله كارج	٣٢
33	Jinan Arbilli						X	جنان عبد اللطيف اربيلي	٣٣
34	Hanina Agha Baba						X	(حنينة سكارليت) نعيم اغا بابا	٣٤
35	Reymonde Sofer						X	(ريمونده صلحة) اسحق سوفير	٣٥
36	Suad Yacoob Nessim						X	سعاد يعقوب نسيم	٣٦
37	Suad Yuseph Haim						X	سعاد (يوسف حبيم) الكاتب	٣٧
38	Samira Shemal Shelaim						X	سميرة شمائل حسقييل سليم	٣٨
39	Aziza Selim Gabbay						X	عزيزة سل يمكباي	٣٩
40	Vera Selim Dellal						X	فيرال سليم عبودي دلال	٤٥
41	Vivianne Yuseph Muslem						X X	فيفيان يوسف عزرا معلم	٤١
42	lydia Shohet						X	ليديا ساسون شوحيط	٤٢
43	lydia Samra						X	ليديا عبد الله سمره	٤٢
44	laila Someikh						X	ليلي شلومو سوميخ	٤٤
45	Linda Rouben Musayin						X	ليندا روبين مزين	٤٥
46	Linda Abdullah Dangoor						X	(ليندا دنورا) عبد الله دنكور	٤٦
47	Linda Yuseph Musaffi						X	(ليندا اعزيزة) يوسف مصفي	٤٧
48	Masouda Elias Dannous						X X	مسعوده الياس دنوس	٤٨
49	Miranda Shua Salman						X	ميراندا شعوع سلمان	٤٩
50	Nadia Gourji Shina						X	ناديا كرجي صيون شينا	٥٥
51	Nadia Jacob Ezra						X	نادية يعقوب عزرا عبد الله	٥١
52	Hajir Yacoob Moosa						X	هاجر يعقوب موسى	٥٢

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩  
الموضوع:

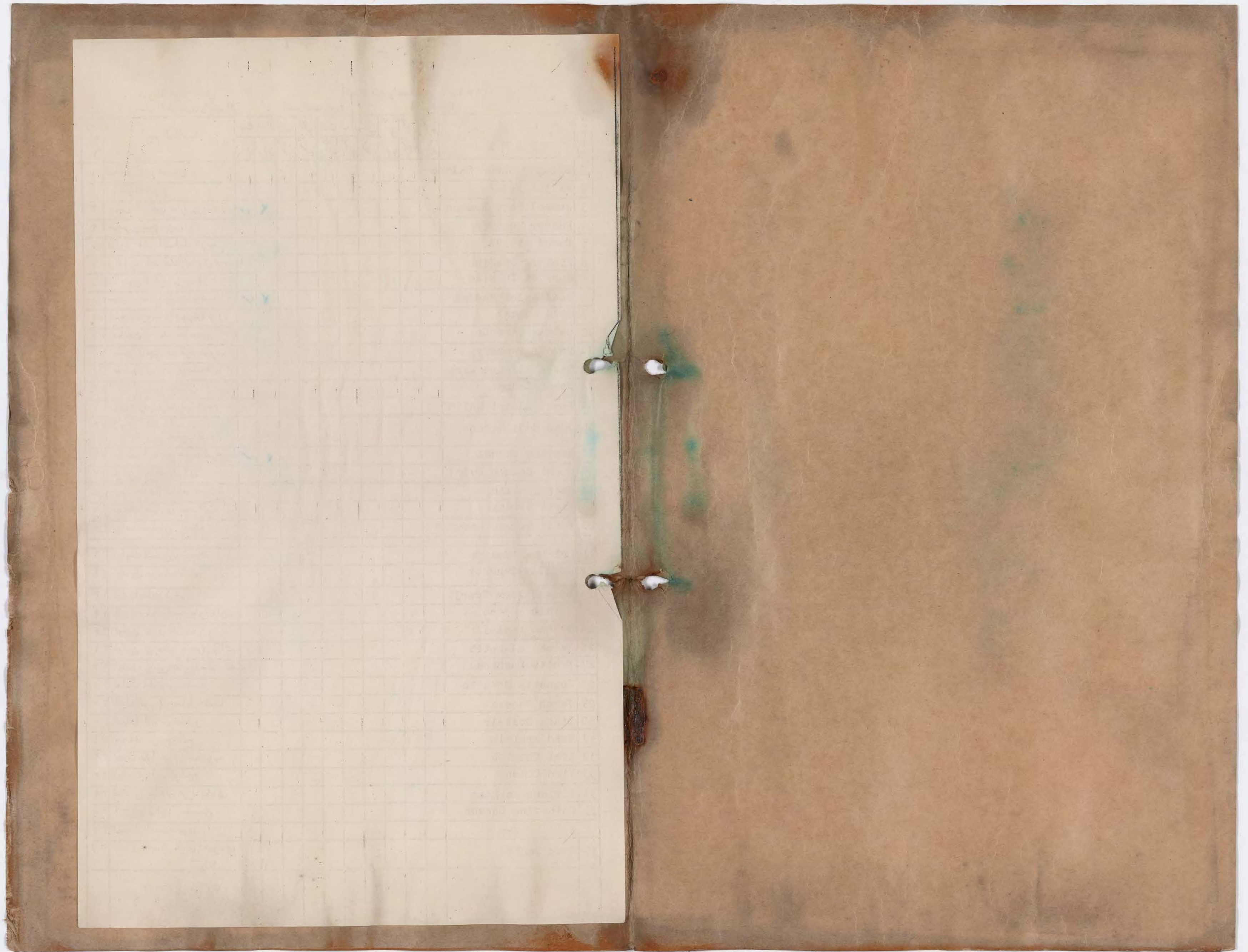
اسم المدرس:

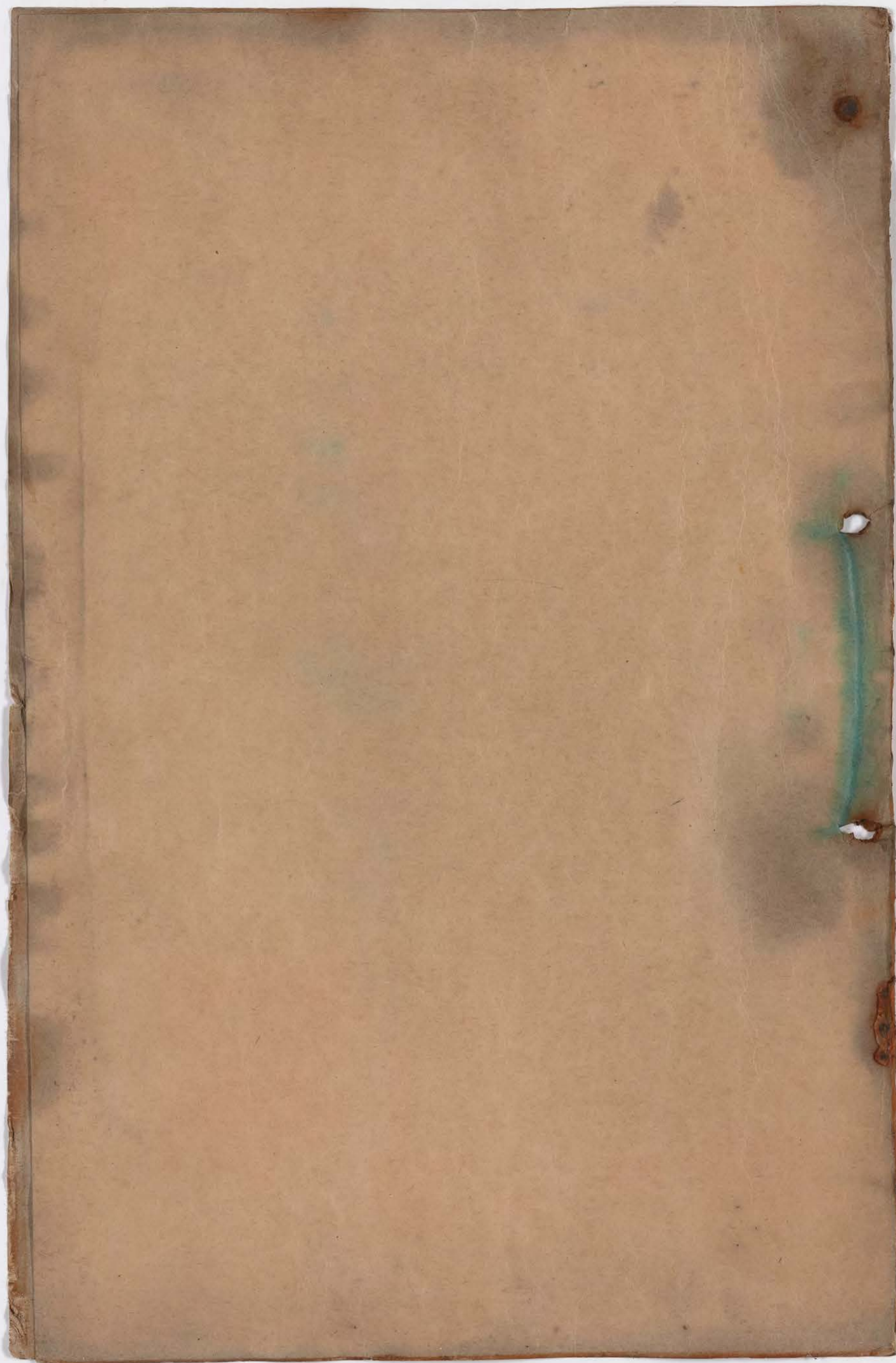
مدسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي

S er i e	NAME	الصف الاول		الصف الثاني		اسم الطالب	الرقم
		✓	X	✓	X		
1	Ibrahim Yusepf Daly		X			ابراهيم يوسف خضوري دالي	1
2	Charlie Meir Yehouda			✓		جالي مثير يهودا	2
3	Jamil Moshi Ekeirub		X			جميل موشي نسيم عقيرب	3
4	Joseph Najji Basha		X	X		جوزيف ناجي يوسف بشه	4
5	Iheder Selim Bassoon		X			خضر سليم خضوري بصون	5
6	Daud Shua Salman					داود شوع سلمان	6
7	David Naim Dangour					ديفيد نعيم الياهو دنگور	7
8	Rahmin Sion Rouben					رحمين صيون روبين	8
9	Rouben Gourji Muallem		X			روبين (كرجي يوسف) سلمان معلم	9
10	Salman Leon Iavee		X			سلمان ليون سلمان لاوي	10
11	Samir Fouben Ieshkoush					سمير روبين عزرة حسقييل قشقوش	11
12	Saleh Elisha Shina		X			صالح اليشاع شينا	12
13	Saleh Heskell Hardoun		X			صالح (حسقييل حاي) حردون	13
14	Fauzi Kedoury Sofer		X			صالح فوزي خضوري سوفير	14
15	Sabah Saleh Basry		X	X		صباح صالح بصري	15
16	Salah Nadhim Dabby		X			صالح ناظم شاوغل دبي	16
17	Tariq Hayawi Peress		X			طارق هرون (حياوي بيرص)	17
18	Fuad Rouben Ieshkoush		X			فواد روبين عزرة حسقييل قشقوش	18
19	Karim Salman Balas		X			كريم حسقييل (سلمان بلاص)	19
20	Kamal Ezra Shekouri		X			كامل عزرة مير شكوري	20
21	Menashi Daud Shamoon		X			منشي داود شمعون	21
22	Samir Najji Cohen		X			سامي (منشي سمير) ناجي كوهين	22
23	Nabil Menashi Iavee		X			نبيل منشي لاوي	23
24	Lizar Jack Yahya		X	X		ليزار (نزار حبيب) جاك يحي	24
25	Nessim Yacoob Nessim		X			نسيم عزرة (يحقوب نسيم)	25
26	Yuseph Selim Shaker		X			يوسف سليم شكير	26
27	Yuseph Najji Iavee		X			يوسف ناجي هارون لاوي	27
28	Zuhair Nessim Shina		X			(يوسف زهير) نسيم صالح شينا	28

(تتمت على صفحة ٢)







التطعيم ضد الخناق والسعال الديكي ١٩٥٦

١	الابرة الأولى في ٢١/٤/١٩٥٦	١	الروضه
٢	= الثانية في ١٠/٥/١٩٥٦	٢	النميبيا
٣	= الثالثة في ١٠/٥/١٩٥٦	٣	الأول الابتدائي
		٤	الثاني الابتدائي
		٥	الثالث =
		٦	الرابع الابتدائي

الدكتور احسان سرور



الرقم	اسم الطالب	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	
٢٥	ارجننتين (شاه) ناجي شمولى	✓																								
٢٦	احلام كامل منشي الصابرى	✓																								
٢٧	اميرة ابراهيم شعشوع																									
٢٨	اوليفيا ابراهيم مصرى	✓																								
٢٩	آيدا الياس ابراهيم دنوس	✓																								
٣٠	ايغون ابراهيم عزرا حسقيل	✓																								
٣١	جنان عبد الستار توفيق	✓																								
٣٢	راشيل صالح منشي طوبق	✓																								
٣٣	روث سليم سوفير	✓																								
٣٤	سعاد (كيلدا) نجاش عزرا	✓																								
٣٥	سميرة ابراهيم سمرة	✓																								
٣٦	سميرة يوسف حسقيل سليم	✓																								
٣٧	سهام نعيم كوهين	✓																								
٣٨	شولا ميت سليم ابو النيل	✓																								
٣٩	شولا ميت ناجي بنيرى	✓																								
٤٠	كارميلا الياهو زكريا	✓																								
٤١	كيلدا ابراهيم حسقيل الياهو	✓																								
٤٢	كلوديت خضورى عزرا شمولى	✓																								
٤٣	لندا عبد الله عوبديا	✓																								
٤٤	ليلي موشي نيسان	✓																								
٤٥	ليلي يعقوب عبودى	✓																								
٤٦	ليليان شمبل سليم	✓																								
٤٧	مرسيل الياهو اود عزرا	✓																								
٤٨	نضال عزرا شكورى	✓																								
	انيس (فيصل) اسحق رحمين	✓																								

لا تكتب في السنة الامتية





الرقم	اسم الطالب	الطعم الأول			الطعم الثاني	الطعم الثالث	الملاحظات
		الرقم ١	الرقم ٢	الرقم ٣			
١	بلجيت تلوار	✓	✓	✓			
٢	خضر رويين مزيين	✓	✓	✓			
٣	داود شوع سلمان	✓	✓	✓			
٤	داود عبد اللطيف اربيلي	✓	✓	✓			
٥	رحمين صيون رويين	✓	✓	✓			
٦	ريشارد عبد الله عويد يا	✓	✓	✓			
٧	ساسون داود زبيدة	✓	✓	✓			
٨	سعد صالح ياسين	✓	✓	✓			
٩	سلمان (سعيد) داود ساسون	✓	✓	✓			
١٠	سمير (سلمان) رويين حستقل	✓	✓	✓			
١١	سمير ناجي بنو بيري	✓	✓	✓			
١٢	صالح خضوري سونيير	✓	✓	✓			
١٣	صباح شوع سلمان	✓	✓	✓			
١٤	صلاح ناظم شاول دبي	✓	✓	✓			
١٥	فؤاد رويين حستقل	✓	✓	✓			
١٦	كريم (حستقل) سلمان داود بلاص	✓	✓	✓			
١٧	مخير شلومو سوميخ	✓	✓	✓			
١٨	موريس الياهو شويحيط	✓	✓	✓			
١٩	يوسف (سمير) سلمان رحيميم	✓	✓	✓			
٢٠	اوديت (رجية) سليم اسحق	✓	✓	✓			
٢١	اوديل يوسف دنكور	✓	✓	✓			
٢٢	ايفون سليم رجوان	✓	✓	✓			
٢٣	ايفون يوسف حبييم	✓	✓	✓			
٢٤	جانيت شلومو سوميخ	✓	✓	✓			
٢٥	ريمة يعقوب اسحق	✓	✓	✓			
٢٦	ستيلا الياهو داود عزرا	✓	✓	✓			
٢٧	سعاد فرايم صالح	✓	✓	✓			
٢٨	سعاد يعقوب نسييم	✓	✓	✓			
٢٩	سميرة شمبل حستقل سليم	✓	✓	✓			
٣٠	عفاف عزرا مراد شمطوب	✓	✓	✓			
٣١	فيفا شالوم كوهين	✓	✓	✓			
٣٢	فيبيان بخاش عزرا بخاش	✓	✓	✓			
٣٣	فيلما رحيميم عقيرب	✓	✓	✓			
٣٤	كاترين داود ساسون	✓	✓	✓			
	سمير اسحق رحيميم	✓	✓	✓			

Handwritten notes and a grid on the left page, likely a continuation of the vaccination record or a separate log. The grid contains faint, mostly illegible text, possibly names and dates, with some red markings.

التطعيم ضد الفئاق

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

مدرسة فرنك عيني

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الثالث الابتدائي

رقم	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الملاحظات
		١	٢	٣	العدس	الزبيب	الزبيب	
١	اسحق سليم ابو النيل	✓	✓	✓				
٢	الياس ناجي لوى	✓	✓	✓				
٣	اليا هو شوع سلمان	✓	✓	✓				
٤	جميل ناجي عزرا روبين سلمان	✓	✓	✓				
٥	داود خضوري كباى	✓	✗	✗				
٦	صباح الياهو يوسف	✓	✓	✓				
٧	صباح يعقوب شـتي	✓	✓	✓				
٨	كمال حياوى سوداى	✓	✓	✗				
٩	نبيل منشى لوى	✓	✓	✓				
١٠	يوسف الياهو شوحيط	✓	✓	✓				
١١	ادنا سليم عبودى دلال	✓	✓	✓				
١٢	ارليت (ايغي) شمعون يوسف عزرا	✓	✓	✓				
١٣	امل ابراهيم حستيل الياهو	✓	✓	✓				
١٤	ايفون نورى خليل	✓	✓	✓				
١٥	ايفيت روبين حستيل	✓	✓	✓				
١٦	حنان عبد اللطيف اربيلي	✓	✓	✗				
١٧	ريمونده (صلحه) اسحق سوفير	✓	✓	✗				
١٨	عزيرة سلمان اصلان	✓	✓	✓				
١٩	فرح حستيل شينا	✓	✓	✓				
٢٠	فيفيان كرجي شينا	✓	✓	✓				
٢١	كريسي منشي كوهـين	✓	✓	✓				
٢٢	مزلي يوسف داود مصفي	✓	✓	✓				
٢٣	ناديا صالح بصـرى	✓	✗	✗				
٢٤	نانسي ابراهيم مصـرى	✓	✓	✗				
٢٥	نوال ناجي كوهـين	✓	✓	✓				
٢٦	وداد الياهو داود عزرا	✓	✓	✓				

✗ حقن في الوريد اللمفاوية  
لدى جميع الأطفال

١٩٥٥-١٩٥٦

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الثالث الابتدائي

رقم	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الملاحظات
		١	٢	٣	العدس	الزبيب	الزبيب	
١	اسحق سليم ابو النيل	✓	✓	✓				
٢	الياس ناجي لوى	✓	✓	✓				
٣	اليا هو شوع سلمان	✓	✓	✓				
٤	جميل ناجي عزرا روبين سلمان	✓	✓	✓				
٥	داود خضوري كباى	✓	✗	✗				
٦	صباح الياهو يوسف	✓	✓	✓				
٧	صباح يعقوب شـتي	✓	✓	✓				
٨	كمال حياوى سوداى	✓	✓	✗				
٩	نبيل منشى لوى	✓	✓	✓				
١٠	يوسف الياهو شوحيط	✓	✓	✓				
١١	ادنا سليم عبودى دلال	✓	✓	✓				
١٢	ارليت (ايغي) شمعون يوسف عزرا	✓	✓	✓				
١٣	امل ابراهيم حستيل الياهو	✓	✓	✓				
١٤	ايفون نورى خليل	✓	✓	✓				
١٥	ايفيت روبين حستيل	✓	✓	✓				
١٦	حنان عبد اللطيف اربيلي	✓	✓	✗				
١٧	ريمونده (صلحه) اسحق سوفير	✓	✓	✗				
١٨	عزيرة سلمان اصلان	✓	✓	✓				
١٩	فرح حستيل شينا	✓	✓	✓				
٢٠	فيفيان كرجي شينا	✓	✓	✓				
٢١	كريسي منشي كوهـين	✓	✓	✓				
٢٢	مزلي يوسف داود مصفي	✓	✓	✓				
٢٣	ناديا صالح بصـرى	✓	✗	✗				
٢٤	نانسي ابراهيم مصـرى	✓	✓	✗				
٢٥	نوال ناجي كوهـين	✓	✓	✓				
٢٦	وداد الياهو داود عزرا	✓	✓	✓				

التطعيم ضد الخناق

مدرسة فرنك عيني

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الرابع الابتدائي

الملاحظات

اسم الطالب

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الملاحظات
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس					
١	الياس فرج اسحق										
٢	اليشاع يوسف زبيدة										
٣	برتوى راج تلوار	✓	✓	✓							
٤	برمجيت تلوار	✓	✓	✓							
٥	جميل صالح موشي	X	✓	✓							
٦	جورج ساسون عبدة										
٧	حسقييل مناحيم اصلان	✓	✓	✓							
٨	روبين سليم اسحق	✓	✓	✓							
٩	روحي منشي كاشي										
١٠	رياض صالح موشي	X	✓	✓							
١١	سلطان داود زبيدة	X	✓	✓							
١٢	فاروق ساسون شوحيط	✓	✓	✓							
١٣	فريد داود متانسة	✓	✓	✓							
١٤	هنري صالح موشي الوية	✓	✓	✓							
١٥	يعقوب (سمير) عزت ساسون										
١٦	اودري يعقوب عزرا	✓	✓	✓							
١٧	ايفا ابراهيم عيني										
١٨	ايفيت ناجي لاوي	✓	✓	✓							
١٩	بولين ناجي سالم	✓	✓	✓							
٢٠	جويس حاخام داود	✓	✓	✓							
٢١	جويس ناجي اسحق شمولي	X	X	✓							
٢٢	روضه عبد اللطيف اربيلي	✓	✓	✓							
٢٣	سميرة يعقوب نسيم										
٢٤	سهام حسقييل شينا	X	✓	✓							
٢٥	سلفيا ابراهيم عزرا حسقييل	✓	✓	✓							
٢٦	فرح خضوري ديسي										
٢٧	فيلما كرجي سونير	X	X	✓							
٢٨	وداد نسيم كوهين	✓	✓	✓							
٢٩	نسيم ناجي اسحق	✓	✓	✓							
٣٠	اسحق (رياض) صالح طويق	✓	✓	✓							

X لا يحتاج الى حقنة

١٩٥٥-١٩٥٦

مدرسة فرنك عيني

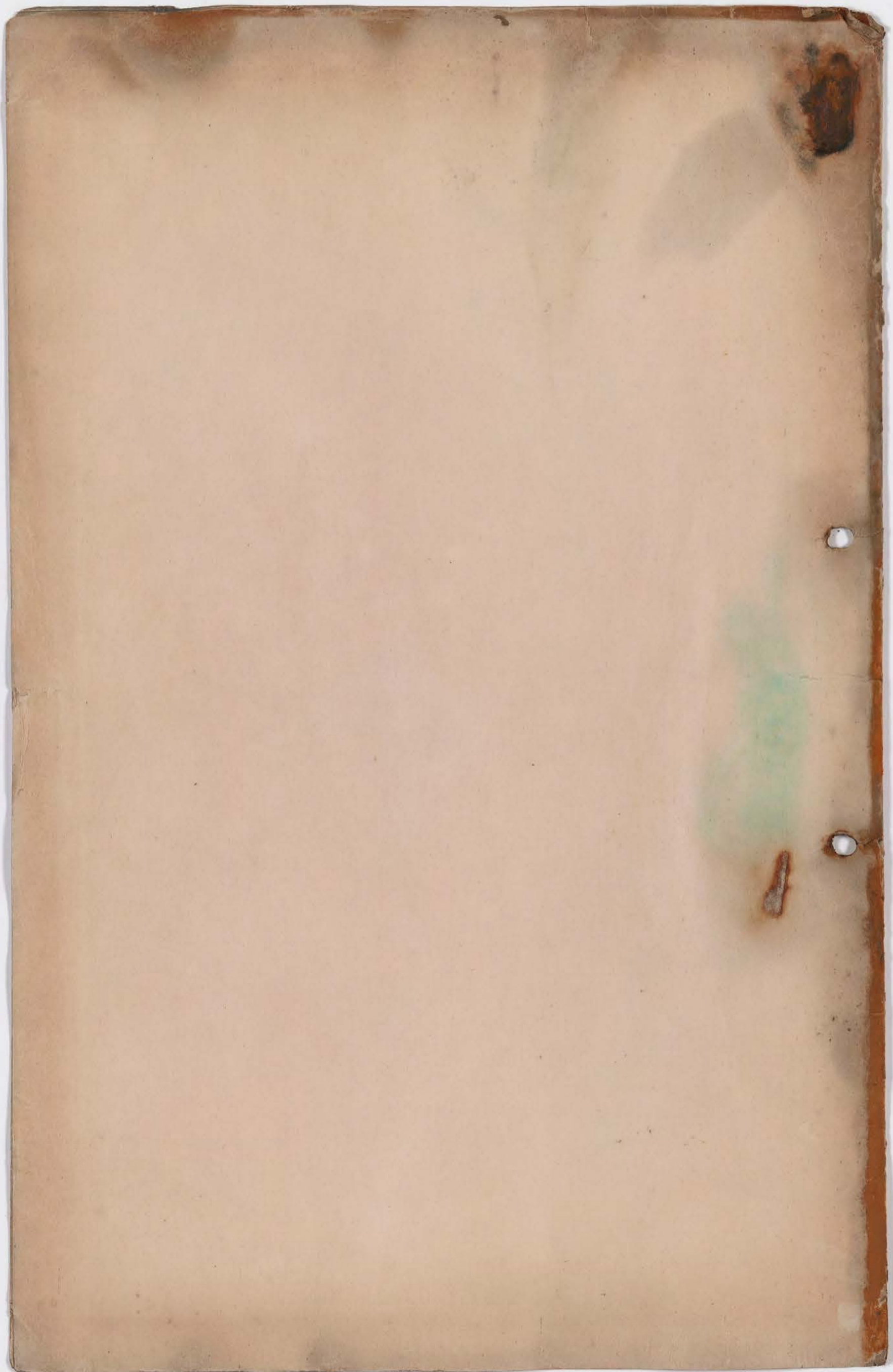
الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الرابع

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الملاحظات
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس					
١	الياس فرج اسحق										
٢	اليشاع يوسف زبيدة										
٣	برتوى راج تلوار	✓	✓	✓							
٤	برمجيت تلوار	✓	✓	✓							
٥	جميل صالح موشي	X	✓	✓							
٦	جورج ساسون عبدة										
٧	حسقييل مناحيم اصلان	✓	✓	✓							
٨	روبين سليم اسحق	✓	✓	✓							
٩	روحي منشي كاشي										
١٠	رياض صالح موشي	X	✓	✓							
١١	سلطان داود زبيدة	X	✓	✓							
١٢	فاروق ساسون شوحيط	✓	✓	✓							
١٣	فريد داود متانسة	✓	✓	✓							
١٤	هنري صالح موشي الوية	✓	✓	✓							
١٥	يعقوب (سمير) عزت ساسون										
١٦	اودري يعقوب عزرا	✓	✓	✓							
١٧	ايفا ابراهيم عيني										
١٨	ايفيت ناجي لاوي	✓	✓	✓							
١٩	بولين ناجي سالم	✓	✓	✓							
٢٠	جويس حاخام داود	✓	✓	✓							
٢١	جويس ناجي اسحق شمولي	X	X	✓							
٢٢	روضه عبد اللطيف اربيلي	✓	✓	✓							
٢٣	سميرة يعقوب نسيم										
٢٤	سهام حسقييل شينا	X	✓	✓							
٢٥	سلفيا ابراهيم عزرا حسقييل	✓	✓	✓							
٢٦	فرح خضوري ديسي										
٢٧	فيلما كرجي سونير	X	X	✓							
٢٨	وداد نسيم كوهين	✓	✓	✓							
٢٩	نسيم ناجي اسحق	✓	✓	✓							
٣٠	اسحق (رياض) صالح طويق	✓	✓	✓							





11/0/13





رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالبة	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم	رقم
١	ابراهيم عزيز صالح يوسف عربوك	٢٥	اوليفيا ناجي سالم ابراهيم	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢	ادمون يوحنا حسقيل يوحنا	٢٦	جوز رويين عزرة قشقوش	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٣	بنيامين صالح ابراهيم ميريدي	٢٧	روزيت نعيم ساسون كرجي	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤	بيروس بيد (بيرو) رشتي	٢٨	ريتا بخاش عزرا بخاش	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٥	بيروس يعقوب بيروس رشتي	٢٩	صالحة (سالي) فريد داود سمرة	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٦	حسقيل شميل حسقيل سليم	٣٠	فرح خضوري داود بنيري	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٧	داود ابراهيم داود سمرة	٣١	كارمين نعيم يعقوب قرعيني	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٨	سالم خضوري عزرا شمولي	٣٢	كليريت الاشع صالح شالوم كرينا	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٩	سعد زيا اسحقي	٣٣	ليندا يوسف خضوري دالي	✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٠	سمير حميل حسقيل شمطوب	٣٤	(مزلي ليندا) شاو ل رويين كرينا	✓	✓	✓	✓	✓	✓
١١	شفيق بنيامين شموييل شمسون	٣٥	منتهن ابراهيم يهودا	✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٢	صالح يوسف الياهو عزوري	٣٦	مونا روث) حاك يحي يعقوب	✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٣	صباح هارون مردخ شاشا	٣٧	دوريت خضوري موشي حوكي	✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٤	صباح ناجي شوع لاوي		تفاحة ناجي اسحق	✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٥	ضياء اسحق موشي كوهين			✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٦	عزرا نعيم عزرا شهرباني			✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٧	علي اسمعيل فتح الله المدرس			✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٨	قتيبة عبد الستار توفيق			✓	✓	✓	✓	✓	✓
١٩	كمال ميري صيون درويش			✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢٠	موريس شوع سلمان دلال			✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢١	ناظم كامل منشي الصابري			✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢٢	نبيل ساسون خضوري عويد يا			✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢٣	وسيم صالح منشي طويق			✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢٤	يوسف خضوري شاو ل سوثير			✓	✓	✓	✓	✓	✓



السنة الدراسية ١٩٦٠/٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		✓	✓	✓	✓	✓	✓			
١	ادور ناجي يوسف بشه	✓	✓	✓						
٢	اسحق نسيم صالح شينا	✓	✓							
٣	ايدى روسين عزرا حسقيل قشقوش	✓	✓							
٤	جميل روسين عززه بخاش	✓	✓							
٥	حسقيل (يوسف حبيب) منشي الكاتبة	✓	✓							
٦	حبيب موشي نسيم عقيرب	✓	✓							
٧	خضر فكتور خضوري شكير	✓	✓							
٨	داود يعقوب عزيز يعقوب	✓	✓							
٩	داود يوسف خضوري دالي	✓	✓	✓						
١٠	سلمان احسان داود سمرة	✓	✓							
١١	سمي خضوري صالح كباي	✓	✓							
١٢	سمي شوع سلمان دلال	✓	✓							
١٣	سمي موشي نسيم عقيرب	✓	✓							
١٤	عبدالله عزرا مراد شمطوب	✓	✓							
١٥	عوفعبد الرحمن عبد السلام	✓	✓							
١٦	فيصل شلومو مي سومينخ	✓	✓							
١٧	ماير ابراهيم يعقوب عيني	✓	✓							
١٨	منذر يوسف حسقيل شليم	✓	✓							
١٩	نبيل عززه سلمان بطاط	✓	✓							
٢٠	هليل (الياهو حبيب) يوسف شوحيط	✓	✓							
٢١	هنري اسحق خضوري سوفي	✓	✓							
٢٢	اميرة ابراهيم الياهو شمشوع	✓	✓							
٢٣	اندرة تلوار	✓	✓							
٢٤	جاكلين ناجي يعقوب بنوري	✓	✓							
٢٥	ديانه اسحق خضوري سوفي	✓	✓							
٢٦	سرافين الاشاع صالح شالوم شينا	✓	✓							
٢٧	سعاد عزيز صالح يوسف عربوك	✓	✓							
٢٨	سعاد (كرجي يوسف) سلمان معلم	✓	✓							
٢٩	(سمحة امل) حسقيل نسيم اسحق	✓	✓							
٣٠	سهام نسيم كرجي كوهين	✓	✓							
٣١	صبيحة موشي ابراهيم الحكيم	✓	✓							
٣٢	فريال ابراهيم يهودا	✓	✓							
٣٣	فيقيان ابراهيم الياهو سمرة	✓	✓							
٣٤	كرميلة حاكولي حبيب صالح	✓	✓							
٣٥	كلوديت خضوري عزرا شمولي	✓	✓							
٣٦	ناديا بخاش عزرا بخاش	✓	✓							
٣٧	هناء موشي معلم حسقيل	✓	✓	✓						

رقم	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني		الدرجة
		✓	✓	✓	✓	
١	ابراهيم الياس ابراهيم دنوس	✓	✓			
٢	اسحاق (رهزي) ناجي اسحق شمولى	✓	✓			
٣	الفريد كرجي صيون شينا	✓	✓			
٤	(الياهو اوري) ابراهيم الياهو شمعون ابو التمن	✓	✓			
٥	(حسقيلا عزرا) صالح صيون درويش	✓	✓			
٦	حق سليم يامين رجوان	✓	✓			
٧	داني اغرايم موش زلخة	✓	✓			
٨	داود احسان داود سمرة	✓	✓			
٩	داود هارون مردخ شاشا	✓	✓			
١٠	(روبي ساهي) عزرا روبين حوريش	✓	✓			
١١	روبي موشي حبيب نيسان	✓	✓			
١٢	سليم روبين عزرا بخاش	✓	✓			
١٣	شوقي سلمان داود بلاص	✓	✓			
١٤	صباح (عزرا ساهي) زلوف	✓	✓			
١٥	(عزرا جوني) اسحق خضوري سوفري	✓	✓			
١٦	فريد اسحق موش كوهين	✓	✓			
١٧	فريد موشي نسيم عقيب	✓	✓			
١٨	مراد عزرا مراد شمطوب	✓	✓			
١٩	هيرت اسحق خضوري سوفري	✓	✓			
٢٠	وليم ناجي سالم ابراهيم	✓	✓			
٢١	يوسف ناجي يوسف ساسون بنيامين	✓	✓			
٢٢	احلام كامل منشي الصابري	✓	✓			
٢٣	ارجنتين ناجي اسحق شمولى	✓	✓			
٢٤	(امانده ماتلير) البني عزرا حكيم	✓	✓			
٢٥	ايغون ابراهيم عزرا رحيم	✓	✓			
٢٦	تقوي خضوري موشي عبودي	✓	✓			
٢٧	جويس عبدالله روبين سمرة	✓	✓			
٢٨	دورتي سليم داود توفيق	✓	✓			
٢٩	دوره روبين عزرا حسقيلا قشقوش	✓	✓			
٣٠	(راشيل لندة) نسيم عزرا شهرباني	✓	✓			
٣١	روث شالوم داود ناشان	✓	✓			
٣٢	سميرة ابراهيم يهودا	✓	✓			
٣٣	سميرة يوسف حسقيلا سليم	✓	✓			
٣٤	كيلده الياهو شاوئل حوري	✓	✓			
٣٥	لمعان صالح يامين حداد	✓	✓			
٣٦	ليلي يعقوب خضوري عبودي	✓	✓			
٣٧	مارسيل الياهو داود عزرا	✓	✓			
٣٨	نورما حسقيلا يوسف شينا	✓	✓			
٣٩	وداد صيون روبين صالح حلاوي	✓	✓			

السنة الدراسية ١٩٥٩-١٩٦٠  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني (أ)  
الصف الرابع الابتدائي

الرقم	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس			
١	الياهو مشير صيون درويش	✓	✓							
٢	(الياهو سمير) يوسف الياهو عزوري	✓	✓							
٣	جالي مشير يهودا يوسف	✓	✓							
٤	جميل موشي نسيم عقيرب	✓	✓							
٥	(حسقليل حقي) موشي معلم حسقليل	✓	✓							
٦	د يفيندرا تلوار	✓	✓							
٧	منصور يوسف حسقليل شليم	✓	✓							
٨	يقظان نسيم كرجي كوهين	✓	✓							
٩	استيله الياهو د اود عزرا	✓	✓							
١٠	بيوتة ناجي عبد الله كارج	✓	✓							
١١	سعاد بخا شرعزرا بخاش	✓	✓							
١٢	سعيدة د اود شمعون مير نسيم	✓	✓							
١٣	شوليت (شولاميت) ناجي يعقوب بن عزري	✓	✓							
١٤	فلما رحمين نسيم عقيرب	✓	✓	5						
١٥	كرميل الياهو خضوري زكريا	✓	✓							
١٦	كيلدا ابراهيم حسقليل الياهو	✓	✓							
١٧	ليد يا ساسون عويد يا شوحيط	✓	✓							
١٨	ليد يا عبد الله روين سمرة	✓	✓							
	يوسف ناجي اسحق	✓	✓							

السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (أ)

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		✓	✓				
١	الياهو شوع سلمان دلال	✓	✓				
٢	خضو روين خضوري مزين	✓	✓				
٤	داود شوع سلمان دلال	✓	✓				
٤	رحمين صيون روين حلاوي	✓	✓				
٥	ساسون داود سلمان زبيدة	✓	✓				
٦	سعد صالح يامين حداد	✓	✓				
٧	صالح (حسقل حاي) حردون	✓	✓				
٨	صالح فوزي (خضوري) شاول سوفي	✓	✓				
٩	صباح الياهو يوسف عزرا	✓	✓				
١٠	يوسف ناجي هارون لاوي	✓	✓				
١١	امل موشي معلم حسقل	✓	✓				
١٢	(ايفون لولو) سليم يامين رجوان	✓	✓				
١٣	بشري موشي ابراهيم الحكيم	✓	✓				
١٤	جنان عبد اللطيف داود اربيلسي	✓	✓				
١٥	سعاد يعقوب نسيم سلمان	✓	✓				
١٦	سميرة شميل حسقل سليم	✓	✓				
١٧	عفاف عزرة مراد شمطوب	✓	✓				
١٨	ميرانده شوع سلمان دلال	✓	✓				

السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي (ب)

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		المدخل	المدخل	المدخل					
1	Ibrahim Daoud Baneery	✓	✓						
2	Ahmad Amen Jeddouh	✓	✓						
3	Audi Gourji Zelkha	✓	✓						
4	Eddy Ezra Hakeem	✓	✓						
5	Jack Heskell Cohen	✓	✓						
6	Jameel Yamen Haroon	✓	✓						
7	Daoud Baneery	✓	✓						
8	Daoud Samra	✓	✓						
9	Sabah Abdullah	✓	✓						
10	Safa' Shaul Dabby	✓	✓						
11	Farid Ibrahim Al-Hakim	✓	✓						
12	Mayer Meir Rabee	✓	✓						
13	Meir Abdullah Rabee	✓	✓						
14	Maurice Moshi Heskell	✓	✓						
15	Ya'coob Abul-Nil	✓	✓						
16	Yusif Dabby	✓	✓						
17	Ahlam Da'bul	✓	✓						
18	Ikbal Lawee	✓	✓						
19	Angrette Mettanah	✓	✓						
20	Olbia Ishaq Shemuli	✓	✓						
21	Olivia Masri	✓	✓						
22	Aida Ibrahim Denoos	✓	✓						
23	Biba Heskell	✓	✓						
24	Janan Tawfiq	✓	✓						
25	Rashail Twaig	✓	✓						
26	Robetty Sheena	✓	✓						
27	Roth Soffair	✓	✓						
28	Semha Yuhanan	✓	✓						
29	Selha Lawee	✓	✓						
30	Gilda Ezra	✓	✓						
31	Linda Obadiah	✓	✓						
32	Lulu Nissan	✓	✓						
33	Lilian Shelim	✓	✓						
34	Nidhal Shekoori	✓	✓						

السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس الابتدائي (ب)

رقم الطالب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		أ	ب	ج	أ	ب	ج			
1	Ibrahim Dally	✓	✓							
2	Joseph Bashah	✓	✓	S						
3	Khadir Bassoon	✓	✓							
4	Rouben Salman Muelom	✓	✓							
5	Sameer Heskell Kashkoosh	✓	✓							
6	Saleh Sheena	✓	✓							
7	Sabah Shaul Basry	✓	✓							
8	Tariq Rashty	✓	✓							
9	Fuad Heskell Kashkoosh	✓	✓							
10	Kamal Meer Shekoory	✓	✓							
11	Menashi Meer Nessim	✓	✓							
12	Menashi Cohen	✓	✓							
13	Nabeel Ya'coob Lawee	✓	✓							
14	Nazar Yehya Ya'coob	✓	✓	S						
15	Nessim Salman	✓	✓							
16	Yusif Saleh Sheena	✓	✓	S						
17	Yusif Salem Shukur	✓	✓							
18	Audette Rouben Ishaiq	✓	✓							
19	Jan Abdullah Kareh	✓	✓							
20	Hanena Agha Baba	✓	✓							
21	Rimonda Soffair	✓	✓							
22	Suad Menashi Al-Katib	✓	✓							
23	Aziza Menashi Gabbay	✓	✓							
24	Vira Aboody Dellal	✓	✓							
25	Layla Smeikh	✓	✓							
26	Linda Muzayyen	✓	✓							
27	Linda Daoud Musaffi	✓	✓							
28	Mas'uda Dannoos	✓	✓							
29	Nadia Sheena	✓	✓							
30	Nadia Abdullah	✓	✓							
31	Hajer Musa Ya'cub	✓	✓							



السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

مدرسة فرنك عيني  
الصف السادس الابتدائي

اسم المدرس: الموضوع:

الرقم	اسم الطالب	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
1	Baljette Telwar	✓	✓				
2	Jameel Ezra Rouben	✓	✓				
3	Daoud Arbelli	✓	✓				
4	Richard Abdullah Obadiah	✓	✓				
5	Saeed Yehooda Ghazal	✓	✓				
6	Salman Sassoon Saleh	✓	✓				
7	Sameer Yacoob Baneery	✓	✓				
8	Sabah Salman Dellal	✓	✓				
9	Ezra Hakeem	✓	✓				
10	Fuad Ya'coob Shaul	✓	✓				
11	Maurice Shohet	✓	✓				
12	Moshi Sassoon Dellal	✓	✓				
13	Meer Someikh	✓	✓				
14	Yusif Menashi Sawdaee	✓	✓				
15	Yusif Rahamim Attar	✓	✓				
16	Arlette Yusif Ezra	✓	✓				
17	Odile Moshi Dangoor	✓	✓				
18	Yvone Abdullah	✓	✓				
19	Yvone Al-Katib	✓	✓				
20	Yvette Heskell Kashkoosh	✓	✓				
21	Janette Meer Someikh	✓	✓				
22	Hilwa Yusif Sheena	✓	✓				
23	Suad Fraim Saleh	✓	✓				
24	Salwa Daoud Shemtob	✓	✓				
25	Viva Menashi Cohen	✓	✓				
26	Vivian Ezra Bakhash	✓	✓				
27	Catrine Saleh	✓	✓				
28	Linda Rouben Masri	✓	✓				

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		الدراسة	الامتحان	العمل	الدراسة	الامتحان	العمل			
١	Edward Yehooda Ghazal	✓	✓	✓						
٢	Edward Ishaq Soffair	✓	✓	✓						
٣	Ishaq Menashi Twaalq	✓	✓	✓						
٤	Ishaq Abul-Nil	✓	✓	✓						
٥	Albert Abdullah	✓	✓	✓						
٦	Elias Shua Lawee	✓	✓	✓						
٧	Jack Korine	✓	✓	✓						
٨	Jameel Saleh	✓	✓	✓						
٩	Daoud Gabbay	✓	✓	✓						
١٠	Daoud Shamash	✓	✓	✓						
١١	Daoud Ezra	✓	✓	✓						
١٢	Riad Saleh	✓	✓	✓						
١٣	Sameer Muallem	✓	✓	✓						
١٤	Shaul Darweesh	✓	✓	✓						
١٥	Sabah Saleh	✓	✓	✓						
١٦	Sabah Nawi	✓	✓	✓						
١٧	Thafir Balbool	✓	✓	✓						
١٨	Adel Darweesh	✓	✓	✓						
١٩	Ezra Beress	✓	✓	✓						
٢٠	Ezra Attar	✓	✓	✓						
٢١	Farid Mattana	✓	✓	✓						
٢٢	Fuad Musaffi	✓	✓	✓						
٢٣	Henry Loya	✓	✓	✓						
٢٤	Yusif Shohet	✓	✓	✓						
٢٥	Yusif Someikh	✓	✓	✓						
٢٦	Arlette Joory	✓	✓	✓						
٢٧	Arlette Bakhsh	✓	✓	✓						
٢٨	Ameera Shemtob	✓	✓	✓						
٢٩	Yvette Saleh	✓	✓	✓						
٣٠	Joyce Shamooli	✓	✓	✓						
٣١	Rawda Arbelli	✓	✓	✓						
٣٢	Ritta Dangoor	✓	✓	✓						
٣٣	Saleemah Shasha	✓	✓	✓						
٣٤	Sylva Ezfa Rahamin	✓	✓	✓						
٣٥	Aziza Daoud Ezra	✓	✓	✓						
٣٦	Fadia Muallem	✓	✓	✓						
٣٧	Vivian Menassian	✓	✓	✓						
٣٨	Nadia Bakhsh	✓	✓	✓						
٣٩	Widad Gourji Cohen	✓	✓	✓						
٤٠	Wafira Daoud Ezra	✓	✓	✓						

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
1	Victor Nahoom	✓	✓				
2	Emil Someikh	✓	✓				
3	George Dallal	✓	✓				
4	Heskel Baher	✓	✓				
5	Daoud Doory	✓	✓				
6	Daoud Atrakji	✓	✓				
7	Roger Kashi	✓	✓				
8	Rony Shemail	✓	✓				
9	Sameer Ishaik	✓	✓				
10	Shaoul Abed Ul-Uzair	✓	✓				
11	Shua Mashal	✓	✓				
12	Sabah Rashty	✓	✓				
13	Sabah Cohen	✓	✓				
14	Maurice Eliahou Saleh	✓	✓				
15	Yehouda Meir Yehouda	✓	✓				
16	Ahlem Mussaffi	✓	✓				
17	Ester Ades	✓	✓				
18	Elsy Daoud Shlomou	✓	✓				
19	Elizabeth Abu-Ul-Nil	✓	✓				
20	Audry Yacoob Ezra	✓	✓				
21	Edna Dallal	✓	✓				
22	Ivy Rabie	✓	✓				
23	Yvette Atrakji	✓	✓				
24	Acqueline Naji Salem	✓	✓				
25	Joyce Hakham Daoud	✓	✓				
26	Hanna Chitayat	✓	✓				
27	Hanina Abdul Nabi	✓	✓				
28	Dayna Saeed	✓	✓				
29	Suad Isaac Nathan	✓	✓				
30	Suad Paneery	✓	✓				
31	Sameera Abul Nil	✓	✓				
32	Seham Sheena	✓	✓				
33	Vivien Sheena	✓	✓				
34	Christine Gabbay	✓	✓				
35	Laurette Sheena	✓	✓				
36	Mazli Mussaffi	✓	✓				
37	Nadia Muallem	✓	✓				
38	Nadia Basry	✓	✓				
39	Nancy Masry	✓	✓				
40	Hilda Salem Shamoun	✓	✓				

السنة الدراسية ١٩٦٠/٥٩

الموضوع :

اسم المدرس :

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (ب)

الرقم	اسم الطالب	الصف الثاني المتوسط		الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط
		الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط				
1	Edward Abdul-Uzair						
2	Edward Daoud						
3	Fredy Eliahou El-Ani						
4	Elias Zelkha						
5	Pritvi Raj Talwar						
6	Primjit Talwar						
7	Heskel Aslan Hooky						
8	(Haim Albert) Nissan						
9	Daoud Abdul Nabi						
10	Rouben Ishaïq						
11	Rouben Shaul Muzaien						
12	Sami Yacoub Nessim						
13	(Salman Latif) Meir						
14	Adil Menashi Muallem						
15	Abboody Selim Dellal						
16	Ezra Abul-Timman						
17	Farouk Shohet						
18	Mohamed Jaddoue						
19	Meir Selim Ekeirub						
20	Wilson Mashal						
21	Yusif Dabby						
22	Irene Daoud Mattana						
23	Eva Ibrahim Iny						
24	Yvette Lawee						
25	Habeeba Shemtob						
26	Khatoun Bahar						
27	Dora Frank Yamen						
28	Delesia Masri						
29	Sameera Shohet						
30	Souzan Abdul Nebi						
31	Farah Dabby						
32	Victoria Ishaïq						
33	Vilma Soffair						
34	Viviane Naim Korine						
35	Laurette Norallah						
36	Louis Heskel						
37	Layla Rahamim						
38	Linda Al-Ani						
39	Marcelle Daoud						
40	Maurine Twaiq						



السنة الدراسية ١٩٦٠/٥٩  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثالث المتوسط

الرقم	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس
		أ	ب	ج	أ	ب	ج			
1	Aslan Salman Aslan			✓						
2	Akram Baher			✓	✓					
3	Albert Raymond			✓	✓					
4	Elias Yohanan			✓	✓					
5	Eliahou Bakhash			✓	✓					
6	Basheer Paneery									
7	Charlie Abul Timman			✓	✓					
8	Jamal Alwayyah			✓	✓					
9	(Heskel Sabah) Shalom			✓	✓					
10	Daoud Baroukh Shamash			✓	✓					
11	Daoud Selim Gabbay			✓	✓					
12	Daoud Frank Yamen			✓	✓					
13	Sasson Frank Yamen			✓	✓					
14	Sami Birshan			✓	✓					
15	Sami Abdul Rahman									
16	Sami Naji Rouben									
17	Selim Al Ani			✓	✓					
18	Sameer Naqqar			✓	✓					
19	Sameer Samra			✓	✓					
20	(Sameer Ibrahim) Ghazal			✓	✓					
21	Sabah Ishaq Dabby			✓	✓					
22	Sabah Salem Shamoun									
23	Sabah Shamash									
24	Farid Shamoun Yuseph			✓	✓					
25	Kamal Shamash			✓	✓					
26	Munir Salim									
27	Nazih Shemtob			✓	✓					
28	William Herdoon			✓	✓					

رقم	اسم الطالبة	الصف الأول		الصف الثاني		الصف الثالث		الصف الرابع		الصف الخامس
		المدخل	المتوسط	المدخل	المتوسط	المدخل	المتوسط	المدخل	المتوسط	
29	Stella Baher									استيلاء فيفيان كخرزة حسقييل بحر
30	Olivia Sheena									اوليفيا سليم ابراهيم شينا
31	Amal Sheena									امل حسقييل يوسف شينا
32	Jameela Lawee									(جميلة امل) ناجي هارون لاوي
33	Dalal Naji									دلال مزلي (ناجي نونو) يعقوب شاوول
34	Daisy Sheena									ديزي كرحي صيون شينا
35	Suad Ekeirub									سعاد باروخ روبين عقيرب
36	Aziza Abul Timman									فريزة اوليفيه (يوسف يهودا) شمعون ابو التمن
37	Faiza Yacoob Ezra									فايزة يعقوب عزرا عبد الله
38	Ferial Horesh									فريال عزرا روبين حوريش
39	Ferial Musaffi									فريال عزرا شالوم مصفي
40	Ferial Abdullah									فريال يعقوب عزرا عبد الله
41	Claudette Soffair									كلوديت سليم اسحق سوفير
42	Carmella Mashal									كرميلة يوسف شاوول مشعل
43	Ketty Shohet									كيتي نسيم خضوري شوحيط
44	Lydia Dabby									ليديا خضوري يوسف ديب
45	Lydia Korine									(ليديا نونة) نسيم يعقوب قرعيل
46	Marcelle Naji Sasson									مارسيل ناجي يوسف ساسون
47	Norma Gabbay									نورما خضوري صالح كباي

السنة الدراسية ١٩٥٩/١٩٦٠

اعدادية شماش  
الصف الرابع الاعدادى

اسم المدرس:

الموضوع:

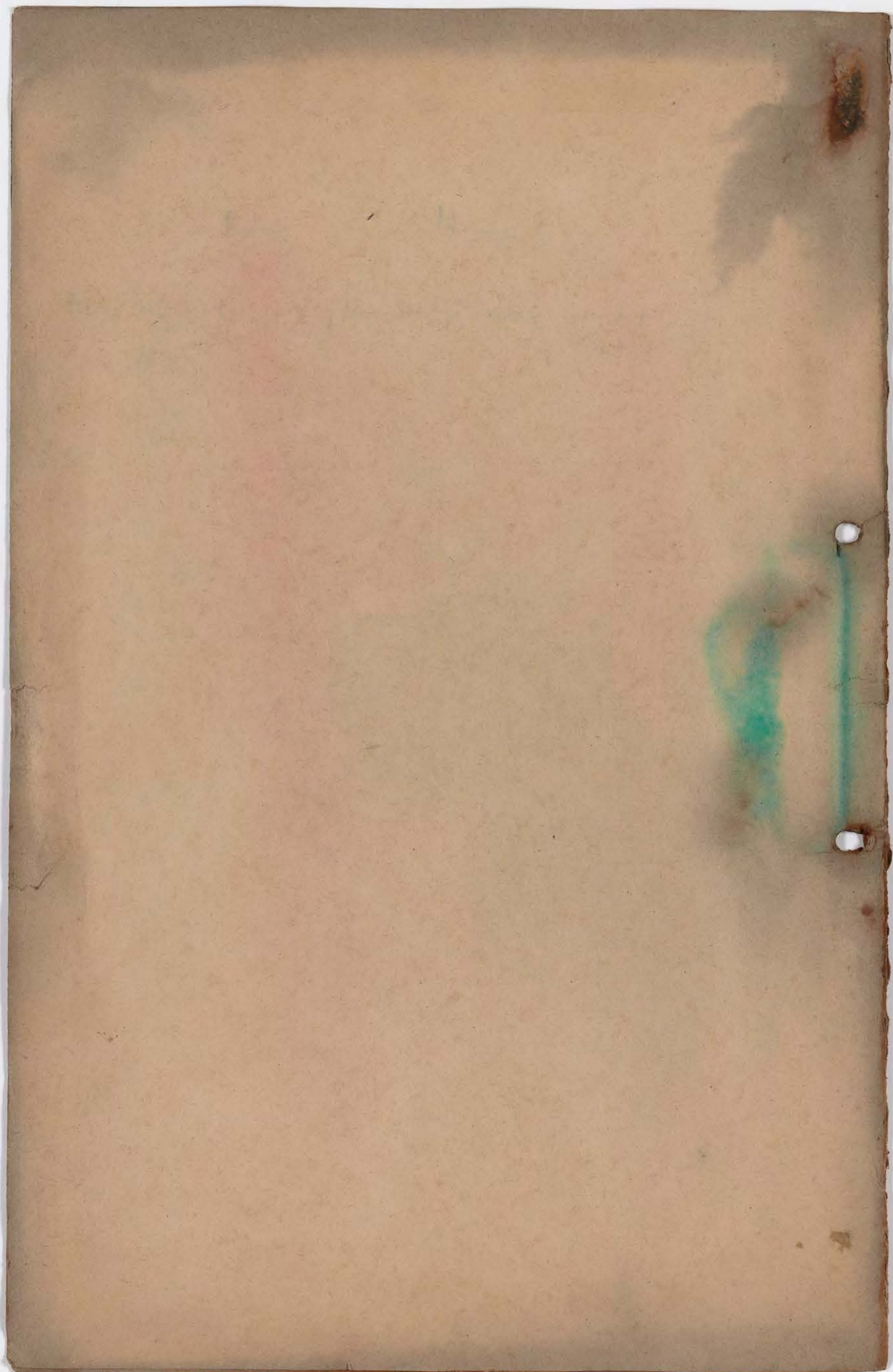
رقم الطالب	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		الاسم	الرقم					
1	(Ibrahim Selim) Yehooda	✓	✓					
2	Akram Al-Yateem	✓	✓					
3	Oliver Al Ani	✓	✓					
4	Jack Salem Shamoun	✓	✓					
5	(Jameel Daoud) Ishaig							
6	Rony Victor	✓	✓					
7	Sami Sheena	✓	✓					
8	Salman Shua							
9	Abbood Selim Tawfik	✓	✓					
10	Ezra Mashal	✓	✓					
11	Ezra (Eddie) Victor	✓	✓					
12	Ghanim Shohet	✓						
13	Farouk Aboody							
14	Farid Suga	✓	✓					
15	(Murad Raymond) Gabbay	✓	✓					
16	Maurice Rahamim							
17	Yamen Frank Yamen	✓	✓					
18	Yacoob Atrakchy	✓	✓					
19	Yuseph Ezra	✓	✓					
20	Adelle Abul-Nil	✓	✓					
21	Yvette Kashi	✓	✓					
22	Blanche El Iebir	✓	✓					
23	Annette Yamen Yuseph	✓	✓					
24	Joyce Masry	✓	✓					
25	Hebeeba Sheena	✓	✓					
26	Hebeeba (Wedad) Meir	✓	✓					
27	Faiza Gabbay	✓	✓					
28	Farha Fashi	✓	✓					
29	Carmella Balbool	✓	✓					
30	Naima Dabby	✓	✓					
31	Huda El-Zahawi	✓	✓					





Handwritten text in Arabic script, possibly a list or account, on a lined page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. Some faint words like "بسم الله الرحمن الرحيم" are visible at the top.

تلفوا الملك رومنة  
٩٠٢٤٨ يهودا عبد الله ميم



التابع

||

الملك الناصر محمد بن قلاوون  
١٢٥٠















السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الرابع الابتدائي

S r n	N A M E	الصف الاول				الصف الثاني				اسم الطالب
		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
1	Ibrahim Yusepf Daly									ابراهيم يوسف خضوري الي
2	Charlie Meir Yehouda									جالي مثير يهودا
3	Jamil Mushi Ekeirub									جميل موشي نسيم عقيرب
4	Joseph Naji Basha									جوزيف ناجي يوسف بشه
5	Eder Selim Bassoon									خضر سليم خضوري بصون
6	Daud Shua Salman									داود شوع سلمان
7	David Naim Dangour									ديفيد نعيم الياهو دنكور
8	Rahmin Sion Rouben									رحمين صيون روبين
9	Rouben Gourji Muallem									روبين (كرجي يوسف) سلمان معلم
10	Salman Leon Iavee									سلمان ليون سلمان لاوي
11	Samir Rouben Ieshkoush									سمير روبين عزرة حستقيل قشقوش
12	Saleh Elisha Shina									صالح اليشاع شينا
13	Saleh Heskell Hardoun									صالح (حستقيل حاي) حردون
14	Fauzi Fedoury Sofer									صالح فوزي خضوري سوفير
15	Sabah Saleh Basry									صباح صالح بصري
16	Salah Nadhim Dabby									صلاح ناظم شاول دابي
17	Tariq Hayawi Peress									(طارق هرون) حياوي بيرص
18	Fuad Rouben Ieshkoush									فواد روبين عزرة حستقيل قشقوش
19	Farim Salman Balas									(كريم حستقيل) سلمان بلاص
20	Kamal Ezra Shekouri									كمال عزرة مير شكوري
21	Menashi Daud Shamoun									منشي داود شمعون
22	Samir Naji Cohen									(منشي سمير) ناجي كوهين
23	Nabil Menashi Iavee									نبيل منشي لاوي
24	Wizar Jack Yahya									(نزار حبيب) جاك يحي
25	Nessim Yacoob Nessim									(نسيم عزرة) يعقوب نسيم
26	Yuseph Selim Shuker									يوسف سليم شكير
27	Yuseph Naji Iavee									يوسف ناجي لاوي
28	Zuhair Nessim Shina									(يوسف زوهير) نسيم شينا

(تتم على صفحة ٢)

S e r	N A M E	الاسم العربي	الاسم اللاتيني	الاسم الانجليزي	الاسم الفرنسي	الصف الأول		اسم الطالبة	S e r
						الصف الأول	الصف الأول		
29	Stella Eliahou					✓	✓	استيله الياهو داود عزرا	٢٩
30	Amal Moshi Muallem					✓	✓	امل موشي معلم	٣٠
31	Odette Selim Ishaiq					✓	✓	(اوديت كرجية) سليم سحيق	٣١
32	Jean Naji Gareh					✓	✓	جان ناجي عبد الله كارج	٣٢
33	Jinan Arbilli					✓	✓	جنان عبد اللطيف اربيلي	٣٣
34	Hanina Agha Baba					✓	✓	(حنينة سكارليت) نعيم اغا بابا	٣٤
35	Reymonde Sofer					✓	✓	(ريمونده صلحة) اسحق سوفير	٣٥
36	Suad Yacoob Nessim					✓	✓	سعاد يعقوب نسيم	٣٦
37	Suad Yuseph Haim					✓	✓	سعاد (يوسف حبيب) الكاتب	٣٧
38	Samira Shemal Shelaim					✓	✓	سميرة شمائل حستيل شليم	٣٨
39	Aziza Selim Gabbay					✓	✓	عزيزة سل يم كباي	٣٩
40	Vera Selim Dellal					✓	✓	فيرا سليم عبودي دلال	٤٠
41	Vivianne Yuseph Muallem					✓	✓	فيفيان يوسف عزرا معلم	٤١
42	Lydia Shohet					✓	✓	ليديا ساسون شوحيط	٤٢
43	Lydia Samra					✓	✓	ليديا عبد الله سمرة	٤٣
44	Laila Someikh					✓	✓	ليلي شلومو سوميخ	٤٤
45	Linda Rouben Muzayin					✓	✓	ليندا روبن موزين	٤٥
46	Linda Abdullah Dangoor					✓	✓	(ليندا تورا) عبد الله دنكور	٤٦
47	Linda Yuseph Musaffi					✓	✓	(ليندا عزيزة) يوسف مصفي	٤٧
48	Masouda Elias Dannoos					✓	✓	مسعودة الياس دنوس	٤٨
49	Miranda Shua Salman					✓	✓	ميراندا شوع سلمان	٤٩
50	Nadia Gourji Shina					✓	✓	ناديا كرجي صيون شينا	٥٠
51	Nadia Jacob Ezra					✓	✓	نادية يعقوب عزرا عبد الله	٥١
52	Hajir Yacoob Moosa					✓	✓	هاجر يعقوب موسى	٥٢

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الخامس أ لابتدائي

Serial	NAME	الصف الأول					الصف الثاني					اسم الطالب	التسلسل
		الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني		
1	Eliahou Shoua Salman											ألياهو شوع سلمان	١
2	Paljit Talwar											بلجيت تالوار	٢
3	Jameel Naji Rouben											جميل ناجي عزرا روبين	٣
4	Iheder Muzayen											خضر روبين مزين	٤
5	Daoud Arhilli											داود عبد اللطيف أربيلي	٥
6	Richard Obadiah											ريشارد عبد الله شاول عوبديا	٦
7	Sassoon Zubaida											ساسون داود زبيدة	٧
8	Saad Saleh Haddad											سعد صالح يمين حداد	٨
9	Said Ghazal											(سعيد يوسف) يهود اغزال	٩
10	Salman Sassoon											سلمان داود ساسون	١٠
11	Sameer Paneery											سمير ناجي يعقوب بشيري	١١
12	Sabah Eliahou Ezra											صباح ألياهو يوسف عزرا	١٢
13	Sabah Salman											صباح شوع سلمان	١٣
14	Ranzi Albert Hakim											(عزرا رمزي شارد) ألبير حكيم	١٤
15	Fuad Naji Noonoo											(فؤاد صالح) ناجي نونو يعقوب شاول	١٥
16	Maurice Shohet											موريس ألياهو حبيب شوحيط	١٦
17	Moshi Salman Delal											موشي سلمان دلال	١٧
18	Meir Someikh											(مير حاي) شلومو سومينخ	١٨
19	Yusif Savdayee											يوسف حياوي سوندي	١٩
20	Yusif Salman Rahamim											يوسف سلمان رحيم	٢٠
21	Arlette Shamoun											ارليت شمون يوسف	٢١
22	Audille Dangoor											أوديل يوسف دنكور	٢٢
23	Edna Saleem Gourji											إيدنا سليم كرجي	٢٣
24	Yvonne Lojwan											(أيفون لولو) سليم رجوان	٢٤
25	Yvonne I'helaif											أيفون توري خليف	٢٥
26	Yvonne Al-katib											أيفون (يوسف حبيب) الكاتب	٢٦
27	Yvette Kaskoush											أيفيت روبين عزرا حسيقل قشكوش	٢٧
28	Jeanette Someikh											جانيت شلومو سومينخ	٢٨
29	Farah Sheena											(حلوة قرح) حسيقل شينا	٢٩
30	Diana Soffair											ديانا الياس سوفي	٣٠
31	Suad Ephraim											سعاد فريهمالح	٣١
32	Afaf Shemtob											أفاف عزرا مراد شمطوب	٣٢
33	Viva Cohen											فيفه شالوم كوهين	٣٣
34	Viviane Balhash											فيفيان بخاش عزرا بخاش	٣٤
35	Catherine Sasson											كاترين داود ساسون	٣٥
36	Jan'a Kasry											ليندا تعيم مصري	٣٦
37	Huda Shaby											هدى (جاء حاي) عبودي شابي	٣٧

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩  
الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف السادس الابتدائي

No	NAME	الصف الأول		الصف الثاني		الصف الثالث		اسم الطالب	الترتيب
		أ	ب	أ	ب	أ	ب		
1	Riadh Saleh Tweg							(اسحق رياض) صالح منشي طويق	١
2	Elias Naji lawee							الياس ناجي شعوع لاوي	٢
3	Eliahou Faraj Isasc							الياهو فرج اسحق	٣
4	Jameel Saleh Moshi							جميل صالح موشي	٤
5	George Sasson Abda							جورج ساسون عبدة	٥
6	George Dellal							(جورج داود) سلمان دلال	٦
7	Daoud Gabbay							داود خضوري كباي	٧
8	Roger Menashi Iashi							روجي منشي كاشي	٨
9	Riadh Saleh Moshi							رياض صالح موشي صالح	٩
10	Salman Daoud Zubaida							سلمان داود سلمان زبيدة	١٠
11	Sabah Yacoob Rashty							(صباح ايدى) يعقوب رشتي	١١
12	Farid Mettanah							فريد داود متانة	١٢
13	Yusif Eliahou Shohet							يوسف الياهو حبيب شوحيت	١٣
14	Eater Shafiq Ades							(استرستيلا) شفيق عدس	١٤
15	Amal Ibrahim							امل ابراهيم حسقيال الياهو	١٥
16	Audery Yacoob Ezra							اودري يعقوب عزرا عبد الله	١٦
17	Edna Dallal							يدنا سليم عبودي دلال	١٧
18	Ivy Rabie							ايفي سليم ربيع	١٨
19	Pauline Naji Salem							(نفاحة بولين) ناجي سالم	١٩
20	Joyce Naji Shemooli							جويز ناجي اسحق شمولي	٢٠
21	Rawda Arbilli							روضة عبد اللطيف اربيلي	٢١
22	Suad Bekhor							(سعاد ميريل) (شارل انور) بيخور	٢٢
23	Seham Sheena							سهام حسقيال يوسف شينا	٢٣
24	Sylvia Rahamim							سيلفا ابراهيم عزرا حسقيال رحيم	٢٤
25	Aziza Salman Aslan							عزيزة سلمان اسلان	٢٥
26	Aziza Eliahou Daoud							(عزيزة داود) الياهو داود	٢٦
27	Vivian Sheena							فيفيان كرجي صيون شينا	٢٧
28	Gracy Cohen							كريسي منشي يوسف كوهين	٢٨
29	Mazli Musaffi							مزلي يوسف داود مصفي	٢٩
30	Joyce Rabie							(مسعودة جويس) كرجي منير ربيع	٣٠
31	Nadia Muallem							نادية الياهو منشي معلم	٣١
32	Nadia Basry							نادية صالح شاوغل مصري	٣٢
33	Nancy Masry							نانسي ابراهيم اسراييل مصري	٣٣
34	Wedad Cohen							وداد نعيم كرجي كوهين	٣٤
	Dhafir Balbool							ظافر كرجي شاوغل بلبول	
	Henry Alwiyyah							(هنري باسم) صالح موشي الويا	

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الاول المتوسط (أ)

س.ع.م	NAME	الصف الاول		الصف الثاني		اسم الطالب	رقم
		✓	✓	✓	✓		
1	Ibrahim Sheena					ابراهيم صباح (سليم شينا)	١
2	Ibrahim Kashi					ابراهيم عبد الله كاشي	٢
3	Peress Menashi					بيرص انور منشي بيرص	٣
4	Daoud Shamash					داود سليم شماش	٤
5	Daoud Rajwan					داود صيون رجوان	٥
6	Zuhair Dellal					زهير منشي يعقوب دلال	٦
7	Sami Hoory					سامي ناجي حوري	٧
8	Said El-Hakim					سعيد موشي الحكيم	٨
9	Shaul Darwish					شاوئل صالح درويش	٩
10	Sabah Moshi					صباح (صباح حسقلو) صالح موشي	١٠
11	Salah Lawee					صلاح منشي لاوي	١١
12	Ezra Naftaly					عزرة ادور (عزرة) كرجي ساسون نفتالي	١٢
13	Ezra Attar					عزرا نعيم داود عطار	١٣
14	Ezra Abboody					عزرا فريد (يعقوب خضوري عبودي)	١٤
15	Farouk Rajwan					فاروق سليم رجوان	١٥
16	Farid Naqqash					فريد يوسف حياوي نقاش	١٦
17	Faisal Abdo					فيصل ساسون عبده	١٧
18	Maurice Balhash					موريس بخاش عزرا بخاش	١٨
19	Nasim Ekeirub					نسيم موشي عقيرب	١٩
20	Yusif Iny					يوسف ابراهيم عيني	٢٠
21	Yusif Someikh					يوسف نعيم سوميخ	٢١
22	Arlette Hoory					ارليت الياهو صالح جوري	٢٢
23	Ameera Shamtoob					اميره عزرا مراد شملوب	٢٣
24	Anis Shumail					انيس نعيم داود شمائل	٢٤
25	Audette Bakhash					اوديت بخاش عزرا بخاش	٢٥
26	Yvette Shamoun					يفيت عزرا شمعون	٢٦
27	Hilwa Peress					حلوه انور منشي بيرص	٢٧
28	Ritta Dangoor					ريتا كرجي دنكور	٢٨
29	Ferial Haim					فريال حاكولي حبيب	٢٩
30	Gladya Mehlah					كلادس ابراهيم محلب	٣٠
31	Niran Dellal					نيران صالح دلال	٣١

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مد رسة فرنك عيني  
الصف الاول المتوسط (ب)

NO	NAME	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم	الاسم
1	Edward Abdul-Uzair	ادور مئير عبد العزيز							
2	Edward Daoud	ادور يوسف عزرا داود							
3	Elias Zelkha	الياس كرجي زلخة							
4	Pritvi Raj Talwar	برتوي راج تلوار							
5	Primjit Talwar	برمجيت تلوار							
6	Jack Meir Sawdayee	جاك مئير سودائي							
7	Heskel Gourji Eisner	(حسكيل جميل) كرجي عيزر							
8	Heskel Aslan Hooky	حسكيل منا حيم اسلان حوكي							
9	(Haim Albert) Nissan	(حيمم البير) موشي نيسان							
10	Daoud Doory	داود سلمان داود دوري							
11	Daoud Abdul Nabi	داود عزيز عبد النبي							
12	Rouben Ishaig	روبين سليم روبين اسحاق							
13	Sami Yacoob Nessim	سامي يعقوب نسيم سلمان							
14	Samir Ishaig	سمير حسكيل نسيم اسحاق							
15	Shou Mashal	شوع افرايم حسكيل مشعل							
16	Safa Naji Nunu	(صفا روبين) ناجي نونو							
17	Adil Menashi Muallem	عادل الياهو منشي معلم							
18	Abboody Selim Dellal	عبودي سليم دلال							
19	Farouk Shohet	فاروق ساسون عويد يا شوحيط							
20	Meir Selim Ekeirub	مئير سليم عقيب							
21	Yehooda Meir	(يهودا صبا) مئير يهودا							
22	Yusif Dabby	يوسف حسكيل دبي							
23	Ahlan Musaffi	احلام ناجي عبد الله مصفي							
24	Elizabeth Abul-Nil	اليزابيث سليم ابو النيل							
25	Irene Daoud Mattana	ايرين داود ساسون متانه							
26	Eva Ibrahim Iny	(ايغاهنا) ابراهيم عيني							
27	Yvette lawee	ايفيت ناجي شوع لاوي							
28	Jacqueline Salem	(جاكين ريبه) ناجي سالم							
29	Joyce Hakham David	جويس حاخام داود حاخا يعقوب							
30	Hanna Chitayat	حنا يوسف منشي جيتايات							
31	Ehatoon Yohanan	خاتون يوحنا حسكيل يوحنا							
32	Dayinah Said	داينة ناجي حسكيل سعيد							
33	Dora Frank Yamen	دورا فرايم يامين هرون							
34	Suad Paneery	سعاد ناجي يحدوب بنيري							
35	Sameera Abul-Nil	سميره عزرا صيون ابو النيل							
36	Sameera Shohet	سميره نسيم خضوري شوحيط							
37	Farah Dabby	(فرح كاترينه) خضوري دبي							
38	Victoria Ishaig	فكتوريا حسكيل نسيم اسحاق							
39	Fawziyah Ishaig	فوزية حسكيل هارون اسحاق							
40	Vilma Soffair	فيلمة كرجي يامين سوفر							
41	Cristine Gabbay	كريستين ريشارد سلمان كباي							
42	Layla Fahamim	ليلي سلمان رحيم							
43	Linda Al-Ani	(ليندا اعزبة) الياهو العاني							
	Nessim Naji Ishaq	نسيم ناجي اسحق							

السنة ١٩٥٨-١٩٥٩

مد رسة فرنك عيني

الصف الثاني المتوسط (ج) اسم المدرس: الموضوع:

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			الموضوع
		الترتيب	الاسم	الدرجة	الترتيب	الاسم	الدرجة	
1	افريد ي الياهو رويين العاني							
2	(Heskel Sabah) Shalom							
3	(Heskel Fuad) Yacob							
4	Daoud Baroukh Shamash							
5	Daoud Selim Gabbay							
6	Daoud Naim Shumail							
7	Ramzi Cohen							
8	(Rouben Jameel) Hardour							
9	Rouben Shaul Muzaien							
10	(Salman Latif) Meir							
11	(Selim Ibrahim) Ghazel							
12	Samir Naqqar							
13	Sabah Heskel Battat							
14	Sabah Ekeirub							
15	(Ezra Saleh) Abul Tirman							
16	Farid Shamoun Yuseph							
17	Kamal Shamash							
18	Maurice Bakhsh							
19	Wilson Mashal							
20	Yacoob Iny							
21	Ebtessam Heskel							
22	Amal Mnsaffi							
23	Ameera Zekaria							
24	Olivia Sheena							
25	Joyce Lawee							
26	Habeeba Shemto							
27	Khatoon Bahar							
28	Delesia Masri							
29	Sirha Peress							
30	Souzan Abdul Nebi							
31	Farha Ibrahim Iny							
32	Ferial Abdulla							
33	Viviane Naim Korine							
34	Carmella Mashal							
35	Cosette Bakhsh							
36	laurette Norallah							
37	Louis Heskel							
38	Lydia Dabby							
39	Marcelle Daoud							
40	Maurine Twaig							
41	Norma Gabbay							



السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مد رسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (ب)

Serial	NAME	الدرجة	الصف الثاني	الصف الاول			اسم الطالب	الترتيب
				الدرجة	الصف الثاني	الصف الثالث		
1	Albert Raymond						ألبيير ساسون شاوعل ريموند	١
2	Elias Yohanan						لياس يوحناح حسقييل يوحناح	٢
3	Charlie Abul Timman						جارلي (يوسف يهودا) شمخون ابو التمن	٣
4	Jamal Alwayyah						جمال صالح موشي الويسا	٤
5	Daoud Frank Yamen						(داود منير) فرايم يامين	٥
6	Sasson Frank Yamen						ساسون فرايم يامين هرون	٦
7	Sami Birshan						سامي صالح شلوهو برشان	٧
8	Sami Naji Rouben						سامي ناجي عزرا روبين	٨
9	Sameer Shohet						سمير نسيم خضوري شوحيط	٩
10	Mohamed Jeddoue						(محمد وليد) امين جدوع	١٠
11	Munir Salim						(منير ساسون) ناجي سالم	١١
12	Nazih Shemtob						نزيه جميل حسقييل شملطوب	١٢
13	Stella Baher						(استيلا فيفيان) عزه بحر	١٣
14	Ingrid Belhor						(انكريد اليزابيث) (شارل انور) بيخور	١٤
15	Ivette Rabee						(ايفيت ربيع) كرجي منير ربيع	١٥
16	Dalal Naji						(دلال مزلي) ناجي نونو	١٦
17	Daisy Sheena						دايزي كرجي صيون شينا	١٧
18	Suad Rahamim						سعاد ابراهيم جزرا رحيم	١٨
19	Suad Ekeirub						سعاد باروخ روبين عقيرب	١٩
20	Aziza Abul Timman						(عزيزه اوليفيه) (يوسف يهودا) شمخون ابو التمن	٢٠
21	Faiza Yacoob Ezra						فايزة يعقوب عزرا عبد الله	٢١
22	Gracy Selim Gourji						كرايسي سليم عبودي كرجي	٢٢
23	Kameela Al Teraihi						كاميلا سليم سعيد الطريحي	٢٣
24	Ketty Shohet						كيتي نسيم خضوري شوحيط	٢٤
25	Lydia Forine						(ليديه نونه) نسيم فرعين	٢٥
26	Marcelle Naji Sasson						مارسيل ناجي يوسف ساسون	٢٦

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (أ)

S No	Name	الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط	الصف الثاني المتوسط	الصف الأول		اسم الطالب	رقم
						الصف الأول	الصف الأول		
1	Aslan Salman Aslan							اصلان سلمان اصلان	١
2	Akram Baher							اكرم صيون يعقوب بحر	٢
3	Edmon Ishaig							ايد مون (حسقل نعيم) اسحق	٣
4	Eliahou Bakhsh							(اليا هوانور) شطوب بخاش	٤
5	Basheer Paneery							بشير ناجي يعقوب بشري	٥
6	Jameel Dangoor							جميل عزرة حسقل دنكور	٦
7	Sami Abdul Rahman							سامي عبد الرحمن سليمان	٧
8	Selim Al Ani							سليم داود العانسي	٨
9	Sameer Samra							سمير عبد الله رويين سمرة	٩
10	Sabah Dabby							صباح اسحق حيو دبي	١٠
11	Sabah Salem Shamoun							صباح سالم شمعون كباي	١١
12	Sabah Shamash							صباح كرجي سلمان شماش	١٢
13	Nessim Hoory							(نسيم سعيد) اليا هو حوري	١٣
14	William Herdoon							(وليم شاول) (حسقل حاي) حردون	١٤
15	Yuseph Musaffi							يوسف منشي حسقل مصفي	١٥
16	Amal Sheena							اهل حسقل يوسف شينا	١٦
17	Jameela lawee							(جميلة امل) ناجي لاوي	١٧
18	Ferial Horesh							فريال عزرا رويين حوريش	١٨
19	Ferial Musaffi							فريال عزرا شالوم مصفي	١٩
20	Claudette Soffair							كلوديت سليم اسحق سوفيير	٢٠

السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩

الموضوع:

اسم المدرس:

مدسة فرنك عيني  
الصف الثالث المتوسط

Serial	NAME	الصف الاول		الصف الثاني		اسم الطالب	الترتيب
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الاول	الصف الثاني		
1	(Ibrahim Selim)Yehooda					ابراهيم سليم يهودا موشي	١
2	Akram Al-Yateem					اكرم شلومو موشي اليتيم	٢
3	Oliver Al Ani					اوليفراليا هو روبين العاني	٣
4	Eliahou Agha Baba					اليا هو نعيم هارون اغا بابا	٤
5	Jack Salem Shamoun					جاك سالم شمعون كباي	٥
6	(Jameel Daoud)Ishaiq					جميل داود (حسقيلا اسحق)	٦
7	Rony Victor					رونني روبين (فكتور ايليا شاول)	٧
8	Sami Sheena					سامي كرجي صيون شينا	٨
9	Salman Shua					سلمان شوع سلمان دلال	٩
10	Abbood Selim Tawfik					عبود سليم داود توفيق	١٠
11	Ezra Mashal					عزرا اقرايم عزرا مشعل	١١
12	Ezra (Eddie)Victor					عزرا ايدى (فكتور ايليا شاول)	١٢
13	Ghanim Shohet					غانم ساسون عويد يا شوحيط	١٣
14	Farouk Aboody					فاروق يعقوب خضوري عبودي	١٤
15	Farid Susa					فريد ساسون موشي سوسه	١٥
16	(Murad Raymond)Gabbay					مراد خضوري صالح كباي	١٦
17	Maurice Rahamim					موريس ابراهيم عزرا رحيم	١٧
18	Haron Ibrahim					هارون ابراهيم اسحق	١٨
19	Yamon Frank Yamen					يامين فرايم يامين هرون	١٩
20	Yacoob Atrakchy					يعقوب كرجي عزرا المرقيجي	٢٠
21	Yuseph Ezra					يوسف شمعون يوسف عزرا	٢١
22	Adelle Abul-Nil					اديل عزرا صيون ابو النيل	٢٢
23	Audry Ekeirub					اودري باروخ روبين عقيرب	٢٣
24	Yvette Kashi					ايڤيت منشي ابراهيم كاشي	٢٤
25	Bader Joory					بدر يعقوب جووري	٢٥
26	Annette Yamen Yuseph					انيت (حجلة انيت) يامين يوسف	٢٦
27	Joyce Masry					جويس ابراهيم اسرائيل مصري	٢٧
28	Hebeeba Sheena					حبيبه سليم ابراهيم شينا	٢٨
29	Hebeeba (Wedad)Meir					حبيبه وداد (مير يهودا)	٢٩
30	Faiza Gabbay					فايزة سليح عبد الله كباي	٣٠
31	Farha Kashi					فرحة منشي ابراهيم كاشي	٣١
32	Carmella Balbool					كرميلا (يوسف حاى) بلبول	٣٢
33	Naima Dabby					نعيمه خضوري يوسف دبي	٣٣
34	Huda El-Zahavi					هدى منظر مدحت الزهاوي	٣٤
	Ibrahim Naji Ishaq					ابراهيم ناجي اسحق	

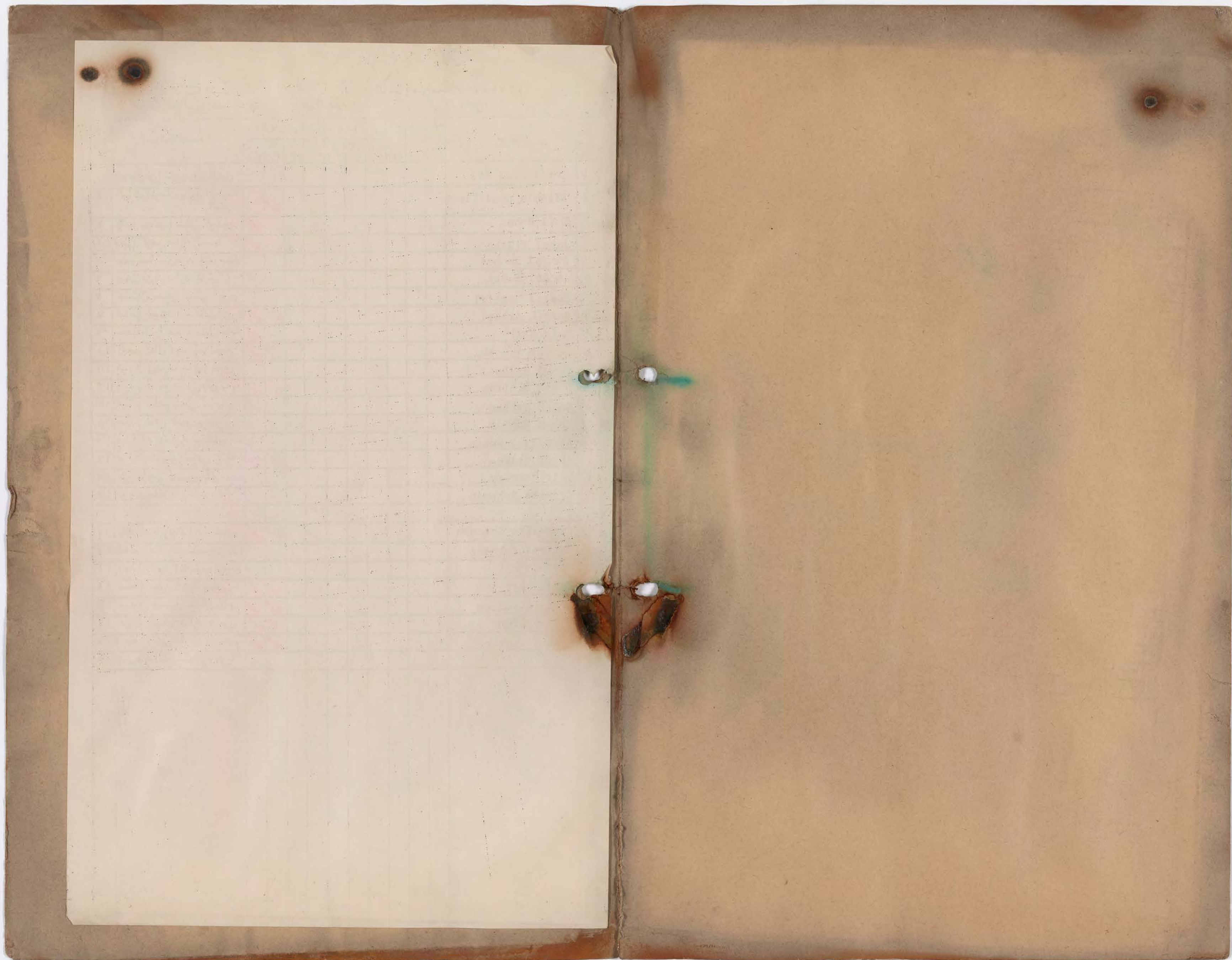


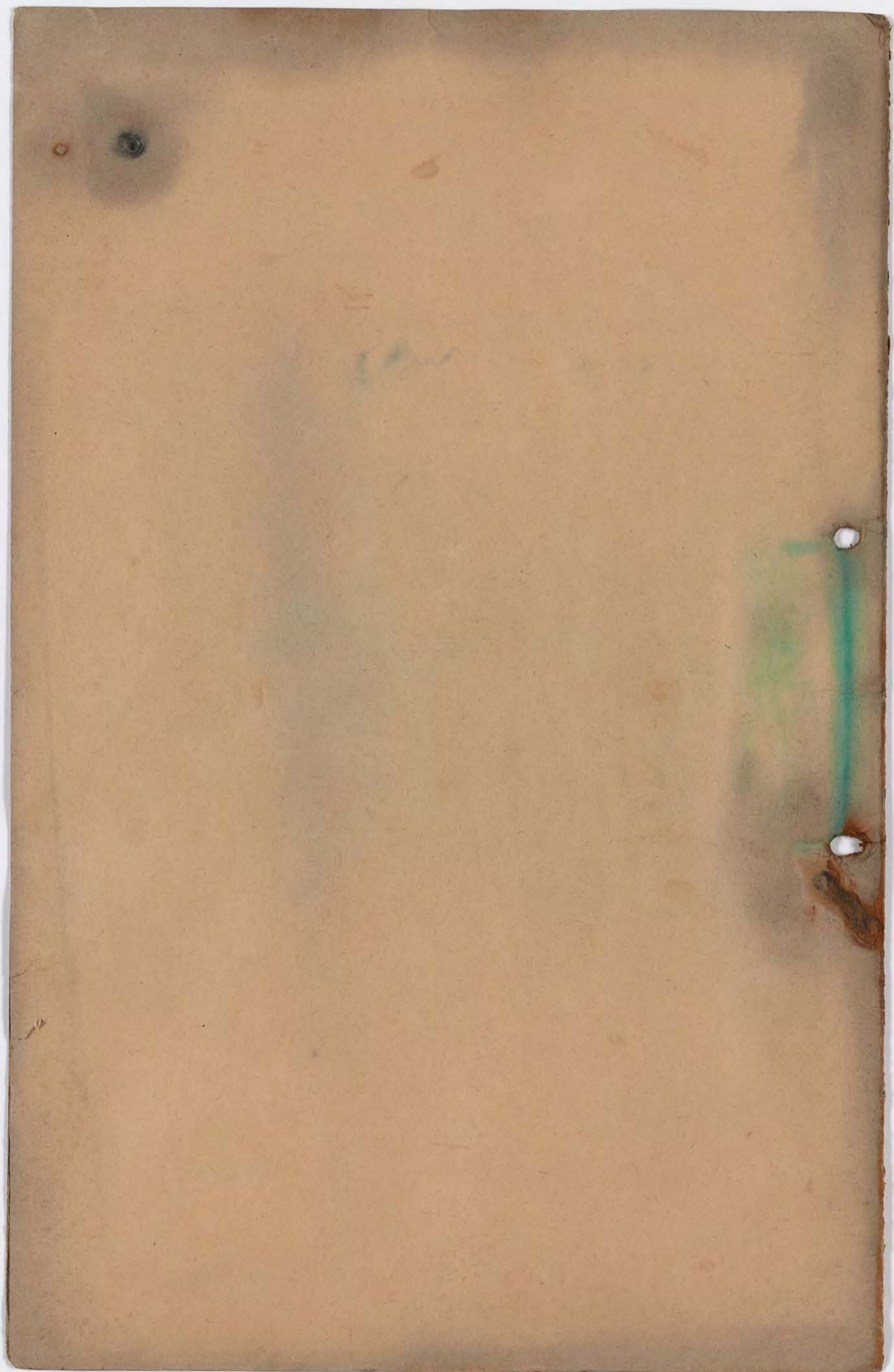
السنة الدراسية ١٩٥٨-١٩٥٩  
الموضوع:

اسم المدرس:

اعداد يسة شماش  
الصف الخامس الاعداد ي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الترتيب
		الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	
1	اسحق عزرا صيون ابو النيل							1
2	اليا هو (يوسف يهودا) ابو التن							2
3	(اميل يوسف) منشي كوهين							3
4	جمال كرجي عزرا زلخا							4
5	جميل ساسون عوبد ياشوحيط							5
6	جميل عزره داود د بي							6
7	حسقليل منشي مصفي							7
8	ساسون يهودا حسقليل عزوري							8
9	سعيد ابراهيم حسقليل حايلك							9
10	(سمير كمال) يعقوب نسييم							10
11	شاوغل (يوسف حا ي) بلبول							11
12	صباح الياس منشي عقيرب							12
13	صباح سليم منشي كبا ي							13
14	صباح فكتور شوع بيخور							14
15	عبد الله يوحنا ن حسقليل يوحنا ن							15
16	(لطيف شلومو) موشي زلخا							16
17	مئير ناجي يعقوب بنيري							17
18	موريس سلمان رحيم عطار							18
19	جانيت باروخ داود شماش							19
20	ساميه داود ساسون زبيده							20
21	(سعاد امره) يعقوب شوحيط							21
22	سمحة صيون شوعه جيبي							22
23	سميره حسقليل سلمان بلاص							23
24	سيلفيا حسقليل داود دوري							24
25	لطيفه فكتور شاوغل يوسف							25
26	منى عبد الله شاوغل عوبد يا							26





التلويح من التطوير

التي هي من النوع = القيمة





السنة الدراسية ١٩٥٨/٥٧

اعداد يه شماش  
الصف الخامس الاعدادي

اسم المدرس:

الموضوع:

No	NAME	الصف الاول		الصف الثاني		اسم الطالب
		✓	✓	✓	✓	
1	Ibrahim Menashi Ibra-					ابراهيم منشي ابراهيم اسحق
2	Eliahou El Ani					الياهو ابراهيم الماني
3	Heskel Ibrahim Rahamim					(حسكيل كمال) ابراهيم رحيم
4	Salim Haroon Darweesh					سالم هارون حسكيل درويش
5	Shamoun Ezra Shamoun					(شمعون الفريد) عززه شمعون
6	Sabah Ishaq Krendi					صباح اسحق كرندي
7	Ezra Abraham Cohen					عزرا ابراهام عزرا كوهين
8	Ezra Gourji Atrakchy					عززه كرجي عززه الطرجي
9	Esmat Masri					(عصمت رود ولف) ابراهيم مصري
10	Farid Selim Tawfik					فريد سليم داود توفيق
11	Latif Salman Balass					لطيف سلمان داود بلاص
12	Haron Karkoukly					هارون اسرائيل الياهو كركوكلي
13	Yuseph Salman Chitayat					يوسف سلمان عزرا جيتايات
14	Angele Ishaq					اونجيل ابراهيم حسكيل اسحق
15	Olivia Yusif Tweg					(اوليفه حبيبه) يوسف طويق
16	Nadra Menashi					(جحلة نادرة) منشي ابراهيم
17	Seham Fatiyah					سهام حسكيل صيون فتيا
18	Clara Soffair					(صلحه كلاره) موشي سوفير
19	Linda Dangoor					لينده يوسف موشي دنكور
20	Iily Sheena					ليلي كرجي شينا
21	Hilda Yaeer					هيلده (شلومو بيتر) حاخام نسيم
22	Hilda Shashoue					هيلده منشي شاول شمشوع
23	Weam Anwar Shaul					وثام انور شاول

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	اسم المدرس
1	اسحق عزرة صيون ابو النيل	✓	✓					
2	الياهو (يوسف يهودا) ابو الثمن	✓	✓					
3	(اميل يوسف) منشي كوهين	✓	✓					
4	جمال كرجي عزرا زلخسا	✓	✓					
5	حميل ساسون عويد يا شوحيط	✓	✓					
6	جميل عزرة داود دبسي	✓	✓					
7	حسقليل منشي مصفسي	✓	✓					
8	دافيد ليون استيفان	✓	✓					
9	ساسون يهودا حسقليل عزوري	✓	✓					
10	سعيد ابراهيم حسقليل حايك	✓	✓					
11	(سمير كمال) يعقوب نسيم	✓	✓					
12	شاوغل (يوسف حاي) بلبول	✓	✓					
13	صباح الياس منشي عقيرب	✓	✓					
14	صباح سلمان دانيال	✓	✓					
15	صباح سليم منشي كباي	✓	✓					
16	صباح فكتور شوع بيخور	✓	✓					
17	عبدالله يوحنان حسقليل يوحناح	✓	✓					
18	(الليف شلومو) موشي زلخا	✓	✓					
19	مئير ناجي يعقوب بنيري	✓	✓					
20	موريس سلمان رحيم علسار	✓	✓					
21	واثق خطاب عيسى الخفيري	✓	✓					
22	حانيت باروخ داود شماش	✓	✓					
23	سامية داود ساسون زبيدة	✓	✓					
24	(سعاد آمنة) يعقوب شوحيط	✓	✓					
25	سمحة صيون شوعه جيحسي	✓	✓					
26	سميرة حسقليل سلمان بلاص	✓	✓					
27	سيلفا حسقليل داود دوري	✓	✓					
28	لميفة فكتور شاوغل يوسف	✓	✓					
29	منى عبدالله شاوغل عويد يا	✓	✓					
	السليم عقيرب	✓	✓					

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	اسم المدرس
1	اسحق عزرة صيون ابو النيل	✓	✓					
2	الياهو (يوسف يهودا) ابو الثمن	✓	✓					
3	(اميل يوسف) منشي كوهين	✓	✓					
4	جمال كرجي عزرا زلخسا	✓	✓					
5	حميل ساسون عويد يا شوحيط	✓	✓					
6	جميل عزرة داود دبسي	✓	✓					
7	حسقليل منشي مصفسي	✓	✓					
8	دافيد ليون استيفان	✓	✓					
9	ساسون يهودا حسقليل عزوري	✓	✓					
10	سعيد ابراهيم حسقليل حايك	✓	✓					
11	(سمير كمال) يعقوب نسيم	✓	✓					
12	شاوغل (يوسف حاي) بلبول	✓	✓					
13	صباح الياس منشي عقيرب	✓	✓					
14	صباح سلمان دانيال	✓	✓					
15	صباح سليم منشي كباي	✓	✓					
16	صباح فكتور شوع بيخور	✓	✓					
17	عبدالله يوحنان حسقليل يوحناح	✓	✓					
18	(الليف شلومو) موشي زلخا	✓	✓					
19	مئير ناجي يعقوب بنيري	✓	✓					
20	موريس سلمان رحيم علسار	✓	✓					
21	واثق خطاب عيسى الخفيري	✓	✓					
22	حانيت باروخ داود شماش	✓	✓					
23	سامية داود ساسون زبيدة	✓	✓					
24	(سعاد آمنة) يعقوب شوحيط	✓	✓					
25	سمحة صيون شوعه جيحسي	✓	✓					
26	سميرة حسقليل سلمان بلاص	✓	✓					
27	سيلفا حسقليل داود دوري	✓	✓					
28	لميفة فكتور شاوغل يوسف	✓	✓					
29	منى عبدالله شاوغل عويد يا	✓	✓					
	السليم عقيرب	✓	✓					

رقم	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني		الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		م	م	م	م				
1	Assad Ezzat								
2	Khedoury Menashi								
3	Salman Balas								
4	Sameer Nahom								
5	Shaul Bakhash								
6	Babah Ades								
7	Victor Obadiah								
8	Fawzi Alwayyah								
9	Farid Chitayat								
10	Maurice Hoory								
11	Yacoob Masliyyah								
12	Yuseph Shashoue								
13	Arbette Abdul Nabi								
14	Aida Shuker								
15	Blanche Al-Kebir								
16	Denise Ishaig								
17	Rachel Atrakchy								
18	Semha Birshan								
19	Ferial Ekeirub								
20	Claire El-Kateb								
21	Marguerite Sawdayee								
22	Norma Muallem								

Handwritten notes and a list of names in Arabic script, likely a continuation of the student list or a separate record. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.



السنة الدراسية ١٩٥٧ - ١٩٥٨

مدرسة فرنك عبي

اسم المدرس :

الصف الثاني المتوسط (ب)

الترتيب	اسم الطالب	النصف الأول		النصف الثاني		Name
		✓	✓	✓	✓	
١	أوليفر الياهو روبين العاني	✓	✓			Oliver Al Ani
٢	جاك سالم شمعون كباي	✓	✓			Jack Salem Shamoun
٣	رونني روبين (فكتورا يليا شاوغل)	✓	✓			Rony Victor
٤	سامي كرجي صيون شينا	✓	✓			Sami Sheena
٥	عبود سليم داود توفيق	✓	✓			Abbood Selim Tawfik
٦	عزرة أيدى (فكتورا ايليا شاوغل)	✓	✓			Ezra (Eddie) Victor
٧	هارون ابراهيم اسحق	✓	✓			Haron Ibrahim
٨	يامين فرايم يامين هرون	✓	✓			Yamen Frank Yamen
٩	يعقوب كرجي عزرة أطرقي	✓	✓			Yacob Atrakchy
١٠	(يوسف آرثر) موشي سوفير	✓	✓			Yuseph Soffair
١١	أميرة روبين يهودا زلوف	✓	✓			Ameera Zelouf
١٢	(جدة أنيت) يامين يوسف	✓	✓			Annette Yamen Yuseph
١٣	جويس ابراهيم اسرائيل مصرى	✓	✓			Joyce Masry
١٤	(حبيبة وداد) مثير يهودا	✓	✓			Hebeeba (Wedad) Meir
١٥	سعاد سليم داود شماش					Saad Shamash
١٦	فايزة سليم عبد الله كباي	✓	✓			Faiza Gabbay
١٧	كريمة (يوسف حاي) بلبول	✓	✓			Carmella Balbool
١٨	نعيمة خضوري يوسف دبي	✓	✓			Naima Dabby
	ابراهيم ناجي اسحق	✓	✓			Ibrahim Naji

١٩٥٧ - ١٩٥٨

الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالب
١	(Lorraine Selia) Yehooda	١	Oliver Al Ani
٢	Alram Al-Yehooda	٢	Jack Salem Shamoun
٣	Albert Lorraine	٣	Rony Victor
٤	Yehooda Alram	٤	Sami Sheena
٥	(Lorraine Selia) Yehooda	٥	Abbood Selim Tawfik
٦	Saima Sham	٦	Ezra (Eddie) Victor
٧	Sabah Nasser Dabby	٧	Haron Ibrahim
٨	Yamen Frank Yamen	٨	Yamen Frank Yamen
٩	Yacob Atrakchy	٩	Yacob Atrakchy
١٠	Yuseph Soffair	١٠	Yuseph Soffair
١١	(Lorraine Selia) Yehooda	١١	Ameera Zelouf
١٢	Annette Yamen Yuseph	١٢	Annette Yamen Yuseph
١٣	Joyce Masry	١٣	Joyce Masry
١٤	Hebeeba (Wedad) Meir	١٤	Hebeeba (Wedad) Meir
١٥	Saad Shamash	١٥	Saad Shamash
١٦	Faiza Gabbay	١٦	Faiza Gabbay
١٧	Carmella Balbool	١٧	Carmella Balbool
١٨	Naima Dabby	١٨	Naima Dabby
	Ibrahim Naji		Ibrahim Naji

السنة الدراسية ١٩٥٧-١٩٥٨  
الموضوع:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الاول المتوسط (ب) اسم المدرس:

No	Name	الصف الاول		الصف الثاني		اسم الطالب	رقم
		الاول	الثاني	الثالث	الرابع		
1	Albert Raymond					ألبير ساسون شاوعل ريموند	١
2	Elias Yohanan					الياهو يوحنان حسقيل يوحنان	٢
3	Charlie Abul Timman					جارلي (يوسف يهودا) ابو التين	٣
4	Jamal Alwayyah					جمال صالح موشي الويا	٤
5	Jameel Dangoor					جميل عزره حسقيل دنكور	٥
6	Jameel Shamash					جميل نعيم صالح شماش	٦
7	Daoud Selim Shamash					داود سليم داود شماش	٧
8	Daoud Frank Yamen					(داود منير) فرايم يامين	٨
9	Daoud Naim Shamash					داود نعيم صالح شماش	٩
10	Sassoon Frank Yamen					ساسون فرايم يامين هرون	١٠
11	Sami Birshan					سامي صالح شلومو برشان	١١
12	Sami Naji Rouben					سامي ناجي عزرا روبين	١٢
13	Sameer Shohet					سمير نسيم خضوري شوحيط	١٣
14	Mohamed Jeddoue					(محمد وليد) امين جدوع	١٤
15	Munir Salim					(منير ساسون) ناجي سالم	١٥
16	Nazih Shemtob					نزيه جميل حسقيل شمتوب	١٦
17	Stella Baher					(استيلا فيفيان) عزره بحر	١٧
18	Ingrid Bekhor					(انكريد اليزابيث) (شارل انور) بيخور	١٨
19	Dalal Naji					(دلال مزلي) ناجي نونو	١٩
20	Daisy Sheena					ديزي كرجي صيون شينا	٢٠
21	Suad Rahamim					سعاد ابراهيم عزرا رحيم	٢١
22	Suad Ekeirub					سعاد باروخ روبين عقيرب	٢٢
23	Aziza Abul Timman					(عزيزة اوليفيه) (يوسف يهودا) شمعون ابو التين	٢٣
24	Aziza Gabbay					(عزيزة ودا) سليم كباي	٢٤
25	Faiza Yacoob Ezra					فايزة يعقوب عزرا عبد الله	٢٥
26	Carmella Mashal					كريملة يوسف شاوعل يوسف مشعل	٢٦
27	Gracy Selim Gourji					كريملي سليم عبودي كرجي	٢٧
28	Kameela Al Teraihi					كاميلا سليم سعيد الطريحي	٢٨
29	Ketty Shohet					كيتي نسيم خضوري شوحيط	٢٩
30	Lydia Korine					(ليديا كورين) نعيم قرعين	٣٠
31	Marcelle Naji Sasson					مارسيل ناجي يوسف ساسون	٣١
	Rachel Gourji Haim					راشيل كرجي حليم	

السنة الدراسية ١٩٥٧-١٩٥٨  
الموضوع:

مدرسة فرنليك عيني  
الصف الاول المتوسط (أ)

اسم المدرس:

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول						
		الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع
1	Aslan Salman Aslan	✓						
2	Akram Baher	✓						
3	Edmon Ishaiq							
4	Eliahou Bakhsh	✓						
5	Basil Shubbar	✓						
6	Basheer Paneery	✓						
7	Ramzi Cohen	✓						
8	Sami Abdul Rahman	✓						
9	Sami Iawee	✓						
10	Belim Al Ani	✓						
11	Sameer Samra	✓						
12	Sameer Ghazal	✓						
13	Sabah Dabby	✓						
14	Sabah Salem Shamoun	✓						
15	Sabah Shemash	✓						
16	Sabah Ekeirub	✓						
17	Aziz Abdul Rahman	✓						
18	Nessim Hoory	✓						
19	William Herdoon	✓						
20	Yuseph Musaffi	✓						
21	Ebtessam Heskell	✓						
22	Amal Sheena	✓						
23	Jameela Iawee	✓						
24	Ferial Horesh	✓						
25	Ferial Musaffi	✓						
26	Claudette Soffair	✓						
27	Cosotte Bakhsh	✓						

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع
1	Albert Haymond							
2	Bilal Yohannan							
3	Charles Abdul Tassan							
4	Jamal Alayyash							
5	Jawad Bahar							
6	Jawad Shams							
7	Jawad Belim Shams							
8	Jawad Front Yehann							
9	Jawad Wafiq							
10	Jawad Front Yehann							
11	Jawad Bahar							
12	Jawad Bahar							
13	Jawad Bahar							
14	Jawad Bahar							
15	Jawad Bahar							
16	Jawad Bahar							
17	Jawad Bahar							
18	Jawad Bahar							
19	Jawad Bahar							
20	Jawad Bahar							
21	Jawad Bahar							
22	Jawad Bahar							
23	Jawad Bahar							
24	Jawad Bahar							
25	Jawad Bahar							
26	Jawad Bahar							
27	Jawad Bahar							
28	Jawad Bahar							
29	Jawad Bahar							
30	Jawad Bahar							
31	Jawad Bahar							

1000

رقم	اسم المريض	العنوان	المرض	التاريخ	ملاحظات
1	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...

Dr.  
**Moussa Nourallah**  
 Tel. No. { Clinic 6502  
 House 1502

العيادة: ٦٥٠٢  
 السكن: ٩١٥٠٢  
 تلفون

ان لست في العيادة  
 فارجو الاتصال بالرقم  
 ٩١٥٠٢ في المنزل  
 في اوقات العيادة  
 في اوقات العيادة



دكتور

Moussa Nourallah

Tel. No. { Clinic 6502  
House 1502

Tel. No. { Clinic 6502  
House 1502

Handwritten Arabic text, likely a medical note or prescription, written in blue ink.

Handwritten signature or name in blue ink.

Dr.

Moussa Nourallah

Tel. No. { Clinic 6502  
House 1502

موسى نور الله

تلفون { العيادة 6502  
السكن 1502

Handwritten Arabic text, likely a medical note or prescription, written in blue ink.

Handwritten signature or name in blue ink.

N A M E	الدرجة	الدرجة الثانية	الدرجة الثالثة	الصف الأول			اسم الطالب
				الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	
1 Fredy Eliahou El-Ani						✓	افريد ياليا هوروبين منا حليم العاني
2 Elias Ezra Dabby						✓	الياس عزرا داود سلمان د بي
3 (Heskel Sabah) Shalom						✓	(حسكيل صباح) شالوم ناثن
4 (Heskel Fuad) Yacob						✓	(حسكيل فواد) يعقوب حسكيل روبيين
5 Daoud Baroukh Shamash						✓	داود باروخ داود ابراهيم شماش
6 Daoud Selim Gabbay						✓	داود سليم كباي
7 Daoud Naim Shumail						✓	داود نعيم داود شميل
8 Rouben Shaul Muzaien						✓	روبين شاول روبين صالح هزين
9 (Rouben Jameel) Hardoun						✓	(روبين جميل) كرجي حردون
10 (Salman Latif) Meir						✓	(سلمان لطيف) مثير يهودا يوسفة عزرا
11 Sameer Nakkar						✓	سمير روبيين ساسون يعقوب نقار
12 Sabah Heskel Battat						✓	صباح حسكيل صالح حسكيل بطاط
13 (Ezra Saleh) Abul Timman						✓	(عزرا صالح) صيون اليا هو شمعون ابو التمن
14 Ezra Yacoub Abboody						✓	(عزرا فريد) يعقوب خضوري عزرا عبودي
15 Farid Shamoun Yuseph						✓	(فريد شاول) شمعون يوسف عزرا
16 Kamal Shamash						✓	كمال عزوري منشي موشي شماش
17 Maurice Rouben Bakhash						✓	موريس روبيين عزرا بخاش
18 Nessim Moshi Ekeirub						✓	نسيم موشي نسيم رحمين عقيرب
19 Wilson Mashal						✓	ولسن ابراهيم مشعل
20 Yacob Iny						✓	يعقوب ابراهيم عيني
21 Amal Naji Mussaffi						✓	امل ناجي عبد الله ابراهيم مصفي
22 Ameera Zakaria						✓	اميرة اليا هو زكريا
23 Odette Bakhash						✓	اوديت بخاش عزرا بخاش
24 Olivia Sheena						✓	اوليفيا سليم ابراهيم شينا
25 Joice Lavee						✓	جويز ناجي لاوي
26 Habeeba Shentob						✓	حبيبة (ميري) موشي داود حسكيل شنتوب
27 Ilva Peress						✓	حلوة انور منشي بيرس
28 Ketty Ezra Bahar						✓	(خاتون كيتي) عزرا حسكيل عزرا بحر
29 Delesia Masri						✓	ديليزية نعيم روبيين مصري
30 Simha Peress						✓	سمحة انور منشي بيرس
31 Souzan Abdul Nebi						✓	سوزان ناجي عبد النبي
32 Farha Ibrahim Iny						✓	فرحة ابراهيم عيني
33 Viviane Naim Korine						✓	فيفيا نعيم يعقوب يوسف قرعين
34 Ferial Abdulla						✓	فريال يعقوب عزرا عبد الله
35 Laurette Norallah						X	لوريت موسى نور الله
36 Louis Rouben						✓	(لويز امل) يعقوب حسكيل روبيين
37 Lydia Dabby						✓	ليديا خضوري يوسف د بي
38 Marcelle Daoud						✓	(مارسيل و داد) مثير داود
39 Maurine Twaig						X	مورين يوسف لويق
40 Nadia Yahya						✓	ناديه حسن سعيد يحي
41 Norma Gabbay						✓	نورما خضوري صالح كباي

Handwritten notes in Arabic script, including names like 'Maurine Twaig' and 'Norma Gabbay', and some illegible text.

الاسم	الصف الاول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع	الصف الثامن	الصف التاسع	الصف العاشر	الصف الحادي عشر	الصف الثاني عشر
	✓	✓											
1	ابراهيم عبد الله كاشي												
2	برتوى راج تلوار												
3	برمجيت تلوار												
4	جاك مثير سودائي												
5	حسقبيل مناحيم اصلان												
6	(حبييم البير) موشي نيسان												
7	داود صيون رجوان												
8	داود عزيز صالح عبد النبي												
9	روبن سليم روبين اسحق												
10	سامي يعقوب نسيم سلمان												
11	سمير حسقبيل نسيم اسحق												
12	صلاية منشي لاوى												
13	عادل الياهو منشي معلم												
14	عبودى سليم عبودى دلال												
15	فاروق ساسون عبودى شوحيط												
16	فاروق سليم يامين رجوان												
17	فريد يوسف حياوى نقاش												
18	(هنرى باسم) صالح موشي الويا												
19	ايرين داود متانه	✓											
20	ايفا هانا (ابراهيم العاني)	✓											
21	ايفيت عزرا شمعون عزرا	✓											
22	ايفيت ناجي لاوى	✓											
23	(جاكولين ربيكه) ناجي سالم	✓											
24	جوييز حاخام داود حاخام عقيرب	✓											
25	حنا يوسف منشي جيتايات	✓											
26	خاتون يوحنا حسقبيل	✓											
27	دوره فرايم يامين هرون	✓											
28	سعاد ناجي بنيري	✓											
29	سميره عزرة صيون ابو النيل	✓											
30	سميره نسيم خضوري شوحيط	✓											
31	(فريج كاترينه) خضوري دي	✓											
32	فيلمه كرجي يامين داود سوفيير	✓											
33	فكتوريا حسقبيل نسيم اسحق	✓											
34	ليلي سلمان رحيميم	✓											
	نسيم ناجي اسحق	✓											

Handwritten notes and a grid table on the left page, containing names and other illegible text.

Blank page with faint grid lines and bleed-through from the reverse side.

No	NAME	الصف الاول		الصف الثاني		اسم الطالب
		الرياضة	الاجتماعي	الرياضة	الاجتماعي	
1	Riadh Saleh Tweg					1 (اسحق رياض) صالح منشي طويق
2	Elias Naji Lawee					2 الياس ناجي لاوي
3	Eliahou Faraj Isaac					3 الياهو فرج اسحق
4	Jameel Saleh Moshi					4 جميل صالح موشي
5	George Sasson Abda					5 جورج ساسون عبده
6	George Dellal					6 (جورج داود) سلمان دلال
7	Daoud Gabbay					7 داود خضوري كباي
8	Riadh Saleh Moshi					8 رياض صالح موشي صالح
9	Salman Daoud Zubaida					9 سلمان داود سلمان زبيده
10	Semir Ezzat Sasson					10 سمير عزت ساسون معلم
11	Sabah Yacoob Rashty					11 (صباح ايدى) يعقوب رشتي
12	Farid Mettanah					12 فريد داود متانه
13	Musif Eliahou Shohet					13 يوسف الياهو حبيب شوحيط
14	Ester Shafiq Ades					14 (استر ستيللا) شفيق عدس
15	Amal Ibrahim					15 امل ابراهيم حسقييل الياهو
16	Audery Yacoob Ezra					16 اودري يعقوب عزرا عبد الله
17	Edna Dallal					17 ايدنا سليم عبودي دلال
18	Ivy Rabie					18 آيفي سليم ربيع
19	Pauline Naji Salem					19 (تفاحه بولين) ناجي سالم
20	Joyce Naji Shemooli					20 جويزنا جي اسحق شمولي
21	Rawdha Arbilli					21 روضة عبد اللطيف اربيلي
22	Suad Bekhor					22 (سعاد ميريل) (شارل انور) بيخور
23	Lameera Salamn					23 سميره يعقوب نسيم سلمان
24	Seham Sheena					24 سهام حسقييل يوسف شينا
25	Sylvia Rahamim					25 سيلفه ابراهيم عزرا حسقييل رحيم
26	Aziza Eliahou Daoud					26 (عزيزه وداود) الياهو داود
27	Aziza Salman Aslan					27 عزيزه سلمان اصلان
28	Vivian Sheena					28 فيفيان كرجي صيون شينا
29	Gracy Cohen					29 كريسبي منشي يوسف كوهين
30	Mazli Musaffi					30 مزلي يوسف داود مصفي
31	Nadia Muallem					31 نادية الياهو منشي معلم
32	Nadia Basry					32 نادية صالح شاول بصرى
33	Nancy Masry					33 نانسي ابراهيم اسرائيل مصرى
34	Wedad Cohen					34 وداود نعيم كرجي كوهين

S r i c e	N a m e	الصف الأول		الصف الثاني		الصف الثالث		الصف الرابع		اسم الطالب
		أ	ب	أ	ب	أ	ب	أ	ب	
1	Eliahou Shoua Salman									الياهو شوع سلمان
2	Paljit Talvar									بلجيت تلوار
3	Jameel Naji Rouben									جميل ناجي عزرا روبين
4	Khader Muzayen									خضر روبين مزين
5	Daoud Arbilli									داود عبد اللطيف اربيلي
6	Richard Obadiah									ريشارد عبد الله شاوول عويد يا
7	Sassoon Zubaïda									ساسون داود زبيدة
8	Saad Saleh Haddad									سعد صالح يامين حداد
9	Said Ghazal									(سعيد يوسف) يهودا فزال
10	Salman Sassoon									سلمان داود ساسون
11	Sameer Paneery									سمير ناجي يعقوب بنيري
12	Sabah Eliahou Ezra									صباح الياهو يوسف عزرا
13	Sabah Salman									صباح شوع سلمان
14	Ramzi Albert Hakim									(عززه رمزي رشارد) البير حكيم
15	Fuad Naji Noonoo									(فواد صالح) ناجي نونو يعقوب شاوول
16	Maurice Shohet									موريس الياهو حبييم شوحيط
17	Moshi Salman Delal									موشي سلمان دلال
18	Meir Someikh									(مير حاي) شلومو سومينخ
19	Yusif Savdayee									يوسف حياوي سو دائي
20	Yusif Salman Rahamim									يوسف سلمان رحيم
21	Arlette Shamoun									ارليت شمعون يوسف
22	Audille Dangoor									اوديل يوسف دنكور
23	Edna Saleem Gourji									ايدنا سليم كرجي
24	Yvonne Zelouf									ايغون روبين يهودا زلوف
25	Yvonne Khelaif									ايغون نوري خليف
26	Yvonne Rajwan									(ايغون لولو) سليم رجوان
27	Yvonne Yuseph Haim									ايغون (يوسف حبييم) الكاتب
28	Yvette Rouben Khash									ايغيت روبين عزرا حسقيل تشقوش
29	Jeanette Someikh									جانيت شلومو سومينخ
30	Farah Sheena									(حلوة قرح) حسقيل شينا
31	Diana Soffair									ديانا الياس سوفي
32	Suad Ephraim									سعاد فرايم صالح
33	Afaf Shemtob									عفاف عزرا مراد شمطوب
34	Viva Cohen									فيفا شالوم كوهين
35	Viviane Bakhash									فيفيان بخاش عزرا بخاش
36	Catherine Sasson									كاترين داود ساسون
37	Linda Masry									ليندا نعيم روبين مصري

اسم المدرس:

الترتيب	اسم الطالب	اسم المدرس:										اسم الطالبة
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	
١	ابراهيم يوسف خضوري دالي											
٢	حالي مثير يهودا											
٣	جميل موشي نسيم عقرب											
٤	جوزيف ناجي يوسف بشه											
٥	خضر سليم خضوري بصون											
٦	داود شوع سلمان											
٧	ديفيد نعيم الياهو دكتور											
٨	رحمين صيون روبين											
٩	روبين كرجي سلمان معلم											
١٠	سمير روبين عزرة حستيل فشقوش											
١١	صالح اليشاع شينا											
١٢	صالح حستيل حاي حردون											
١٣	صالح فوزي خضوري سوفير											
١٤	صبا صالح بصري											
١٥	صلاح ناظم شاول د بي											
١٦	طارق هرون حياوي بيرص											
١٧	فؤاد روبين عزرة حستيل فشقوش											
١٨	ريم حستيل سلمان بلاص											
١٩	كمال عزرة مير شكوري											
٢٠	منشي داود شمعون											
٢١	منشي سمير ناجي كوهين											
٢٢	نبيل منشي لاوي											
٢٣	نزار حبيب جاك يحي											
٢٤	نسيم عزرة يعقوب نسيم											
٢٥	يوسف سليم شكر											
٢٦	يوسف ناجي هارون لاوي											
٢٧	يوسف زوهير نسيم صالح شينا											

Handwritten notes and a list of names in Arabic script, likely a continuation of the student list or a separate record. The text is mostly illegible due to fading and handwriting style.



اسم المدرس:

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس:						الرقم	اسم الطالبة
		١	٢	٣	٤	٥	٦		
١	ابراهيم الياس دنوس							٢٧	احلام كامل الصابري
٢	ادمون اسحق حيودي							٢٨	ارجنتين ناجي اسحق شمولي
٣	اسحق (رمزي) ناجي شمولي							٢٩	(امانده ماتليد) البير حكيم
٤	(اليا هو اوري) ابراهيم الياهو							٣٠	اميره ابراهيم شعشوع
٥	جميل روبين بخاش							٣١	ايغون ابراهيم عزرا رحيم
٦	جواد كاظم مكي							٣٢	تقوى خضوري موشي عبودي
٧	(حسقييل عزرا) صالح درويش							٣٣	(دورا دورتي) سليم توفيق
٨	حقي سليم رجوان							٣٤	دوره روبين عزرا حسقييل قشقوش
٩	داني فرايم زلخا							٣٥	روث شالوم ناثان
١٠	داود احسان سمرة							٣٦	سميرة يوسف حسقييل سليم
١١	داود هرون شاشا							٣٧	سهام نعيم كوهين
١٢	روبين (سامي) عزرا حوريش							٣٨	كلوديت خضوري عزرا شمولي
١٣	روبن موشي نيسان							٣٩	كيلدا الياهو حوري
١٤	سمير خضوري كباي							٤٠	لمعان صالح يامين حداد
١٥	(صباح عزرا) سامي زلوف							٤١	لندا نعيم شهرباني
١٦	(عزرا جوني) اسحق سوفير							٤٢	ليلي يعقوب عبودي
١٧	(فاروق حسقييل) اسحق حيو ديسي							٤٣	مارسيل الياهو داود
١٨	فريد اسحق كوهين							٤٤	نورما حسقييل شينا
١٩	فريد كرجي شينا								
٢٠	فريد موشي نسيم عقرب								
٢١	ماير ابراهيم يعقوب عاني								
٢٢	مراد عزرا مراد شملوب								
٢٣	نبيل عزرا بلطاط								
٢٤	هربرت اسحق سوفير								
٢٥	وليم ناجي سالم ابراهيم								
٢٦	يوسف ناجي يوسف ساسون بنيامين								

اسم المدرس:

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس:						الرقم	اسم الطالبة
		١	٢	٣	٤	٥	٦		
١	...							٢٧	...
٢	...							٢٨	...
٣	...							٢٩	...
٤	...							٣٠	...
٥	...							٣١	...
٦	...							٣٢	...
٧	...							٣٣	...
٨	...							٣٤	...
٩	...							٣٥	...
١٠	...							٣٦	...
١١	...							٣٧	...
١٢	...							٣٨	...
١٣	...							٣٩	...
١٤	...							٤٠	...
١٥	...							٤١	...
١٦	...							٤٢	...
١٧	...							٤٣	...
١٨	...							٤٤	...





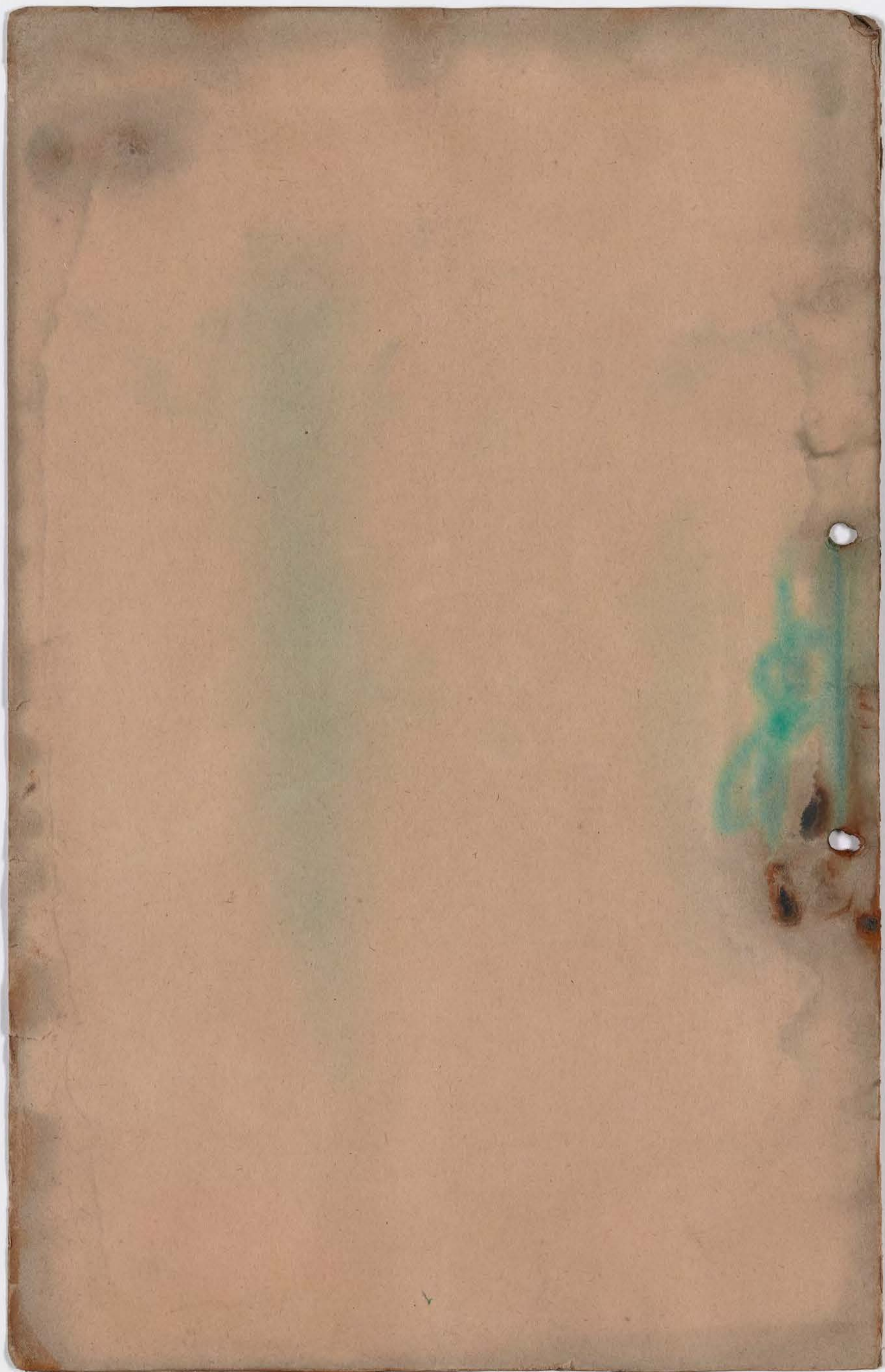
الترتيب	اسم الطالب	النصف الأول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		أ	ب					
١	ابراهيم عزيز صالح عربوك							
٢	ادور ابراهيم هليلي	✓						
٣	البيير عزرا جوريش							
٤	ايلي فرايم زلخسة							
٥	أيزك الياهو معلم							
٦	جارلي ابراهيم الياهو							
٧	داني يوسف مصري	✓						
٨	روبرت نعميم دنكور							
٩	روزي شفيق حكيم							
١٠	ساي ابراهيم مشعل							
١١	سعد عبد الستار توفيق							
١٢	سلام عبد الرحمن عبد السلام							
١٣	صالح موشي صالح اليشاع		✓					
١٤	صباح (ساسون) موشي معلم							
١٥	صباح ناجي لاري	✓						
١٦	ضياء اسحق كوهين							
١٧	غسان نعميم كوهين							
١٨	فريد كرچي شماش							
١٩	كمال يعقوب موسى	✓						
٢٠	نبيل سليم ربيع							
٢١	يعقوب ناجي بنيري	✓						
٢٢	ريتا سلمان قطان							
٢٣	صالحه (سالي) فريد سمرة							
٢٤	ففيان ابراهيم سمرة							
٢٥	ليلي يعقوب رشقي							
٢٦	(مزلي ليندا) شاو ل رويين مزين	✓						
٢٧	نورما سليم اسحق							

روزنامه

روزنامه

1	روزنامه
2	روزنامه
3	روزنامه
4	روزنامه
5	روزنامه
6	روزنامه
7	روزنامه
8	روزنامه
9	روزنامه
10	روزنامه
11	روزنامه
12	روزنامه
13	روزنامه
14	روزنامه
15	روزنامه
16	روزنامه
17	روزنامه
18	روزنامه
19	روزنامه
20	روزنامه
21	روزنامه
22	روزنامه
23	روزنامه
24	روزنامه
25	روزنامه
26	روزنامه
27	روزنامه
28	روزنامه
29	روزنامه
30	روزنامه
31	روزنامه
32	روزنامه
33	روزنامه
34	روزنامه
35	روزنامه
36	روزنامه
37	روزنامه
38	روزنامه
39	روزنامه
40	روزنامه
41	روزنامه
42	روزنامه
43	روزنامه
44	روزنامه
45	روزنامه
46	روزنامه
47	روزنامه
48	روزنامه
49	روزنامه
50	روزنامه
51	روزنامه
52	روزنامه
53	روزنامه
54	روزنامه
55	روزنامه
56	روزنامه
57	روزنامه
58	روزنامه
59	روزنامه
60	روزنامه
61	روزنامه
62	روزنامه
63	روزنامه
64	روزنامه
65	روزنامه
66	روزنامه
67	روزنامه
68	روزنامه
69	روزنامه
70	روزنامه
71	روزنامه
72	روزنامه
73	روزنامه
74	روزنامه
75	روزنامه
76	روزنامه
77	روزنامه
78	روزنامه
79	روزنامه
80	روزنامه
81	روزنامه
82	روزنامه
83	روزنامه
84	روزنامه
85	روزنامه
86	روزنامه
87	روزنامه
88	روزنامه
89	روزنامه
90	روزنامه
91	روزنامه
92	روزنامه
93	روزنامه
94	روزنامه
95	روزنامه
96	روزنامه
97	روزنامه
98	روزنامه
99	روزنامه
100	روزنامه

Blank page with some faint stains and marks.





السنة الدراسية ١٩٥٨/٥٧  
الموضوع:

اسم المدرس:

اعدادية شماش  
الصف الخامس الاعدادى

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول				الصف الثاني				NAME
		١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤	
١	ابراهيم منشي ابراهيم اسحق									Ibra- Ibrahim Menashi
٢	اليهاو ابراهيم الحانسي									Eliahou El Ani
٣	(حسقبيل كمال) ابراهيم رحيم									Heskel Ibrahim Rahamim
٤	سالم هارون حسقبيل د رويش									Salim Haroon Darweesh
٥	(شمعون الفريد) عزره شمعون									Shamoun Ezra Shamoun
٦	صباح اسحق كرنسدى									Sabah Ishaq Krendi
٧	عزرا ابراهام عزرا كوهين									Ezra Abraham Cohen
٨	عزره كرجي عزره الطرقيجي									Ezra Gourji Atrakchy
٩	(عصمت رود ولف) ابراهيم مصرى									Esmat Masri
١٠	فريد سليم داود توفيق									Farid Selim Tawfik
١١	لطيف سلمان داود بلاص									Latif Salman Balass
١٢	هارون اسرائيل اليهاو كركوكلي									Haron Karkoukly
١٣	يوسف سلمان عزرا جيتايات									Yuseph Salman Chitayat
١٤	اونجيل ابراهيم حسقبيل اسحقين									Angele Ishaq
١٥	(اوليفه حبيبى) يوسف طويق									Olivia Yusif Tweg
١٦	(جحلة نادرة) منشي ابراهيم									Nadra Menashi
١٧	سهام حسقبيل صيون فتيا									Seham Fatiyah
١٨	(صلحه كلاره) موشي سوفيير									Clara Soffair
١٩	لينده يوسف موشي د نكور									Linda Dangoor
٢٠	ليلي كرجي شينا									Lily Sheena
٢١	هيلده (شلومو بيثير) حاخام نسيم									Hilda Yaeer
٢٢	هيلده منشي شاوئل شعشوع									Hilda Shashoue
٢٣	وثام انور شاوئل									Weam Anwar Shaul

مدرسة شماش الاعدادية  
الصف الرابع الاعدادي

السنة الدراسية ١٩٥٧ - ١٩٥٨  
الموضوع -

اسم المدرس -

الترتيب	اسم الطالب	الصف الثاني				الصف الاول
		الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	
1	اسحق مزوزه صيون ابو النيل				✓	
2	اليا هو (يوسف يهودا) ابو التمن					
3	(اميل يوسف) منشي كوهين				✓	
4	جمال كرجي عزرا زلخا				✓	
5	حميل ساسون عوبديا شوحيط				✓	
6	جميل عزرة داود ديسي			ناجح		
7	حسقليل منشي مصفي				✓	
8	دافيد ليون استيفان				✓	
9	ساسون يهودا حسقليل عزوري				✓	
10	سعيد ابواهيم حسقليل حايد					
11	(سمير كمال) يعقوب نسيم					
12	شاوغل (يوسف حاى) بلبول				✓	
13	صباح الياس منشي عقيرب				✓	
14	صباح سلمان دانيال				✓	
15	صباح سليم منشي كباى				✓	
16	صباح فكتور شوع بيخور				✓	
17	عبدالله يوحنان حسقليل يوحناى				✓	
18	(لايف شلومو) موشي زلخا				✓	
19	مثير ناجي يعقوب بنيرى					
20	موريس سلمان رحيم عطار				✓	
21	واثق خطاب عيسى الخضيرى			ناجح		
22	حانيت باروخ داود شماش				✓	
23	سامية داود ساسون زبيدة					
24	(سعاد آمنة) يعقوب شوحيط				✓	
25	سمحة صيون شوعه جييجي					
26	سميرة حسقليل سلمان بلاص				✓	
27	سيلفيا حسقليل داود دورى				✓	
28	لمليفة فكتور شاوغل يوسف				✓	
29	منى عبدالله شاوغل عوبديا				✓	
	اسم لم تحديرب				✓	
	ALICE EKELRUB					

السنة الدراسية ١٩٥٧ - ١٩٥٨  
الموضوع -

الترتيب	اسم الطالب	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني
1	Israhim Mennashi				
2	Eliahou BI Ani				
3	Habel Israhim Rahamim				
4	Salim Haroon Dawess				
5	Shamoun Sara Shamoun				
6	Sabah Lahad Krazzi				
7	Hara Abraham Cohen				
8	Hara Gouzi Ataraly				
9	Hemat Meari				
10	Latif Selman Balass				
11	Haroon Karkouzy				
12	Mustaph Selman Ghizaf				
13	Sabah Lahad				
14	Yusif Yusuf				
15	Haroon Mennashi				
16	Haroon Haroon				
17	Haroon Haroon				
18	Haroon Haroon				
19	Haroon Haroon				
20	Haroon Haroon				
21	Haroon Haroon				
22	Haroon Haroon				
23	Haroon Haroon				
24	Haroon Haroon				
25	Haroon Haroon				





السنة الدراسية ١٩٥٧ - ١٩٥٨

مدرسة فرنك عيني  
الصف الثاني المتوسط (أ)

اسم المدرس :

الموضوع :

No	Name	الصف الاول		الصف الثاني		الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	اسم الطالب	No
		الدرجة	الحضور	الدرجة	الحضور						
1	(Ibrahim Selim) Yehooda									(ابراهيم سليم) يهودا موشي	1
2	Akram Al-Yateem									اكرم شلومو موشي اليتيم	2
3	Albert Korine									البيير الياهو افرايم قرعين	3
4	Eliahou Agha Baba									اليا هو نعيم هارون اغا بابا	4
5	(Jameel Daoud) Ishaig									(جميل داود) حسقييل اسحق	5
6	Salman Shua									سلمان شوع سلمان دلال	6
7	(Sabah Nazar) Dabby									(صباح نزار) ناظم دبي	7
8	Ezra Mashal									عزرا افرايم عزرا مشعل	8
9	Ghanim Shoheh									غانم ساسون عوبيد يا شوحيط	9
10	Farouk Aboody									فاروق يعقوب عبودي	10
11	Farid Susa									فريد ساسون موشي سوسة	11
12	(Murad Raymond) Gabbay									مراد خضوري صالح كباي	12
13	Famal Lawee									كمال هارون داود لاوي	13
14	Maurice Rahamim									موريس ابراهيم عزرا رحيم	14
15	Yuseph Ezra									يوسف شمعون يوسف عزرا	15
16	Adelle Abul-Nil									اديل عزرة صيون ابو النيل	16
17	Audry Ekeirub									اودري باروخ روبين عقيرب	17
18	Bader Joory									بدر يعقوب جوري	18
19	Habeeba Sheena									حبيبة سليم ابراهيم شينا	19
20	Hada El-Zahawi									هدى مظفر الزهاوي	20

Handwritten notes and a grid on the left page, likely a continuation of the student list or a separate record. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

السنة الدراسية ١٩٥٧ - ١٩٥٨

مدرسة فرنك عبي  
الصف الثاني المتوسط (ب)

اسم المدرس : الموضوع :

No	Name	الصف الأول		الصف الثاني		اسم الطالب
		✓	✓	✓	✓	
1	Oliver Al Ani		✓			أوليفر اليا هو روبين العاني
2	Jack Salem Shamoun		✓			جاك سالم شمعون كباي
3	Rony Victor		✓			(روني روبين) فكتور ايليا شاوعل
4	Sami Sheena		✓			سامي كرجي صيون شينا
5	Abbood Selim Tawfik		✓			عبود سليم داود توفيق
6	Ezra (Eddie) Victor		✓			(عزرة أيدى) فكتور ايليا شاوعل
7	Haron Ibrahim		✓			هارون ابراهيم اسحق
8	Yamen Frank Yamen		✓			يامين فرايم يامن هرون
9	Jacob Atrakchy		✓			يعقوب كرجي عزرة أطرقجي
10	Yuseph Soffair		✓			(يوسف آرثر) يوشي سوفيير
11	Ameera Zelouf		✓			أميرة روبين يهودا زلوف
12	Annette Yamen Yuseph		✓			(جدة آنييت) يامن يوسف
13	Joyce Masry		✓			جويس ابراهيم اسراييل مصري
14	Hebeeba (Wedad) Meir				فائز	(حبيبة ونداد) مثير يهودا
15	Suad Shamash					سعاد سليم داود شماش
16	Faiza Gabbay		✓			فايزة سليم عبد الله كباي
17	Garmella Balbool		✓			كريمة (يوسف حاي) بلبول
18	Naima Dabby		✓			نعيمة خضوري يوسف دبي
	Ibrahim Naji		✓			ابراهيم ناجي اسحق

١٩٥٧ - ١٩٥٨

Name

No	Name	الصف الأول	الصف الثاني
1	(Ibrahim Naji) Yehooda		
2	Alam Al-Yusem		
3	Albert Lortse		
4	Elisabeth Baba		
5	James David (Lortse)		
6	Salma Shua		
7	Sabah Najar (Dabby)		
8	Hara Najar		
9	Elisabeth Najar		
10	Lorant Aboody		
11	David Sasa		
12	Elisabeth Najar (Dabby)		
13	Alam Lortse		
14	Elisabeth Najar		
15	Salma Shua		
16	Elisabeth Najar		
17	Elisabeth Najar		
18	Elisabeth Najar		
19	Elisabeth Najar		
20	Elisabeth Najar		

السنة الدراسية ١٩٥٧-١٩٥٨

الموضوع:

اسم المدرس:

مدرسة فرنك عيني  
الصف الاول المتوسط (ب)

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني		الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		الدرجة	الترتيب	الدرجة	الترتيب				
1	ألبريس ساسون شاوغل ريموند	✓							
2	الياس يوحناح حسقيل يوحناح								
3	چارلي (يوسف يهودا) ابو التين								
4	جمال صالح موشي الويا								
5	جميل عزره حسقيل دنكور								
6	جميل نعيم صالح شماش								
7	داود سليم داود شماش								
8	<b>داود نمير</b> فرايم يامين								
9	داود نعيم صالح شماش								
10	ساسون فرايم يامين هرون	✓							
11	سامي صالح شلومو برشان								
12	سامي ناجي عزرا روبين								
13	سمير نسيم خضوري شوحيط								
14	(محمد وليد) امين جدوع								
15	نمير ساسون) ناجي سالم								
16	نزبه جميل حسقيل شملوب								
17	(استيلة فيفيان) عزره بحر								
18	(انريد اليزابيث) (شارل انور) بيخور								
19	(دلال مزلي) ناجي نونو								
20	ديزي كرجي صيون شينا								
21	سعاد ابراهيم عزرا رحيم								
22	سعاد باروخ روبين عقيرب								
23	(عزيره اوليفيه) (يوسف يهودا) شمعون ابو التين								
24	(عزيره ودا) سليم كباي								
25	فايزة يعقوب عزرا عبد الله								
26	كرميلة يوسف شاوغل يوسف مشعل								
27	كريسي سليم عبودي كرجي								
28	كرميلة سليم سعيد الطريحي								
29	كيتي نسيم خضوري شوحيط								
30	(ليديا تونه) نعيم قرعين								
31	مارسيل ناجي يوسف ساسون								
	راشيل كرجي حليم								
	Rachel Gourji Haim								

السنة الدراسية ١٩٥٧-١٩٥٨

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
1	ألبريس ساسون شاوغل ريموند						
2	الياس يوحناح حسقيل يوحناح						
3	چارلي (يوسف يهودا) ابو التين						
4	جمال صالح موشي الويا						
5	جميل عزره حسقيل دنكور						
6	جميل نعيم صالح شماش						
7	داود سليم داود شماش						
8	<b>داود نمير</b> فرايم يامين						
9	داود نعيم صالح شماش						
10	ساسون فرايم يامين هرون						
11	سامي صالح شلومو برشان						
12	سامي ناجي عزرا روبين						
13	سمير نسيم خضوري شوحيط						
14	(محمد وليد) امين جدوع						
15	نمير ساسون) ناجي سالم						
16	نزبه جميل حسقيل شملوب						
17	(استيلة فيفيان) عزره بحر						
18	(انريد اليزابيث) (شارل انور) بيخور						
19	(دلال مزلي) ناجي نونو						
20	ديزي كرجي صيون شينا						
21	سعاد ابراهيم عزرا رحيم						
22	سعاد باروخ روبين عقيرب						
23	(عزيره اوليفيه) (يوسف يهودا) شمعون ابو التين						
24	(عزيره ودا) سليم كباي						
25	فايزة يعقوب عزرا عبد الله						
26	كرميلة يوسف شاوغل يوسف مشعل						
27	كريسي سليم عبودي كرجي						
28	كرميلة سليم سعيد الطريحي						
29	كيتي نسيم خضوري شوحيط						
30	(ليديا تونه) نعيم قرعين						
31	مارسيل ناجي يوسف ساسون						
	راشيل كرجي حليم						
	Rachel Gourji Haim						



No	NAME	الصف الثاني		الصف الأول		اسم الطالب
		الدرجة	المرتبة	الدرجة	المرتبة	
1	Fredy Eliahou El-Ani					افريد يالياهو روبين مناحيم العاني
2	Elias Ezra Dabby					الياس عزرا داود سلمان دبي
3	(Heskel Sabah) Shalom					حسقليل صباح شالوم ناثان
4	(Heskel Fuad) Yacob					حسقليل فواد يعقوب حسقليل روبين
5	Daoud Baroukh Shamash					داود باروخ داود ابراهيم شماش
6	Daoud Selim Gabbay					داود سليم كباي
7	Daoud Naim Shumail					داود نعيم داود شمائل
8	Rouben Shaul Muzaien					روبين شاول روبين صالح مزين
9	(Rouben Jameel) Hardoun					روبين جميل كرجي حردون
10	(Salman Latif) Meir					سلمان لطيف مئير يهودا
11	Sameer Nakkar					سمير روبين ساسون يعقوب نقار
12	Sabah Heskel Battat					صباح حسقليل صالح حسقليل بطاط
13	(Ezra Saleh) Abul Timman					عزرا صالح صيون الياهو شمعون ابو التمن
14	Ezra Yacoub Abboody					عزرا فريد يعقوب خضوري
15	Farid Shamoun Yuseph					فريد شاول شمعون يوسف عزرا
16	Kamal Shamash					كمال عزوري منشي موشي شماش
17	Maurice Rouben Bakhash					موريس روبين عزرا بخاش
18	Nessim Moshi Ekeirub					نسيم موشي نسيم رحمين عقيرب
19	Wilson Mashal					ولسن ابراهيم مشعل
20	Yacob Iny					يعقوب ابراهيم عيني
21	Ana Naji Mussaffi					انا ناجي عبد الله ابراهيم مصفي
22	Ameera Zakaria					اميرة الياهو زكريا
23	Odette Bakhash					اوديت بخاش عزرا بخاش
24	Olivia Sheena					اوليفيا سليم ابراهيم شينا
25	Joice Lavee					جويز ناجي لوي
26	Habeeba Shentob					حبيبة (ميري) موشي داود حسقليل شنتوب
27	Ilva Peress					حلوة انور منشي بيرس
28	Ketty Ezra Bahar					كاتون كيتي عزرة حسقليل عزرا بحر
29	Delesia Masri					ديليزية نعيم روبين مصري
30	Simha Peress					سمحة انور منشي بيرس
31	Souzan Abdul Nebi					سوزان ناجي عبد النبي
32	Farha Ibrahim Iny					فرحة ابراهيم عيني
33	Viviane Naim Korine					فيفيانا نعيم يعقوب يوسف قرعبن
34	Ferial Abdulla					فريال يعقوب عزرا عبد الله
35	Laurette Norallah					لوريت موسى نور الله
36	Louis Rouben					لويز امل يعقوب حسقليل روبين
37	Lidia Dabby					ليديا خضوري يوسف دبي
38	Marcelle Daoud					مارسيل ودا مئير داود
39	Maurine Twaig					مورين يوسف طويق
40	Nadia Yahya					نادية حسن سعيد يحيى
41	Norma Gabbay					نورما خضوري صالح كباي

S E R I A L	NAME	الصف الثاني				الصف الأول				الاسم	رقم
		الرياضيات	التاريخ	اللغة العربية	العلوم	اللغة العربية	العلوم	التاريخ	الرياضيات		
1	Ibrahim Kashi									ابراهيم عبد الله كاشي	١
2	Pritvi Raj Talwar									برتوي راج تلوار	٢
3	Primjit Talwar									برمجيت تلوار	٣
4	Jack Meir Sawdayee									جاك مثير سودائي	٤
5	Heskel Menahem Aslan									حسكيل مناحيم اصلان	٥
6	(Haim Albert) Nissan									(حبييم البير) موشي نيسان	٦
7	Daoud Rajwan									داود صيون رجوان	٧
8	Daoud Abdul Nabi									داود عزيز صالح عبد النبي	٨
9	Rouben Ishaq									روبين سليم روبين اسحاق	٩
10	Sami Yacoob Nessim									سامي يعقوب نسيم سلمان	١٥
11	Semir Ishaq									سمير حسكيل نسيم اسحاق	١١
12	Salah Lawee									صلاح منشي لاوي	١٢
13	Aadel Eliahou Muallem									عادل الياهو منشي معلم	١٣
14	Aboudy Selim Delal									عبودي سليم عبودي دلال	١٤
15	Farouk Shohet									فاروق ساسون عبودي شوحيط	١٥
16	Farouk Rejwan									فاروق سليم يامين رجوان	١٦
17	Farid Nakkash									فريد يوسف حياوي نقاش	١٧
18	Henry Alwayah									(هنري باسم) صالح موشي الويا	١٨
19	Irene Daoud Mattana									ايرين داود مئانه	١٩
20	Eva Al Ani									(ايفا هذا) ابراهيم العاني	٢٥
21	Yvette Ezra Shamoun									ايفيت عزرا شمعون عزرا	٢١
22	Yvette Lawee									ايفيت ناجي لاوي	٢٢
23	Jacqueline Naji Salem									(جاكولين ربيكه) ناجي سالم	٢٣
24	Joyce Hakham David									جويز حاخام داود حاخام عقيرب	٢٤
25	Hanna Chitayat									حنا يوسف منشي جيتايات	٢٥
26	Khatoon Yohanan									خاتون يوحنا حسكيل	٢٦
27	Dora Frank Yamen									دوره فرايم يامين هرون	٢٧
28	Suad Paneery									سعاد ناجي بنيري	٢٨
29	Sameera Abul Nil									سميره عزه صيون ابو النيل	٢٩
30	Sameera Shohet									سميره نسيم خضوري شوحيط	٣٥
31	Farah Dabby									(فرح كاترينه) خضوري دبي	٣١
32	Vilma Soffair									فيلمه كرجي يامين داود سوفيير	٣٢
33	Victoria Ishaq									فكتوريا حسكيل نسيم اسحاق	٣٣
34	Laila Salman Rahamim									ليلي سلمان رحيميم	٣٤
	Nessim Naji Ishaq									نسيم ناجي اسحاق	

اسم المدرس:   
 الصف الخامس الابتدائي

اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	اسم المدرس
1						1
2						2
3						3
4						4
5						5
6						6
7						7
8						8
9						9
10						10
11						11
12						12
13						13
14						14
15						15
16						16
17						17
18						18
19						19
20						20
21						21
22						22
23						23
24						24
25						25
26						26
27						27
28						28
29						29
30						30
31						31
32						32
33						33
34						34

اسم المدرس:   
 الصف الخامس الابتدائي

اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	اسم المدرس
1						1
2						2
3						3
4						4
5						5
6						6
7						7
8						8
9						9
10						10
11						11
12						12
13						13
14						14
15						15
16						16
17						17
18						18
19						19
20						20
21						21
22						22
23						23
24						24
25						25
26						26
27						27
28						28
29						29
30						30
31						31
32						32
33						33
34						34

الرقم	Name	الصف الثاني				الصف الأول				اسم الطالب
		الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	
1	Eliahou Shous Salman									الياهو شعوع سلمان
2	Paljit Talwar									بلجيت تلوار
3	Jameel Naji Rouben									جميل ناجي روبيين
4	Khader Muzayen									خضر روبيين مزين
5	Daoud Arbilli									داود عبد اللطيف اربيلي
6	Richard Obadiah									ريشارد عبد الله شاوعل عوبديا
7	Sassoon Zubaida									ساسون داود زبيدة
8	Saad Saleh Haddad									سعد صالح يامين حداد
9	Said Ghazal									(سعيد يوسف) يهودا غزال
10	Salman Sassoon									سلمان داود ساسون
11	Sameer Paneery									سمير ناجي يعقوب بنيري
12	Sabah Eliahou Ezra									صباح الياهو يوسف عزرا
13	Sabah Salman									صباح شعوع سلمان
14	Ranzi Albert Hakim									(عزرة رمزي رشارد) البير حكيم
15	Ruad Naji Noenoo									(فواد صالح) ناجي نونو يعقوب شاوعل
16	Maurice Shohet									موريس الياهو حبيب شوحيط
17	Moshi Salman Delal									موشي سلمان دلال
18	Meir Someikh									(مير حاي) شلومو سومينغ
19	Yusif Savdayee									يوسف حياوي سو دائي
20	Yusif Salman Rahamim									يوسف سلمان رحيم
21	Arlette Shamoun									ارليت شمعون يوسف
22	Audille Dangoor									اوديل يوسف دنكور
23	Edna Saleem Gourji									ايدنا سليم كرجي
24	Yvonne Zelouf									ايغون روبيين يهودا زلوف
25	Yvonne Khelaif									ايغون نوري خليف
26	Yvonne Rajwan									(ايغون لولو) سليم رجوان
27	Yvonne Yuseph Haim									ايغون (يوسف حبيب) الكاتب
28	Yvette Rouben <del>Kash</del>									انيت روبيين عزرا حستيل تشقوش
29	Jeanette Someikh									جانيت شلومو سو مينغ
30	Farah Sheena									(حلوة فرح) حستيل شينا
31	Diana Soffair									ديانا الياس سوفيير
32	Suad Ephraim									سعاد فرايم صالح
33	Afaf Shertob									عفاف عزرا مراد شملوب
34	Viva Cohen									فيفا شالوم كوهين
35	Viviane Bakhash									فيفيان بخاش عزرا بخاش
36	Catherine Sasson									كاترين داود ساسون
37	Linda Masry									ليندا نعيم روبيين مصري



مدرسة فرنك عيني  
الصف الثالث الابتدائي

السنة الدراسية ١٩٥٧-١٩٥٨  
الموضوع:

اسم المدرس:

الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالبة
١	ابراهيم يوسف خضوري دالي	٢٨	استيلاء اليانو داود عزرا
٢	حالي مئير يهودا	٢٩	امل موشي معلم
٣	جميل موشي نسيم عقرب	٣٠	(اوديت كرجية) سليم اسحق
٤	جوزيف ناجي يوسف بشه	٣١	جان ناجي عبد الله كارج
٥	خضر سليم خضوري بصون	٣٢	جنان عبد اللطيف اربيلي
٦	داود شوع سلمان	٣٣	(حنينة سكارليت) نسيم اغا بابا
٧	ديفيد نسيم اليانو دنكور	٣٤	(ريمونده صلحه) اسحق سوفير
٨	رحمين صيون روبين	٣٥	سعاد يعقوب نسيم
٩	روبين كرجي سلمان معلم	٣٦	سعاد (يوسف حبيب) الكاتب
١٠	سمير روبين عزره حسقييل تشقوش	٣٧	سميره شميل حسقييل سليم
١١	صالح اليشاع شينا	٣٨	عزيزه سليم كباي
١٢	صالح (حسقييل حاي) حردون	٣٩	فيرا سليم عبودي دلال
١٣	(صالح فوزي) خضوري سوفير	٤٠	فيفيان يوسف عزرا معلم
١٤	صبا- صالح بصري	٤١	ليديا ساسون شوحيط
١٥	صالح ناظم شاول د بي	٤٢	ليديا عبد الله سمرة
١٦	(نارة، هرون) حياوي بيرس	٤٣	ليندا روبين مزين
١٧	فواد روبين عزرة حسقييل تشقوش	٤٤	(لينده نورا) عبد الله دنكور
١٨	(ريم حسقييل) سلمان بلاص	٤٥	(ليندا عزيزه) يوسف مصفي
١٩	كمال عزره مير شكوري	٤٦	ليلي داود عويديا
٢٠	منشي داود شمعون	٤٧	ليلي شلومو سوميح
٢١	(منشي سمير) ناجي كوهين	٤٨	مسعوده اليان دنوس
٢٢	نبيل منشي لاوي	٤٩	ميرانده شوع سلمان
٢٣	(نزار حبيب) جالك يحيي	٥٠	ناديا كرجي صيون شينا
٢٤	(نسيم عزره) يعقوب نسيم	٥١	ناديه يعقوب عزرا عبد الله
٢٥	يوسف سليم شكر	٥٢	هاجر يعقوب موسى
٢٦	يوسف ناجي هارون لاوي		
٢٧	(يوسف زوهير) نسيم صالح شينا		

Handwritten notes and a partially legible table on the left page, likely a continuation of the student list or a separate record. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

اسم المدرس: الموضوع:

رقم	اسم الطالب	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم
١	ابراهيم خضوري بنيري	٢٧	أحلام حاكولي حبيس	✓						
٢	(احمد منير) امين جدوع	٢٨	اقبال ناجي هارون لاوي	✓						
٣	الياس ابراهيم سمرة	٢٩	انكرت داود ساسون مثناه	✓						
٤	اليا هو مشير درويش	٣٠	اوليفيا ابراهيم مصرى	✓						
٥	اودى كرجي زلخا	٣١	اوليفيا ناجي اسحق شمولي	✓						
٦	ايدى شفيق حكييم	٣٢	ايدة الياس ابراهيم دنوس	✓						
٧	جارك (مشير حاي) كوهين	٣٣	بيبة موشي معلم	✓						
٨	جميل فرايم يامين هرون	٣٤	بيرته ناجي عبد الله كارج	✓						
٩	(حسقل حثي) موشي معلم	٣٥	جنان عبد الستار توفيق	✓						
١٠	داود خضوري بنيري	٣٦	جويس عبد الله سمرة	✓						
١١	داود فريد سمرة	٣٧	راشيل صالح منشي عويق	✓						
١٢	ديفيد را نلسوار	٣٨	روبيتي نسيم شينا	✓						
١٣	سليم رويين بخاش	٣٩	روث سليم اسحق سوفيير	✓						
١٤	سمير يوسف الياهو	٤٠	سعاد بخاش عزرا بخاش	✓						
١٥	شوقي سلمان داود بلاص	٤١	سعيدة داود شمعون	✓						
١٦	صبايح نوري خليف عبد الله	٤٢	سمحه يوحنان حسقليل	✓						
١٧	صفاء ناظم دبي	٤٣	سميرة ابراهيم سمرة	✓						
١٨	(عزرا ادوين) عبد الله دنكور	٤٤	شوليت (شولا ميث) ناجي بنيري	✓						
١٩	فريد موشي الحكييم	٤٥	(صلحة تورما) هرون لاوي	✓						
٢٠	ماير سليم ربيع	٤٦	فلما رحيم عقيرب	✓						
٢١	(مشير سمير) كرجي مشير عبد الله ربيع	٤٧	كارميلا الياهو زكريا	✓						
٢٢	موريس عبودي موشي	٤٨	كيلدا ابراهيم حسقليل الياهو	✓						
٢٣	منصور يوسف حسقليل سليم	٤٩	كيلدا شمعون يوسف عزرا	✓						
٢٤	يعقوب عزرا ابو النيل	٥٠	لندا عبد الله شاوغل عوديا	✓						
٢٥	يقتان نعيم كوهين	٥١	ليلي موشي نيسان	✓						
٢٦	يوسف خضوري دبي	٥٢	ليليان شميل حسقليل اشليم	✓						
		٥٣	نضال عزرة مير شكوري	✓						
			يوسف ناجي اسحق	✓						

الموضوع:

رقم	اسم الطالب	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم
١	ابراهيم خضوري بنيري	٢٧	أحلام حاكولي حبيس	✓						
٢	(احمد منير) امين جدوع	٢٨	اقبال ناجي هارون لاوي	✓						
٣	الياس ابراهيم سمرة	٢٩	انكرت داود ساسون مثناه	✓						
٤	اليا هو مشير درويش	٣٠	اوليفيا ابراهيم مصرى	✓						
٥	اودى كرجي زلخا	٣١	اوليفيا ناجي اسحق شمولي	✓						
٦	ايدى شفيق حكييم	٣٢	ايدة الياس ابراهيم دنوس	✓						
٧	جارك (مشير حاي) كوهين	٣٣	بيبة موشي معلم	✓						
٨	جميل فرايم يامين هرون	٣٤	بيرته ناجي عبد الله كارج	✓						
٩	(حسقل حثي) موشي معلم	٣٥	جنان عبد الستار توفيق	✓						
١٠	داود خضوري بنيري	٣٦	جويس عبد الله سمرة	✓						
١١	داود فريد سمرة	٣٧	راشيل صالح منشي عويق	✓						
١٢	ديفيد را نلسوار	٣٨	روبيتي نسيم شينا	✓						
١٣	سليم رويين بخاش	٣٩	روث سليم اسحق سوفيير	✓						
١٤	سمير يوسف الياهو	٤٠	سعاد بخاش عزرا بخاش	✓						
١٥	شوقي سلمان داود بلاص	٤١	سعيدة داود شمعون	✓						
١٦	صبايح نوري خليف عبد الله	٤٢	سمحه يوحنان حسقليل	✓						
١٧	صفاء ناظم دبي	٤٣	سميرة ابراهيم سمرة	✓						
١٨	(عزرا ادوين) عبد الله دنكور	٤٤	شوليت (شولا ميث) ناجي بنيري	✓						
١٩	فريد موشي الحكييم	٤٥	(صلحة تورما) هرون لاوي	✓						
٢٠	ماير سليم ربيع	٤٦	فلما رحيم عقيرب	✓						
٢١	(مشير سمير) كرجي مشير عبد الله ربيع	٤٧	كارميلا الياهو زكريا	✓						
٢٢	موريس عبودي موشي	٤٨	كيلدا ابراهيم حسقليل الياهو	✓						
٢٣	منصور يوسف حسقليل سليم	٤٩	كيلدا شمعون يوسف عزرا	✓						
٢٤	يعقوب عزرا ابو النيل	٥٠	لندا عبد الله شاوغل عوديا	✓						
٢٥	يقتان نعيم كوهين	٥١	ليلي موشي نيسان	✓						
٢٦	يوسف خضوري دبي	٥٢	ليليان شميل حسقليل اشليم	✓						
		٥٣	نضال عزرة مير شكوري	✓						
			يوسف ناجي اسحق	✓						

مد رسة فرنك عيني  
الصف الاول الابتدائي

السنة الدراسية ١٩٥٧-١٩٥٨  
الموضوع:

اسم المدرس:

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس:							الرقم	اسم الطالب
		الاول	الثاني	الثالث	الرابع	الخامس	السادس	السابع		
1	ابراهيم الياس دنوس							✓	27	احلام كامل الصا بري
2	اد مون اسحق حيود بي							✓	28	ارجنتين ناجي اسحق شمولي
3	اسحق (رمزي) ناجي شمولي							✓	29	(امانده مانثيد) البير حكيم
4	(اليا هو اوري) ابراهيم الياس هو							✓	30	اميره ابراهيم شعشوع
5	جميل روبين بخاش							✓	31	ايفون ابراهيم عزرا رحيم
6	جواد كائلم مكي							✓	32	تقوى خضوري موشي عبودي
7	(حسقييل عزرا) صالح درويش							✓	33	(دورا دورتي) سليم توفيق
8	حقي سليم رجوان							✓	34	دوره روبين عزرا حسقييل قشقوش
9	داني فرايم زلخا							✓	35	روث شالوم ناثان
10	داود احسان سمرة							✓	36	سميرة يوسف حسقييل سليم
11	داود هرون شاشا							✓	37	سهام نعيم كوهين
12	روبين (سامي) عزرا حوريش							✓	38	كلود بيت خضوري عزرا شمولي
13	روبن موشي نيسان							✓	39	كيلدا الياس هو حوري
14	سمير خضوري كباي							✓	40	لمعان صالح يامين حداد
15	(صباح عزرا) سامي زلوف							✓	41	لندا نعيم شهرباني
16	(عزرا جوني) اسحق سوفير							✓	42	ليلي يعقوب عبودي
17	(فاروق حسقييل) اسحق حيود بي							✓	43	مارسيل الياس هو داود
18	فريد اسحق كوهين							✓	44	نورما حسقييل شيئا
19	فريد كرجي شيئا							✓		سعاد كرجي
20	فريد موشي نسي م عقيرب							✓		
21	ماير ابراهيم يعقوب عاني							✓		
22	مراد عزرا مراد شملوب							✓		
23	نبيل عزرا بطاط							✓		
24	هربرت اسحق سوفير							✓		
25	وليم ناجي سالم ابراهيم							✓		
26	يوسف ناجي يوسف ساسون بنيامين							✓		

١٩٥٧-١٩٥٨

اسم الطالب

الرقم	اسم الطالب	الرقم	اسم الطالب
1	ابراهيم الياس دنوس	27	احلام كامل الصا بري
2	اد مون اسحق حيود بي	28	ارجنتين ناجي اسحق شمولي
3	اسحق (رمزي) ناجي شمولي	29	(امانده مانثيد) البير حكيم
4	(اليا هو اوري) ابراهيم الياس هو	30	اميره ابراهيم شعشوع
5	جميل روبين بخاش	31	ايفون ابراهيم عزرا رحيم
6	جواد كائلم مكي	32	تقوى خضوري موشي عبودي
7	(حسقييل عزرا) صالح درويش	33	(دورا دورتي) سليم توفيق
8	حقي سليم رجوان	34	دوره روبين عزرا حسقييل قشقوش
9	داني فرايم زلخا	35	روث شالوم ناثان
10	داود احسان سمرة	36	سميرة يوسف حسقييل سليم
11	داود هرون شاشا	37	سهام نعيم كوهين
12	روبين (سامي) عزرا حوريش	38	كلود بيت خضوري عزرا شمولي
13	روبن موشي نيسان	39	كيلدا الياس هو حوري
14	سمير خضوري كباي	40	لمعان صالح يامين حداد
15	(صباح عزرا) سامي زلوف	41	لندا نعيم شهرباني
16	(عزرا جوني) اسحق سوفير	42	ليلي يعقوب عبودي
17	(فاروق حسقييل) اسحق حيود بي	43	مارسيل الياس هو داود
18	فريد اسحق كوهين	44	نورما حسقييل شيئا
19	فريد كرجي شيئا		سعاد كرجي
20	فريد موشي نسي م عقيرب		
21	ماير ابراهيم يعقوب عاني		
22	مراد عزرا مراد شملوب		
23	نبيل عزرا بطاط		
24	هربرت اسحق سوفير		
25	وليم ناجي سالم ابراهيم		
26	يوسف ناجي يوسف ساسون بنيامين		

الدرجة	الرقم	اسم الطالب	الدرجة	الرقم	اسم المدرس
✓	٢٥	أفيفا ابراهيم سوفير	✓	١	ابراهيم داود ساسون
✓	٢٦	ابن موشي صالح	✓	٢	ادور ناجي يوسف بشه
✓	٢٧	اميرة منشي كامل الصابري	✓	٣	اسحق نسيم شينا
✓	٢٨	اندرة تلوار	✓	٤	اليانغو خضوري عزرا شمولي
✓	٢٩	جاكولين الياهو داود حبوشة	✓	٥	ايدن رابين عزرا حسليل قشقور
✓	٣٠	جاكولين ناجي بنيري	✓	٦	جميل شمعون يوسف عزرا
✓	٣١	جانيت نجيم شماس	✓	٧	حسليل (يوسف حليم) الكاتب
✓	٣٢	ديانة اسحق سوفير	✓	٨	حليم موشي نسيم عقيرب
✓	٣٣	سحنة امل (حسليل اسحق)	✓	٩	خضر فكتور شكر
✓	٣٤	سعاد (كرجي يوسف) سلمان	✓	١٠	داود يعقوب عزيز يعقوب
✓	٣٥	سيما سليم كرجي	✓	١١	داود يوسف خضوري دالي
✓	٣٦	صبحة موشي ابراهيم الحكيم	✓	١٢	سلمان احسان سمرة
✓	٣٧	فيفيان سليم شماس	✓	١٣	سمير شوع سلمان
✓	٣٨	كارميلة حاكولي حليم	✓	١٤	سمير موشي نسيم عقيرب
✓	٣٩	كريسي فكتور بيخور	✓	١٥	شوع نرايم معلم
✓	٤٠	ناديا بخار عزرا	✓	١٦	صباح عزيز صالح يوسف عربون
✓	٤١	نورما عبودي موشي	✓	١٧	عبد الله عزرا مراد شطوب
✓	٤٢	رالتين (ميرحاي) كوهين	✓	١٨	عوف عبد الرحمن عبد السلام
✓	٤٣	هناء موشي معلم	✓	١٩	فيصل شلومو سوسينج
✓			✓	٢٠	مايكل نسيم دكتور
✓			✓	٢١	مجيد كاظم مكي
✓			✓	٢٢	مدر يوسف حسليل شليم
✓			✓	٢٣	هليل الياهو شوحيط
✓			✓	٢٤	هنري اسحق سوفير

الدرجة	الرقم	اسم الطالب	الدرجة	الرقم	اسم المدرس
✓	٢٦	دور لينا رايلا	✓	٢٦	دور لينا رايلا
✓	٢٧	جانيت نجيم شماس	✓	٢٧	جانيت نجيم شماس
✓	٢٨	اندرة تلوار	✓	٢٨	اندرة تلوار
✓	٢٩	جاكولين الياهو داود حبوشة	✓	٢٩	جاكولين الياهو داود حبوشة
✓	٣٠	جاكولين ناجي بنيري	✓	٣٠	جاكولين ناجي بنيري
✓	٣١	جانيت نجيم شماس	✓	٣١	جانيت نجيم شماس
✓	٣٢	ديانة اسحق سوفير	✓	٣٢	ديانة اسحق سوفير
✓	٣٣	سحنة امل (حسليل اسحق)	✓	٣٣	سحنة امل (حسليل اسحق)
✓	٣٤	سعاد (كرجي يوسف) سلمان	✓	٣٤	سعاد (كرجي يوسف) سلمان
✓	٣٥	سيما سليم كرجي	✓	٣٥	سيما سليم كرجي
✓	٣٦	صبحة موشي ابراهيم الحكيم	✓	٣٦	صبحة موشي ابراهيم الحكيم
✓	٣٧	فيفيان سليم شماس	✓	٣٧	فيفيان سليم شماس
✓	٣٨	كارميلة حاكولي حليم	✓	٣٨	كارميلة حاكولي حليم
✓	٣٩	كريسي فكتور بيخور	✓	٣٩	كريسي فكتور بيخور
✓	٤٠	ناديا بخار عزرا	✓	٤٠	ناديا بخار عزرا
✓	٤١	نورما عبودي موشي	✓	٤١	نورما عبودي موشي
✓	٤٢	رالتين (ميرحاي) كوهين	✓	٤٢	رالتين (ميرحاي) كوهين
✓	٤٣	هناء موشي معلم	✓	٤٣	هناء موشي معلم

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
		الترم الأول	الترم الثاني					
١	ابراهيم عزيز صالح عربوك	✓	✓					
٢	ادور ابراهيم هليل							
٣	البيوعزرا حوريش	✓						
٤	ايبي فرايم زلخنة	✓						
٥	آيزك الياهو معلم	✓						
٦	جارلي ابراهيم الياهو	✓						
٧	داني يوسف مصري	✓						
٨	روبرت نعميم دنكور	✓						
٩	روني شفيق حكيم	✓						
١٠	ساي ابراهيم مشعل	✓						
١١	سعد عبد الستار توفيق	✓						
١٢	سلام عبد الرحمن عبد السلام	✓						
١٣	صالح موشي صالح اليشاع	✓						
١٤	صباح (ساسون) موشي معلم	✓						
١٥	صباح ناجي لاي	✓						
١٦	ضياء اسحق كوهين	✓						
١٧	غسان نعميم كوهين	✓						
١٨	فريد كرعي شماش	✓						
١٩	كمال يعقوب موسى	✓						
٢٠	نبيل سليم ربيع	✓						
٢١	يعقوب ناجي بنيري	✓						
٢٢	ريتا سلمان قطان	✓						
٢٣	صالحة (سالي) فريد سمرة	✓						
٢٤	ففيان ابراهيم سمرة	✓						
٢٥	ليلي يعقوب رشقي	✓						
٢٦	(مزي ليندا) شاو'ل روبين مزين	✓						
٢٧	نورما سليم اسحق	✓						

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
١	...	✓					
٢	...						
٣	...	✓					
٤	...	✓					
٥	...	✓					
٦	...	✓					
٧	...	✓					
٨	...	✓					
٩	...	✓					
١٠	...	✓					
١١	...	✓					
١٢	...	✓					
١٣	...	✓					
١٤	...	✓					
١٥	...	✓					
١٦	...	✓					
١٧	...	✓					
١٨	...	✓					
١٩	...	✓					
٢٠	...	✓					
٢١	...	✓					
٢٢	...	✓					
٢٣	...	✓					
٢٤	...	✓					
٢٥	...	✓					
٢٦	...	✓					
٢٧	...	✓					





التاريخ من المشرق

الجزء الثاني

الكتاب الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني

الجزء الثاني





الموضوع -

اسم المدرس -

الصف التمهيدى

س e r i e l	الصف الاول		الصف الثاني		الصف الثالث		اسم الطالب	ت م ر ي ك
	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس		
							ابراهيم الياس دنوس	١
							ادورنا جي يوسف بشه	٢
							اسحق (رمزي) ناجي اسحق شمولي	٣
							(الياهو اوري) ابراهيم الياهو	٤
							الياهو خضوري عزرا شمولي	٥
							(حسقييل عزرا) صالح د رويش	٦
							حقيي سليم رجوان	٧
							حبييم موشي نسيم عقيرب	٨
							داني فرايم زلخا	٩
							داود احسان سمرة	١٠
							داود هارون شاشا	١١
							داود يوسف دالي	١٢
							رويبن (سامي) عزرا	١٣
							رويبن موشي نيسان	١٤
							سمير خضوري كباي	١٥
							(صباح عزرا) سامي زلوف	١٦
							عبدالله عزرا مراد	١٧
							(عزرا جوتي) اسحق سوفير	١٨
							فريد اسحق كوهين	١٩
							فريد كرجي شينا	٢٠
							فريد موشي نسيم عقيرب	٢١
							مايرابراهيم يعقوب عاني	٢٢
							مايكل نعيم دنكور	٢٣
							منذر يوسف حسقييل شليم	٢٤
							نبيل عزرا بطاط	٢٥
							هربرت اسحق سوفير	٢٦
							وايمناجي سالم ابراهيم عزرة	٢٧
							افيفا ابراهيم سوفير	٢٨
							اميرة ابراهيم شعشوع	٢٩
							اميرة منشي كامل الصابري	٣٠
							تقوى خضوري موشي عبودي	٣١
							جاكين ناجي بنيري	٣٢
							(دورا - دورتي) سليم توفيق	٣٣
							روث سليم ابو النيل	٣٤
							روث شالوم ناان	٣٥
							سمحة حسقييل اسحق	٣٦
							سهام نعيم كوهين	٣٧
							فيفيان سليم شماش	٣٨
							كلود بيت خضوري عزرا شمولي	٣٩
							كيلدا الياهو حوري	٤٠
							لمعان صالح يامين	٤١
							لندا نعيم شهرباني	٤٢
							مارسيل الياهو داود عزرا	٤٣
							نورما حسقييل شينا	٤٤
							انيس (فبصل) اسحق رحمين	

١٧  
١٨  
١٩  
٢٠  
٢١  
٢٢  
٢٣  
٢٤  
٢٥  
٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩  
٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤

الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالبة	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب	الترتيب
١	ابراهيم خضوري بنيري	٣٠	أحلام حاكولي حبيب						
٢	(احمد منير) امين جدوع	٣١	أحلام كامل الصابري						
٣	اد مون اسحق حيواني	٣٢	ارجنتين ناجي اسحق شمولي						
٤	الياس ابراهيم سمرة	٣٣	(امانده ماثيد) البيرعزرا حكيم						
٥	الياهو مثير د رويش	٣٤	انكرت د اود ساسون ممانه						
٦	اودي كرجي زلخا	٣٥	اوليفيا ابراهيم مصري						
٧	ايدى شفيق حكيم	٣٦	آيدة الياس ابراهيم دنوس						
٨	جاك مثير كوهين	٣٧	ايفون ابراهيمعزرا حسقيل (رحيم)						
٩	جميل رويين بخاش	٣٨	بيبة موشي معلم						
١٠	جميل فرايم يامين هرور	٣٩	جنان عبد الستار توفيق						
١١	حواد كاظم مكي	٤٠	دوره رويين عزره حسقيل						
١٢	(حسقيل - حقي) موشي معلم	٤١	راحيل فرايم منشي						
١٣	داود خضوري بنيري	٤٢	راشيل صالح منشي طويق						
١٤	داود فريد سمرة	٤٣	روث سليم اسحق سوفي						
١٥	ديفيد را تلوار	٤٤	سعاد بخاش عزرا						
١٦	سمير يوسف الياهو	٤٥	سعيدة داود شمعون						
١٧	شوتي سلمان داود بلاص	٤٦	سمحة يوحنا حسقيل						
١٨	صباح نوري خليل	٤٧	سميرة ابراهيم سمرة						
١٩	صفاء ناظم د بي	٤٨	سميرة يوسف حسقيل سليم						
٢٠	(عزرا - ادوين) عبد الله د نكور	٤٩	شولاميت سليم بوالنيل						
٢١	(فاروق حسقيل) اسحق حيودي بي	٥٠	شولاميت ناجي بنيري						
٢٢	فريد موشي الحكيم	٥١	شيرين هاشم علاوي						
٢٣	ماير سليم ربيع	٥٢	كارميلا الياهو زكريا						
٢٤	مراد عزره مراد شمطوب	٥٣	كيتي ناجي عبد الله كارج						
٢٥	موريس عبودي موشي	٥٤	كيلد ابراهيم حسقيل الياهو						
٢٦	منصور يوسف حسقيل سليم	٥٥	لندا عبد الله عويديا						
٢٧	يعقوب عزرا ابو النيل	٥٦	ليلي موشي نيسان						
٢٨	يقظان نعيم كوهين	٥٧	ليلي يعقوب عبودي						
٢٩	يوسف خضوري د بي	٥٨	ليليان شميل حسقيل سليم						
		٥٩	نضال عزره مير شكوري						
			يوسف ناجي اسحق						

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني		الملاحظات
		الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	
١	ابراهيم يوسف خضوري دالي					
٢	جالي مثير يهودا					
٣	جوزيف ناجي يوسف بشه					
٤	خضر سليم خضوري بصون					
٥	داود شوع سلمان					
٦	ديفيد نعيم الياهو دنكور					
٧	روين كرجي سلمان معلم					
٨	سليم روبين بخاش					
٩	صالح اليشاع شينا					
١٠	صباح صالح بصري					
١١	صلاح ناظم شاوول دي					
١٢	(طارق روني) حياوي بيرص					
١٣	فواد روبين عززه حسقييل					
١٤	كمال عززه مير شكوري					
١٥	متشي داود شمعون					
١٦	(متشي سمير) ناجي كوهين					
١٧	(نزار حبيب) جاك يحيى					
١٨	(نسيم عززه) يعقوب نسيم					
١٩	يوسف سليم شكر					
٢٠	يوسف ناجي هارون لاوي					
٢١	استيله الياهو داود عزرا					
٢٢	اقبال ناجي هارون لاوي					
٢٣	امل موشي معلم					
٢٤	(اوديت - كرجية) سليم اسحق					
٢٥	اولبية ناجي اسحق شمولى					
٢٦	جويس عبد الله سمرة					
٢٧	(حنينة سكارليت) نعيم اغا بابا					
٢٨	سعاد يوسف حبيب					
٢٩	سميرة شمائل حسقييل سليم					
٣٠	عزيرة سليم كباي					
٣١	(صلحة نورما) هارون لاوي					
٣٢	فيرا سليم عبودي دلال					
٣٣	فيفيان يوسف عزرا معلم					
٣٤	فلما رحمين عقيرب					
٣٥	كولدا ناجي عبد الله كارج					
٣٦	كيلدا شمعون يوسف عزرا					
٣٧	ليديا ساسون شوحيط					
٣٨	ليديا عبد الله سمرة					
٣٩	ليديه (مير حاي) كوهين					
٤٠	ليندا روبين مزين					
٤١	(لينده نورا) عبد الله دنكور					
٤٢	(لينده اعزيرة) يوسف داود مصفي					
٤٣	ليلي داود عبودي يا					
٤٤	ليلي شلومو سومينخ					
٤٥	مسعوده الياس دنوس					
٤٦	ميرانده شوع سلمان					
٤٧	ناديه كرجي شينا					
٤٨	ناديه يعقوب عزرا عبد الله					
٤٩	هاجر يعقوب موسسى					

الصف الثالث الابتدائي

اسم المدرس

الموضوع

الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الملاحظات	اسم الطالب
				الياس هو شوع سلمان
				بلجيت ثلوار
				جميل موشي نسيم عقيرب
				جميل نا جي عزرا روبين سلمان
				خضر روبين مزين
				داود عبد اللطيف اربيلي
				رحمين صيون روبين
				ريشارد عبد الله عويد يا
				ساسون داود زبيدة
				سعد صالح يامين حداد
				(سعيد يوسف) يهودا غزال
				سلمان داود ساسون
				سمير روبين عزرة حسقييل
				سمير ناجي يعقوب بنيري
				صالح حسقييل حاي حردون
				(صالح فوزي) خضوري سوفير
				صباح الياس هو يوسف عزرا
				صبا - شوع سلمان
				(عزرة رمزي رشارد) البير عزرة حكيم
				كريم حسقييل سلمان بلاص
				موريس الياس هو حبيب شوحيط
				موشي سلمان دلال
				(مير حاي) شلومو سومينخ
				نبيل منشي لاوي
				يوسف حياوي سودائي
				يوسف سلمان رحيم
				اوديل يوسف دكتور
				ايدنا سليم كرجي
				(ايفون لولو) سليم رجوان
				ايفون يوسف حبيب
				ايفيت روبين عزرا حسقييل
				جانيت شلومو سومينخ
				جان عبد اللطيف اربيلي
				(ريموندة صلحة) اسحق سوفير
				سعاد فرايم صالح
				سعاد يعقوب نسيم
				عفاف عزرا مراد شيطوب
				فيفا شالوم كوهين
				فيثيان بخاش عزرا بخاش
				كاترين داود ساسون
				سمير اسحق رحيم

Handwritten notes and a grid on the left page. The grid contains faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

الترتيب	NAMES	الصف الثاني			الصف الأول			اسم الطالب	الرقم
		الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم	الرقم		
1	Isaac Abul Nil							اسحق سليم ابو النيل	١
2	Elias Iawee							الياس ناجي لاني	٢
3	Jamil Saleh							جميل صالح موشي صالح	٣
4	George Dellal							(جورج داود) سلمان دلال	٤
5	Daoud Gabbay							داود خضوري صالح مراد كباي	٥
6	Sabah Fashty							(صباح ايدى) يعقوب بيرص رشتي	٦
7	Yuseph Shohet							يوسف الياهو حبيب شوحيط	٧
8	Arlette Shamoon							أرليت شمعون يوسف عزرة	٨
9	Amal Ibrahim							أمل ابراهيم حسقييل الياهو	٩
10	Edna Dallal							ايدنا سليم عبودي هرون دلال	١٠
11	Yvonne Zelouf							ايفون روبين يهودا صالح زلوف	١١
12	Yvonne Ihlalif							ايفون ثوري خليف عبد الله	١٢
13	Ivy Rabi							آيفي سليم ربيع	١٣
14	Farah Sheena							(حلوة فرح) حسقييل يوسف شينا	١٤
15	Sylvia Rahamim							سيلفا ابراهيم عزرا حسقييل رحيم	١٥
16	Wedad Elishou							(عزيرة وداد) الياهو داود عزرا	١٦
17	Aziza Salman							عزيرة سلمان أصلان	١٧
18	Vivian Sheena							فيفيان كرجي صيون شينا	١٨
19	Gracy Cohen							كريسي منشي يوسف كوهين	١٩
20	Mazli Musaffi							مزلي يوسف داود مصفي	٢٠
21	Nadia Mouallen							ناديا الياهو منشي معلم	٢١
22	Nadia Basry							نادية صالح شاول بصرى	٢٢
23	Nancy Masry							نانسي ابراهيم اسرائيل مصرى	٢٣
24	Nawal Cohen.							نوال ناجي منشي كوهين	٢٤

الموضوع --

اسم المدرس --

S. No.	NAMES	اسم الطالب				اسم المدرس
		الاسم الاول	الاسم الثاني	الاسم الثالث	الاسم الرابع	
1	Ibrahim Iashi					ابراهيم عبد الله اسحق كاشي
2	Riadh Saleh					(اسحق رياض) صالح منشي طويق
3	Eliahou Faraj Isaac					اليهو فرج اسحق
4	Pritwi Raj Talwar					برتوي راج تلوار
5	Prinjit Raj Talwar					برمجيت راج تلوار
6	George Sasson Abda					جورج ساسون ابراهيم عبده
7	Heskel Menahem					حستيل مناحيم اصلان
8	Ruben Ishaig					روبن سليم روبين اسحق
9	Roger Menashi Fashi					روجي منشي ابراهيم كاشي
10	Riadh Saleh Meshi					رياض صالح موشي صالح
11	Salman Daoud Zubaida					سلمان داود سلمان زبيدة
12	Semir Ishaig					سمير حستيل نسيم اسحق
13	Semir Muallam					سمير عزت ساسون معلم
14	Salah Lawee					صلاح منشي لاوي
15	Adel Eliahou Muallam					عادل اليهو منشي معلم
16	Farouk Shohet					فاروق ساسون عويد يا شوهيط
17	Farouk Rejwan					فاروق سليم يامين رجوان
18	Farid Mettanah					فريد داود ساسون متانة
19	Farid Naklash					فريد يوسف حياوي نقاش
20	Henry Alayah					(هنري باسم) صالح موشي الويا
21	Ester Shafiq Ades					(استير ستيل) شفيق عدس
22	Audery Yacob					اودري يعقوب عزرا عبد الله
23	Eva Al Ani					(يفا هنا) ابراهيم يعقوب العاني
24	Wette Ezra					ايفيت عزرا شمسون عزرا
25	Wette Lawee					ايفيت ناجي لاوي
26	Pauline Naji Salem					(نفاحة بولين) ناجي سالم ابراهيم
27	Jacqueline Naji					(جاكين ربيكة) ناجي سالم ابراهيم
28	Joyce Hakham David					جويز حاكم داود حاكم يعقوب
29	Joyce Shemouli					جويز ناجي اسحق شمولي
30	Hanna Chitavat					حنا يوسف منشي جيتايات
31	Rawdha Arbilla					روضه عبد اللطيف اربيلي
32	Suad Bekhor					(سعاد ميريل) (شارل انور) بيخور
33	Suad Shashoue					سعاد سليم فرايم شمشوع
34	Suad Paneery					سعاد ناجي يعقوب بنجري
35	Sameera Abul Nil					سميرة عزرة صيون ابو النيل
36	Sameera Yacob					سميرة يعقوب نسيم سلمان
37	Seham Sheena					سهام حستيل يوسف شينا
38	Farah Dabby					(فر- كاترينة) خضوري دبي
39	Wilna Soffair					فيلمة رجي يامين داود سوفيير
40	Victoria Ishaig					فكتوريا حستيل نسيم اسحق
41	Wedad Cohen					وداد نسيم رجي كوهين
	Nessim Naji Isaac.					نسيم ناجي اسحق

السنة الدراسية ٥٦ - ١٩٥٧

مدرسة فرنك عيني

الصف الخامس الابتدائي (أ) اسم المدرس

الموضوع

س.ع.م.ل.	NAMES	الصف الأول				الصف الثاني				اسم الطالب	رقم
		أ	ب	ج	د	أ	ب	ج	د		
1	Jack Meir Sandayee									جاك مثير منشي سوداني	١
2	Jaafar Al Souri									جعفر محمد حسن الصوري	٢
3	Haim Albert Nissan									(حبيب البير) موشي نيسان	٣
4	Daoud Abdul Nabi									داود عزيز صالح عبد النبي	٤
5	Sami Yacoub Nessim									سامي يعقوب نessim سامان	٥
6	Aboudy Selim Delal									عبودي سليم عبودي دلال	٦
7	Elisabeth Abul Nil									اليزابيث سليم ابو النيل	٧
8	Irene Daoud Mattana									ايرين داود ساسون متانه	٨
9	Basima Yacoub									باسمة يعقوب يوسف	٩
10	Dora Frank Yamen									دوره فرايم يامين هرون	١٠
11	Sameera Nessim Shohet									سميرة نessim خضوري شوحيط	١١
12	Laila Salman Rahamin									ليلي سلمان رحيم سلمان	١٢



الرقم	NAME	الصف الأول		الصف الثاني		اسم الطالب	الرقم
		✓	✓	✓	✓		
1	Elias Yohanan					الياس يوحنا حستيل يوحنا	١
2	Jamil Shamash					جميل نعيم صالح شماش	٢
3	Heskel Sabah Shalom Nathan.					(حستيل صباح) شالوم ناثان	٣
4	Daoud Gabbay					داود سليم منشي كباي	٤
5	Daoud Frank Yamen					(داود منير) فرايم يامين هرون	٥
6	Ruben Herdoon					روبين (جميل) كرجي حردون	٦
7	Sasson Frank Yameh					ساسون فرايم يامين هرون	٧
8	Samir Ezra Eliahoo					(سمير ناحوم) عزرا الياهو	٨
9	Sabah Salem					صباح سالم شمعون	٩
10	Munir Naji Salim					(منير ساسون) ناجي سالم	١٠
11	Nazih Shertob					نزيه جميل حستيل شمطوب	١١
12	Wilson Mashaal					ولسن ابراهيم شاول مشعل	١٢
13	Ameera Zekaria					اميرة الياهو خضوري زكريا	١٣
14	Joice Lawee					جويز ناجي شعوع لاوي	١٤
15	Khatoon Yohanan					خاتون يوحنا حستيل يوحنا	١٥
16	Ferial Yacoob					فريال يعقوب عزرا	١٦
17	Glaudette Soffair					كلوديت سليم اسحق سوفيير	١٧
18	Ketty Shohet					كيتي نسيم خضوري شوحيط	١٨
19	Lydia Dabby					ليديا خضوري يوسف دابي	١٩
20	Norna Gabbay					نورما خضوري كباي	٢٠



الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني		الترتيب
		الترتيب	الاسم	الترتيب	الاسم	
1	Ibrahim Yehooda					1
2	Edmon Ishaig					2
3	Aslan Salman Aslan					3
4	Akram Al Yateem					4
5	Akram Baher					5
6	Albert Korine					6
7	Eliahou Bakhash					7
8	Basel Shubbar					8
9	Basheer Paneery					9
10	Famzi Cohen					10
11	Sami Abdul Rahman					11
12	Sami lawee					12
13	Selim Al Ani					13
14	Sameer Yehooda					14
15	Sabah Shashoue					15
16	Sabah Dabby					16
17	Sabah Shamash					17
18	Sabah Ekeireb					18
19	Sabah Dabby					19
20	Ezra Mashaal					20
21	Aziz Abdul Rahman					21
22	Ghanim Shohet					22
23	Fareed Sussa					23
24	Murad Gabbay					24
25	Munir Peress					25
	Naji Shubbar					26
27	Jessim Hoory					27
28	William Herdoon					28
29	Youseph Shamoon					29
30	Youseph Musaffi					30
31	Ebtessam Eliahou					31
32	Amal Sheena					32
33	Audry Ekeirub					33
34	Jacqeline Ekeirub					34
35	Jameela Lawee					35
36	Habeeba Sheena					36
37	Dalal Salem					37
38	Dorette Yehouda					38
39	Ferial Abda					39
40	Ferial Horesh					40
41	Fawziyah Hagooly					41
42	Gosette Balhash					42
43	Nadheera Al Yateem					43
44	Huda Al Zahawee.					44

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الثاني المتوسط (ب)

Serial	NAME	الدولة	الديانة	الجنس	الصف الثاني المتوسط	السن	الصف الأول			اسم الطالب	الترتيب
							العلم	الرياضة	الفنون		
1	Ramzi Alwayyah							✓	✓	رمزي مراد الويا	١
2	Salman Balass							✓	✓	سلمان حسقييل بلاص	٢
3	Selim Fattal									سليم يحقوب فتال	٣
4	Fawzi Alwayyah							✓	✓	فوزي صالح الويا	٤
5	Menashi Chitayat							✓		(منشي فريد) سلمان جيتايات	٥
6	Yacoob Masliyyah							✓	✓	يحقوب حسقييل مصليح	٦
7	Yuseph Shashoe							✓	✓	(يوسف ادور) سليم شعشوع	٧
8	Ameera Zelouf							✓	✓	اميرة روبين زلوف	٨
9	Aida Shuker							✓	✓	آيدا سليم شكر	٩
10	Blanche Al_Kebir							✓	✓	بلانش سلمان صالح الكبير	١٠
11	Denise Ishaiq							✓	✓	دنيز ابراهيم حسقييل اسحيق	١١
12	Rachel Atrakchy							✓	✓	راشيل عاشير اطرقي	١٢
13	Suad Shamash							✓	✓	سعاد سليم شماش	١٣
14	Semha Birshan							✓	✓	سمحه نسيم بوشان	١٤
15	Saida Shashoue							✓	✓	سعيدة نسيم شعشوع	١٥
16	Ferial Ekeirub							✓	✓	فريال سليم عقيب	١٦
17	Marguerite Sawdayee							✓	✓	ماركريت منير سوداعي	١٧
18	Norma Muallen.							✓	✓	نورمة الياهو معلم	١٨

السنة الدراسية ١٩٥٦-١٩٥٧

مدرسة فرنك عسبيني

الموضوع

اسم المدرس

الصف الثاني المتوسط (أ)

S e r i a l	NAME	الصف الأول				اسم الطالب	الترتيب
		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس		
1	Asaad Ezzat					أسعد عزت ساسون معلم	١
2	Eliahou Agha Baba					الياهو نعيم أغا بابا	٢
3	Badie Soffair					بديع شمعون سوفيير	٣
4	Jameel Ishaiq					(جميل داود) حستقيل اسحق	٤
5	Lhedoury Menashi					(خضوري فوزي) منشي ابراهيم	٥
6	Salman Shua					سلمان شوع سلمان	٦
7	Sameer Menashi					سمير منشي ناحوم	٧
8	Sameer Saati					سمير يوسف ساداتي	٨
9	Shaul Bakhsh					شاوئل شنتوب بخاش	٩
10	Sabah Ades					صباح شفيق عدس	١٠
11	Tariq Cohen					طارق شالوم كوهين	١١
12	Farouk Eboudy					فاروق يعقوب عبودي	١٢
13	Victor Obadiah					كتور داود عبوديا	١٣
14	Fuad Cohen					فؤاد شالوم كوهين	١٤
15	Kemal Lavee					كمال ها رون لاوي	١٥
16	Maurice Hoory					موريس ناجي حوري	١٦
17	Adel Abul Nil					أديل عزرة أبو النيل	١٧
18	Arbette Abdul Nabi					أربيت عزيز عبد النبي	١٨
19	Bader Joory					بدر يعقوب جوري	١٩
20	Habeeba Shamoan					حبيبة شمعون يوسف عزرا	٢٠
21	Suad Eliahou Hoory					سعاد الياهو حوري	٢١
22	Gladys Selim					كلاديس سليم روبين مجلد	٢٢
23	Claire Yuseph Haim					كلير (يوسف حبيب) منشي	٢٣



Handwritten notes and a grid on aged paper. The grid has approximately 10 columns and 20 rows. Some faint text is visible, including "السنة الدراسية ١٩٥٦/١٩٥٧" and "الصف الرابع الاعدادي".

السنة الدراسية ١٩٥٦/١٩٥٧

اعداد يه شمشاش

الصف الرابع الاعدادي

الرقم	اسم الطالب	اسم المدرس	الصف	الدرجة	الصف	الدرجة	الصف	الدرجة	الصف	الدرجة
1	Ibrahim Menashi									
2	Isaac Abul Nil									
3	Eliahoo Al Ani									
4	Heskel Rahamim									
5	Heskel Musaffi									
6	Salim Darwish									
7	Sami Balas									
8	Said Birshan									
9	Shaul Balbool									
10	Shamoon Shamoon									
11	Sabah Trendy									
12	Sabah Ekeirub									
13	Jabah Allawi									
14	Sabah Rashty									
15	Assim Al Timimi									
16	Ezra Cohen									
17	Ezra Atrakji									
18	Ghazi Shekouri									
19	Farid Tawfiq									
20	Muwaffaq Peress									
21	Haron Kerkoukly									
22	Yuseph Chitayat									
23	Angele Ishaq									
24	Angele Ishaq									
25	Olive Tweg									
26	Nadra Menashi									
27	Josephine Yuseph									
28	Joyce Masliyah									
29	Rachel Shuker									
30	Suad Ekeirub									
31	Seham Fatiyah									
32	Suhaila Abdul Rahman									
33	Sylvia Doory									
34	Clara Soffair									
35	Farah Shohet									
36	Linda Dangoor									
37	Lily Sheena									
38	Nadra Nissan									
39	Hilda Shlomon Yaeer									
40	Hilda Shashoue									
41	Weam Anwar Shaul									

الصف الرابع الاعدادي

السنة الدراسية ١٩٥٦-١٩٥٧

اعدادية شماش

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الخامس الاعدادى

Serial	NAME	الصف الاول										اسم الطالب	رقم
		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع	الصف الثامن	الصف التاسع	الصف العاشر	الصف الحادي عشر		
1	Eliahoo Menashi											الياهو منشي ابراهيم اسحق	١
2	Khalid Musa											خالد خضوري موسى	٢
3	Khedoury Sasson											خضوري ساسون موشي	٣
4	Sami Shamash											سامي باروخ شماش	٤
5	Sami Rashty											سامي يعقوب رشتي	
6	Abdullah Birshan											عبد الله نسيم برشان	
7	Esmat Masry											(عصمت رود ولف) ابراهيم مصرى	
8	Fuad Kedhoury											فؤاد خضوري سالم	
9	Fuad Yuseph											(فؤاد منشي) (يوسف حبيب) الكاتب	
10	Fuad Aboody											فؤاد يعقوب عبودي	
11	Latif Balas											لطيف سلمان بلاص	
12	Latif Victor											(لطيف نسيم) فكتور شاوول	
13	Menahem Al Ani											مناحيم ابراهيم العاني	١١
14	Maurice Shamash											موريس كرجي شماش	١٤
15	Seham Balas											سهام حسقييل بلاص	١٥
16	Fawzia Khamara											فوزيه يعقوب خمارة	١٦
17	Nuriya Zilkha											نورية كرجي زلكها	١٧
18	Hilda Sawdayee											هيلدة مثير منشي مسودائي	١٨



Handwritten text in Arabic script on a grid-lined page. The text is organized into columns and rows, with some lines starting with 'بسم الله الرحمن الرحيم'. The handwriting is somewhat faded and difficult to read in many places. The page is part of an old, worn notebook with a brown cover.





FRANK INY SCHOOL  
INTERMEDIATE & PRIMARY

Baghdad

Telephone No. 91693

مدرسة فرانك  
متوسطة وابتدائية  
بغداد

رقم التلفون ٩١٦٩٣

No. ....

الرقم ف/٣٧٧/٥٧

Date .....

التاريخ ١٩٥٧/١١/١٤

### مديرية صحة الطلاب

اشارة الى كتابكم المرقم ٧٩٤٥ والمؤرخ ١٩٥٧/١٠/٩ المبلغ اليها بكتاب مديرية  
معارف لواء بغداد / المركز المرقم ٢٥٦٢٩ والمؤرخ ١٩٥٧/١٠/٢٧ \*  
ندرج لكم ادناه المعلومات المطلوبة بكتابكم المشار اليه اعلاه كما ونرفق طيبا  
قائمتين باسماء طلاب وطالبات الروضة والتمهيدى والاول الابتدائي لهذه المدرسة  
مع اعمارهم وعناوينهم \*  
هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام \*

- ١- اسم المدرسة مدرسة مدرسة فرانك عيني
- ٢- موقعها علوية الجديدة - اراضي حمدي الباجاجي

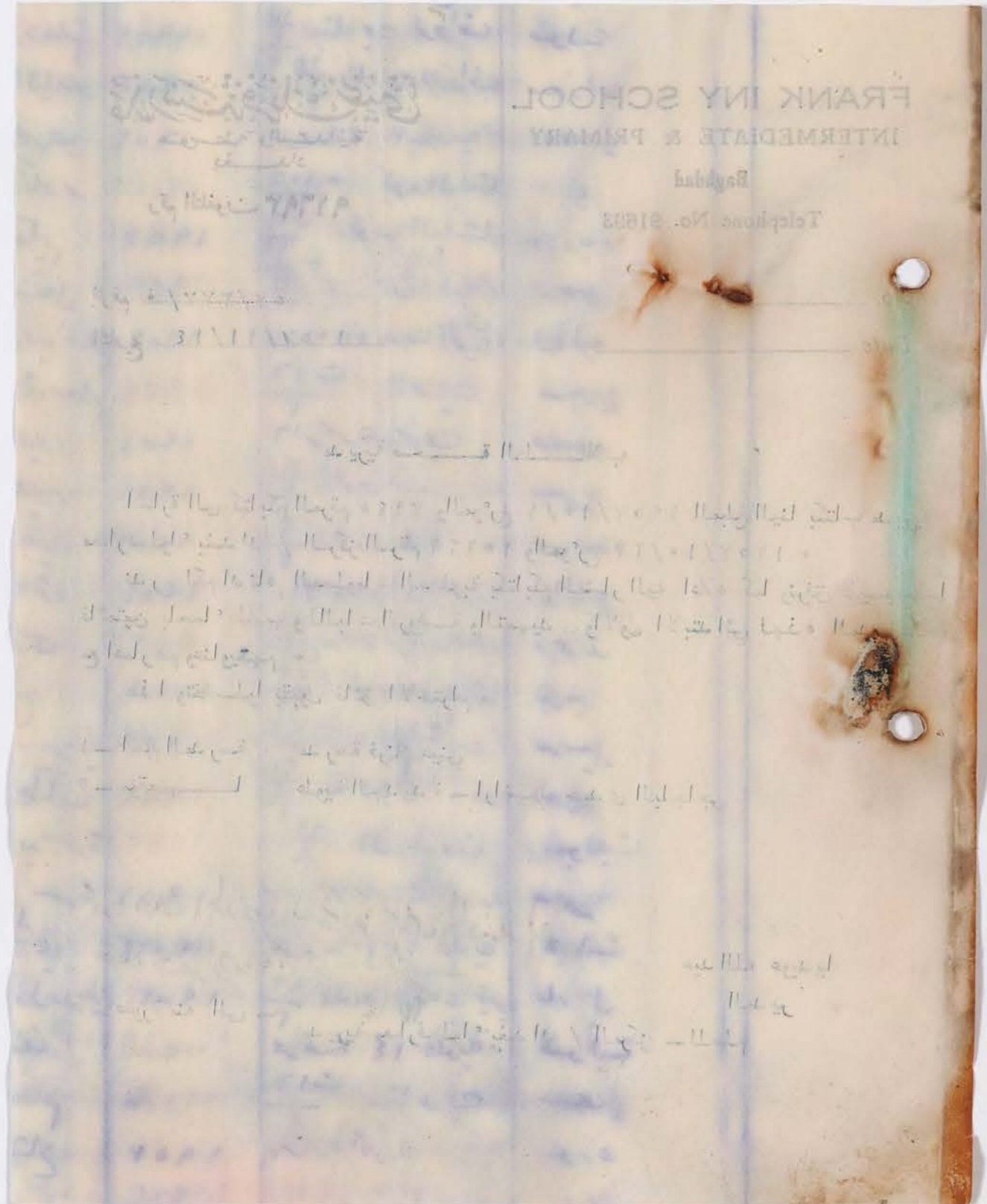
عبدالله عويديا  
المدير

صورة منه الى -  
مديرية معارف لواء بغداد / المركز - للعلم

تمت  
عند حضورها الكرم  
١٤١٨

اسم الطالب      عمره      محل سكناه      اسم والدته

١	ابراهيم عزيز صالح عربول	١٩٥٤	توراة زلخا	مزي
٢	ادور ابراهيم هليل	١٩٥٢	الهندية عرصه ٢٩	صفده
٣	البر عزرا حوريش	١٩٥٤	عرصه ٢٩٦ علوية	مرسيل
٤	ايبي فرايم زلخه	١٩٥٢	عرصه ٢٢٢ شارع النصر	ايلين
٥	آنزله الباهو معلم	١٩٥٢	١٧/٤ بتاويين الرواف	فولبت
٦	جاري ابراهيم الباهو	١٩٥٢	١٥/٣ بتاويين الرواف	سوزام
٧	داني يوسف صري	١٩٥٢	عرصه ٢٩٢ علوية	ادوري
٨	روبرت نعيم دنكور	١٩٥٢	١٥٥ - كرد الباشا	ريبي
٩	روني شفيق حكيم	١٩٥٢	٢٥٠ - كرد الباشا	سوزيت
١٠	سافي ابراهيم شعل	١٩٥٢	١١/٣ بستان كبة	مرسيل
١١	سلام عبد الرحمن عبد السلام	١٩٥٢	عرصه ١٦١ علوية - المحمدية	لطفيه
١٢	صباح (سبون) عوني معلم	١٩٥٢	١٦ ات بتاويين	سري
١٣	صباح ناجي لادي	١٩٥٢	١٦/٤ بتاويين	صبيحه
١٤	صباة حنف كوهي	١٩٥٢	١١/٤ الرواف	سمر
١٥	غان نعيم كوهي	١٩٥٢	٢/٣ الاورفلية	صفده
١٦	فريد كرهي شمش	١٩٥٢	٧١ عرصات الهندية	رائيل
١٧	كمال يعقوب عوكي	١٩٥٢	شارع مدرسة فرنك عيني	ريموند
١٨	بسيل سليم ربيع	١٩٥٢	٤٢٢/٤ كرد الباشا	بيريش
١٩	يعقوب ناجي شري	١٩٥٢	الرواف ٤/٤	مرسيل
٢٠	ريتا سلمان قطان	١٩٥٢	١٤/٣ بتاويين	الوزير
٢١	صالحه (سالي) فريد سيرة	١٩٥٢	٣٧/٣ العدون	فيولبت
٢٢	ضيان ابراهيم سيرة	١٩٥٢	٤٤٤/٤ شارع الازدي	سمر
٢٣	ليلي يعقوب رستي	١٩٥٢	عرصه ٤٢١ علوية	فولبت
٢٤	(مزي ليندا) شاول روسي	١٩٥٢	١٩/٢ علوية - عرصات النبي	مارسيل
٢٥	نور ماسين حنف	١٩٥٢	عرصه ١٤ علوية	فولبت
٢٦	شارع عوني معلم	١٩٥٤	١٦ ات بتاويين	سري
٢٧	صالح عوني صالح البساح	١٩٥٢	٨٨/٢٧ انزلة الشرقية	فلوره
٢٨	محمد عبد الستار توفيق	١٩٥٢	مقابل مدرسة فرنك عيني	بدرية



الترتيب	اسم الطالب	محل كناه	اسم والدته	محرره
١	ابراهيم داود سامون	٨/١٤ قهر علي	جوليت	١٩٥٤
٢	ادور ناجي يوسف	٢٧/٨ كراة شارع اصغر مارلين		١٩٥٤
٣	احق نعيم	٧/١١ علوية	كريمة	١٩٥٢
٤	الياهو غزوري	١٩٤/٩٤ شارع غازي قهر علي	سحمة	١٩٥١
٥	ايري روي غزوري	٢٨٤/٢٨٤ علوية	كلومين	١٩٥٤
٦	جميل شعون يوسف	٦٢٩ شارع الواقف بالله	رايل	١٩٥٤
٧	مقبل (يوسف جسيم) القاسم	٢٥٧/٢٥٧ بستان اخضر	نصيمة	١٩٥١
٨	جسيم موني نعيم	٢٤/١١/١ بستان كبه	نزي	١٩٥١
٩	خضر ملود مكار	٣/١٠ علوية	ماريس	١٩٥٤
١٠	داود يعقوب عيزر	١٢/١٢ بستان ماموتيلويين	فرحة	١٩٥٤
١١	داود يوسف غزوري دالي	٢٢٥/٢٢٥ مرسات الهندية	ليوني	١٩٥٤
١٢	سلامان امان سمرة	٣٧/٣٧ السعدون	دينيس	١٩٥٢
١٣	سريشوع سلمان	٣/٣ رواف	نصيمة	١٩٥٤
١٤	محمد موني نعيم	٢٤/١١/١ بستان كبه	ديزي	١٩٥٤
١٥	شوع فرام معلوم	كيفية العلوية	زلفه	١٩٥٤
١٦	صباح عزيز صالح	توراة زخا	مزي	١٩٥٤
١٧	عبدالله مزار مراد شلوب	١٨٣/١ الكراة الشرقية	فريجة	١٩٥٤
١٨	عوف عبد الرحمن عبد السلام	١٦١/١٦١ علوية - المحمدية	لطفية	١٩٥٤
١٩	فيل مكرم مومنج	٤٤/٤٤ بستان كبه	فلوره	١٩٥٢
٢٠	مايكل نعيم دكتور	١٠٥/١٠٥ كرد الباشا	ري	١٩٥٤
٢١	محمد مازم ملكي	علوية - مدرسة فزك عيني	هديه	١٩٥٤
٢٢	عندر يوسف سليم	٣٧/٣٧ ابو العبد	فرحة	١٩٥١
٢٣	هليل الياهو مومنج	٢٥/٣٥ كرد الباشا	فيوليت	١٩٥٢
٢٤	هنري احق مومنج	١٥/١٥ بياويبي	فيوليت	١٩٥٢
٢٥	أضينا ابراهيم مومنج	٨/٨ شارع المعسكر	كلوريا	١٩٥٤
٢٦	انل موني صالح	١٨٣/١ الكراة الشرقية - ناظمية	فلوره	١٩٥٤
٢٧	اميرة قنتي مامل العاربي	١٤٧/١٤٧ طهران	سحمة	١٩٥٠
٢٨	اندرة تلوار	٨/٨ شارع السعدون	فيوليت	١٩٥١
٢٩	حاملين الياهو اور جيوته	٤٤/٤٤ سن	لطفية	١٩٥١
٣٠	مياكلين ناجي بنزي	٤٥/٤٥ بياويبي	مارسيل	١٩٥٤
٣١	جانيت نعيم شاش	١٢/١٢ بستان كبه	مارسيل	١٩٥٤

الترتيب	اسم الطالب	محل كناه	اسم والدته	محرره
١	تياجيد	٣٧/٣٧		
٢	نهاد	٢٧/٢٧		
٣	فيولا	٧/٧		
٤	فوز	١٩٤/٩٤		
٥	نصيمة	٢٨٤/٢٨٤		
٦	رايل	٦٢٩		
٧	مقبل	٢٥٧/٢٥٧		
٨	جسيم موني	٢٤/١١/١		
٩	خضر ملود	٣/١٠		
١٠	داود يعقوب	١٢/١٢		
١١	داود يوسف	٢٢٥/٢٢٥		
١٢	سلامان امان	٣٧/٣٧		
١٣	سريشوع سلمان	٣/٣		
١٤	محمد موني نعيم	٢٤/١١/١		
١٥	شوع فرام	كيفية		
١٦	صباح عزيز	توراة		
١٧	عبدالله مزار	١٨٣/١		
١٨	عوف عبد الرحمن	١٦١/١٦١		
١٩	فيل مكرم	٤٤/٤٤		
٢٠	مايكل نعيم	١٠٥/١٠٥		
٢١	محمد مازم	علوية - مدرسة		
٢٢	عندر يوسف	٣٧/٣٧		
٢٣	هليل الياهو	٢٥/٣٥		
٢٤	هنري احق	١٥/١٥		
٢٥	أضينا ابراهيم	٨/٨		
٢٦	انل موني	١٨٣/١		
٢٧	اميرة قنتي	١٤٧/١٤٧		
٢٨	اندرة تلوار	٨/٨		
٢٩	حاملين الياهو	٤٤/٤٤		
٣٠	مياكلين ناجي	٤٥/٤٥		
٣١	جانيت نعيم	١٢/١٢		

اسم الطالب      عمره      محل سكناه      اسم والدته

٢٣	ديانة احمد سومر	١٩٥١	شارع ابي نواس فوسية	فوسية
٢٤	سحمة اسل (مقبل احمد)	١٩٥٠	عمرة ١٠١ علوية	عمرة
٢٤	عادل كرمي يوسف (ملائ)	١٩٥١	بستان كبة	مريم
٢٥	سليم كرمي	١٩٥٠	از كرد الباشا	مادلين
٢٦	سبيحة مويي الحكيم	١٩٥١	١٤٠/١٤ بتاويين	نجية
٢٧	فهيان سليم سحاش	١٩٥٠	٢٢٢/٢ بتاويين	راشيل
٢٨	مارميلا ماركويي ميسم	١٩٥٠	الدر فلية ٢٦	راشيل
٢٩	كريسي فكتور بيغور	١٩٥٢	عمرة ١٧٦ علوية	هدية
٤٠	ناديا نجاش مزر	١٩٥٢	٤٤٤/٤ الطبع	لويي
٤١	نورما عبودي مويي	١٩٥٢	١١٠/١١ البج	دوريس
٤٢	والنتويه (ميرماي) كويي	١٩٥٢	عمرة ٧٠ علوية	نعمه
٤٣	هناء مويي معلم	١٩٥٠	١٦٠/١٦ بتاويين	سبح
الصف الاول الابتدائي				
١	ابراهيم اليوس دنوس	١٩٥١	٤٦/١١ بتاويين	فاري
٢	ادعون احمد صودي	١٩٤٩	بستان الخس ٧٤	رينه
٣	احمد (رمزي) نايمي شويي	١٩٥٠	١٦٠/١٦ بتاويين	صوفتورين
٤	(الياهو ادري) ابراهيم اليوس	١٩٥١	الرواف ٦٥	سوزان
٥	ميل روبينه نجاش	١٩٥٠	١٠٠/١٠ كمارة الشرقية	راشيل
٦	جواد ماضم ماني	١٩٥٠	مدرسة نزل عيني	هدية
٧	(مقبل عمرة) صباح درويش	١٩٥١	١٩٠/١٩ بتاويين	نعمه
٨	عفي سليم رجوان	١٩٥٠	عمرة ١٢٢ علوية	سحمة
٩	دايي فزيم زكخه	١٩٥٠	عمرة ٢٢ شارع النصر	ايلين
١٠	داود امان سره	١٩٥١	٦٧/٦ الحدون	ديس
١١	دارد هرون ماشا	١٩٥١	عمرة ١٥٦ شارع الشجر	دوريس
١٢	روبييه (ساي) مزر هوريش	١٩٥١	عمرة ٢٩٦ علوية	رسل
١٣	روبييه مويي ميان	١٩٥١	٤٩٩/٥ علوية	فكتورين
١٤	خير فضوري كباي	١٩٥١	علوية رقم ٢١٠	رينه
١٥	(صباح مزر) ساي زلف	١٩٥١	عمرة ٤٧ علوية	ديزي
١٦	(مزر اجوني) احمد سومر	١٩٤٩	١١٠/١١ بتاويين	فوسية
١٧	(فاروق مقبل) احمد ميو	١٩٤٧	١٧٠/١٧ بستان الخس	رينه
١٨	فريد احمد كوهييه	١٩٥١	١١/١٠ الرواف	سحمة

اسم الطالب      عمره      محل سكناه      اسم والدته

٧٦	تسافيريه	١٩٥١	شارع ابي نواس فوسية	فوسية
٧٧	نيلاد هبة	١٩٥١	عمرة ١٠١ علوية	عمرة
٧٨	فوسية	١٩٥١	بستان كبة	مريم
٧٩	از كرد الباشا	١٩٥٠	١٤٠/١٤ بتاويين	نجية
٨٠	سليم كرمي	١٩٥٠	٢٢٢/٢ بتاويين	راشيل
٨١	سبيحة مويي الحكيم	١٩٥١	الدر فلية ٢٦	راشيل
٨٢	فهيان سليم سحاش	١٩٥٠	١٤٠/١٤ بتاويين	نجية
٨٣	مارميلا ماركويي ميسم	١٩٥٠	٢٢٢/٢ بتاويين	راشيل
٨٤	كريسي فكتور بيغور	١٩٥٢	١٤٠/١٤ بتاويين	نجية
٨٥	ناديا نجاش مزر	١٩٥٢	٤٤٤/٤ الطبع	لويي
٨٦	نورما عبودي مويي	١٩٥٢	١١٠/١١ البج	دوريس
٨٧	والنتويه (ميرماي) كويي	١٩٥٢	٧٠/٧٠ علوية	نعمه
٨٨	هناء مويي معلم	١٩٥٠	١٦٠/١٦ بتاويين	سبح
الصف الاول الابتدائي				
١	ابراهيم اليوس دنوس	١٩٥١	٤٦/١١ بتاويين	فاري
٢	ادعون احمد صودي	١٩٤٩	بستان الخس ٧٤	رينه
٣	احمد (رمزي) نايمي شويي	١٩٥٠	١٦٠/١٦ بتاويين	صوفتورين
٤	(الياهو ادري) ابراهيم اليوس	١٩٥١	الرواف ٦٥	سوزان
٥	ميل روبينه نجاش	١٩٥٠	١٠٠/١٠ كمارة الشرقية	راشيل
٦	جواد ماضم ماني	١٩٥٠	مدرسة نزل عيني	هدية
٧	(مقبل عمرة) صباح درويش	١٩٥١	١٩٠/١٩ بتاويين	نعمه
٨	عفي سليم رجوان	١٩٥٠	١٢٢/١٢ علوية	سحمة
٩	دايي فزيم زكخه	١٩٥٠	٢٢/٢٢ شارع النصر	ايلين
١٠	داود امان سره	١٩٥١	٦٧/٦ الحدون	ديس
١١	دارد هرون ماشا	١٩٥١	١٥٦/١٥٦ شارع الشجر	دوريس
١٢	روبييه (ساي) مزر هوريش	١٩٥١	٢٩٦/٢٩٦ علوية	رسل
١٣	روبييه مويي ميان	١٩٥١	٤٩٩/٥ علوية	فكتورين
١٤	خير فضوري كباي	١٩٥١	٢١٠/٢١٠ علوية	رينه
١٥	(صباح مزر) ساي زلف	١٩٥١	٤٧/٤٧ علوية	ديزي
١٦	(مزر اجوني) احمد سومر	١٩٤٩	١١٠/١١ بتاويين	فوسية
١٧	(فاروق مقبل) احمد ميو	١٩٤٧	١٧٠/١٧ بستان الخس	رينه
١٨	فريد احمد كوهييه	١٩٥١	١١/١٠ الرواف	سحمة

الترتيب	اسم الطالب	عمره	محل سكنه	اسم والدته
١٩	فريد كرمي شينا	١٩٥١	١٧/٢ بستان الحسن	خاتون
٢٠	فريد موشي نسيم عقير	١٩٥٠	١١/٢٢ بستان كبة	مزي
٢١	ماهر ابراهيم العاني	١٩٥٠	شارع اصفر، كوردة	صبيه
٢٢	مراد عمر زار مرد سلوط	١٩٥٠	٤١٧ البومجعة	فريده
٢٣	نبيل عزرا بطاط	١٩٥١	١٠/١١ الدرفلية	فيوليت
٢٤	شربل اخف سونر	١٩٤٨	١١/١١ شارع ابي نواس	فيوليت
٢٥	وليم ناجي سالم	١٩٥٠	١/٢ شارع الادرفلي	اسيردس
٢٦	يوسف ناجي يوسف	١٩٥١	٣/٣ بارك العروق	فلتوريم
٢٧	احلام مامل الصابري	١٩٤٩	١٤٧ طهران	سحمة
٢٨	ارهنيتي ناجي شوي	١٩٤٩	١٦/١٢ بناويي	فلتوريم
٢٩	(امانده ماتلبيد) البرمكيم	١٩٥١	١٥/١٥ بناويي	آيده
٣٠	اميرة ابراهيم شعوع	١٩٥٠	عمره ٥٠ بستان كبة	نجيه
٣١	ايغون ابراهيم رحيم	١٩٥٠	عمره ٦٥ علوية	مرييل
٣٢	تقوي حضور عبودي	١٩٥١	٢/٢/٢ رواف	ابلين
٣٣	ردور ادورجي سليم توفيق	١٩٥٠	٩٢ آ بستان كبة	فلتوريا
٣٤	دوره روبين عزرا فتوش	١٩٤٩	عمره ٢٨٤ علوية	كليرنين
٣٥	رودن شادوم ناتان	١٩٥١	١٧/٧ بستان الحسن	فلتوريم
٣٦	سيرة يوسف حفيظ سليم	١٩٤٩	٧٧/١٧٧ عملة التوراة	فرصه
٣٧	سليم نسيم كوهين	١٩٥٠	٢/٢ الادرفلية	سعيده
٣٨	خلوديت حضور شوي	١٩٤٩	١٧/١٧ عمير عاي	سحمة
٣٩	ليلدا الياهو جوري	١٩٥١	١/١٤ بناويي	صلمه
٤٠	لمعان صالح يامس	١٩٥١	٤٧/١ بستان مامو بناويي	سحمة
٤١	لندا نسيم شرباتي	١٩٥١	شارع العاني	فر ٢
٤٢	ليلي يعقوب عبودي	١٩٥٠	١٩/١٧ بستان الحسن	فرهه
٤٣	مارسيل الياهو داور	١٩٤٩	٤٧/١٤ علوية	سليمه
٤٤	نور ماهر شينا	١٩٥٠	عمره ٧٠ بستان الحسن	خاتون

الترتيب	اسم الطالب	عمره	محل سكنه	اسم والدته
٧٨١	...	...	...	...
٧٨٢	...	...	...	...
٧٨٣	...	...	...	...
٧٨٤	...	...	...	...
٧٨٥	...	...	...	...
٧٨٦	...	...	...	...
٧٨٧	...	...	...	...
٧٨٨	...	...	...	...
٧٨٩	...	...	...	...
٧٩٠	...	...	...	...
٧٩١	...	...	...	...
٧٩٢	...	...	...	...
٧٩٣	...	...	...	...
٧٩٤	...	...	...	...
٧٩٥	...	...	...	...
٧٩٦	...	...	...	...
٧٩٧	...	...	...	...
٧٩٨	...	...	...	...
٧٩٩	...	...	...	...
٨٠٠	...	...	...	...

بسم الله الرحمن الرحيم

رقم	اسم الطالب	رقم	اسم الطالب
1	...	1001	...
2	...	1002	...
3	...	1003	...
4	...	1004	...
5	...	1005	...
6	...	1006	...
7	...	1007	...
8	...	1008	...
9	...	1009	...
10	...	1010	...
11	...	1011	...
12	...	1012	...
13	...	1013	...
14	...	1014	...
15	...	1015	...
16	...	1016	...
17	...	1017	...
18	...	1018	...
19	...	1019	...
20	...	1020	...
21	...	1021	...
22	...	1022	...
23	...	1023	...
24	...	1024	...
25	...	1025	...
26	...	1026	...
27	...	1027	...
28	...	1028	...
29	...	1029	...
30	...	1030	...
31	...	1031	...
32	...	1032	...
33	...	1033	...
34	...	1034	...
35	...	1035	...
36	...	1036	...
37	...	1037	...
38	...	1038	...
39	...	1039	...
40	...	1040	...
41	...	1041	...
42	...	1042	...
43	...	1043	...
44	...	1044	...
45	...	1045	...
46	...	1046	...
47	...	1047	...
48	...	1048	...
49	...	1049	...
50	...	1050	...

درس فرائد عيني الاصلية  
 نصاب العيون بتاريخ 19/1/1354

المروضه  
 لدير جبر  
 عبدالقادر ب. طالب

التفصيلي  
 عبدالقادر ب. طالب  
 لدير جبر صابن

الصفت الاول  
 عبدالقادر ب. طالب



٢٧  
١٩٥٧

العدد /  
التاريخ ١٩٥٧/٣/١٤

مديرية معارف لواء بغداد / المركز  
الشهادات والاحصاء

ادارات المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية  
والاعدادية ورياض الاطفال الرسمية والاهلية  
والاجنبية للبنين والبنات والمعاهد المهنية  
التابعة لهذه المديرية كافة .

ننقل اليكم ادناه صورة كتاب مديرية صحة الطلاب المرقم ١٤ والمؤرخ في ١٩٥٧/١/٩  
للاطلاع وايداء كافة التسهيلات اللازمة للاطباء اثناء القيام بواجباتهم الرسمية .

عبد الستار القرغولي  
مدير معارف لواء بغداد  
المركز

نسخة منه الى .

- مديرية المعارف العامة - للتفضل بالمعلم
- متصرفية لواء بغداد = الادارة المحلية = للتفضل بالمعلم
- مديرية صحة الطلاب - للتفضل بالمعلم
- ملاحية الشهادات

صورة الكتاب

### امور اداري

- ١- الحاقا بامرنا المرقم ٧٣٦٥ والمؤرخ في ١٩٥٦/١٠/٦ يكون الدكتور البير صباغ طبيب العيون في مستوصف صحة الطلاب المركزي عضوا في اللجنة الطبية الخاصة بمنطقة طبابة صحة الطلاب المركزي على ان يجرى الفحوص على مدارس البنين كافة في هذه المنطقة .
- ٢- يقوم الدكتور عبد العزيز الكنفاني طبيب مستوصف صحة الطلاب لامراض العيون باجراء الفحوص الطبية لطالبات مدارس البنات كافة في منطقة طبابة صحة الطلاب المركزي واجراء الفحوص الطبية لعيون طالبات وطلاب كلية الملكة عالية وكلية الهندسة ودار المعلميات الابتدائية . ويقوم ايضا باجراء الفحوص الطبية لعيون طلاب وطالبات دار المعلمين العالية بالاشتراك مع طبيب مستوصف الدار المذكورة الدكتور فالح حسن مطر .
- ٣- يكون الدكتور احمد حلمي طبيب العيون في مستوصف صحة الطلاب في الكرادة الشرقية عضوا في اللجنة الطبية الخاصة بمنطقة الكرادة الشرقية بدلا من الدكتور فيضي افنان .
- ٤- يقوم الدكتور فيضي افنان بعضوية اللجنة الطبية الخاصة بمنطقة مدارس الكرخ .  
بعد انتهاء الفحوص الطبية على طلاب وطالبات المدارس والمعاهد التابعة لكل منطقة من المناطق المنوه عنها في امرنا المشار اليه اعلاه يجب على الاطباء زيارات المدارس والمعاهد يوميا للاطلاع على سير المعالجة وصحة الطلاب والطالبات ورفع تقاريرهم اليها بذلك .

مدير صحة الطلاب  
الدكتور سعيد الحدباثي

صورة منه الى .

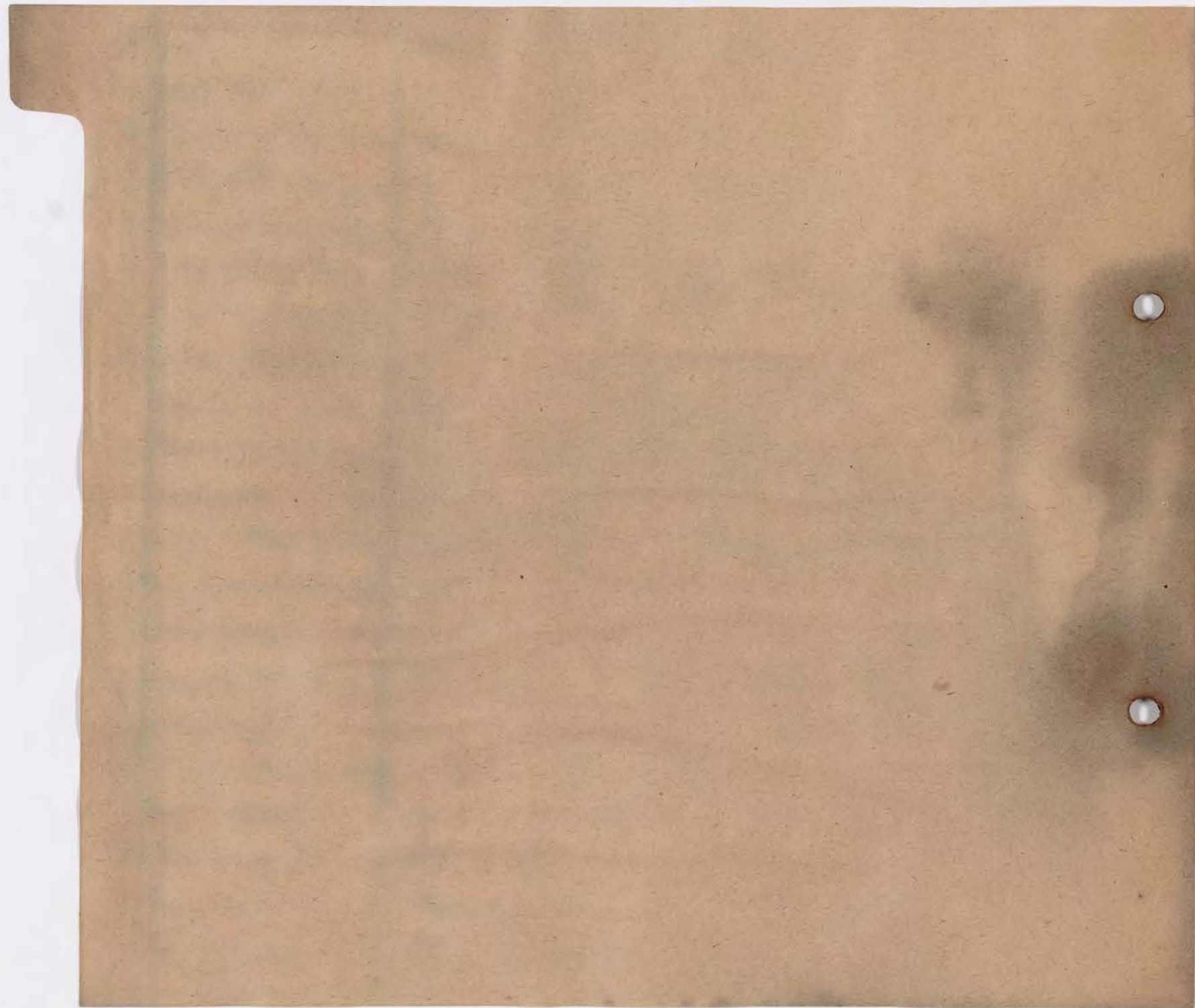
- وزارة الصحة (الطب الاجتماعي) - للتفضل بالمعلم
- مديرية المعارف العامة (الذاتية والثانوية الابتدائي)
- متصرفية لواء بغداد (الادارة المحلية)
- مديرية معارف لواء بغداد / المركز
- مديرية معارف لواء بغداد / الاطراف
- طبابة صحة الطلاب في بغداد - راجين اجراء ما يلزم لتنفيذ ما جاء فيه
- شعبة المحاسبة
- شعبة الادارة والذاتية

ناصر / ٢

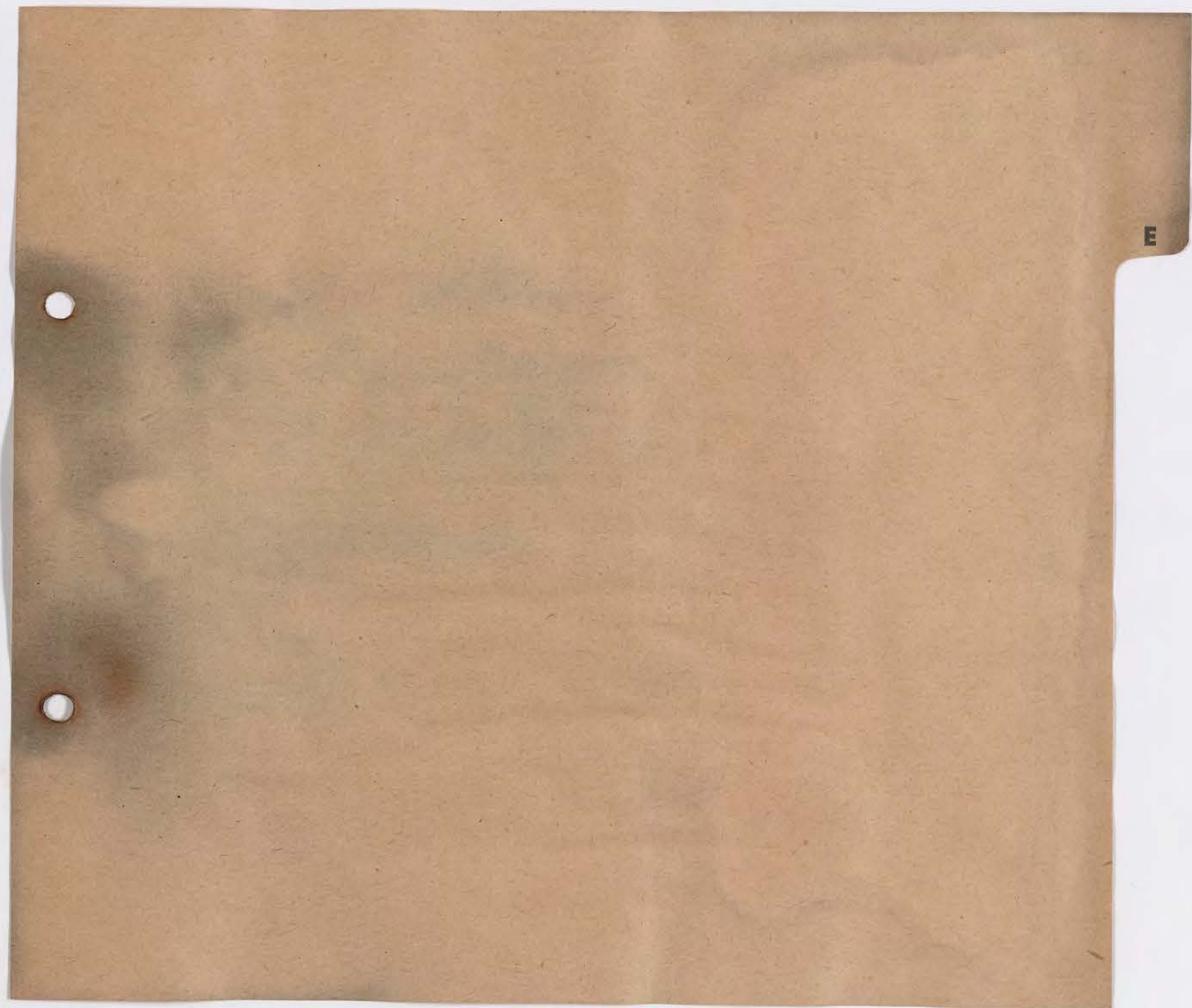
Handwritten text in Arabic script, appearing to be a list or account. The text is written on aged, yellowed paper with some stains and three circular holes on the right side. The script is dense and covers most of the page.

Handwritten text in Arabic script, appearing to be a list or account. The text is written on aged, yellowed paper with some stains and three circular holes on the left side. The script is dense and covers most of the page. A small black letter 'A' is visible in the top right corner of the page.









**Dr. IHSAN SAMRA**

BATAWEEN

NEAR QUEEN AALYA BRIDGE

Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الركنور احسان سمرة

بتاوين

قرب جسر الملكة عالية - بغداد

تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

Date .....

التاريخ .....

*[Faint handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

فئة ما...

ASMAH HAN...

30000...

0000

30000...

DR. S. DARWISH, M.D.,  
"SPECIALIST IN RADIOLOGY"

Phone No, 5562  
Orfaliyah - Baghdad

دكتور  
سيدان درويش

دكتوراه في الطب واختصاصي بالأشعة  
تلفون ٥٥٦٢  
اورفلية - بغداد

بسم الله الرحمن الرحيم  
بالتوفيق من الله تعالى  
والصلاة والسلام على من لا نبي بعده  
وبعد فقد كنت قد تلقيت منكم  
رسالة تطلب مني ان اكتب  
للكل من يحتاج الى  
معلومات عن الاشعة  
الطبية في بغداد  
والتي هي من اختصاصي  
باعتباري طبيباً مختصاً  
في هذا المجال منذ  
سنة ١٩٥٦م

سيدان درويش  
١٩٥٦/١٢/٤



CR. S. DARWISH, M.D.  
London, England  
Plate No. 100  
Chestnut - Buxton

Handwritten notes in Arabic script, including the name "Darwish" and other illegible text.

Blank page with two punch holes on the left side and a small tab on the right side containing the letter "F".

الدكتور

عبد السلام محمد بالته

DR. A. M. BALATA  
M. B., CH. B.

فحصت لثنيته فكلوديس وزوجها  
مصطفي سعد وحميد محمد  
في الجاري لثنيته العليا وقد عالجتها  
ووجدت بالامه يدوم ثلثه ايام  
وانتعالجها في

*[Handwritten signature]*  
٢٥/١٤/٥٥

المرضاة كلاديس

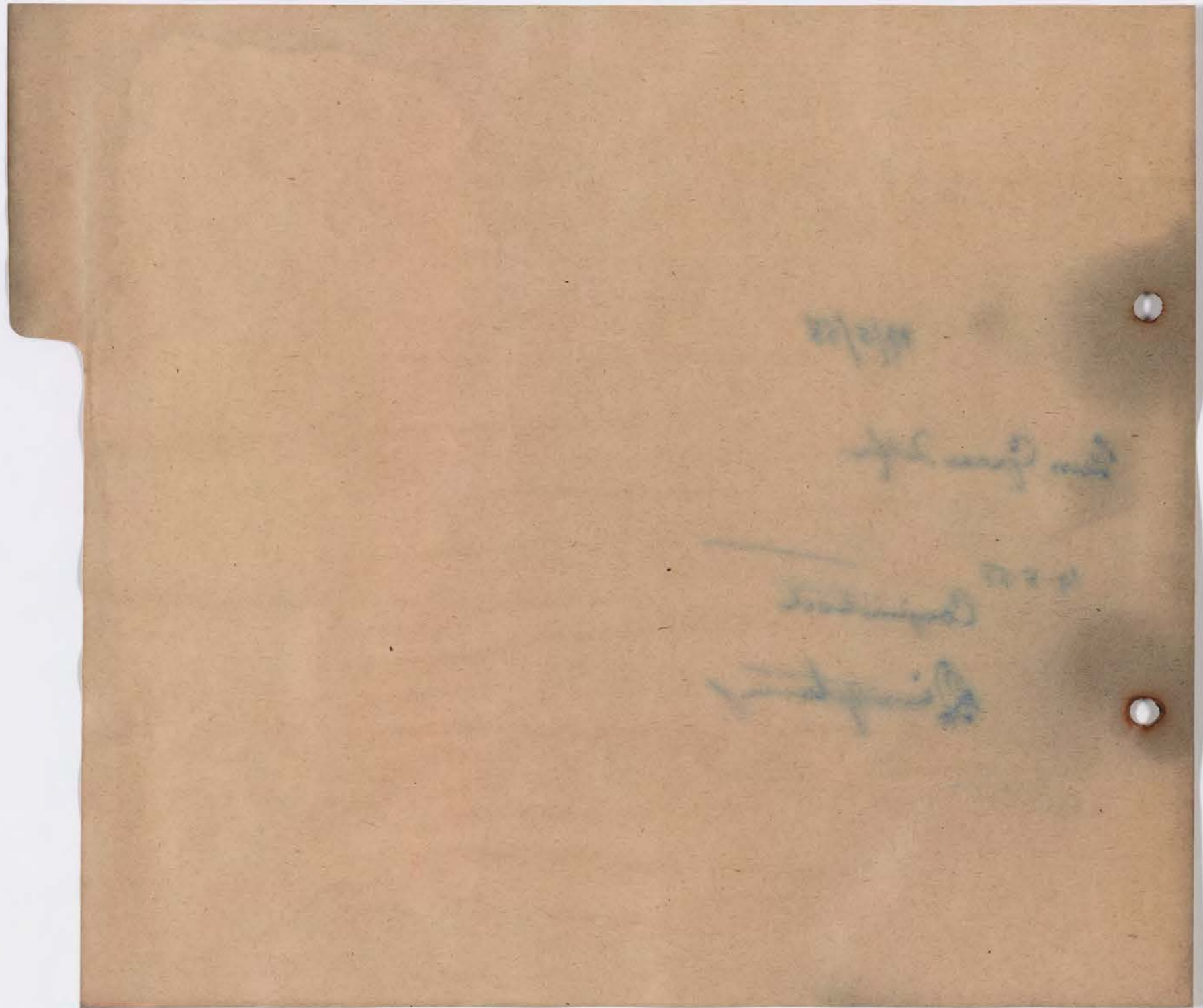
1000

Dr. A. M. Balgata  
N. B. C. S.

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

**G**



Tel. 4162      Dr. R. Livingstone,  
14 Alwiyah,  
Baghdad.  
12/5/58

This is to certify that  
.....  
has been unable to follow his occupation  
from 1958.....to.....  
on account of.....  
.....

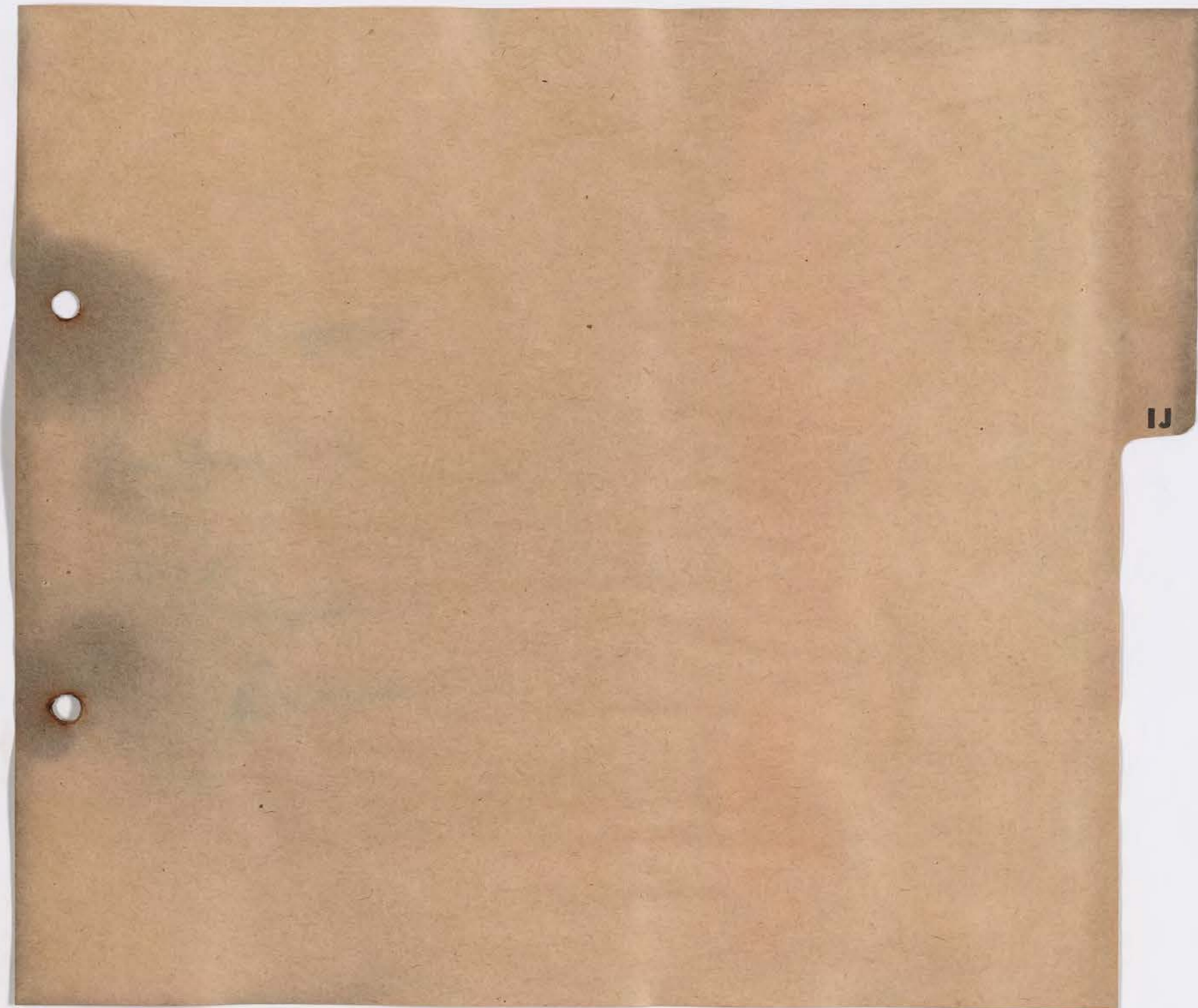
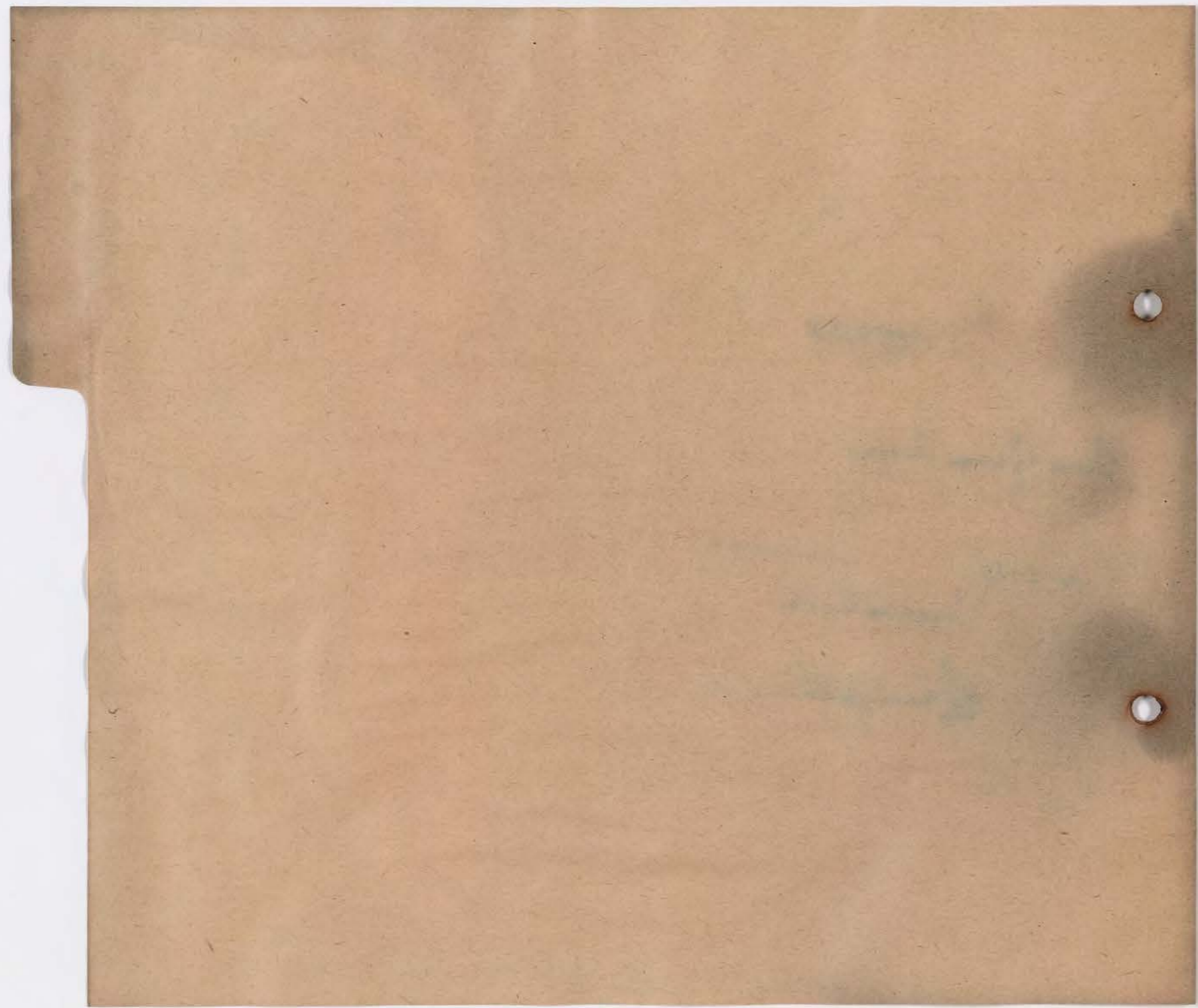
Dr. Wm. B. Simpson  
12 Street  
Boston

---

This is to certify that  
.....  
has been unable to follow his occupation  
from ..... to .....  
on account of .....  
.....

.....  
.....  
.....

H









Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN

NEAR AL-TAHRIR SQUARE

Baghdad

Tel. No. { Clinic 6200  
Residence 91408

الدكتور احسان سمرة

بساوين

قرب ساحة التحرير - بغداد

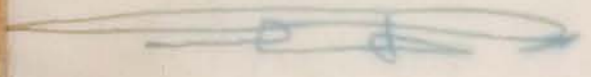
تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٩١٤٠٨

Date .....

التاريخ ١٤/٦/٢٠٠٢

لقد فحلت اليد من  
شحم فوق جديته وصاحبها (بالدوار)  
تأريضه ولا مترافق نبي  
يوم ١٤/٦/٢٠٠٢

الدكتور



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

DR. HIRSH SAMRA  
BATAWERN  
NEAR AL-TAMRIR SQUARE  
Baghdad  
Tel. No. 9500 Clinic | 61408 Residence

Date: \_\_\_\_\_  
سماعه

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

السلامة  
~~السلامة~~

Dr.  
*Salman Faik*  
M. D. M. S.  
**MAYO CLINIC**  
Firdaws Square - Alwiyah  
Phone No. 5247 Baghdad

الدكتور  
سلمان فائق  
جراح اخصائي  
علوية - ساحة الفردوس  
تلفون ٥٢٤٧

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

السلامة  
~~السلامة~~  
٥٢٤٧

DR. ALBERT RABY

Rashid Street - near Hamra Cinema

Tel { Clinic 6561  
Res. 4405

الركنور اليم ربيع  
شارع الرشيد - قرب سينما الحمراء

تلفون { العيادة ٦٥٦١  
السكن ٤٤٠٥

الاسم .....

لدي العيون عند السيد ربيع ربيع  
العيون التي في حضرة الاستاذة الدكتورة  
تحت اسم

لربيع

١١ / ١١ / ٢٠٠٦

MAYO CLINIC

Francis Square - Alajlaj

Phone No. 2247 Baghdad

فقه  
بالضارح  
١٩٧٤

العلاج  
١١ / ١١ / ٢٠٠٦

DR. ALBERT RABY

Harbor Road - West Hamra, Tripoli

Tel. Clinic 6061  
Res. 4802

الطبيب السيد  
الكلية الطبية - بيروت  
7071  
7072

Dr. **IHSAN SAMRA** الدكتور ايمان سمرة

Tel. Nos. { Clinic 6200 6200 العيادة }  
           { Residence 83346 83346 المسكن } تلفون

لقد نعت السيدة نارس  
شعبان في يومها رعية بتشي  
الطبيب نارسين الاستاذ الزاج  
المسكن عليه نارسين الزاج  
الكلية  
نارسين 55/1/55

**Dr. IHSAN SAMRA**

BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الركنور احسان سمرة

بساوين

قرب جسر الملكة عالية - بغداد

تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

Date .....

التاريخ .....

Dr. IHSAN SAMRA  
BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Clinic 6200  
Residence 83346

Handwritten text in Arabic script, likely a medical prescription or note, including the name of the doctor and patient details.

قائمة بالاسماء والملاحة

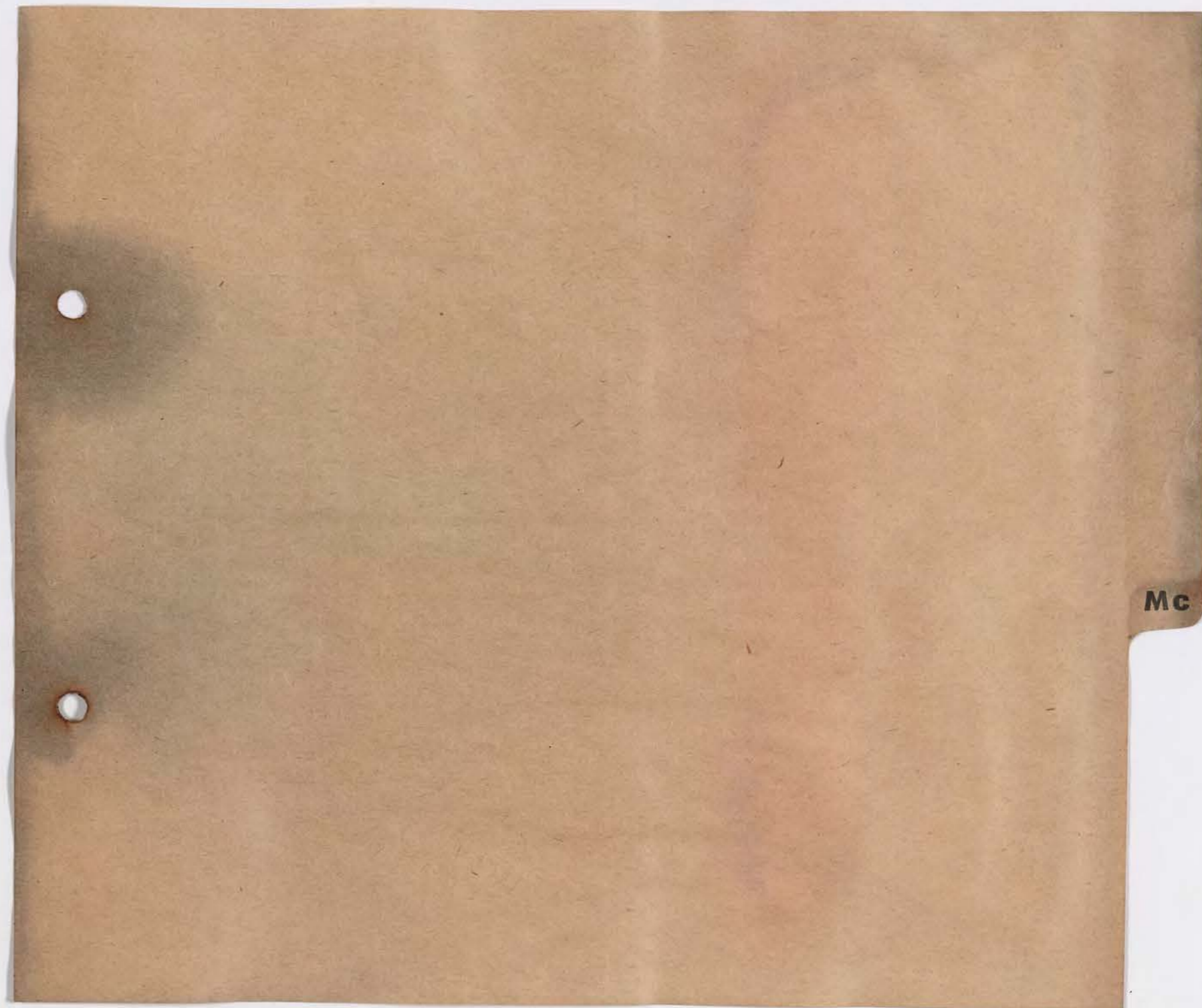
تونس  
الاسماء - ملاحة  
1914  
1915

Dr. IBBAN SAMRA

KATAYEB  
1111 BORN ALYA BRIDGE  
Cairo  
1914  
1915

تونس

M



الدكتور معمر خالد الشباندر

خريج جامعة لندن

امتنيا في ايرلندا لصحة وكونه في الطب الباطني

العيادة : شارع الرشيد - مقابل سوق الأمانة

تلفون : العيادة : ٤٦٤٥  
          : السكن : ٢٧٣٧٩

جلسة السيد بحبه مني داود فوهده  
من الارب الاصغار التي قد اخرج السيد ع.  
الدم وتحتاج الاستداعة تامة لمدة ثلاثة ايام

٩٥٥  
١١  
١٧



تذکرہ مالک

کاتب

بیت مالک

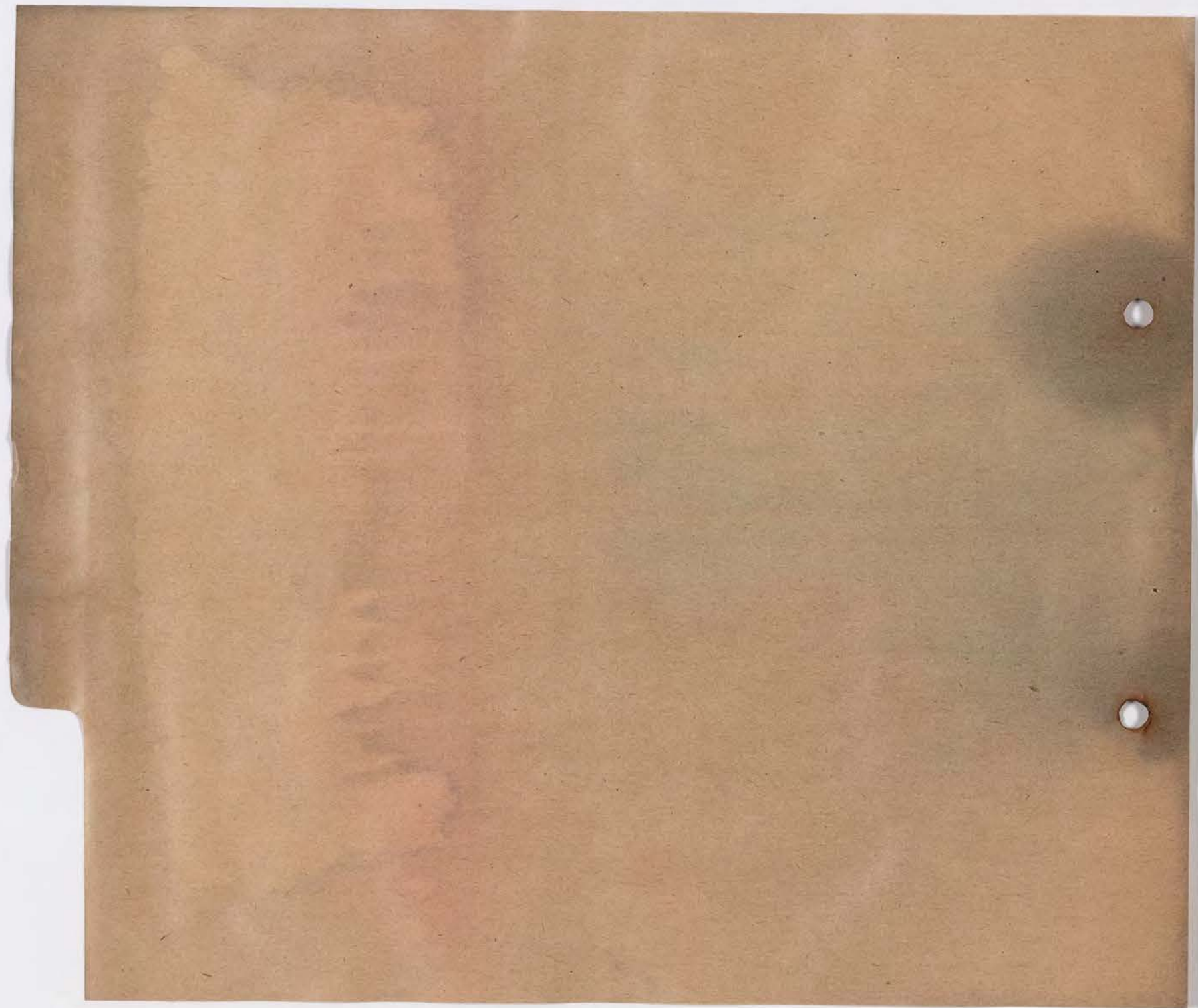
تاریخ: ۱۲۷۷

فصل اول

۱۲۷۷

NO





*[Faint, illegible handwriting on a brown paper background]*

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR AL-TAHRIR SQUARE

Baghdad

Tel. No. { Clinic 6200  
Residence 91408

الكتور احسان سمرة

بساوين

قرب ساحة التحرير - بغداد

تلفون { البيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٩١٤٠٨

Date.....

التاريخ ١٤/١٠/٦٠

عمادتي في المستشفى  
لقد رأيتني في  
البيم لعدة أيام  
وصحابة في علمي  
الاحكام وصحابة  
وهملت الاتصال بكم  
ثاندة . ارجو اعطاءها  
استراحة المختارة  
وأشارككم  
المخلص

*[Handwritten signature]*

Handwritten notes in Arabic at the top left of the left page.

ASMAR SAMRA  
BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad

Handwritten date in blue ink: 15/10/58

Handwritten text in blue ink: "بسم الله الرحمن الرحيم"

Main body of handwritten text in blue ink on the left page, including religious phrases and a signature.

Handwritten signature in blue ink at the bottom of the left page.

Dr. IHSAN SAMRA  
BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الركنور ايمان سمرة

بساوين

قرب جسر الملكة عالية - بغداد

تلفون { العيادة 6200  
المسكن 83346

Date .....

Handwritten date in blue ink: 15/10/58 التاريخ

Main body of handwritten text in blue ink on the right page, including religious phrases and a signature.

الكتور احسان سمرة

بساوين

قرب جسر الملكة عالية - بغداد

تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦ }

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN

NEAR QUEEN AALYA BRIDGE

Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346 }

التاريخ

Date .....

٥١/١٢/٥٠

لقد خضعت السيد  
نسيح فهد برك بدور التقاضية  
في مرضه الاثقلونترا وبتاريخ ان  
اشرفتم انتم وداراة مدره  
يومه المنبأ من ٥١/١٢/٥٠

الكتور

—————

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN

NEAR QUEEN AALYA BRIDGE

Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346 }

دكتور احسان سمرة

بساوين

قرب جسر الملكة عالية - بغداد

تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦ }

٥١/١٢/٥٠

لقد خضعت السيد  
نسيح فهد برك بدور التقاضية  
في مرضه الاثقلونترا وبتاريخ ان  
اشرفتم انتم وداراة مدره  
يومه المنبأ من ٥١/١٢/٥٠

الكتور

—————

د. إحصان سامرا

بغداد - قباله جسر الملكة عالية  
العيادة ٥٥٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Clinic 5500  
Residence 83346  
Tel. Nos.

Date .....  
تاريخنا

Handwritten text in Arabic script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

الدكتور إحصان سامرة

بغداد  
قرب جسر الملكة عالية - بغداد  
العيادة ٥٥٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦  
تلفون

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

Date ..... التاريخ

لقد فحست السيدة  
في عيادة عيادة بارترج بالذرة  
والمراد تأريضك بالاستراحة التامة  
والمعاداة لسه يومه اعتبارا  
٥٨/١٥  
الدكت

Handwritten signature or scribble in Arabic script.

فوق ما هو مكتوب  
تحت  
البريد - رقم ١٥٥١١  
البريد - رقم ١٥٥١١  
١٥٥١١

Dr. IHSAN SAMRA  
BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

Date .....

فوق ما هو مكتوب  
تحت  
البريد - رقم ١٥٥١١  
البريد - رقم ١٥٥١١  
١٥٥١١

Dr. IHSAN SAMRA  
BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الدكتور احسان سمرة  
بساوين  
قرب جسر الملكة عالية - بغداد  
تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦ }

Date ..... التاريخ

لقد حضرت السيدة  
اسمها فهدتني لانتزاع صابون  
التي هي اللوزية العذبة  
التي هي اللوزية العذبة  
التي هي اللوزية العذبة  
التي هي اللوزية العذبة  
التي هي اللوزية العذبة





قلم يانعة رقم ١٥٤

تحت  
عنوان شارع الملكة عالية - بغداد  
العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

التاريخ

Date

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الدكتور ايمان سمرة

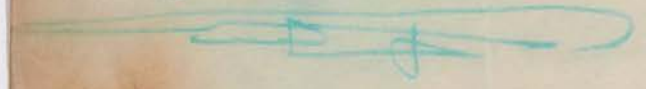
بغداد  
قرب جسر الملكة عالية - بغداد  
العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

التاريخ ٥٨/٤/٦٧

Date

لقد خيمت الآفة  
الاورثانية فوجدتكم مصابة بمرض  
عاد فأوصيتكم بالاستعانة  
بالمعالجات الحديثة بغيره  
بجاءكم

الدكتور



قصة اصابته بمرض

عنه  
بم - 125  
العيادة  
المسكن

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWBAH  
NEAR QUEEN ALIYA BRIDGE  
Baghdad  
Clinic 6200  
Residence 83346  
Tel. Nos.

تاريخ

1977/5/25

Handwritten notes in Arabic, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

الدكتور اhsan سمرة Dr. IHSAN SAMRA

Tel Nos. { العيادة 6200 6200  
المسكن 83346 83346 }

حضرة الأستاذ محمد عبد الله محمدي المحترم

بدا النخبة . لقد خضعت  
السيرة لسر انيرة فدهدنا  
وصابغ ليدني عصبية مع ارتفاع  
في عدد دقات القلب وتحتاج ان  
خوضه أفقرى . كما اننا نحتاج  
الوقت الى ضد ال رايه  
تاتم لمدة ثلاثة ايام  
اشد والنفوس واتأكد من  
صحة .

الدكتور

1977/5/25

مستشفى السامرائي

SAMARRA'E HOSPITAL

TEL. 85137

تلفون

٨٥١٣٧ بدالة أربعة خطوط

٦٩٢٤ عمومي

وفي اوقات الليل

٨٥١٣٧ المولده الخفر

٨٥١٣٨ الممرضة الخفر

المریہ کے ایک ہال میں ایسے  
لاکھوں والے تھکے تھکے اور  
باضطراب حالت میں تھے۔ تاکہ وہ  
تفریح لے سکیں۔ لہذا انہیں  
بالاستراحت لے کر لائے۔

۱۴/۱۰/۵۵  
۱۴/۱۰/۵۵

DR. INSBAN SAMRA  
SAMARRA  
تلفون ۸۵۱۳۷  
عمومي ۶۹۲۴  
وفي اوقات الليل  
المولده الخفر ۸۵۱۳۷  
الممرضة الخفر ۸۵۱۳۸

Dr. IHSAN SAMRA      الدكتور ايمان سمرة

Tel. Nos. { Clinic 6200      ٦٢٠٠      العيادة }  
              { Residence 83346      ٨٣٣٤٦      المسكن }      تلفون

لقد حضرت العيادة موراني  
فقد وجدتني بصحة بالغة  
لقد كنت في المستشفى  
لقد كنت في المستشفى  
لقد كنت في المستشفى  
لقد كنت في المستشفى

الدكتور

نصيراد ٥/٤/٥٥

Dr. IHSAN SAMRA الدكتور احسان سمرة

Tel Nos. { Clinic 6200 ٦٢٠٠ العيادة }  
{ Residence 83346 ٨٣٣٤٦ المسكن } تلفون

لقد فحنت البيرة سلمى  
ابيه فوجدتها مصابة بارتفاع  
ضغط الدم وهو عامل في شدة  
الاسهال وارتفاع طبعاً الارتفاعية  
فاضت راحة عامة لمدة ثلاثة  
ايام اعتباراً من ٥٥/٢/٥

الكلية

لبنان ٥٥/٢/٤

ARMAS HAPN  
Tel Nos. { Clinic 6200 ٦٢٠٠ العيادة }  
{ Residence 83346 ٨٣٣٤٦ المسكن } تلفون

لقد فحنت البيرة سلمى  
ابيه فوجدتها مصابة بارتفاع  
ضغط الدم وهو عامل في شدة  
الاسهال وارتفاع طبعاً الارتفاعية  
فاضت راحة عامة لمدة ثلاثة  
ايام اعتباراً من ٥٥/٢/٥

لبنان ٥٥/٢/٤

**Dr. M. JALILI**

M.B., Ch.B. (Bagd.), D.M. (Cairo)

M.R.C.P. (London)

Rashid Street, Baghdad

Near King Faisal II Square

Tel: Clinic 83148 Residence 7622

**الدكتور محمود الجليلي**

عضو كلية الاطباء الملكية في لندن (ام.آر.سي.بي.سي.)

**اخصائي بالامراض الداخلية والقلبية**

شارع الرشيد - عمار - بغداد

قرب ساحة الملك فيصل الثاني

المسكن ٧٦٢٢

تلفون : العيادة ٨٣١٤٨

AMMAS KASHI  
7377A  
7377A

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعلنا  
من عباده العاقلين  
والله اعلم  
بما نزلنا  
من كتابنا  
القرآن العظيم  
والله اعلم  
بما نزلنا  
من كتابنا  
القرآن العظيم  
والله اعلم  
بما نزلنا  
من كتابنا  
القرآن العظيم

١٥٥٠  
١٥٥٠

Handwritten notes in Arabic script, including medical or administrative text, with some bleed-through from the reverse side.

رئيسة الجمعية  
١٠٠ شارع...  
٧٧٧٧  
٧٧٧٧

Dr. M. JALIL  
M.H. Ch.B. (Edin.), D.M. (Cairo)  
M.R.C.S. (London)  
Hastin Street, Baghdad  
Near King Faisal II Square  
Tel. Clinic 8228, Residence 7027

Handwritten notes in Arabic script, including a signature and date.

الدكتور

الير حكيم

Dr.  
Albert Hakim

Tel. { Clinic 7376  
Residence 99173

العيادة: ٧٣٧٦  
المسكن: ٩٩١٧٣ } تلفون

فحصت السيد...  
فوجدت...  
فوصفت...  
والعلاج...

Handwritten signature and date: ٥٢/١٢/١٢



بچه جیلا

۱۳۱۱: ۵۲۱  
۱۳۱۲: ۵۲۲

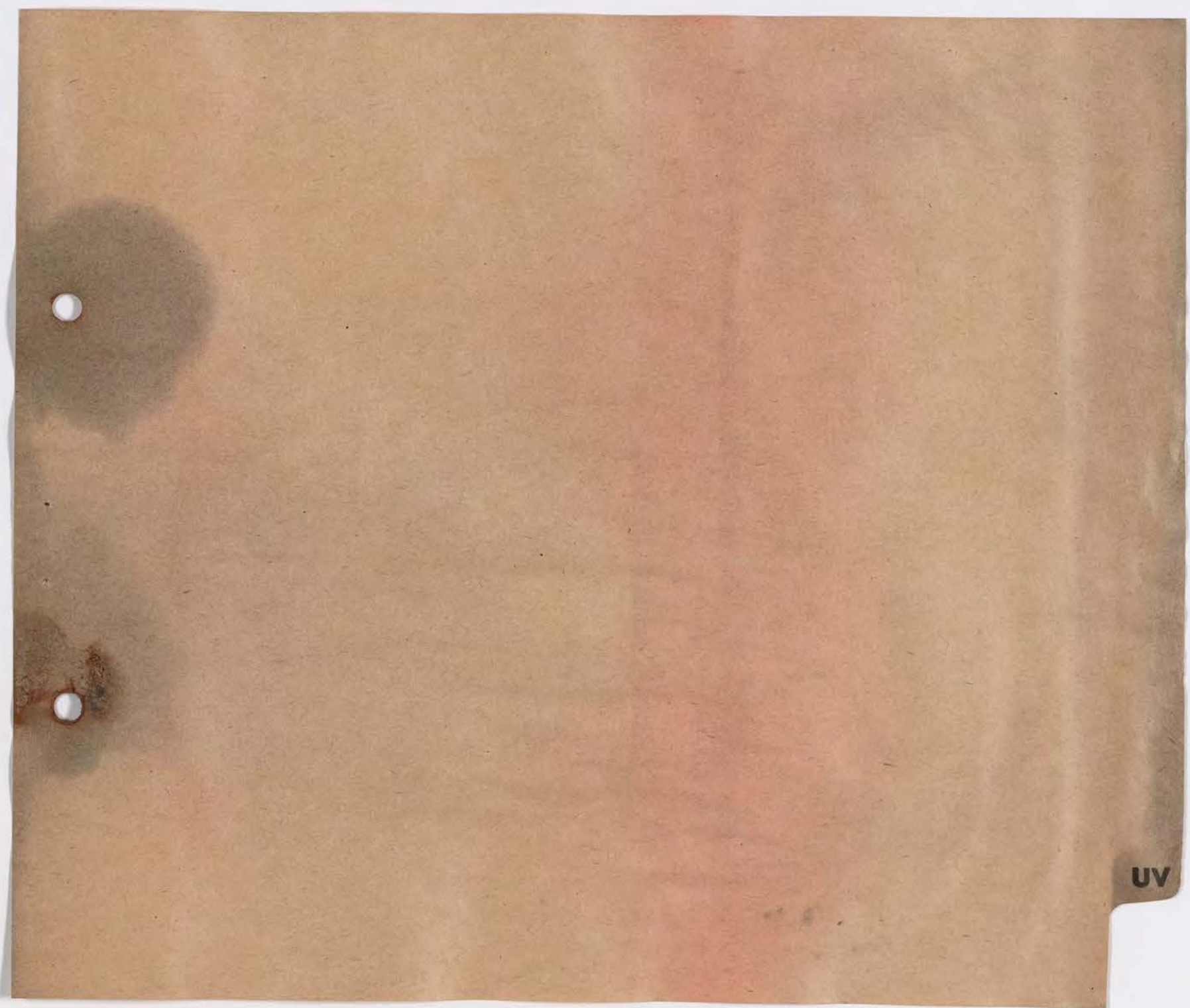
Dr. Albert Einstein  
The { Einstein Papers  
Office 1980

بچه جیلا  
بچه جیلا  
بچه جیلا  
بچه جیلا

۱۳۱۱/۱۲/۲۲

S







Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN

NEAR QUEEN AALYA BRIDGE

Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الركنور ايسان سمرة

بساوين

قرب جسر الملكة عالية - بغداد

تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

Date .....

التاريخ ..... ١٤/٤/٥٧

لقد تممت السيدة ياسة طويبة  
قد هدتني بنفسها من اشرف  
المرجع الذي اصابه وجعها وتحتل  
المرامح تاتي في دارها ملنة  
أسبوع آخر احتيازا من ١٤/٤/٥٧  
الكلمة السابقة

فوق ما لها  
بغداد  
الشارع - ١٥٨  
الشارع - ١٥٨  
٨٣٣٤٦

DR. IHSAN SAMRA  
BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad  
Clinic 6200  
Residence 83346

Dr. IHSAN SAMRA

BATAWEEN  
NEAR QUEEN AALYA BRIDGE  
Baghdad

Tel. Nos. { Clinic 6200  
Residence 83346

الركنور ايمان سمرة

بغداد  
قرب جسر الملكة عالية - بغداد  
تلفون { العيادة ٦٢٠٠  
المسكن ٨٣٣٤٦

Date .....

التاريخ .....

فوق ما لها  
بغداد  
الشارع - ١٥٨  
الشارع - ١٥٨  
٨٣٣٤٦



DR. IHSAN SAMRA.

~~175, Kasrah Madaat~~

Baghdad, - Iraq

Tel Nos. { Residence 3346  
          { Clinic 8 6200

Baghdad, 19th. April, 1956.

INFECTIOUS DISEASES .

The infectious disease .	Incubation period	Time of infection	Contacts	Date of returning to school
MEASLES	7-21 days ( 10 days)	4 days before rash.	16 days from exposure.	14 days after rash .
MUMPS	14-28 days ( 18 days)	1 day before symp.	28 days from exposure.	7days after disappearance of swelling and not earlier than 14 days from beginning.
Whooping-Cough	5-14 days ( 7 days)	as soon as cough appears.	21 days from exposure	5 weeks from the beginning , or cough plates are bacteriologically negative .
Chicken-pox	12-20 days (15 days)	2days before vesicles appear	20 days from exposure	Until all scabs have fallen off, particularly those on the scalp.
DIPHTERIA	1-7 days (2-5 days)	12 days before symp.	12 days from exposure	Not less than 4 weeks from the beginning, or until 3 negative bacteriological examinations at intervals of a week have been obtained

*D. H. Samra*



DR. IHSAAN SAMRA

TEST LABORATORY

Bahadur - Road

Tel No. Residence 3340  
Clinic 84200

Bahadur Road, April, 1956

INFECTIOUS DISEASES

The infectious disease	Incubation period	Time of infection	Contacts	Date of returning to school
MESSELES	7-21 days (10 days)	4 days before rash from exposure	16 days	14 days after rash
HUMPS	14-28 days (18 days)	1 day before symp. from exposure	28 days	7 days after disappearance of swelling and not earlier than 14 days from beginning
Whooping-Cough	5-14 days (7 days)	as soon as cough appears	21 days from exposure	5 weeks from the beginning or cough plates are bacteriologically negative
Chicken-pox	12-20 days (15 days)	1-2 days before vesicles appear	20 days from exposure	Until all scabs have fallen off, particularly those on the scalp
DIPHTHERIA	1-7 days (2-5 days)	12 days before symp. from exposure	12 days	Not less than 4 weeks from the beginning, or until 3 negative bacteriological examinations at intervals of a week have been obtained

*[Handwritten signature]*

المعهد العالي للطب

الكلية الحرة للطب

الدرجة الأولى اجريت يوم الاثنين الموافق ١٩٥٦/٤/٢٠

الدرجة الثانية اجريت يوم الثلاثاء الموافق ١٩٥٦/٥/٨

في المرحلة

في التقييم

في المحل

في الثاني

في الثالث

في الرابع

الدكتور: ايمان حسنة

مد رسة فرتك عيني

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

الروضنة

اسم المدرس -

الموضوع -

اسم الطالب	الربع	الربع	الربع	الربع	الملاحظات
	١	٢	٣	٤	
١ ابراهيم الياس دنوس	✓			✓	✓
٢ ادور ناجي يوسف بشة				✓	✗
٣ اسحق (رمزي) ناجي شمولي				✓	✗
٤ الياهو خضوري عزرا شمولي			✓	✓	
٥ داني فرايم زلخنة				✓	✓
٦ داود هرون شاشا			✓	✓	✗
٧ روبين (سامي) عزرا				✓	
٨ روبين موشي نيسان				✓	✓
٩ صباح عزرا سامي زلوف				✓	✓
١٠ عبد الله عزرا مراد شطوب				✓	
١١ عزرا (جونى) اسحق سو فير				✓	
١٢ فريد اسحق كوهين				✓	
١٣ مايكل نعيم دنكور				✓	
١٤ منذر يوسف حسثيل شليم				✓	
١٥ نبيل عزرا بطاط				✓	
١٦ وليم (نعيم) ناجي سالم				✓	
١٧ أفيفا ابراهيم سوفير				✓	✗
١٨ اميرة منشي كامل الصابرى				✓	
١٩ تقوى خضوري موشي عبودى				✓	
٢٠ حاكين الياهو داود حبوشة				✓	✗
٢١ جاكين (شارلوت) ناجي بنيرى				✓	
٢٢ دورا (د روتى) سليم توفيق				✓	
٢٣ ديانا اسحق سوفير				✓	
٢٤ روث سليم ابو النيل				✓	
٢٥ روث شالوم ناتان				✓	
٢٦ سمحه (أمل) حسثيل اسحق				✓	
٢٧ فيغيان سليم شماش				✓	✗
٢٨ كيلدا الياهو حورى				✓	
٢٩ لمعان صالح حداد				✓	
٣٠ لندا نعيم شهربانى				✓	
٣١ نورما حسثيل شينا				✓	

✗ مقين في بيته لا يحتاج الى حقنة

✓ يقين من قبل المدرسة

فريد كوهين

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

مدرسة فرنك عيني

الموضوع -

اسم المدرس

الصف التمهيدي

الترتيب	اسم الطالب	الصف التمهيدي							اسم الطالبة	الموضوع -																																	
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧		٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤																	
١	ابراهيم خضوري بنيري	✓	✓						ارجنتين (ناجي شمولي)	٢٥																																	
٢	أحمد منير أمين جدوع	✓	✓						أحلام كامل منشي الصابري	٢٦																																	
٣	ادوين عبد الله دنكور	✓	✓						اميرة ابراهيم شعشوع	٢٧																																	
٤	اد مون اسحق حيود بي	✓	✓						اوليفيا ابراهيم مصرى	٢٨																																	
٥	اسحق (حقي) سليم رجوان	✓	✓						آيدا الياس ابراهيم دنوس	٢٩	✓																																
٦	الياس ابراهيم سمرة	✓	✓						ايغون ابراهيم عزرا حسقييل	٣٥																																	
٧	اليا هو مغير درويش	✓	✓						جنان عبد الستار توفيق	٣١																																	
٨	اودي كرجي زلخوة	✓	✓						راشيل صالح منشي طويق	٣٢																																	
٩	جاك مقير كوهين	✓	✓						روث سليم سوفير	٣٣																																	
١٠	جواد كاظم مكسي	✓	✓						سعاد (كيلدا) نجاش عزرا	٣٤	✓																																
١١	حسقييل (حقي) موشي معلم	✓	✓						سميرة ابراهيم سمرة	٣٥																																	
١٢	داود احسان سمرة	✓	✓						سميرة يوسف حسقييل سليم	٣٦																																	
١٣	داود خضوري بنيري	✓	✓						سهام نعيم كوهين	٣٧																																	
١٤	داود فريد سمرة	✓	✓						شولاميت سليم ابو النيل	٣٨																																	
١٥	رايغنيدي را تلوار	✓	✓						شولاميت ناجي بنيري	٣٩																																	
١٦	سمير خضوري كباي	✓	✓						كارميلا اليا هو زكريا	٤٥	✓																																
١٧	صباح نوري خليف	✓	✓						كيلدا ابراهيم حسقييل اليا هو	٤١																																	
١٨	فريد موشي الحكيم	✓	✓						كلوديت خضوري عزرا شمولي	٤٢																																	
١٩	ماير ابراهيم عيني	✓	✓						لندا عبد الله عويد يا	٤٣																																	
٢٥	مراد عزرا مراد شمطوب	✓	✓						ليلي موشي نيسان	٤٤																																	
٢١	موريس عبودي موشي	✓	✓						ليلي يعقوب عبودي	٤٥																																	
٢٢	هربرت اسحق سوفير	✓	✓						ليليان شمبل سليم	٤٦																																	
٢٣	يوسف خضوري د بي	✓	✓						مرسيل اليا هو داود عزرا	٤٧																																	
٢٤	يوسف (صفا) ناظم د بي	✓	✓						نضال عزرا شكوري	٤٨																																	
									انيس (فيصل) اسحق رحمين		✓																																

تحت في بيته ليرتاج الى حقه X



الرقم	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني	الملاحظات
		الاول	الثاني	الثالث		
١	بلجيت تلسوار	✓	✓			
٢	خضر رويين مزين	✓	✓			
٣	داود شعوع سلمان	✓	✓			
٤	داود عبد اللطيف اربيلي	✓	✓			
٥	رحمين صيون رويين	✓	✓			
٦	ريشارد عبد الله عويد يا	✓	✓			
٧	ساسون داود زبيدة	✓	✓			
٨	سعد صالح ياسين	✓	✓			
٩	سلطان (سعيد) داود ساسون	✓	✓			
١٠	سمير (سلطان) رويين حستقل	✓	✓			
١١	سمير ناجي بن سيري	✓	✓			
١٢	صالح خضوري سو	✓	✓			
١٣	صباح شعوع سلمان	✓	✓			
١٤	صالح ناظم شاوعل دبي	✓	✓			
١٥	فواز رويين حستقل	✓	✓			
١٦	كريم (حستقل) سلمان داود بلاص	✓	✓			
١٧	مثير شلومو سوميخ	✓	✓			
١٨	موريس الياهو شوحيط	✓	✓			
١٩	يوسف (سمير) سلمان رحميم	✓	✓			
٢٠	اوديت (ارجية) سليم اسحق	✓	✓			
٢١	اوديل يوسف دنكور	✓	✓			
٢٢	ايفون سليم رجوان	✓	✓			
٢٣	ايفون يوسف حبيم	✓	✓			
٢٤	جانيت شلومو سوميخ	✓	✓			
٢٥	ريمة يعقوب اسحق	✓	✓			
٢٦	ستيلا الياهو داود عزرا	✓	✓			
٢٧	سعاد فرايم صالح	✓	✓			
٢٨	سعاد يعقوب نسيم	✓	✓			
٢٩	سميرة شميل حستقل سليم	✓	✓			
٣٠	عفاف عزرا مراد شمتوب	✓	✓			
٣١	فيفا شالوم كوه	✓	✓			
٣٢	فيفيان بخاش عزرا بخاش	✓	✓			
٣٣	فيلما رحمين عتيرب	✓	✓			
٣٤	كاترين داود ساسون	✓	✓			
	سمير اسحق رحمين	✓	✓			

Handwritten notes on a grid background, including names and dates, but the text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

مدرسة فرنك عيني

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الثالث الابتدائي

رقم	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الملاحظات
		الصف الأول	الصف الأول	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثاني	الصف الثاني	
١	اسحق سليم ابو النيل	✓	✓					
٢	الياس ناجي لوى	✓	✓					
٣	الياهو شوع سلمان	✓	✓					
٤	جميل ناجي عزرا روبين سلمان	✓	✓					
٥	داود خضوري كباى	✓	✓					
٦	صباح الياهو يوسف	✓	✓					
٧	صباح يفتوح شـ	✓	✓					
٨	كمال حياوى سوداى	✓	✓					
٩	نبيل منشى لوى	✓	✓					
١٠	يوسف الياهو شوحيط	✓	✓					
١١	ادنا سليم عبودى دلال	✓	✓					
١٢	ارليت (ابني) شمعون يوسف عزرا	✓	✓					
١٣	امل ابراهيم حستيل الياهو	✓	✓					
١٤	ايغون نوري خليـ	✓	✓					
١٥	ايغيت روبين حستيل	✓	✓					
١٦	حنان عبد اللطيف اربيلي	✓	✓					
١٧	ريمونده (صلحه) اسحق سفير	✓	✓					
١٨	عزيزة سلمان اصـلان	✓	✓					
١٩	فرح حستيل شينـ	✓	✓					
٢٠	فيفيان كرجي شينـ	✓	✓					
٢١	كريسي منشي كوهـين	✓	✓					
٢٢	مزلي يوسف داود مصفي	✓	✓					
٢٣	ناديا صالح بصـرى	✓	✓					
٢٤	نانسي ابراهيم مصـرى	✓	✓					
٢٥	نوال ناجي كوهـين	✓	✓					
٢٦	وداد الياهو داود عزرا	✓	✓					

مدرسة فرنك عيني

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

الصف الرابع الابتدائي

اسم المدرس -

الموضوع -

رقم	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			الصف الثالث	الملاحظات
		الاول	الثاني	الثالث	الاول	الثاني	الثالث		
١	الياهو فرج اسحق	✓	✓						
٢	اليشاع يوسف زبيدة	✓	✓						
٣	برتوى راج تلوار	✓	✓						
٤	برمجيت تلوار	✓	✓						
٥	جميل صالح موشي	✓	✓						
٦	جورج ساسون عبدة	✓	✗	✓					
٧	حسقل مناخيم اصلان	✓	✓						
٨	رويين سليم اسحق	✓	✓						
٩	روجي منشي كاشي	✓	✗	✗					
١٠	رياض صالح موشي	✓	✓						
١١	سلمان داود زبيدة	✓	✓						
١٢	فاروق ساسون شوحيط	✓	✓						
١٣	فريد داود متانة	✓	✓						
١٤	هنري صالح موشي الوية	✓	✓						
١٥	يعقوب (سمير) عزت ساسون	✓	✓						
١٦	اودري يعقوب عزرا	✓	✓						
١٧	ايفا ابراهيم عيني	✗	✗					X	
١٨	ايفيت ناجي لوى	✓	✗	✗					
١٩	بولين ناجي سالم	✓	✓						
٢٠	جويس حاخام داود	✓	✓						
٢١	جويس ناجي اسحق شمولي	✓	✓						
٢٢	روضه عبد اللطيف اربيلي	✓	✓						
٢٣	سميرة يعقوب نسيم	✓	✓						
٢٤	سهام حسقل شينا	✓	✓						
٢٥	سلفيا ابراهيم عزرا حسقل	✓	✓						
٢٦	فرح خضوري د بي	✓	✓						
٢٧	فيلما كرجي سوفير	✓	✓						
٢٨	وداد نعيم كوهين	✓	✓						
	نسيم ناجي اسحق	✓	✓						
		✓	✓					X حقن في بيته لعدم حاجته	

Handwritten notes and a grid on the left page, mostly illegible due to fading and damage. The grid appears to be a continuation of the student list or a record of observations.





السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

مدرسة فرنك عيني

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الخامس الابتدائي (ب)

رقم	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الملاحظات
		المرحوم	المرحوم	المرحوم					
١	ابراهيم عبد الله كاشي	✓	✓						
٢	البيير (حييم) موشي نيسان	✓	✓						
٣	الياس عزرا د بـ	✓	✓						
٤	الياس يوحنا حسقييل	✓	✓						
٥	اميل يعقوب فتال	✓	✓						
٦	جاك ميشير سودائي	✓	✓						
٧	جعفر محمد حسن الصوري	✓	✓						
٨	داود سليم كباي	✓	✓	٤					
٩	داود صيون رجوان	✓	✓						
١٠	داود عزيز عبد النبي	✓	✓						
١١	داود فرنك يامين	✓	✓						
١٢	رويين (كمال) الياهو حوري	✓	✓						
١٣	ساسون فرنك يامين	✓	✓						
١٤	سامي يعقوب نسيم	✓	✓						
١٥	سليم (سمير) حسقييل اسحق	✓	✓						
١٦	سمير نسيم شو حيسط	✓	✓						
١٧	صلاح منشي لوى	✓	✓						
١٨	عبودي سليم دلال	✓	✓						
١٩	فاروق سليم رجوان	✓	✓						
٢٠	فريد يوسف نقاش	✓	✓						
٢١	يوسف ابراهيم العاني	✓	✓						
٢٢	اليزابيت سليم ابو النيل	✓	✓						
٢٣	ايرين داود متاننة	✓	✓						
٢٤	ايغيت عزرا شمعون	✓	✓						
٢٥	جاكين ناجي سالم	✓	✓						
٢٦	حنة يوسف جيتايات	✓	✓						
٢٧	دورا فرنك يامين	✓	✓						
٢٨	سعاد ناجي بنيري	✓	✓						
٢٩	سميره عزرا ابو النيل	✓	✓						
٣٠	سميره نسيم شوحيط	✓	✓						
٣١	فرح ابراهيم عيني	✓	✓						
٣٢	فكتوريا (فريال) حسقييل اسحق	✓	✓						
٣٣	ليلي سلمان رحيم	✓	✓						

السنة الدراسية ١٥٥ - ١٥٦

مدرسة فرنك عيني

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف السادس الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الصف الثالث
		الربيع	الربيع	الربيع	الربيع	الربيع	الربيع	
1	جناك سالم شمسون	✓	✓					
2	جمال صالح موشي الويبة	✓	✓					
3	جميصل (جيبي) نعيم شماش	✓	✓	50				
4	سامي كرجسي شينا	✓	✓					
5	شاوول رحيمين عقيب	✓	✓		8	4		
6	صباح ابراهيم شمشوع	✓	✓					
7	صباح سالم شمسون	✓	✓					
8	عبود سليم توفيق	✓	✓					
9	موريس ابراهيم عزرا حستيل رحيم	✓	✓					
10	نزيه (جناك) جميل شمشوب	✓	✓					
11	هارون ابراهيم اسحق	✓	✓					
12	وليد محمد امين جمدوع	✓	✓					
13	يامين فرنك يامين	✓	✓	50				
14	يوسف موشي داود سمير	✓	✓	50				
15	جويس ابراهيم مصري	✓	✓					
16	جويس ناجي لوي	✓	✓					
17	ديزي كرجسي شينا	✓	✓					
18	سماد ابراهيم عزرا حستيل رحيم	✓	✓					
19	كارمينا يوسف بلبول	✓	✓	50	8	4		
20	نعومة خضوري ديسي	✓	✓					
	ابراهيم ناجي اسحق	✓	✓					



الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني			اسم المدرس	الموضوع
		الترتيب	الدرجة	الوقت	الترتيب	الدرجة	الوقت		
١	أسعد عزت ساسون معلم								
٢	رمزي مراد الويه								
٣	سلمان حسقييل بلاص								
٤	سليم يعقوب فتال								
٥	سمير منشي ناحوم								
٦	فوزي (ليون) صالح الويه								
٧	منشي (فريد) سلمان جيتايات								
٨	يعقوب حسقييل مصليح								
٩	يعقوب (جاك) كرجي اطرقجي								
١٠	يوسف (ادور) سليم شعشوع								
١١	اميرة روبين زلوف								
١٢	ايدا سليم شكير								
١٣	ايفيت منشي كاشي								
١٤	بلونش سلمان الكبير								
١٥	جحلة (انيت) يامين يوسف								
١٦	حبيبة (وداد) مثير يهودا								
١٧	دنيس ابراهيم حسقييل اسحق								
١٨	راشيل عاشير اطرقجي								
١٩	روث شلومو شمبسي								
٢٠	سعاد باروخ عقيرب								
٢١	سعاد سليم شماش								
٢٢	سمحة نسيم برشان								
٢٣	عزيرة (وداد) سليم عبد الله كباي								
٢٤	فائزة سليم عبد الله كباي								
٢٥	فائزة يعقوب عزرا								
٢٦	فرح منشي كاشي								
٢٧	فريال سليم عقيرب								
٢٨	ماركيت مثير سودائي								
٢٩	نورما الياهو معلم								

Handwritten notes and a grid on the left page, likely a student record or administrative form. The grid contains faint, mostly illegible text, possibly names and dates, written in Arabic script. The text is mirrored across the grid cells, suggesting it might be a template or a very faint copy of the data on the right page.



السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

مد رسة فرنسك عيبني

الصف الثاني المتوسط (ب)

اسم المدرس - الموضوع

الترتيب	اسم الطالب	المنصف الاول			المنصف الثاني	الترتيب	اسم المدرس	الموضوع
		المنصف الاول	المنصف الثاني	المنصف الثالث				
1	اليهاو يوسف يهودا							
2	دافيد ليون استيفان							
3	ساسون يهودا عزوري							
4	سمير (كمال) يعقوب نسيم							
5	صباح سلمان دانتييل							
6	صباح سليم كباي							
7	عبد الله يوحنا حستيل							
8	لطيف (شلومو) موشي زلخه							
9	موريس سلمان رحيم							
10	اميرة داود دلال							
11	اوليت نسيم برشان							
12	ايفيت يوسف بلبول							
13	جانيت باروخ شماش							
14	روزي عاشيرا طرقيسي							
15	سعيدة نسيم شعشوع							
16	سميرة حستيل بلاص							
17	لطيفه فكتور شاول							
18	منى عبد الله عويديا							
	ايزك ادور برزيل							
	فيكتورين سلمان رجوان							

السنة الدراسية ١٩٥٥-١٩٥٦

مد رسة فرنسك عيبني

الصف الثاني المتوسط (ب)

اسم المدرس - الموضوع

الترتيب	اسم الطالب	المنصف الاول			المنصف الثاني	الترتيب	اسم المدرس	الموضوع
		المنصف الاول	المنصف الثاني	المنصف الثالث				
1	Eliahou Yuseph							
2	David Leon Stephen							
3	Sasson Yehooda Azzoori							
4	Sameer (Femal) Yacoob							
5	Sabah Selman Daniel							
6	Sabah Selim Gabbay							
7	Abdullah Yohanana							
8	Latif (Shlomou) Zilkha							
9	Maurice Rahamim							
10	Ameera Dallal							
11	Odette Birshan							
12	Yvette Balbool							
13	Jeannette Shamash							
14	Rosy Atrackchy							
15	Saida Sha'shoue							
16	Sameera Balass							
17	Iatifa Victor Shaul							
18	Muna Obadiah							
	Isaac Barzel							
	Victorine Rejwan							





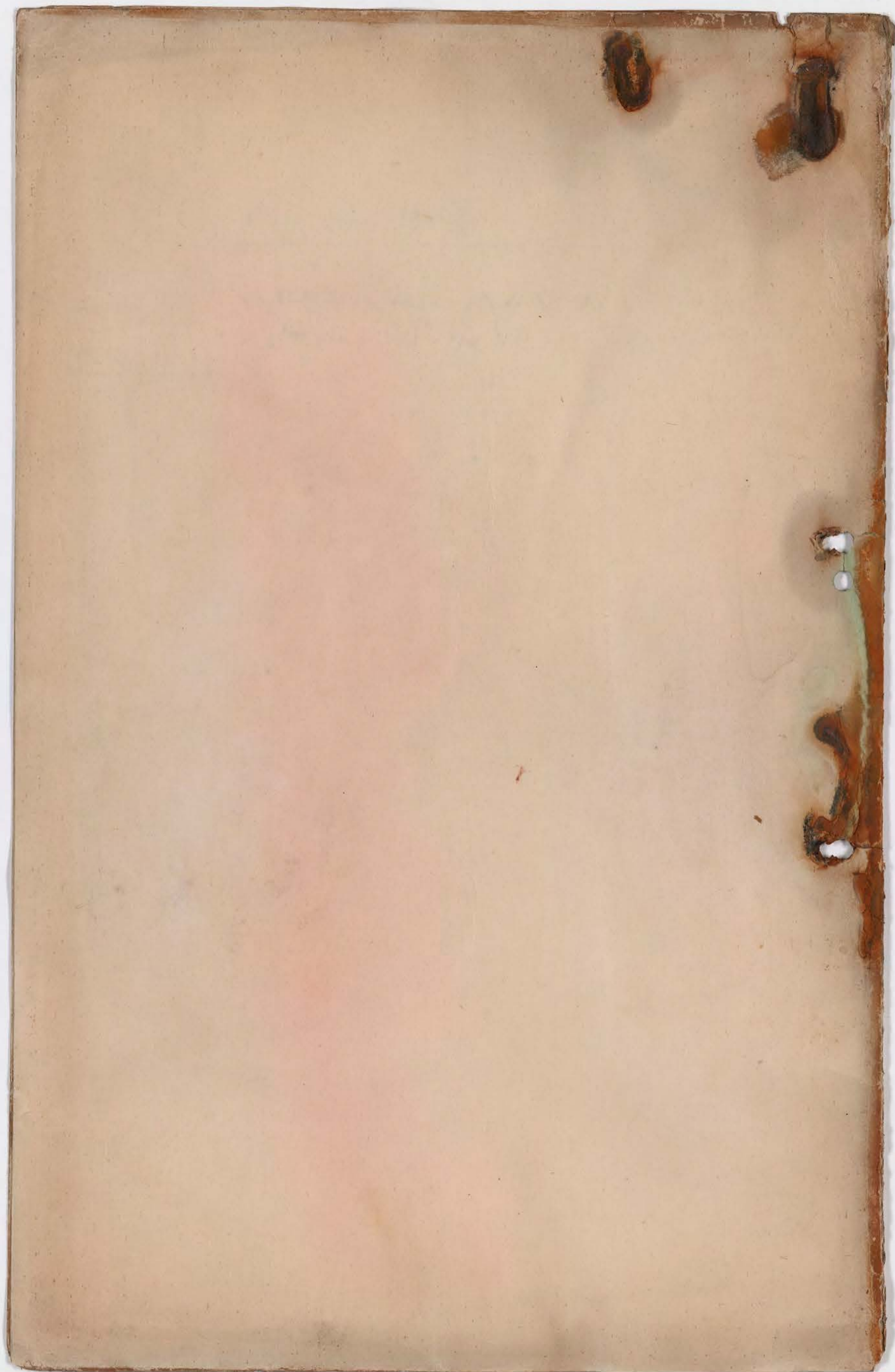


الترتيب	الاسم الاول	الاسم الثاني	الاسم الثالث	الصفحة الاولى			الصفحة الثانية		
				الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم	الرقم
1	Albert Sawdayee								البيير حسقيل سدائي
2	Albert Tweg								البيير عبد النبي طويق
3	Albert Shohet								البيير (طارق) يعقوب شوحيط
4	Eliaho Khedoury								الياهو (نعيم) خضوري حسقيل افراهيم
5	Khaled Khedoury								خالد خضوري موسى
6	Daoud Dabby								داود عزرا دابي
7	Saleh Joory								صالح الياهو جوري
8	Saleh Abdul-Nabi								صالح عزيز عبد النبي
9	Obadiah Shohet								عوبديا ساسون شوحيط
10	Latif Shashoue								لطيف ابراهيم شعشوع
11	Majed Al-Souri								ماجد محمد حسن الصوري
12	Maurice Shamash								موريس كرجي شمشاش
13	Moshi Kahtan								موشي صالح قحطمان
14	Meir (Edmond) Eara								مير (ادمون) عزرا شمعون
15	Nessim Benyamin								نسيم حاخام بنيامين
16	Arlette Toufeq								ارليت سليم توفيق
17	Angele Abdul-Nabi								اونجيل عزيز عبد النبي
18	Yvone Sawadyee								ايغون حياوى سدائي
19	Giselle Dangour								جيزيل يوسف دنكور
20	Hanina Musafi								حنينه منشي مصفي
21	Sylvia Mashaal								سيلفيا ابراهيم مشعل
22	Valentine Yuseph								فالونتين يوسف حبييم
23	Farah Sheena								فرح كرجي شينها
24	Gloria Zilkha								كلوريا موشي زلخا

الترتيب	الاسم الاول	الاسم الثاني	الاسم الثالث	الصفحة الاولى	الصفحة الثانية
1	Albert Sawdayee				
2	Albert Tweg				
3	Albert Shohet				
4	Eliaho Khedoury				
5	Khaled Khedoury				
6	Daoud Dabby				
7	Saleh Joory				
8	Saleh Abdul-Nabi				
9	Obadiah Shohet				
10	Latif Shashoue				
11	Majed Al-Souri				
12	Maurice Shamash				
13	Moshi Kahtan				
14	Meir (Edmond) Eara				
15	Nessim Benyamin				
16	Arlette Toufeq				
17	Angele Abdul-Nabi				
18	Yvone Sawadyee				
19	Giselle Dangour				
20	Hanina Musafi				
21	Sylvia Mashaal				
22	Valentine Yuseph				
23	Farah Sheena				
24	Gloria Zilkha				

No.	Name	Age	Sex	Profession	Religion	Marital Status	Place of Birth	Parents' Names	Education	Other
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										
57										
58										
59										
60										
61										
62										
63										
64										
65										
66										
67										
68										
69										
70										
71										
72										
73										
74										
75										
76										
77										
78										
79										
80										
81										
82										
83										
84										
85										
86										
87										
88										
89										
90										
91										
92										
93										
94										
95										
96										
97										
98										
99										
100										

Blank page with faint bleed-through from the reverse side. The page shows signs of age, including discoloration and several holes along the left edge, likely from a binding process.



الكتاب في التاريخ  
فيها ثلاثة المجلدات من ١٨٤٦ / ١٨٤٧  
فيها تاريخ الرافدين من ١٨٤٦ / ١٨٤٧  
الدكتور اسحاق

الموضوع -

اسم المدرس -

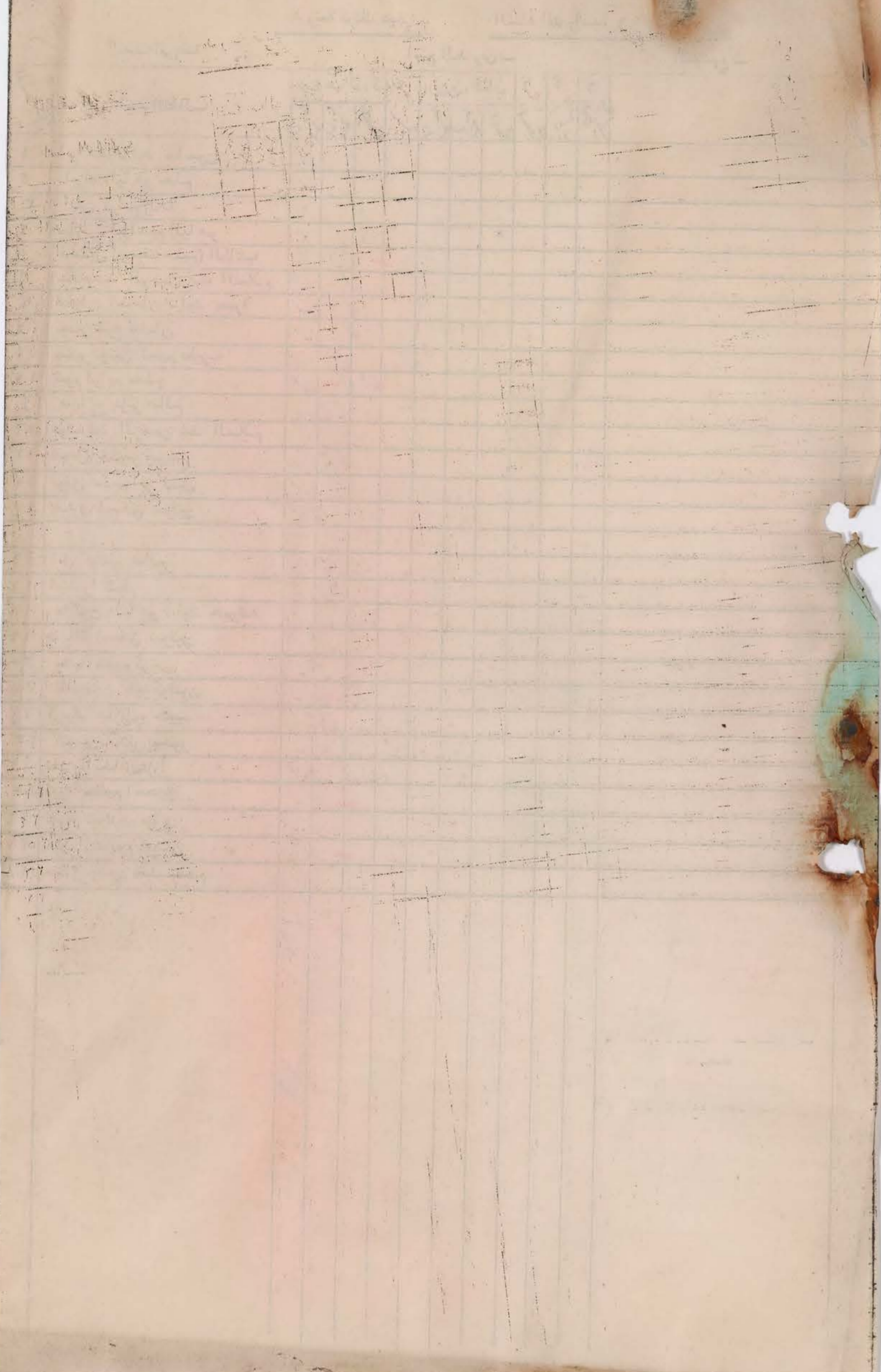
الصف الروضة

الترتيب	اسم الطالب	اسم المدرس			الموضوع
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	
١	ابراهيم داود ساسون				
٢	ايزك الياهو معلم				
٣	ايلي فرايم زلخه				
٤	جارلي ابراهيم الياهو				
٥	حسقبيل (يوسف حبيب) الكاتب				
٦	سلام عبد الرحمن عبد السلام				
٧	سلمان احسان داود سمرة				
٨	سمير شعوع سلمان				
٩	سمير موشي نسيم عقيرب				
١٠	شعوع فرايم معلم				
١١	صباح عزيز صالح				
١٢	عوف عبد الرحمن عبد السلام				
١٣	فيصل شامو سوڤين				
١٤	موفق سليم ابو النيل				
١٥	هنري اسحق سوڤير				
١٦	امل موشي صالح				
١٧	ايندرا تلوار				
١٨	جاكين الياهو داود حبوشه				
١٩	ديانا اسحق سوڤير				
٢٠	سيما سليم كرجي				
٢١	فالونتين مثير كوهين				
٢٢	كريملا حاكولي حبيب				
٢٣	كريسي فكتور بيخور				
٢٤	ناديا بخاش عزرا				
٢٥	نورما سليم اسحق				
٢٦	نورما عبودي موشي				
٢٧	هددا شانوم كوهين				
٢٨	هناء موشي معلم				

Handwritten notes at the bottom of the page, including the word "ماتريش" (Matrix).

الصف التمهيدي اسم المدرس - الموضوع -

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني			الموضوع
		الترتيب	الاسم	الترتيب	الاسم	الترتيب	الاسم	
١	ابراهيم الياس دكوس							
٢	ادور ناجي يوسف بشه							
٣	اسحق (رمزي) ناجي اسحق شمولي							
٤	(اليا هو اوري) ابراهيم الياهو							
٥	اليا هو خضوري عزرا شمولى							
٦	(حسقييل عزرا) صالح د رويش							
٧	حقي سليم رجوان							
٨	حبيب موشي نسيم عقرب							
٩	داني فرايم زلخا							
١٠	داود احسان سمرة							
١١	داود هارون شاشا							
١٢	داود يوسف داني							
١٣	روين (سامي) عزرا							
١٤	روين موشي نيسان							
١٥	سحور خضوري كباي							
١٦	(صباح - عزرا) سامي زلوف							
١٧	عبد الله عزرا مراد							
١٨	(عزرا جوتي) اسحق سوفير							
١٩	فريد اسحق كوهين							
٢٠	فريد كرجي شينا							
٢١	فريد موشي نسيم عقرب							
٢٢	مايرا ابراهيم يعقوب عاني							
٢٣	مايرل نسيم د نكور							
٢٤	مئير يوسف حسقييل سليم							
٢٥	نبيل عزرا بطاط							
٢٦	هربرت اسحق سوفير							
٢٧	وايمناجي سالم ابراهيم عزرة							
٢٨	أفيفا ابراهيم سوفير							
٢٩	اميرة ابراهيم شعشوع							
٣٠	اميرة منشي كامل الصابري							
٣١	تقوى خضوري موشي عبودي							
٣٢	جاكين ناجي بنيري							
٣٣	(دورا - دورتي) سليم توفيق							
٣٤	روث سليم ابو النيل							
٣٥	روث شالوم ناان							
٣٦	سمحة حسقييل اسحق							
٣٧	سهام نسيم كوهين							
٣٨	فيفيان سليم شماش							
٣٩	كلود بيت خضوري عزرا شمولى							
٤٠	كيلدا الياهو حوري							
٤١	لمعان صالح يامين							
٤٢	لندا نسيم شهرتاني							
٤٣	مارسيل الياهو داود عزرا							
٤٤	نورما حسقييل شينا							
	انيس (نيصل) اسحق رحمين							



الترتيب	اسم الطالب	الترتيب	اسم الطالبة
١	ابراهيم خضوري بنيري	٣٠	أحلام حاكولي حبيب
٢	(احمد منير) امين جدوع	٣١	أحلام كامل الصابري
٣	اد مون اسحق حيوندي	٣٢	ارجنتين ناجي اسحق شمولي
٤	الياس ابراهيم سمرة	٣٣	(امانده مانثيد) البيرعزرا حكيم
٥	الياهو مثير د رويش	٣٤	انكرت د اود ساسون مئانه
٦	اودي كرجي زلخا	٣٥	اوليفيا ابراهيم مصري
٧	ايدى شفيق حكيم	٣٦	ايدة الياس ابراهيم دنوس
٨	حاك مثير كوهين	٣٧	يفون ابراهيم عزرا اسحقيل (رحيم)
٩	جميل زوبين بخاش	٣٨	بيبة موشي معلم
١٠	جميل فرايم يامين هرون	٣٩	جنان عبد الستار توفيق
١١	جواد كاظم مكى	٤٠	دوره روبين عزره حسقيل
١٢	(حسقيل - حقي) موشي معلم	٤١	راحيل فرايم منشي
١٣	داود خضوري بنيري	٤٢	راشيل صالح منشي طويق
١٤	داود فريد سمرة	٤٣	روث سليم اسحق سوفير
١٥	ديفيد را تلوار	٤٤	سعاد بخاش عزرا
١٦	سمير يوسف الياهو	٤٥	سعيدة داود شمعون
١٧	شرقي سلمان داود بلاص	٤٦	سمحة يوحنا حسقيل
١٨	صباح نوري خليف	٤٧	سميرة ابراهيم سمرة
١٩	صفاء ناظم د بي	٤٨	سميرة يوسف حسقيل سليم
٢٠	(عزرا - ادوين) عبد الله د نكور	٤٩	شولاميت سليم بوالنيل
٢١	(فاروق حسقيل) اسحق حيود بي	٥٠	شولاميت ناجي بنيري
٢٢	فريد موشي الحكيم	٥١	شيرين هاشم علاوى
٢٣	ماير سليم ربيع	٥٢	كارميلا الياهو زكريا
٢٤	مراد عزره مراد شمطوب	٥٣	كيتي ناجي عبد الله كارج
٢٥	موريس عبودى موشي	٥٤	كيلد ابراهيم حسقيل الياهو
٢٦	منصور يوسف حسقيل سليم	٥٥	لندا عبد الله عويد يا
٢٧	يعقوب عزرا ابو النيل	٥٦	ليلي موشي نيسان
٢٨	يقظان نعيم كوهين	٥٧	ليلي يعقوب عبودى
٢٩	يوسف خضوري د بي	٥٨	ليليان شميل حسقيل سليم
		٥٩	نضال عزره مير شكورى
			يوسف ناجي اسحق



رقم الطالب	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني		الملاحظات
		الاسم	الرقم	الاسم	الرقم	
١	ابراهيم يوسف خضوري دالي					
٢	جالي مقبر يهودا					
٣	جوزيف ناجي يوسف بشه					
٤	خضر سليم خضوري بصون					
٥	داود شوع سلمان					
٦	ديفيد نعيم الياهو دنكور					
٧	روبين كرجي سلمان معلم					
٨	سليم روبين بخاش					
٩	صالح اليشاع شينا					
١٠	صباح صالح بصري					
١١	صلاح ناظم شاوغل دبي					
١٢	(طارق روني) حياوي بيرص					
١٣	فواد روبين عزره حسقييل					
١٤	كمال عزره مير شاكوري					
١٥	منشي داود شمعون					
١٦	(منشي سمير) ناجي كوهين					
١٧	(نزار حبيب) جاك يحيى					
١٨	(نسيم عزره) يعقوب نسيم					
١٩	يوسف سليم شكر					
٢٠	يوسف ناجي هارون لاوي					
٢١	استيه الياهو داود عزرا					
٢٢	اقبال ناجي هارون لاوي					
٢٣	امل موشي معلم					
٢٤	(اوديت - كرجية) سليم اسحق					
٢٥	اوليية ناجي اسحق شمولى					
٢٦	جويس عبد الله سمرة					
٢٧	(حنيفة سكارليت) نعيم اغا بابا					
٢٨	سعاد يوسف حبيب					
٢٩	سميرة شوبيل حسثيل سليم					
٣٠	عزيرة سليم كباي					
٣١	(صلحة نورما) هارون لاوي					
٣٢	فيرا سليم عودي دلال					
٣٣	فيفيان يوسف عزرا معلم					
٣٤	فلما رحيم عقيرب					
٣٥	ولدا ناجي عبد الله كارج					
٣٦	كيلدا شمعون يوسف عزرا					
٣٧	ليديا ساسون شوحيط					
٣٨	ليديا عبد الله سمرة					
٣٩	ليديه (مير حاي) كوهين					
٤٠	ليندا روبين مزين					
٤١	(لينده نورا) عبد الله دنكور					
٤٢	(ليندا عزرا) يوسف داود مصفي					
٤٣	ليلي داود عودي يا					
٤٤	ليلي شلومو سومينخ					
٤٥	مسعردة الياس دنوس					
٤٦	ميرانده شوع سلمان					
٤٧	ناديه كرجي شينا					
٤٨	ناديه يعقوب عزرا عبد الله					
٤٩	ها جر يعقوب موسسى					

الصف الثاني	الصف الأول	الصف الثالث	الملاحظات	اسم الطالب	رقم
				اليا هو شوع سلمان	١
				بلجيت ثلوار	٢
				جميل موشي نسيم عقرب	٣
				جميل نا جي عزرا روبين سلمان	٤
				خضر روبين مزين	٥
				داود عبد اللطيف اربيلي	٦
				رحمين صيون روبين	٧
				ريشارد عبد الله عوبد يا	٨
				ساسون داود زبيدة	٩
				سعد صالح يامين حداد	١٠
				(سعيد يوسف) يهودا غزال	١١
				سلمان داود ساسون	١٢
				سمير روبين عزرة حسقييل	١٣
				سمير نا جي يعقوب بنيري	١٤
				صالح حسقييل حاي حردون	١٥
				(صالح فوزي) خضوري سوفيير	١٦
				صباح اليا هو يوسف عزرا	١٧
				صبا - شوع سلمان	١٨
				(عزرة رمزي رشارد) البير عزرة حكيم	١٩
				اكرم حسقييل سلمان بلاص	٢٠
				موريس اليا هو حبييم شوحيط	٢١
				موشي سلمان د لال	٢٢
				(مير حاي) شلومو سومينغ	٢٣
				نبيل منشي لاوي	٢٤
				يوسف حياوي سو داوي	٢٥
				يوسف سلمان رحميم	٢٦
				اوديل يوسف دكتور	٢٧
				ايدنا سليم كرجي	٢٨
				(ايفون لولو) سليم رجوان	٢٩
				ايفون يوسف حبييم	٣٠
				ايقيت روبين عزرا حسقييل	٣١
				جانيت شلومو سومينغ	٣٢
				جان عبد اللطيف اربيلي	٣٣
				(ريموندة صلحة) اسحق سوفيير	٣٤
				سعاد فرايم صالح	٣٥
				سعاد يعقوب نسيم	٣٦
				عفاف عزرا مراد شمطوب	٣٧
				فيفا شالوم كوهين	٣٨
				فيفيان بخاش عزرا بخاش	٣٩
				كاترين داود ساسون	٤٠
				سمير اسحق رحميم	



الموضوع --

اسم المدرس --

الصف الخامس الابتدائي (ب)

س.ع.أ.	NAMES	اسم الطالب
1	Ibrahim Tashi	ابراهيم عبد الله اسحق كاشي
2	Riadh Saleh	(اسحق رياض) صالح منشي طويق
3	Eliahou Faraj Isaac	اليهو فرج اسحق
4	Pritwi Raj Talwar	برتوي راج تلوار
5	Prinjit Raj Talwar	برمجيت راج تلوار
6	George Sasson Abda	جورج ساسون ابراهيم عبده
7	Heskel Menahem	حستيل مناحيم اصلان
8	Ruben Ishaig	روبن سليم روبين اسحق
9	Roger Menashi Tashi	روجي منشي ابراهيم كاشي
10	Riadh Saleh Moshi	رياض صالح موشي صالح
11	Salman Daoud Zubaida	سلمان داود سلمان زبيدة
12	Semir Ishaig	سمير حستيل نسيم اسحق
13	Semir Muallem	سمير عزت ساسون معلم
14	Salah Lawee	صلاح منشي لاوي
15	Adel Eliahou Muallem	عادل الياهو منشي معلم
16	Farouk Shohet	فاروق ساسون عويد يا شوحيط
17	Farouk Rejwan	فاروق سليم يامين رجوان
18	Farid Mettanah	فريد داود ساسون متانة
19	Farid Nakkash	فريد يوسف حياوي نقاش
20	Henry Alwayah	(هنري باسم) صالح موشي الويا
21	Ester Shafiq Ades	(استير ستيل) شفيق عدس
22	Audery Yacob	اودري يعقوب عزرا عبد الله
23	Eva Al Ani	(ايفا حناء) ابراهيم يعقوب العاني
24	Yvette Ezra	ايفيت عزرا شمعون عزرا
25	Yvette Lawee	ايفيت ناجي لاوي
26	Pauline Naji Salen	(نفاحة بولين) ناجي سالم ابراهيم
27	Jacqueline Naji	(جاكولين ريكة) ناجي سالم ابراهيم
28	Joyce Hakham David	جويز حاحا داود حاحا يعقوب
29	Joyce Shemouli	جويز ناجي اسحق شمولي
30	Hanna Chitayat	حنا يوسف منشي جيتايات
31	Rawdha Arbilla	روضه عبد اللطيف اربيلي
32	Suad Bekhor	(سعاد ميريل) (شارل انور) بيخور
33	Suad Shashoue	سعاد سليم فرايم شمشوع
34	Suad Paneery	سعاد ناجي يعقوب بنيري
35	Sameera Abul Nil	سميرة عزرة صيون ابو النيل
36	Sameera Yacob	سميرة يعقوب نسيم سلمان
37	Seham Sheena	سهام حستيل يوسف شينا
38	Farah Dabby	(فر- كاترينة) خضوري د بي
39	Vilna Soffair	فيلمة رجي يامين داود سوفيير
40	Victoria Ishaig	فكتوريا حستيل نسيم اسحق
41	Nedad Cohen	وداد نسيم رجي كوهين
	Nessim Naji Isaac.	نسيم ناجي اسحق

السنة الدراسية ٥٦ - ١٩٥٧

مدرسة فرنك عيني

الموضوع -

الصف الخامس الابتدائي (أ) اسم المدرس -

S ع ن م	NAMES	الصف الثاني		الصف الأول		اسم الطالب	الترتيب
		أ	ب	أ	ب		
1	Jack Meir Sawdayee					جاك مئير منشي سودائي	١
2	Jaafar Al Souri					جعفر محمد حسن الصوري	٢
3	Haim Albert Nissan					(حبيب البير) موشي نيسان	٣
4	Daoud Abdul Nabi					داود عزيز صالح عبد النبي	٤
5	Sami Yacoub Nessim					سامي يعقوب نسيم سلمان	٥
6	Aboudy Selim Delal					عبودي سليم عبودي دلال	٦
7	Elisabeth Abul Nil					اليزابيث سليم ابو النيل	٧
8	Irene Daoud Mattana					ايرين داود ساسون متانه	٨
9	Basima Yacoub					باسمة يعقوب يوسف	٩
10	Dora Frank Yamen					دوره فرايم يامين هرون	١٠
11	Sameera Nessim Shohet					سميرة نسيم خضوري شوحيط	١١
12	Laila Salman Rahani					ليلي سلمان رحيم سلمان	١٢

السنة الدراسية ١٩٥٦-١٩٥٧

مدرسة فرنك عيني

الموضوع

اسم المدرس -

الصف السادس الابتدائي

No	NAME	الصف الأول		الصف الثاني		اسم الطالب	No
		أ	ب	أ	ب		
1	Elias Yohanan					البياس يوحنا حستيل يوحنا	١
2	Jamil Shamash					جميل نعيم صالح شماش	٢
3	Heskel Sabah Shalom Nathan.					(حستيل صباح) شالوم ناثن	٣
4	Daoud Gabbay					داود سليم منشي كباي	٤
5	Daoud Frank Yamen					(داود منير) فرايم يامين هرون	٥
6	Ruben Herdoon					روبن (جميل) كرجي حردون	٦
7	Sasson Frank Yameh					ساسون فرايم يامين هرون	٧
8	Samir Ezra Eliahoo					(سمير ناحوم) عزرا الياهو	٨
9	Sabah Salem					صباح سالم شمسون	٩
10	Munir Naji Salim					(منير ساسون) ناجي سالم	١٠
11	Nazih Shemtob					نزيه جميل حستيل شمتوب	١١
12	Wilson Mashaal					ولسن ابراهيم شاول مشعل	١٢
13	Aneera Zekaria					اميرة الياهو خضوري زكريا	١٣
14	Joice Lavee					جويز ناجي شوع لاوي	١٤
15	Ihatoon Yohanan					خاتون يوحنا حستيل يوحنا	١٥
16	Ferial Yacoob					فريال يعقوب عزرا	١٦
17	Glaudette Soffair					كلوديت سليم اسحق سوفيير	١٧
18	Ketty Shohet					كيتي نسيم خضوري شوحيط	١٨
19	Lydia Dabby					ليديا خضوري يوسف دبي	١٩
20	Norma Gabbay					نورما خضوري كباي	٢٠



الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الاول المتوسط (ب)

الرقم	NAMES	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الصف السابع	الصف الثامن	الصف التاسع	الصف العاشر	الصف الحادي عشر	الصف الثاني عشر	اسم الطالب	الرقم
1	Albert Raymond													البيير ساسون شاوغل ريموند	١
2	Oliver Al Ani													اوليفر الياهو روبين العاني	٢
3	Jack Shamoon													جاك سالم شمعون	٣
4	Jamal Al Ayyah													جمال صالح الويا	٤
5	Jameel Dangour													جميل عزره حسقيل دنكور	٥
6	Daoud Selim Shamash													داود سليم داود شماش	٦
7	Daoud Naim Shamash													داود نعيم شماش	٧
8	Rony Victor													رونني روبين) فكتور ايليا شاوغل	٨
9	Sami Sheena													سامي كرجي شينا	٩
10	Abood Selim													عبيد سليم داود توفيق	١٠
11	Ezra (Eddie) Victor													عزره ايدى) فكتور ايليا شاوغل	١١
12	Maleed Jaddoue													(محمد وليد) امين جدوع	١٢
13	Maurice Ibrahim													موريس ابراهيم عزرا رحيم	١٣
14	Haron Ibrahim													هرون ابراهيم اسحق	١٤
15	Yamen Frank													يامين فرايم يامين	١٥
16	Yacoob Atrakchy													يعقوب كرجي اطرقجي	١٦
17	Youseph Soffair													(يوسف آرثر) موشي سوفير	١٧
18	Stella Baher													(استيلا فيفيان) عزره بحر	١٨
19	Ingrid Bekhor													(انكريد اليزابيت) (شارل انور) بيخور	١٩
20	Yvette Kashi													افيت منشي كاشي	٢٠
21	Annette Yamen Yuseph													(حجلة انيت) يامين يوسف	٢١
22	Yoyce Masry													جويس ابراهيم مصري	٢٢
23	Habeeba (Wedad) Meir													(حبيبة وداد) مثير يهودا	٢٣
24	Daisy Sheena													ديزي كرجي شينا	٢٤
25	Ruth Shamby													روث شلومو شمبي	٢٥
26	Mad Ibrahim													سعاد ابراهيم عزرا رحيم	٢٦
27	Suad Ekeirub													سعاد باروخ عقيرب	٢٧
28	Aziza Abu Al Terman													(عزيزة اوليفية) (يوسف يهودا) ابوالتمن	٢٨
29	Aziza (Wedad) Gabbay													(عزيزة وداد) سليم كباي	٢٩
30	Faiza Gabbay													فائزة سليم عبد الله كباي	٣٠
31	Faiza Ezra													فائزة يعقوب عزرا	٣١
32	Farah Kashi													فرحة منشي كاشي	٣٢
33	Carmella Mashaal													كريملة يوسف شاوغل يوسف مشعل	٣٣
34	Carmella Balbool													كريملة (يوسف حاى) بلبول	٣٤
35	Gracy Selim Gourji													كريملي سليم عبودى كرجي	٣٥
36	Jameela Al Teraihi													كميلة سليم سعيد الطريحي	٣٦
37	lydia Lorine													(ليديا لورنه) نعيم قرعين	٣٧
38	Naima Dabby													نعيمه خضوري دابسي	٣٨
	Ibrahim Naji.													ابراهيم ناجسي	



السنة الدراسية ١٩٥٦-١٩٥٧

مدرسة فرنك عبيني

الموضوع

اسم المدرس

الصف الثاني المتوسط (أ)

S No	NAME	الصف الأول		الصف الثاني		اسم الطالب	No
		الصف الأول	الصف الثاني	الصف الأول	الصف الثاني		
1	Asaad Ezzat					أسعد عزت ساسون معلم	١
2	Eliahou Agha Baba					الياهو نعيم أغا بابا	٢
3	Badie Soffair					بديع شمعون سوفيير	٣
4	Jameel Ishaiq					(جميل داود) حستقيل اسحق	٤
5	Rhedoury Menashi					(خضوري فوزي) منشي ابراهيم	٥
6	Salman Shua					سلمان شوع سلمان	٦
7	Sameer Menashi					سمير منشي ناحوم	٧
8	Sameer Saati					سمير يوسف سعاتي	٨
9	Shaul Bakhash					شاوئل شنطوب بخاش	٩
10	Sabah Ades					صباح شفيق عدس	١٠
11	Tariq Cohen					طارق شالوم كوهين	١١
12	Farouk Eboudy					فاروق يعقوب عبودي	١٢
13	Victor Obadiah					فكتور داود عويديا	١٣
14	Fuad Cohen					فؤاد شالوم كوهين	١٤
15	Kemal Lavee					كمال ها رون لاوي	١٥
16	Maurice Hoory					موريس ناجي حوري	١٦
17	Adel Abul Nil					أديل عزرة أبو النيل	١٧
18	Arbette Abdul Nabi					أربيت عزيز عبد النبي	١٨
19	Bader Joory					بدر يعقوب جوري	١٩
20	Habeeba Shamoan					حبيبة شمعون يوسف عزرا	٢٠
21	Suad Eliahou Hoory					سعاد الياهو حوري	٢١
22	Gladys Selim					كلاديس سليم رويين مجلد	٢٢
23	Claire Yuseph Haim					كلير (يوسف حبيب) منشي	٢٣

Serial	NAME	الصف	الرقم	الاسم	الرقم	الاسم	الصف الثاني المتوسط			اسم الطالب	الرقم
							الصف	الرقم	الاسم		
1	Ramzi Alwayyah									رمزي مراد الويا	١
2	Salman Balass									سلمان حسقييل بلاص	٢
3	Selim Fattal									سليم يعقوب فتال	٣
4	Fawzi Alwayyah									فوزي صالح الويا	٤
5	Menashi Chitayat									(منشي فريد) سلمان جيتايات	٥
6	Yacoob Masliyyah									يعقوب حسقييل مصليح	٦
7	Yuseph Shashoe									(يوسف ادور) سليم شعشوع	٧
8	Ameera Zelouf									اميرة روبين زلوف	٨
9	Aida Shuker									آيدا سليم شكر	٩
10	Blanche Al_Kebir									بلانش سلمان صالح الكبير	١٥
11	Denise Ishaiq									دنيز ابراهيم حسقييل اسحيق	١١
12	Rachel Atrakchy									راشيل عاشير اطرتجي	١٢
13	Suad Shamash									سعاد سليم شماش	١٣
14	Semha Birshan									سمحه نسيم بوشان	١٤
15	Saida Shashoue									سعيدة نسيم شعشوع	١٥
16	Ferial Ekeirub									فريال سليم عقيرب	١٦
17	Marguerite Sa'dayee									ماركريت مثير سودائي	١٧
18	Norma Muallen.									نورمة الياهو معلم	١٨

السنة الدراسية ١٩٥٦-١٩٥٧

مدسة فرنك عيني

الموضوع -

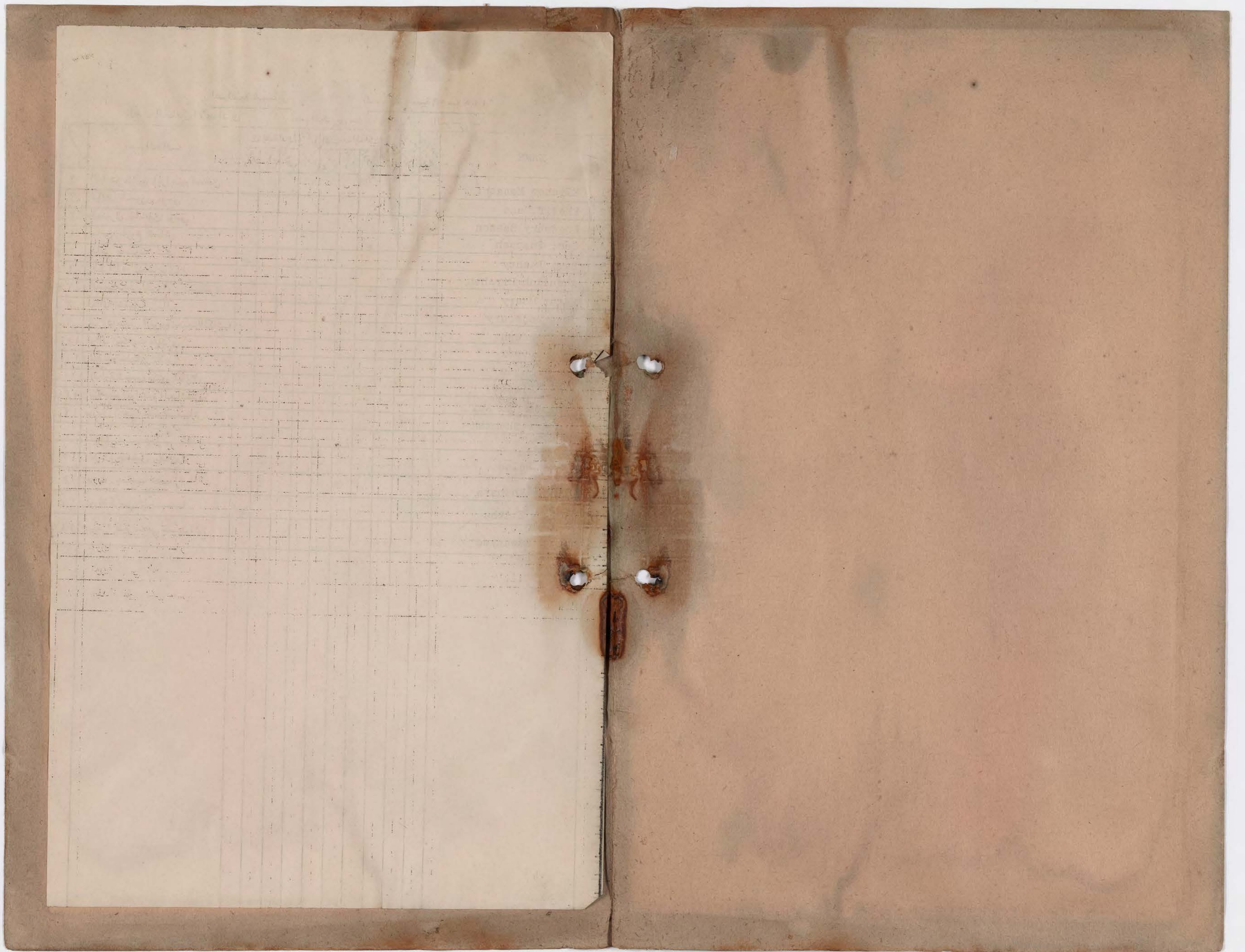
اسم المدرس -

الصف الثالث المتوسط

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني		الترتيب
		الدرجة	الترتيب	الدرجة	الترتيب	
١	ادور سليم داود شماش					Edward Shamash
٢	اليا هو (يوسف يهودا) ابو التمن					Eliahou Abul Timman
٣	(اميل يوسف) مثنى كوهين					Emil Cohen
٤	(انور مهند) خطاب الخضيرى					Muhannad Al Fhudairy
٥	جمال كرجى زلخا					Jamal Zilkha
٦	جميل ساسون شوحيط					Jameel Shohet
٧	جميل عزه د بى					Jameel Dabby
٨	خضورى حسقيلى يوسف شينا					Khedoury Sheena
٩	دافيد ليون استيفان					David Stephen
١٠	ساسون يهودا عزورى					Sasson Azzoori
١١	سعيد ابراهيم حايك					Saeed Haik
١٢	(سمير كمال) يعقوب نسيم					Sameer Yacoob
١٣	شيراك سورين خوجاين					Shirak Fhojayan
١٤	صباح سلمان دانيال					Sabah Daniel
١٥	صباح سليم كباى					Sabah Gabbay
١٦	صباح فكتور بيخور					Sabah Bekhor
١٧	عبد الله يوحنا حسقيلى					Abdullah Yohanan
١٨	عصمت محمد على الربيعى					Esmat Al Rubaii
١٩	فاروق يامين يوسف نسيم					Farouk Yamen
٢٠	(فواد عزرا) حسقيلى اسحق					Fuad Ishaig
٢١	(لطيف شلومو) موشى زلخا					Latif Zilkha
٢٢	(مثير الياس) حسقيلى يوسف شينا					Meir Sheena
٢٣	مثير ناجى يعقوب بنيرى					Meir Paneery
٢٤	موريس سلمان رحيم					Maurice Rahamim
٢٥	واثق خطاب الخضيرى					Wathiq Al Fhudairy
٢٦	(يونس خضر) اليا هو خضورى زكريا					Yunis Zakaria
٢٧	افلين يوحنا حسقيلى					Evelyn Yohanan
٢٨	امى خضورى موسى					Moosa
٢٩	اميرة داود دلال					Ameera Dallal
٣٠	ايفيت (يوسف حاي) بلبول					Yvette Balbool
٣١	جانيت باروخ شماش					Jeannette Shamash
٣٢	حبيبة يعقوب الياس					Habiba Yacoob
٣٣	روزى عاشير اطرقجى					Rosy Atrakchy
٣٤	رينة صالح درويش					Rene Saleh Darwish
٣٥	سامية داود زبيدة					Samiyah Zubaida
٣٦	سعاد عبد الله سمرة					Suad Samra
٣٧	(سعاد امرة) يعقوب موشى شوحيط					Suad Shohet
٣٨	سمحة صيون جيجى					Semha Jiji
٣٩	سميرة حسقيلى بلاص					Sameera Balass
٤٠	سهام ناجى يعقوب بنيرى					Seham Panneery
٤١	فائزة حاكولى حبيب					Faiza Hagooly
٤٢	لطيفة فكتور شاوعل					Iatifa Victor
٤٣	منى عبد الله عوبديا					Muna Obadiah
	ايزك ادور برزيل					Isaac Barzel

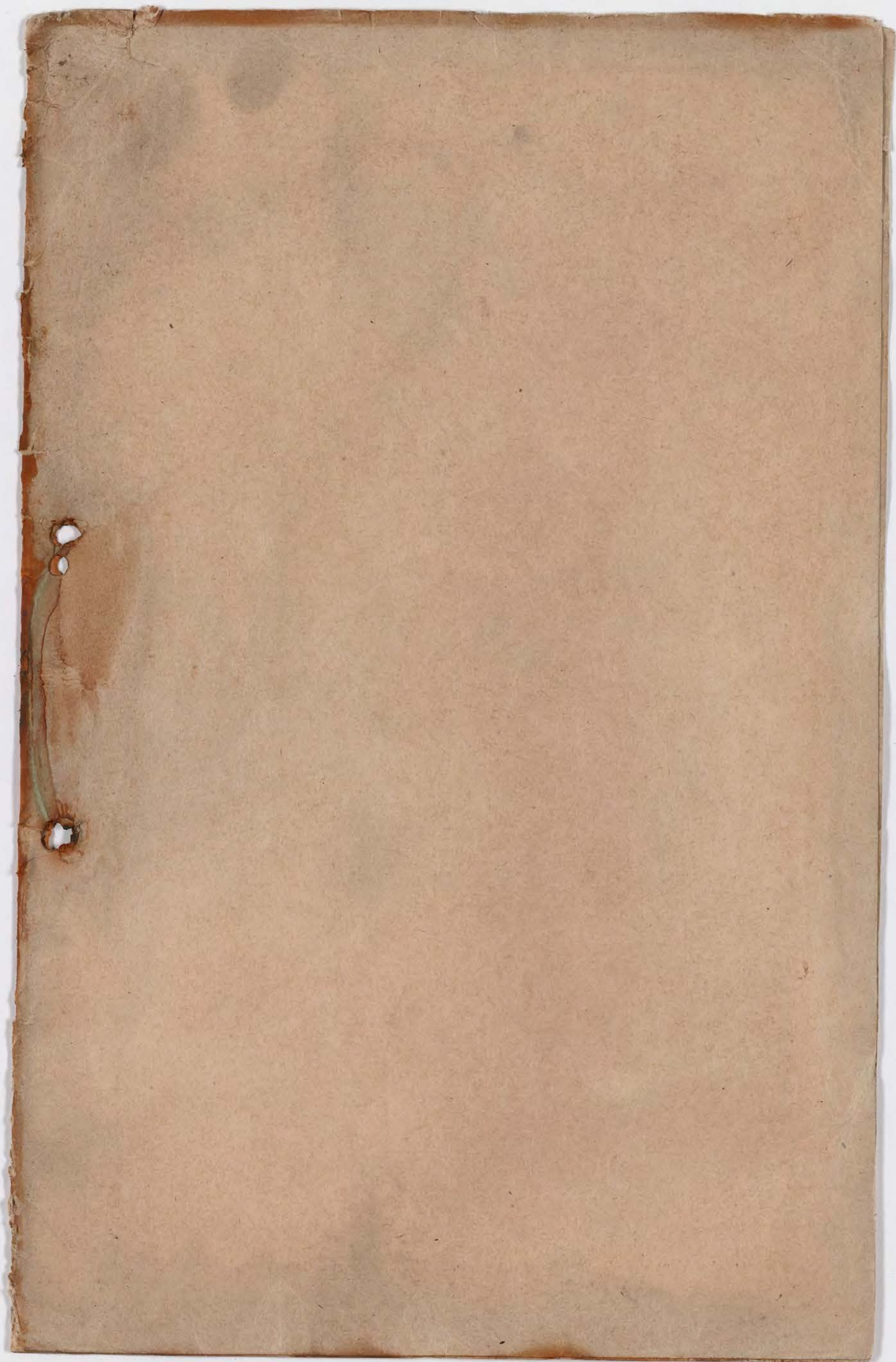






*[Faint, illegible handwriting on a ruled page with a grid pattern]*







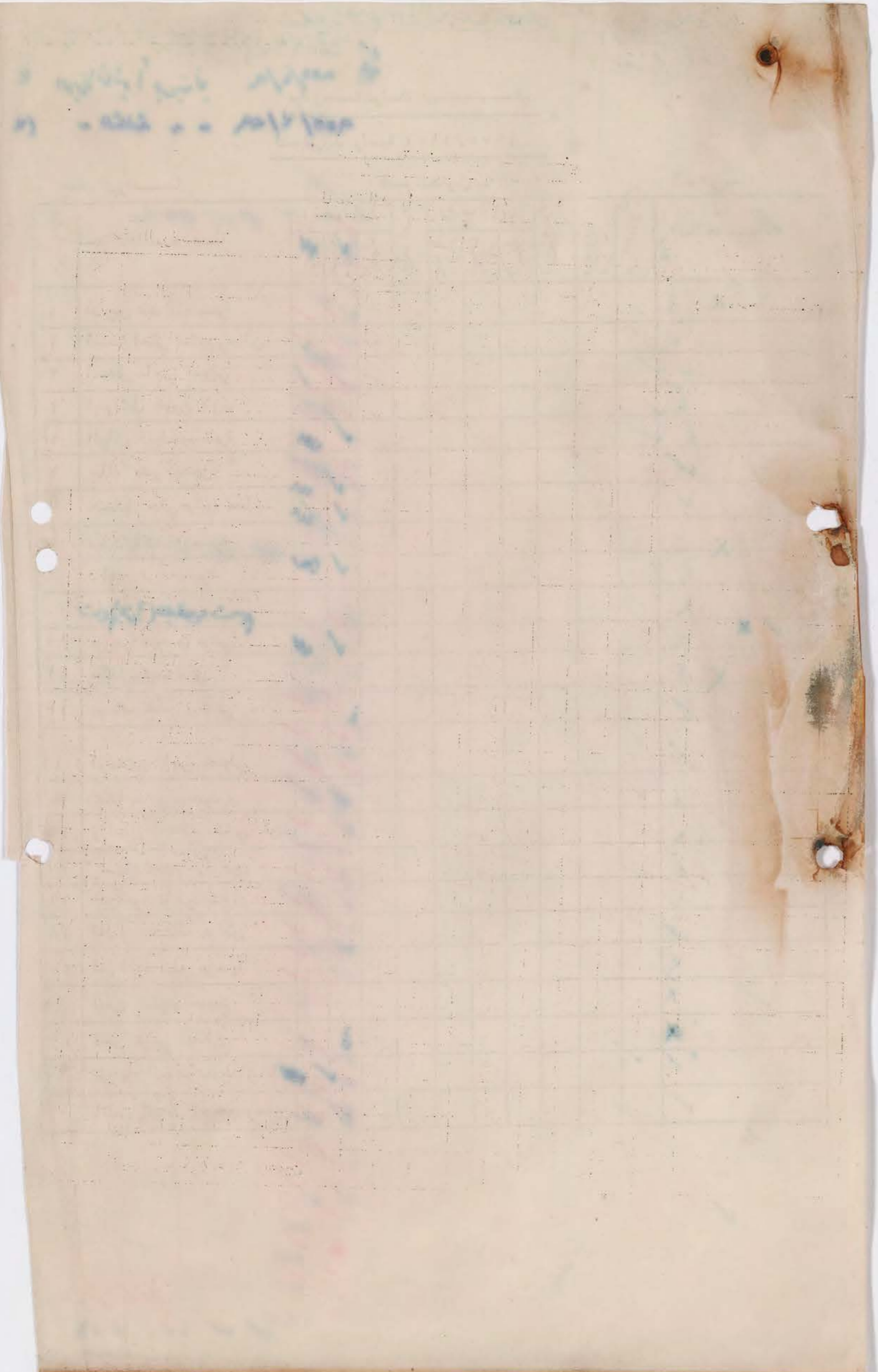


الموضوع -

اسم المدرس -

الرقم	اسم الطالب	الرضف الاول	الرضف الثاني	الملاحظات
١	ادمون اسحق حيود بي	✓	✓	✓
٢	اودى كرجى زلخا	✓	✓	✓
٣	جميل فرنك يامين	✓	✓	✓
٤	جوزيف ناجى يوسف	✓	✓	✓
٥	حسقييل صيون حسقييل لاوى	✓	✓	✓
٦	خضر سليم بمسون	✓	✓	✓
٧	داود خضورى بشيرى	✓	✓	✓
٨	سامى عزرا ابو النبل	✓	✓	✓
٩	سمير ناجى كوهين	✓	✓	✓
١٠	سمير يوسف الياهو	✓	✓	✓
١١	شوقى (صبا) سلمان بلاى	✓	✓	✓
١٢	صبا نورى خليف	✓	✓	✓
١٣	طارق (رونى) حياوى بيرى	✓	✓	✓
١٤	جمال عزرا داود شكورى	✓	✓	✓
١٥	مراد عزرا مراد	✓	✓	✓
١٦	نزار جاك يحيى	✓	✓	✓
١٧	نسيب (عزرا) يوسف نصيب	✓	✓	✓
١٨	يقيضان نعيم كوهين	✓	✓	✓
١٩	يوسف سليم شكر	✓	✓	✓
٢٠	احلام حاكولى حبيب	✓	✓	✓
٢١	احلام كامل منشى الصابرى	✓	✓	✓
٢٢	انكريد داود سامون	✓	✓	✓
٢٣	حببية (قيفا) موشى معلم	✓	✓	✓
٢٤	دورا روبين حسقييل	✓	✓	✓
٢٥	راخيل فرايم منشى	✓	✓	✓
٢٦	سميرة ابراهيم سمرة	✓	✓	✓
٢٧	سميرة يوسف شليم	✓	✓	✓
٢٨	شولاميت سليم ابوالنبل	✓	✓	✓
٢٩	عزيرة (ايدنا) سليم كباى	✓	✓	✓
٣٠	كارمبلا الياهو زكريا	✓	✓	✓
٣١	كيلدا ابراهيم حسقييل الياهو	✓	✓	✓
٣٢	كيلدا شمعون يوسف عزرا	✓	✓	✓
٣٣	لندا روبين خضورى مزين	✓	✓	✓
٣٤	ليديا سامون شوحيط	✓	✓	✓
٣٥	ليلى داود عوبديا	✓	✓	✓
٣٦	ميراندا شعوع سلمان	✓	✓	✓
٣٧	ناديا كرجى شينا	✓	✓	✓
٣٨	ناديا يعقوب عزرا عبد الله	✓	✓	✓
٣٩	نورما هارون لاوى	✓	✓	✓
٤٠	هدار يوحنا حسقييل	✓	✓	✓
	يوسف ناجى اسحق	✓	✓	✓

ميراد كاظم



الجمعية العامة  
الدورة الأولى بتاريخ ١٤/١٠/١٩٥٤  
٥٠ رتبة قريشك عيسى  
السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

اسم الطالبين -

الصف الاول الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الترتيب		الملاحظات
		الصف الاول	الصف الثاني	
١	خضر روبين مزين	✓		X ٨٧٨١٧
٢	رحمين صيون روبين	✓	✓	✓
٣	روبين كرجي سلمان	✓	✓	✓
٤	ريشارد عبد الله عويد يا	✓		X
٥	ساسون داود زييده	✓		X
٦	سعد صالح يامين	✓	✓	✓
٧	سلمان (سعيد) داود سلسون	✓	✓	✓
٨	سمير ناجي بشيري	✓	✓	✓
٩	صباح شوع سلمان	✓	✓	X
١٠	فاروق حسقييل اسحق دبي	✓	✓	✓
١١	فواد روبين حسقييل	✓	✓	✓
١٢	مثير شلومو سومينج	✓		X
١٣	منصور يوسف حسقييل شليم	✓	✓	✓
١٤	موريس الياهو شوحيط	✓	✓	✓
١٥	يوسف (مير) سلمان رحيم	✓	✓	X
١٦	امل موشي معلم	✓	✓	✓
١٧	امل يعقوب فرج	✓	✓	✓
١٨	اوديت (كرجية) سليم اسحق	✓	✓	X
١٩	اوديل يوسف دكتور	✓	✓	✓
٢٠	اوليفيا ناجي اسحق شمولي	✓	✓	✓
٢١	ايفون سليم رجوان	✓	✓	✓
٢٢	ايفون يوسف حبيب	✓	✓	✓
٢٣	جانيت شلومو سومينج	✓		X
٢٤	ستيلا الياهو داود عزرا	✓	✓	✓
٢٥	سعاد فرايم صالح	✓	✓	✓
٢٦	سعاد يعقوب نسيم	✓	✓	X
٢٧	سميرة شمبل حسقييل شليم	✓	✓	✓
٢٨	سهام حسقييل حبوشة	✓	✓	✓
٢٩	عفاف عزرا مراد	✓	✓	✓
٣٠	فليحة (فرحة) حسقييل	✓	✓	✓
٣١	فيغا شالوم كوهين	✓	✓	X
٣٢	فيلما رحمين عقيرب	✓	✓	✓
٣٣	كاترين داود ساسون	✓	✓	✓
٣٤	ليديا مثير كوهين	✓	✓	✓
٣٥	هناء يوسف نسيم خلا صجي	✓	✓	X
	سمير اسحق رحمين	✓	✓	✓

✓ ممتحن مقبل الدرس  
X ممتحن متقدما في الدرس

Handwritten notes and tables on the left page, including a list of names and dates, and a table with columns for 'الملاحظات' (Observations) and 'الصف الاول' (First Grade).

المرجع	الاسم	الصف الرابع الاعداد ي				اسم الطالب	الملاحظات
		الاسم	الرقم	الدرجة	الوقت		
1	Edmond Ezra					ادمون عزرا شمعون	
2	Akram Menashi					اكرم منشي موشي	
3	Albert Treg					البيير عبد النبي طويق	
4	Albert Shohet					البيير طارق يمخوب شوحيط	
5	Albert Sawdayee					البيير حستقيل سودائي	
6	Amoor Dalal					امير داود دلال	
7	Hazim Ishaik					حازم ابراهيم اسحيق	
8	Ihaled Ihedoury					خالد خضوري موسى	
9	Kheder Shohet					خضر نسيم شوحيط	
10	Daoud Obadiah					داود باروخ عوبديا	
11	Daoud Dabby					داود عؤرا د بي	
12	Sami Shamash					سامي باروخ شماش	
13	Saleh Joory					صالح الياهو جوري	
14	Saleh Abdul-Nabi					صالح عزيز عبد النبي	
15	Abed Shohet					عابد ساسون شوحيط	
16	Latif Shashoue					لطيف ابراهيم شعشوع	
17	Latif Balas					لطيف سلمان بلاص	
18	Latif Victor					لطيف فكتور نسيم	
19	Majed Al Souri					ماجد محمد حسن الصوري	
20	Moshi Tahtan					موشي صالح قحطان	
21	Nessim Benjamin					نسيم حاخام بنيامين	
22	Arlette Toufiq					ارليت سليم توفيق	
23	Esperance Ishaik					اسبرونس حستقيل اسحيق	
24	Aida Hoory					ايداناجي حوري	
25	Ivon Sawdayee					ايفون حياوي سودائي	
26	Blanche Frindy					بلونش اسحق كرندي	
27	Giselle Dangour					جيزيل يوسف دنكور	
28	Hanina Musafi					حنينه منشي مصفي	
29	Sylvia Abu-Ul-Nil					سيلفيا عزرا ابو النيل	
30	Suhan Balas					سها حستقيل بلاص	
31	Valentine Shamash					فالونتين ابراهيم شماش	
32	Valentine Yuseph					فالونتين يوسف حبيب	
33	Farah Sheena					فرح كرجي شينا	
34	Gloria Zilkha					كلوريا موشي زلخه	
35	Nadra Nissan					نادره نيسان حبيب	
36	Nadra Sheena					نادره اسحق شينا	
37	Noor Fatia					نور حستقيل فتيه	
38	Hilda Sawdayee					هيلدا مثير سودائي	
39	Widad Khodoury					وداد خضوري اسحق	

Handwritten notes in Arabic script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page. Some words like 'الملاحظات' (Observations) are visible at the top.

Handwritten text on a grid-lined page, mostly illegible due to fading and damage. Some faint words are visible, such as "مجلس" (Council) and "مدرسة" (School). There are several circular holes along the right edge of the page.

اللائحة المتوائمة

Handwritten list on a grid-lined page with several circular holes along the left edge. The list contains names and titles, many with checkmarks next to them:

- مؤتمنة برون ✓
- سباو اليا ✓
- مفضل صالح ✓
- مفضل ابراهيم ✓
- داود شويط ✓
- مفضل ابراهيم ✓
- فزار ظهري ✓
- يوسف الباهر ✓
- سامي بغيري ✓
- سنان البزاز ✓
- جواد شويط ✓
- فزار شويط ✓
- صباح رشدي ✓
- هدايا بيتر ✓
- امين فدوي ✓
- نبيه كعربي ✓
- نور عارضي ✓
- صبرام فاهم ✓
- يحيى مسلمان ✓
- روزولت ميري ✓
- نجويد كعربي ✓
- كبراله برشان ✓
- سليم فتيه ✓
- وشام النور ✓
- جويين بيلجي ✓
- عمار محمدي ✓
- صوفيا مزي ✓
- فازي زاهد ✓

مد رسة فرنك عيـني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

الصف الثاني المتوسط (ب) اسم المدرس -

الملاحظات	اسم الطالب	الرقم
1 Jack Sheena	جاك هرون شينا	١
2 Sami Balas	سامي صيون بلاس	٢
3 Shaul Balbool	شاوغل يوسف بلبول	٣
4 Shamoon Sofair	شمعون خضوري سوفير	٤
5 Asim Al-Timimi	عاصم صادق التميمي	٥
6 Ezra Atragchi	عزرا كرجي اطرجي	٦
7 Fareed Solim	فريد سليم توفيق	٧
8 Haroon Ierkukley	هرون اسراييل كركوكلي	٨
9 Yuseph Chitayat	يوسف (جيل) سلمان جيتايات	٩
10 Angele Ishaig	اونجيل ابراهيم اسحاق	١٠
11 Evelyn Rashti	ايفلين يعقوب رشتي	١١
12 Chahlah Atragchi	جحلة (راشيل) كرجي اطرجي	١٢
13 Chahlah Menashi	جحلة (نادرة) منشي ابراهيم	١٣
14 Habibah Yacoob	حبيبة يعقوب الياس	١٤
15 Rachel Sheker	راشيل (ليلي) صالح شكر	١٥
16 Syl via Doory	سيلفيا حسقيل دوري	١٦
17 Salha Sofair	صلحة (كلارا) موشي سوفير	١٧
18 Cloda Hoory	كلودا نا جي حوري	١٨
19 Lily Sheena	ليلي كرجي شينا	١٩
20 Linda Dangoor	ليندا يوسف دنكور	٢٠
21 Masodah Iahant	مسعودة صالح قحطان	٢١
22 Hilda Shashouc	هيلدا منشي شعشوع	٢٢

الدرجة الاولى: المتخرج ضد المتوسط في يوم الخميس الموافق ١٣/٥/١٩٥٥

الدرجة الثانية: - - - - - ١٥/٥/١٩٥٥

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

مد رسة فرنك عيـني

الموضوع -

الصف الثاني ا لمتوسط ( ا ) اسم المدرس -

الملاحظات	اسم الطالب	الرقم
1 Ibrahim Menashi	ابراهيم منشي ابراهيم	١
2 Edmond Ahashoue	ادمون سليم شعشوع	٢
3 Isaac Abu El-Nil	اسحق عزرا ابو النيل	٣
4 Albert Iny	البير يعقوب العاني	٤
5 Alfred Shemoun	الفريد شمعون عزرا	٥
6 Eliahoo Iny	الياهو ابراهيم العاني	٦
7 Eliahoo Kassar	الياهو خضوري خزام	٧
8 Heskell Musafi	حسقيل منشي مصفي	٨
9 Khalil Iny	خليل ابراهيم العاني	٩
10 Daoud Rejwan	داود سليم رجوان	١٠
11 Salem Darweesh	سالم هرون درويش	١١
12 Said Birshan	سعيد صالح برشان	١٢
13 Sabah Kriindy	صباح اسحق كرندي	١٣
14 Ezra Ibrahim	عزرا ابراهيم عزرا كوهين	١٤
15 Fouad Ishaig	فؤاد عزرا حسقيل اسحاق	١٥
16 Maurice Murad	موريس مراد اسحق	١٦
17 Amirah Shohet	جان شينا أميرة يعقوب شوحيط	١٧
18 Amy Ihdoury	ايمي خضوري موسى	١٨
19 Dorice Shelomo	دوريس شلومو موشي البيتم	١٩
20 Samiah Zubaidah	سامية داود زبيده	٢٠
21 Suaad Birshan	سعاد صالح برشان	٢١
22 Suaad Muallem	سعاد روبين معلم	٢٢
23 Suhallah Abdul-Rahman	سهيلة عبد الرحمن شلومو	٢٣
24 Gladys Salem	كلاديس سليم روبين مجلد	٢٤
25 Nadirah Saleh	نادرة صالح سلمان	٢٥

مد رسة فر نك عي نلي

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

الصف الثاني المتوسط (ب) اسم المدرس -

الطالب	اسم الطالب	الملاحظات
١	جاك هرون شينا	Jack Sheena
٢	سامي صيون بلاص	Sami Balas
٣	شاوغل يوسف بلبول	Shaul Balbool
٤	شمعون خضوري سوفير	Shamoon Sofair
٥	عاصم صادق التميمي	Asim Al-Timimi
٦	عزرا كرجي المرقجي	Ezra Atragchi
٧	فريد سليم توفيق	Fareed Selim
٨	هارون اسراييل كركوكلي	Haroon Ierkukley
٩	يوسف (جيل) سلمان جيتايات	Yuseph Chitayat
١٠	اونجيل ابراهيم اسحاق	Angele Ishaig
١١	ايغلين يعقوب رشتي	Evelyn Rashti
١٢	جحلة (راشيل) كرجي المرقجي	Chahlah Atragchi
١٣	جحلة (نادرة) منشي ابراهيم	Chahlah Menashi
١٤	حبيبة يعقوب الياس	Habibah Yacoob
١٥	راشيل (ليلي) صالح شكر	Rachel Sheker
١٦	سيلفيا حسليل دوري	Sylvia Doory
١٧	صلحة (كلارا) موشي سوفير	Salha Sofair
١٨	كلودا نا جي حوري	Cloda Hoory
١٩	ليلي كرجي شينا	Lily Sheena
٢٠	ليندا يوسف دنكور	Linda Dangoor
٢١	مسعودة صالح قحطان	Masudah Lahtan
٢٢	هيلدا منشي شعشوع	Hilda Shashouo

سجل قسم التغذية  
مدى الصف السادس في ١٩٥٥/٥/١

مدرسة فرنك عيوني  
السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الصف السادس الابتدائي      اسم المدرس -      الموضوع

رقم	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الملاحظات
		الدرجة	المرتبة						
١	اسعد عزت ساسون معلم								
٢	سمير منشي ناحوم								
٣	شاوئل رحمين عقيرب								
٤	صباح سالم شمعون								
٥	يعقوب حسقيل مصليح								
٦	يوسف (ادور) سليم شعشوع								
٧	اميرة رويين زلوف								
٨	اودرى باروخ عقيرب								
٩	ايدا سليم شكر								
١٠	بلائش سلمان الكبير								
١١	جحلة (انيت) يا مين يوسف								
١٢	د نيس ابراهيم اسحيق								
١٣	روث شلومو شمبي								
١٤	سعاد باروخ عقيرب								
١٥	سعاد سليم شماش								
١٦	سمحة نسيم برشان								
١٧	فائزة يعقوب عزرا								
١٨	ماجد ولين عزرا ابو النيل								
١٩	ماركرت مثير سودائي								

سجل قسم التغذية  
مدى الصف السادس في ١٩٥٥/٥/١

Handwritten notes and faint text on the left page, including some illegible words and numbers.



مدسة فرنك عبيني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

الصف الخامس الابتدائي (أ) اسم المدرس -

الترتيب	اسم الطالب	الفصل الأول			الفصل الثاني			الملاحظات
		تشرين الثاني Oct. Nov.	كانون الأول Dec. Jan.	فبراير Feb.	آذار Mar.	أبريل Apr.	مايو May	
١	جمال صالح موشي الوية							
٢	صباح ابراهيم شعشوع							
٣	عبود سليم توفيق							
٤	موريس ابراهيم عزرا حسيقيل رحيم							
٥	نزيه (جاك) جميل شملوب							
٦	هارون ابراهيم اسحق							
٧	وليد محمد امين جدوع							
٨	يامين فرنك يامسين							
٩	جويس ابراهيم مصرى							
١٥	حبيبة (انتسام) حسيقيل الياهو							
١١	سعاد ابراهيم عزرا حسيقيل رحيم							
١٢	كارميلا يوسف بلبول							
١٣	كارميلا يوسف مشعل							
	ابراهيم ناجي اسحق							



مد رسة فرنك عيبي

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الرابع الابتدائي

رقم	اسم الطالب	الدرجات			الدرجات	الملاحظات
		الاول	الثاني	الثالث		
١	ابراهيم عبد الله كاشي					
٢	البيير (حييم) موشي نيسان					
٣	الياس يوحنا حسقييل					
٤	اميل يعقوب فتال					
٥	جاك مثير سود ائي					
٦	جعفر محمد حسن الصوري					
٧	جورج ساسون عبده					
٨	داود سليم كباي					
٩	داود عزيز عبد النبي					
١٠	داود فرنك يامين					
١١	روجي منشي كاشي					
١٢	ساسون فرنك يامين					
١٣	سامي يعقوب نسيم					
١٤	سليم (سمير) حسقييل اسحق					
١٥	سمير نسيم شوحيط					
١٦	صلاح منشي لاوي					
١٧	فاروق سليم رجوان					
١٨	فريد يوسف نقاش					
١٩	الزبير ابييت سليم ابوالنيل					
٢٠	ايفيت عزرا شمعون					
٢١	جاكين ناجي سالم					
٢٢	حنة يوسف جيتايات					
٢٣	سعاد ناجي بنيري					
٢٤	سميرة عزرا اسحق ابوالنيل					
٢٥	سميرة نسيم شوحيط					
٢٦	سميرة يعقوب نسيم					
٢٧	فكتوريا (فريال) حسقييل اسحق					
٢٨	ليلي سلمان رحيم					

مدرسة فرنك عيني

السنة الدراسية ١٩٥٤ - ١٩٥٥

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الثالث الابتدائي

المرجع الاول	المرجع الثاني			الملاحظات
	الاول	الثاني	الثالث	
				الياهو فرج اسحق
				اليشاع يوسف زبيده
				جميل صالح موشي
				حسقل مناحيم اصلان
				روبين سليم اسحق
				رياض صالح موشي
				سلمان داود زبيده
				فاروق ساسون شوحيط
				فريد دارد مئانه
				هئري صالح موشي الوية
				يعقوب (سمير) عزت ساسون
				اودري يعقوب عزرا
				اينا ابراهيم عيني
				بولين ناجي سالم
				جويس حاخام داود
				جويس ناجي اسحق شمولي
				روضه عبد اللطيف اربيلي
				سهام حسقل شينا
				سيلفيا ابراهيم عزرا حسقل
				عزبة سلمان اصلان
				فرح خضوري دبي
				فيلما كرجي سوفير
				وداد الياهو داود عزرا
				وداد نعيم كوهين
				نسليم ناجي اسحق

مدرسة فرنك عيني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الصف الثاني الابتدائي

اسم المدرس -

الموضوع -

الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الملاحظات	اسم الطالب	الرقم
							اسحق سليم ابو النيل	١
							الياهو شوع سلمان	٢
							جميل ناجي عزرا روبين سلمان	٣
							حسقل حنكه يعقوب	٤
							داود شوع سلمان	٥
							داود عبد اللطيف الاربيلي	٦
							روفائيل حنكه يعقوب	٧
							سمير سلمان روبين حسقل	٨
							صالح خضوري س وفير	٩
							صباح الياهو يوسف	١٠
							صباح يعقوب رشتي	١١
							صالح ناظم شاول د بي	١٢
							فريد حسقل حبوشه	١٣
							كريم (حسقل) سلمان داود بلاص	١٤
							كمال حياوي سودائي	١٥
							نبيل منشي لاوي	١٦
							يوسف الياهو شوحيط	١٧
							يوسف حنكه يعقوب	١٨
							ارليت (ايبي) شمعون يوسف عزرا	١٩
							امل ابراهيم حسقل الياهو	٢٠
							ايغون نوري خليف	٢١
							ايغيت روبين حسقل	٢٢
							جنان عبد اللطيف الاربيلي	٢٣
							ريمه يعقوب اسحق	٢٤
							فرح حسقل شينا	٢٥
							فيفيان كرجي شينا	٢٦
							كريسي منشي كوهين	٢٧
							نانسي ابراهيم مصري	٢٨
							نوال ناجي كوهين	٢٩

٢٥  
٢٥  
٢٥

مدرسه فرنسيسك عيبني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الاول الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الرقم الاول		الرقم الثاني		الملاحظات
		رقم	اسم	رقم	اسم	
١	خضر روبين مزين					
٢	رحمين صيون روبين					
٣	روبين كرجي سلمان					
٤	ريشارد عبد الله عويد يا					
٥	ساسون داود زيده					
٦	سعد صالح يامين					
٧	سلمان (سعيد) داود سلسون					
٨	سمير ناجي بنيري					
٩	صبا شعوع سلمان					
١٥	فاروق حسقييل اسحق دبي					
١١	فواد روبين حسقييل					
١٢	مثير شلومو سومينج					
١٣	منصور يوسف حسقييل شليم					
١٤	موريس الياهو شوحيط					
١٥	يوسف (مهدية) سلمان رحميم					
١٦	امل موشي معلم					
١٧	امل يعقوب فرج					
١٨	اوديت (كرجيه) سليم اسحق					
١٩	اوديل يوسف دكتور					
٢٥	اوليفيا ناجي اسحق شمولي					
٢١	ايغون سليم رجوان					
٢٢	ايغون يوسف حبيب					
٢٣	جانيت شلومو سومينج					
٢٤	ستيلا الياهو داود عزرا					
٢٥	سعاد فرايم صالح					
٢٦	سعاد يعقوب نسيم					
٢٧	سميرة شميل حسقييل شليم					
٢٨	سهام حسقييل حبوشة					
٢٩	عفاف عزرا مراد					
٣٥	فليحة (فرحة) حسقييل					
٣١	فيغا شالوم كوهين					
٣٢	فيلما رحمين عقيرب					
٣٣	كاترين داود ساسون					
٣٤	ليديا مثير كوهين					
٣٥	هناء يوسف نسيم خلا صجي					
	سمير اسحق رحمين					

مد رسة فرنك عيوني

السنة الد راسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع-

اسم المدرس-

الصف الاول المتوسط (ب)

المرتب	اسم الطالب	الصف الاول			الملاحظات
		المرتب	المرتب	المرتب	
1	Eliahoo Yuseph				الياهو يوسف يهودا
2	khedoury Sheena				خضوري ح سقيل شيئا
3	Daud Sheena				داود سليم شيئا
4	David Stephan				ديفيد ل يون استيفان
5	Ramzi Alwaya				رمزي مراد الوية
6	Sasson Yehooda				ساسون يهودا عزوري
7	Selim Fattal				سليم يعقوب فتال
8	Samir Yacoob				سمير (كمال) يعقوب نسيم
9	Saban Daniel				صباح سلمان دانثيل
10	Saban Gabbay				صباح سليم كباي
11	Abdullah Yohanan				عبد الله يوحنا ح سقيل
12	Fauzi Al wayah				فوزي (ليون) صالح الوية
13	Meir Sheena				مير الياس ح سقيل شيئا
14	Latif Zilkha				لطيف شلومو موش زلخه
15	Maurice Rahamim				موريس سلمان رحميم
16	Maurice Noory				موريس ناجي حوري
17	Amira Dallal				اميرة د اود دلال
18	Odette Birshan				اوديت نسيم برشان
19	Yvette Balboul				يفيت يوسف بلبول
20	Janette Shamash				جانيت باروخ شماش
21	Rachel Atrakchi				راشيل عاشير اطرقي
22	Rosie Atrakchi				روزي عاشير اطرقي
23	Saida Shashoue				سعيدة نسيم شعشوع
24	Samira Balass				سميرة ح سقيل بلاص
25	Latifa Victor				لطيفة فكتور شاول
26	Muna Obadiah				منى عبد الله عوبديا
	Issac Barzel				ايزك ا دور برزيل

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الملاحظات
		الاول	الثاني	الثالث					
1	Akram Shelomo								اكرم شلومو موشي
2	Eliahoo Agha Baba								اليا هو نعيم غا با با
3	Emil Cohen								اميل موشي كوهين
4	Edward Shamash								ادور سليم شماش
5	Edwin Selim								ادوين سليم صالح اليشاع
6	Badie Soffair								بديع ش محون سوفيير
7	Jamal Zilkha								جمال كرجي زلخة
8	Jamil Ishaig								جميل داود حسقيل اسحق
9	Jamil Shohet								جميل ساسون شوحيط
10	Jamil Dabby								جميل عزرا د بي
11	Said Hike								سعيد ابراهيم حايك
12	Salman Shua								سلمان شوع سلمان
13	Samir Khalaf								سمير عبد الله خليف
14	Samir Saati								سمير يوسف ساعاتي
15	Shaul Shemto								شاؤول شملوب موشي
16	Shirak Khojayan								شيراك سورين خوجا يان
17	Sabah Ades								صباح شفيق عدس
18	Sabah Bikhor								صباح فكتور بيخور
19	Tariq Cohen								طارق ش الوم كوهين
20	Ismet Al Rubai								عصمت محمد علي الربيعي
21	Ghazi Abdah								غازي ساسون عبده
22	Ghazi Selim								غازي سليم رابين مجلد
23	Farouk Yamen								فاروق يامين يوسف
24	Fuad Cohen								فواد شالوم كوهين
25	Samal Lawee								كمال هرون لاوي
26	Munir Paneery								منير ناجي بنيري
27	Muhammad Khudairy								محمد خطاب الخضيري
28	Fathi Khudairy								فاثق خطاب الخضيري
29	Yunis Zakariyah								يونس خضر اليا هوزكيا
30	Arbette Abdul-Nabi								اربيت عز يزعبد النبي
31	Amira Jiji								اميرة (س محة) صيون جيحي
32	Bader Joury								بدر يعقوب جوري
33	Jacqline Ekairb								جاكولين رحمين عقيرب
34	Habiba Shamoon								حبيبة شمعون يويف عزرا
35	Dorette Yehouda								دوريت يهودا عزوري
36	Suad Houry								سعاد اليا هو حوري
37	Suad Samrah								سعاد عبد الله سمرة
38	Simha Sheena								سمحة حسقيل شينا
39	Faiza Hagooly								فايزة حا كولي حليم
40	Valentine Abu-Nil								فالونتين عزرا ابو النيل
41	Farziyah Hagooly								فوزية حا كولي حليم
42	Nadhira Al Yateem								نظيرة شلومو موشي اليتيم

٤٢ مدرس جوري



مدرسة فرنك عبيني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع-

اسم المدرس-

الصف السادس الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الأول		الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الملاحظات
		1st Year	2nd Year						
١	اسعد عزت ساسون معلم	✓	✓						
٢	سمير منشي ناحوم	✓	✓						
٣	شاوعل رحمين عقيرب	✓	✓						
٤	صباح سالم شمعون	✓	✓						
٥	يعقوب حستقيل مصليح	✓	✓						
٦	يوسف (ادور) سليم شعشوع	✓	✓						
٧	اميرة روبين زلوف	✓	✓						
٨	اودرى باروخ عقيرب	✓	✓						
٩	ايدا سليم شكر	✓	✓						
١٠	بلانش سلمان الكبير	✓	✓						
١١	جحلة (انيت) يا مين يوسف	✓	✓						
١٢	د نيس ابراهيم اسحيق	✓	✓						
١٣	روث شلومو شمبي	✓	✓						
١٤	سعاد باروخ عقيرب	✓	✓						
١٥	سعاد سليم شماش	✓	✓						
١٦	سمحة نسيم برشان	✓	✓						
١٧	فائزة يعقوب عزرا	✓	✓						
١٨	ماجد ولين عزرا ابو النيل	✓	✓						
١٩	ماركريت مثير سوداني	✓	✓						

مدرسة فرنك عيبيني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الصف الخامس الابتدائي (أ) اسم المدرس - الموضوع -

رقم	اسم الطالب	الصف الأول			الصف الثاني	الملاحظات
		تشرين الثاني Oct. Nov.	كانون الثاني Jan. Feb.	مارس Mar.		
١	جمال صالح موشي الوية	✓	✓			
٢	صباح ابراهيم شعشوع	✓	✓			
٣	عبود سليم توفيق	✓	✓			
٤	موريس ابراهيم عزرا حستيل رحيم	✓	✓			
٥	نزبه (جاك) جميل شطوب	✓	✓			
٦	هارون ابراهيم اسحق	✓	✓			
٧	وليد محمد امين جدوع	✓	✓			
٨	يامين فرنك يامسين	✓	✓			
٩	جويس ابراهيم مصرى	✓	✓			
١٠	حبيبة (ابتسام) حستيل الياهو	✓	✓			
١١	سعاد ابراهيم عزرا حستيل رحيم	✓	✓			
١٢	كارميلا يوسف بلبول	✓	✓			
١٣	كارميلا يوسف مشعل	✓	✓			
	ابراهيم ناجي اسحق	✓	✓			

مدرسة فرنك عيبيني  
السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

رقم	اسم الطالب	الصف الأول	الصف الثاني	الملاحظات
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

مد رسة فرنك عيبي

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع

اسم المدرس

الصف الخامس الابتدائي (ب)

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول		ت	الصف الثاني			الملاحظات
		الاسم	الرقم		الاسم	الرقم	الاسم	
١	الياس عزرا نبي	✓	✓					
٢	بشير ناجي بنيري	✓	✓					
٣	جاك سولام شمعون	✓	✓					
٤	جميل عزرا حسيقيل دنكور	✓	✓					
٥	داود باروخ شاش	✓	✓					
٦	داود صيون رجوان	✓	✓					
٧	سامي كرجي شينا	✓	✓					
٨	سمير عزرا الياشو	✓	✓					
٩	صباح (حسيقيل) سالوم ناثن	✓	✓					
١٠	متير ناجي سالم	✓	✓					
١١	ولسن ابراهيم مشعل	✓	✓					
١٢	يوسف ابراهيم العاني	✓	✓					
١٣	يوسف موشي داود سوفير	✓	✓					
١٤	اميرة الياهو زكريا	✓	✓					
١٥	ايرين داود ساسون مائة	✓	✓					
١٦	باسمة يعقوب يوسف	✓	✓					
١٧	حنينا يعقوب رشتي	✓	✓					
١٨	خاتون يوحنا حسيقيل	✓	✓					
١٩	دورا فرنك يامين	✓	✓					
٢٠	دوريس الياهو فرايم كوهين	✓	✓					
٢١	ديزي كرجي شينا	✓	✓					
٢٢	فرح (جويس) ابراهيم عيني	✓	✓					
٢٣	فريال يعقوب عزرا عبد الله	✓	✓					
٢٤	كلود بيت سليم سوفير	✓	✓					
٢٥	كيتي نسيم شو حيط	✓	✓					
٢٦	ليديا خضوري دبي	✓	✓					
٢٧	نعومة خضوري دبي	✓	✓					
	شفيق رحمين اسحق	✓	✓					

مدرسة فرنك عيسى

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الرابع الابتدائي

رقم	اسم الطالب	اربعون اذيل		المرس	الصف	اربعون الثاني				الملاحظات
		١٩٥٤	١٩٥٥			الاسم	اللقب	الكنية	الديانة	
١	ابراهيم عبد الله كاشي	✓	✓							
٢	البيير (حييم) موشي نيسان	✓	✓							
٣	الياس يوحنا حسقييل	✓	✓							
٤	اميل يعقوب فتال	✓	✓							
٥	جاك مثير سودائي	✓	✓							
٦	جعفر محمد حسن الصوري	✓	✓							
٧	جورج ساسون عبده	✓	✓							
٨	داود سليم كباي	✓	✓							
٩	داود عزيز عبد النبي	✓	✓							
١٠	داود فرنك يامين	✓	✓							
١١	روجي منشي كاشي	✓	✓							
١٢	ساسون فرنك يامين	✓	✓							
١٣	سامي يعقوب نسيم	✓	✓							
١٤	سليم (سمير) حسقييل اسحق	✓	✓							
١٥	سمير نسيم شوحيط	✓	✓							
١٦	صلاح منشي لاوي	✓	✓							
١٧	فاروق سليم رجوان	✓	✓							
١٨	فريد يوسف نقاش	✓	✓							
١٩	البيير بيت سليم ابوالنيل	✓	✓							
٢٠	ايفيت عزرا شمعون	✓	✓							
٢١	جاكين ناجي سالم	✓	✓							
٢٢	حنة يوسف جيتايات	✓	✓							
٢٣	سعاد ناجي بنيري	✓	✓							
٢٤	سميرة عزرا اسحق ابوالنيل	✓	✓							
٢٥	سميرة نسيم شوحيط	✓	✓							
٢٦	سميرة يعقوب نسيم	✓	✓							
٢٧	فكتوريا (فريال) حسقييل اسحق	✓	✓							
٢٨	ليلي سلمان رحيم	✓	✓							

داود صيون رجوان

مدرسة فرنك عيبي

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الثالث الابتدائي

الترتيب	اسم الطالب	الصف الاول		الصف الثاني		الصف الثالث	الملاحظات
		الاجل	الوقت	الاجل	الوقت		
١	اليا هو فرج اسحق	✓	✓				
٢	اليشاع يوسف زبيده	✓	✓				
٣	جميل صالح موشي	✓	✓				
٤	حسقبيل مفا حيم اصلان	✓	✓				
٥	رويين سليم اسحق	✓	✓				
٦	رياض صالح موشي	✓	✓				
٧	سلمان داود زبيده	✓	✓				
٨	فاروق ساسون شوحيط	✓	✓				
٩	فريد داود ماته	✓	✓				
١٠	هنري صالح موشي الويدة	✓	✓				
١١	يعقوب (سمير) عزت ساسون	✓	✓				
١٢	اودري يعقوب عزرا	✓	✓				
١٣	ايفنا ابراهيم عيبي	✓	✓				
١٤	يولين ناجي سالم	✓	✓				
١٥	جويس حاخام داود	✓	✓				
١٦	جويس ناجي اسحق شمولي	✓	✓				
١٧	روضة عبد اللطيف ارييلي	✓	✓				
١٨	سهام حسقبيل شينا	✓	✓				
١٩	سيلنيا ابراهيم عزرا حسقبيل	✓	✓				
٢٠	عزيرة سلمان اصلان	✓	✓				
٢١	فرح خضوري دبي	✓	✓				
٢٢	فيلما كرجي سوفيير	✓	✓				
٢٣	وداد الياهو داود عزرا	✓	✓				
٢٤	وداد نسيم كوهين	✓	✓				
	نسيم ناجي اسحق	✓	✓				

بم تهي راج تلدار ✓ ✓

بم تهي تلدار ✓ ✓

مد رسة فرنك عيوني

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع

اسم المدرس

الصف الثاني الابتدائي

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول			الملاحظات
		الصف الاول	الصف الاول	الصف الاول	
١	اسحق سليم ابو النيل	✓	✓		
٢	اليهو شوع سلمان	✓	✓		
٣	جميل ناجي عزرا روبين سلمان	✓	✓		
٤	حسقييل حنكه يعقوب	✓	✓		
٥	داود شوع سلمان	✓	✓		
٦	داود عبد اللطيف الاربيلي	✓	✓		
٧	روفائيل حنكه يعقوب	✓	✓		
٨	سمير سلمان روبين حسقييل	✓	✓		
٩	صالح خضوري سوقيير	✓	✓		
١٠	صباح اليهو يوسف	✓	✓		
١١	صباح يعقوب رشتي	✓	✓		
١٢	صالح ناظم شاوعل دبي	✓	✓		
١٣	فريد حسقييل حبوشه	✓	✓		
١٤	كريم (حسقييل) سلمان داود بلاص	✓	✓		
١٥	كمال حياوي سودائي	✓	✓		
١٦	نبيل منشي لاوي	✓	✓		
١٧	يوسف اليهو شوحيط	✓	✓		
١٨	يوسف حنكه يعقوب	✓	✓		
١٩	ارليت (ايبي) شمعون يوسف عزرا	✓	✓		
٢٠	امل ابراهيم حسقييل اليهو	✓	✓		
٢١	ايغون نوري خليف	✓	✓		
٢٢	ايغيت روبين حسقييل	✓	✓		
٢٣	جنان عبد اللطيف الاربيلي	✓	✓		
٢٤	ريمه يعقوب اسحق	✓	✓		
٢٥	قرح حسقييل شيئا	✓	✓		
٢٦	فيفيان كرجي شيئا	✓	✓		
٢٧	كريسي منشي كوهين	✓	✓		
٢٨	نانسي ابراهيم مصري	✓	✓		
٢٩	نوال ناجي كوهين	✓	✓		

مدرسة فرنسيسك عيسى

السنة الدراسية ١٩٥٤-١٩٥٥

الموضوع -

اسم المدرس -

الصف الاول الابتدائي

الرقم	اسم الطالب	الصف الاول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس	الملاحظات
١	خضر روبين مزين	✓	✓					
٢	رحمين صيون روبين	✓	✓					
٣	روبين كرجي سلمان	✓	✓					
٤	ريشارد عبد الله عويد يا	✓	✓					
٥	ساسون داود زبيده	✓	✓					
٦	سعد صالح يامين	✓	✓					
٧	سلمان (سعيد) داود ساسون	✓	✓					
٨	سمير ناجي بنيري	✓	✓					
٩	صباح شوع سلمان	✓	✓					
١٠	فاروق حسقييل اسحق دبي	✓	✓					
١١	فواد روبين حسقييل	✓	✓					
١٢	مثير شلومو سومينخ	✓	✓					
١٣	منصور يوسف حسقييل شليم	✓	✓					
١٤	موريس الياهو شوحيط	✓	✓					
١٥	يوسف (صهبر) سلمان رحميم	✓	✓					
١٦	امل موشي معلم	✓	✓					
١٧	امل يعقوب فرج	✓	✓					
١٨	اوديت (كرجيه) سليم اسحق	✓	✓					
١٩	اوديل يوسف دنكور	✓	✓					
٢٠	اوليفيا ناجي اسحق شمولي	✓	✓					
٢١	ايفون سليم رجوان	✓	✓					
٢٢	ايفون يوسف حبيب	✓	✓					
٢٣	جانيت شلومو سومينخ	✓	✓					
٢٤	ستيلا الياهو داود عزرا	✓	✓					
٢٥	سعاد فرايم صالح	✓	✓					
٢٦	سعاد يعقوب نسيم	✓	✓					
٢٧	سميرة شمبل حسقييل شليم	✓	✓					
٢٨	سهام حسقييل حبوشة	✓	✓					
٢٩	عفاف عزرا مراد	✓	✓					
٣٠	فليحة (فرحة) حسقييل	✓	✓					
٣١	فيفا شالوم كوهين	✓	✓					
٣٢	فيلما رحمين عقيرب	✓	✓					
٣٣	كاترين داود ساسون	✓	✓					
٣٤	ليديا مثير كوهين	✓	✓					
٣٥	هنا يوسف نسيم خلا صجي	✓	✓					
٣٦	سمير اسحق رحمين	✓	✓					
٣٧	بالنيك اليندي	✓	✓					

اسم المدرس -

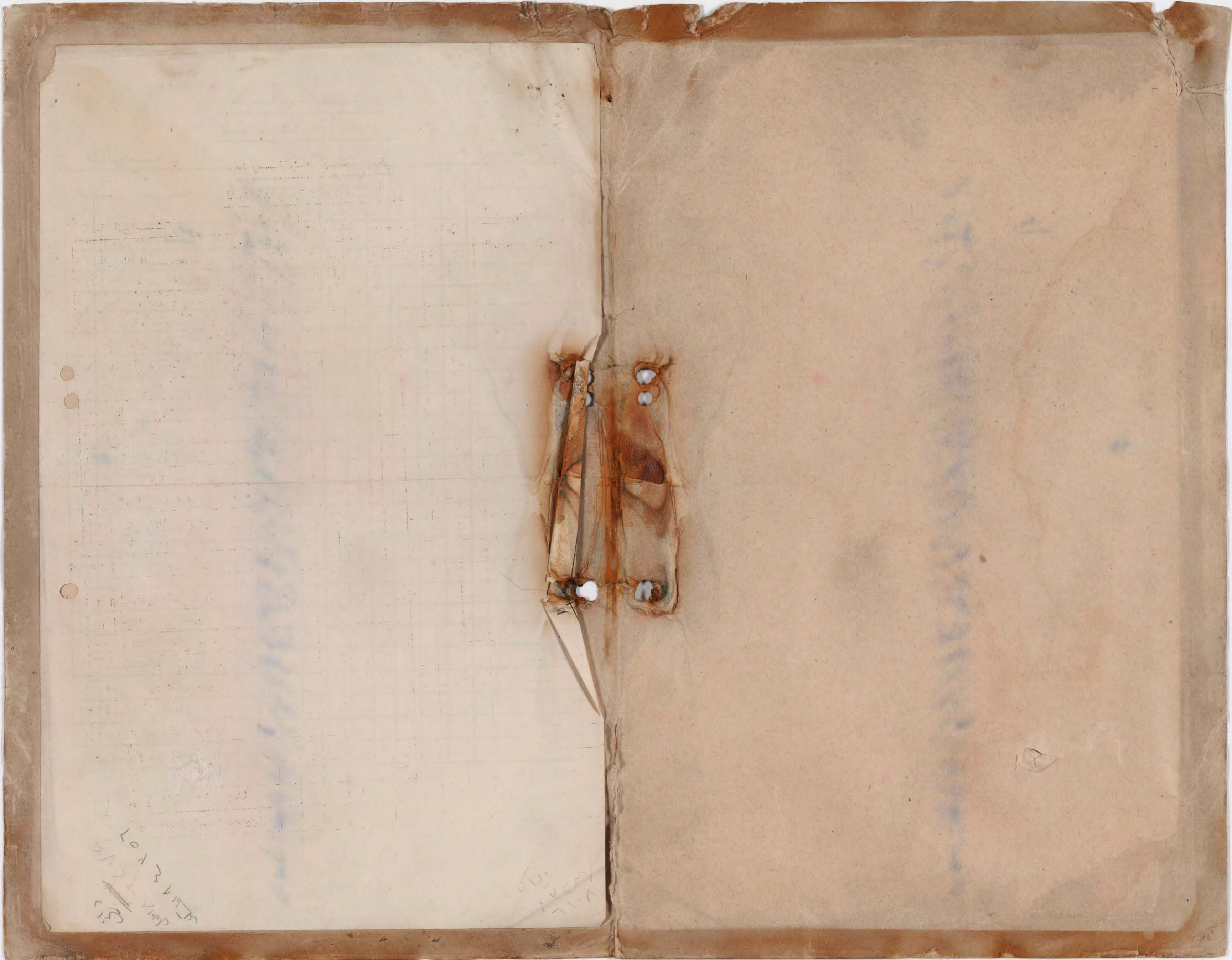
رقم	اسم الطالب	الصف الاول			الصف الثانى			الملاحظات
		ن	ح	ج	ن	ح	ج	
١	ادمون اسحق حيود بي	✓						
٢	اودى كرجى زلخا	✓						
٣	جميل فرنك يامين	✓						
٤	جوزيف ناجى يوسف	✓						
٥	حسقىل صيون حسقىل لاوى	✓						
٦	خضر سليم بصون	✓						
٧	داود خضورى بنيرى	✓						
٨	سامى عزرا ابو النيل	✓						
٩	سمير ناجى كوهين	✓						
١٠	سمير يوسف الياهو	✓						
١١	شوقى (صبا) سلمان بلاص	✓						
١٢	صبا - ثورى خليف	✓						
١٣	طارق (رونى) حياوى بيرس	✓						
١٤	دمال عزرا داود شكورى	✓						
١٥	مراد عزرا مراد	✓						
١٦	نزار جاك يجرى	✓						
١٧	سليم (عزرا) يوسف تروب تميم	✓						
١٨	يقضان تميم كوهين	✓						
١٩	يوسف سليم شكر	✓						
٢٠	احلام حاكولى حبيب	✓						
٢١	احلام كامل منشى الصابرى	✓						
٢٢	انكريد داود سامون	✓						
٢٣	حبيبة (قيفا) موشى معلم	✓						
٢٤	دورا روبين حسقىل	✓						
٢٥	راحيل فرايم منشى	✓						
٢٦	سميرة ابراهيم سمرة	✓						
٢٧	سميرة يوسف سليم	✓						
٢٨	شولاميت سليم ابوالنيل	✓						
٢٩	عزيرة (ايدنا) سليم كباى	✓						
٣٠	كارميلا الياهو زكريا	✓						
٣١	كيلدا ابراهيم حسقىل الياهو	✓						
٣٢	كيلدا شمعون يوسف عزرا	✓						
٣٣	لندا روبين خضورى مزين	✓						
٣٤	ليديا سامون شوحيط	✓						
٣٥	ليلي داود عويد با	✓						
٣٦	ميراندا شوع سلمان	✓						
٣٧	ناديا كرجى شينا	✓						
٣٨	ناديا يعقوب عزرا عبد الله	✓						
٣٩	نورما هارون لاوى	✓						
٤٠	هدار يوحنان حسقىل	✓						
٤١	يوسف ناجى اسحق	✓						
٤٢	ليديا شوحيط	✓						
٤٣	جواد حافظ	✓						

Handwritten notes in Arabic script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. Some legible fragments include:

- ١
- ٢
- ٣
- ٤
- ٥
- ٦
- ٧
- ٨
- ٩
- ١٠
- ١١
- ١٢
- ١٣
- ١٤
- ١٥
- ١٦
- ١٧
- ١٨
- ١٩
- ٢٠
- ٢١
- ٢٢
- ٢٣
- ٢٤
- ٢٥
- ٢٦
- ٢٧
- ٢٨
- ٢٩
- ٣٠
- ٣١
- ٣٢
- ٣٣
- ٣٤
- ٣٥
- ٣٦
- ٣٧
- ٣٨
- ٣٩
- ٤٠
- ٤١
- ٤٢
- ٤٣







Nov

Three small circular marks on the left edge of the ruled page.

Handwritten notes in the bottom left corner of the ruled page, including the word "LIVE" and other illegible characters.

Handwritten notes in the bottom center of the ruled page, including the word "LIVE" and other illegible characters.

Faint blue ink markings or bleed-through on the right page, appearing as a vertical line of text.

مستوفى محمد طراب الركزي ١٢٤٦

محمد عبد الله

التطعيم ضد الحمى التيفوئيدية

١٩٥٥ / ١ / ١٥

- (١) المبرقعة
- (٢) المبرقعة
- (٣) المبرقعة

المركز القومي للبحوث الصحية - القاهرة

١ - خط العرب من الأبيد مد في الأبيد الحارة

كتاب القاموس اللبني للشيخ



DOCTEUR  
CHAKER RAMY  
FALOUGHA

Téléph. 49

الدكتور  
شاكر الرامي  
فالوغا  
تلفون : ٤٩

عائبة السيد ادوين سليم البشع في  
فالدنا والذي سجد من آلام عديدة تحول وآلام  
العملية وبعد الفهم الجياديه والمخبريا تبين لي انه  
بالدبرنتميا المزنة التي سببت له هذا الخول  
كما اثرت على اعصابه لذلك اعطيتيه العلاج الازرق  
بقائه في منطقة جبلية بعيداً عن كل نوع فكريه و  
العلاج مدة ستة وعشرون يوم فانارته تحريم

١٤٥٥ / ٥٧ / ٢٨



في ٢٨ / ٥٧ / ١٤٥٥  
الرامى



مع المصادقة على صحة امجله الدكتور شاكر الرامي  
الموقع اعلاه  
بيروت في ٢٩ / ٧ / ٥٥  
وزير الصحة العامة

كامل

Faint, illegible handwritten text in Arabic script, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.

Dr. **Albert Hakim** الدكتور  
**البيير حاكم**

Tel. { Clinic 7376  
Residence 86349

العيادة : ٧٣٧٦  
المسكن : ٨٦٣٤٩ } تلفون

الطالبة من أكرم أطري  
كان صاناً لشيء  
يوداً ولا زاله  
أول الان دعاه  
النام لده

٥٥/٩/٢٧

لدينا من ايمان  
الوكال في اللغ الانجليزية  
المصارف ٥٥/٩/٢٨  
٢٧







